

LUKE & JOHN

---

SANGUIR

LIBRARY OF THE  
Massachusetts  
Bible Society

Catalog No. AU. 214.8(1)/LJ 1880

Family AUSTRIC

Sub-Family AUSTRONESIAN

Branch INDONESIAN

Group MALAY

Language SANGIR

Dialect SIAU  $125^{\circ}E - 2^{\circ}30'N$

Locality Siau & Tagulandang islands

Contents Luke, John, & Isaiah 55

Version Reprint in one volume of the separate 1875, 1877 editions

Translator F. Kelling

Published by B.F.B.S.

Place LONDON

Date 1880

Accession No. 1242

Accession Date May 31, 1934

Price \$ 0.24

This edition supervised by H. E. Shawe







INDJIL KO SUSI,

KO NIWOHE I

LUKAS.

---

NISALIN SU BAHASANG SANGIHE BOU I  
F. KELLING.

---

PRINTED FOR THE  
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY IN LONDON,  
FOR THE USE OF THE DUTCH MISSION IN THE  
SANGIR ISLANDS,  
BY  
HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE.

Mawu Jesus nēberae :

Pamariksako suratu Elkitab, karna i kumu makaēna, humoneu suralungu ene i kumu makahombang pētatembiahe kakal; ute enee kai me-saksingu Ia.—Joh. 5 : 39.

Tengade kasalamate si sire ene, ko mēdar-  
ingihe bawerangu Ruata dingangu mēsempi ene.  
—Luk. 11 : 28.

---

Mapiawe manga rario mēndeso u patiku ajat  
ene, ko su wijihe sualungu nomoru ajat pia tan-  
dangu krusis †.

# INDJIL KO SUSI,

KO NIWOHE I

## LUKAS.

---

### FATSAL I.

- 1 Sedang mauli taumata seng nanaluka, nanga-  
rangu habaru perkara-perkara ene, ko i kami
- 2 mangiman kahengang-hengang; \* kere seng  
nisarakan si kami bou i sire ene, ko bou tetae  
kai saksi matamata, dingangu paprentangu
- 3 Bawera ene; \* tagal ene ia lai seng namariksa  
kahengang-hengang patiku ene bou tetae,  
dingangu nanipire kai mapia, mamoho u ene si
- 4 kau, ei Theofilus, ko lëadateng! \* tadeau i  
kau makahombang katantuangu hale ene, ko  
seng nitentiro si kau.
- 5 Su tempong i Herodes, ratungu Judea, pia  
senkatau imam, arenge i Zacharias, bou tun-  
dungu ëlong i Abia, dan kawinge, arenge i  
Elisabeth, ene kai bou ana-ana i Aron bawine.
- 6 \* I redua ene kai adil su tengongu Ruata,  
dingangu dudaleng kere patute tinuhu patiku  
tita dingangu tatanatangu Mawu kaselahenge.
- 7 \* Tetapi i redua ene takoe ana, karna i Elisa-  
beth kai wanto, lai i redua senbeng magurang.
- 8 \* Woue nariadie, sedang i sie tinuhu atorangu  
ëlonge, mëkëkoa kardjahangu pangkatu imam
- 9 su tengongu Ruata, \* humoneu nitantu si sie

- bou lahuri, tinuhu narangu kardjahangu imam, tadeau i sie simue su kabangu Mawu kaselahenge, manawungu sasěmba. \* Tetapi kalawo u taumata dudarisi su likude, měkěkaliomaneng su orasu panawungangu sasěmba. \* Ute nika-silone senkatau Malaikat u Mawu kaselahenge, ko dudarisi su senběka koanengu meda-panawungangu sasěmba. \* Woue i Zacharias, sedang nakasilo si sie ene, limendie dingangu nilohongu katataku. \* Tetapi Malaikat ene něberae si sie: Ariebe kataku, ei Zacharias! karna kaliomanengu seng nitarima, dan kawingu i Elisabeth sarung mahana u ana-ese senbau si kau, dan i kau haruse pěsebba u arenge i Johannes. \* Woue sarung mariadi karaluase dingangu raliage si kau, lai taumata mauli sarung mahuliage wangu karariadine. \* Karna i sie sarung malabo su tengongu Mawu kaselahenge; i sie ta sarung manginung anggor, atau inuman makawukan, dan bou gandongang i ninai i sie sarung penengu Roch limembong susi. \* Woue i sie sarung mapětobatu taumata mauli bou hentong i Israel su Mawu Ruatane. \* Lai i sie sarung dumaleng su tengong i Sie suralungu roch dingangu kakakuati Elias, sarung mapětobatu naung i jamang-jamang sarang ana-ana, dan taumata durhaka su kapapandengu taumata adil, sarung mendiahingu umate senggapang ko nisadia su Mawu kaselahenge. \* Woue něberae i Zacharias su Malaikat ene: Bou apa wue ia botonge masingka u ene? karna ia seng magurang, lai kawingku seng umure marange. \* Woue simimbahe Malaikat dingangu něberae si sie: Ia ini kai Gabriel, ko dudarisi su tengongu Ruata, dan ia niroi pěbisara si kau, dingangu papěhabaru hale ini si kau. \* Nau pangingate,

- i kau sarung iapakarēmase, dingangu tawotonge makawera sarang ělo ene, suapang hale ene mariadi; sebab i kau seng ta nangiman baweraku, ko sarung maganape su tempone.
- 21 \* Woue kalawo u umate ene kapahedone si Zacharias, dingangu nananiangke, sebab i sie
- 22 kere karengue natana suralungu kaba. \* Dan sertau i sie nasĕbangke, ute i sie tawotonge nakawera si sire; woue i sire nakaĕnae, humoneu i sie seng nakasilo manga karalahe suralungu kaba; woue i sie nanuladae si sire, dingangu
- 23 natana bobo. \* Dan sertau ěloělo pĕkakardjahange seng naganape, ute i sie napulee su
- 24 walene. \* Samuri bou ělo-ělo ene, i Ēlisabeth, kawinge, nĕpohiamae; woue i sie nĕkumbungu batangenge lima bulan karengue,
- 25 dingangu nangulie: \* Kerene Mawu kaselahenge seng nĕkoa si sia su ělo-ělo ini, suapang i Sie seng nĕkakella si sia, sarung mapakailangu meaku bou taloarangu taumata.
- 26 Woue su kaĕnungu bulange, ute Malaikat Gabriel niroi u Ruata su soa senbau, ko arenge
- 27 Nazaret, su tana Galilea, \* su senkatau prawan, ko tunangangu senkatau ese, arenge i Josef, bou hentong i Daud; dan arengu prawan ene
- 28 i Maria. \* Woue Malaikat ene simue dingangu dimenta su koae dingangu nĕberae: Salamate si kau! i kau seng nanarima u nimet! Mawu kaselahenge kai ringangu, i kau kai nipĕberkate
- 29 su taloarangu patiku bawine. \* Nau sertau i sie nakasilo Malaikat ene, ute i sie tumaniu limendie waugu bawerane ene, dingangu nani-
- 30 pire: kereapa tabea ene. \* Woue nĕberae Malaikat ene si sie: Ariebe kataku, ei Maria! karna i kau seng nakahombang nimet suten-
- 31 gongu Ruata. \* Pangingate! i kau sarung mĕpohiama dingangu mahana u Ana-ese

- senbau, dan i kau haruse pësebba u arenge i  
 32 Jezus; \* i Sie ene sarung malabo dingangu  
 isebba Ahusu Mawu ko limembong karange-  
 rangetange, dan Mawu Ruata sarung man-  
 gonggo si Sie kaderangu-mararatu bou i Daud,  
 33 jupunge. \* Ute i Sie sarung maratu su taloara-  
 ngu hentong i Jakob sarang kakal, dan karad-  
 34 jaange takoe pangingsuenge. \* Woue nëberae  
 i Maria su Malaikat ene: Kereapa ene sarung  
 mariadi, sedang takoe manga ese nëtingka-  
 35 sandigu ia? \* Woue simimbahe Malaikat  
 dingangu nanguli si sie: Roch limembong susi  
 sarung dumenta si kau, dan kakakuatu Mawu  
 ko limembong karange-rangetange sarung ma-  
 nirung si kau; ute sebab ene, i Sie ko limem-  
 bong susi, ko sarung ipahana bou i kau, sarung  
 36 isebba Ahusu Ruata. \* Pangingate! i Elisa-  
 beth, ko geu, ko nipëralahabare, humoneu i sie  
 kai wanto, lai seng nëpohiamangu ana-ese  
 senbau su ëlong kagagurange; dan inie seng  
 37† kaënungu bulange; \* karna su Ruata tawe  
 38 manga perkara ko tawotonge mariadi. \* Woue  
 nëberae i Maria: Kakellae, ia kai ëlangu Mawu  
 kaselahenge; kariadie si sia, kere pinëberanu.  
 Woue Malaikat ene nanentangkeng i sie.  
 39 Woue i Maria nëbuae su tempo ene, dingangu  
 nataraie masahawu su wulude, sorong soangu  
 40 Juda; \* dan nëdatingke su waleng i Zacharias,  
 dingangu nangonggo u tabea si Elisabeth.  
 41 \* Woue nariadie, sertau i Elisabeth nakaringihe  
 tabea i Maria, ute nëbinsokohe ana ene sura-  
 lungu kaluwaenge; woue i Elisabeth nipene-  
 42 ngu Roch limembong susi; \* sewuhu nëberae  
 dingangu tingihe maiha, angkunge: I kau kai  
 nipëberkate su taloarangu patiku bawine, dan  
 43 nipëberkate pepapohiamanu! \* Bou apa wue  
 nariadi kerene si sia, humoneu i nina u Mawuku

- 44 dimenta su koaku? \* karna kakellae, sertau tu-  
liku nakaringihe tingihu tabea u, ute něbinso-  
kohe ana ene bou raliage suralungu kalu-  
45 waengku. \* Kasasalamate si sie ini, ko seng  
nangiman; karna patiku ene, ko seng niuli u  
Mawu kaselahenge si sie, sarung maganape.
- 46 Woue i Maria něberae: Djiwaku mapakawan-  
47 tugu Mawu kaselahenge, \* dan rochku lumiage  
48 su Ruata, ko Pungu-salamatku, \* sebab i Sie  
seng nakasilo kasasana u ělange bawine; karna  
kakellae, bou inie patiku hentongu umate sa-  
49 rung mẽsebba u ia nasalamate; \* karna i Sie,  
† ko limembong kawasa, seng někoa perkara labo  
50† si sia; dan Arengē kai limembong susi; \* dan  
karaěluge ene matana tatape bou hento sarang  
51 hentong i sire ene, ko matakū i Sie. \* I Sie  
† seng někoa pĕkakardjahang makuate bou  
Takiahe; i Sie seng napapĕsaliawuhu taumata  
52 maobote su pangangĕnangu naunge. \* I Sie seng  
† něnawo taumata kawasa bou kaderangu mara-  
ratu, dan i Sie seng napakarange u taumata  
53† masana. \* I Sie seng namene taumata mahu-  
tung dingangu hagi-hagingu kapapia, dan  
taumata kala nipakapulee ta nakatarima u apa-  
54 apa. \* I Sie nakaambang ělange i Israel,  
55 karna i Sie mẽtahendung su karaěluge, \* kere  
i Sie seng něbera su jupung i kite, si Ibrahim  
dingangu hentone, sarang kakal.
- 56 Woue i Maria natanae ringang i Elisabeth  
masandige tĕlu bulan karengue, sewuhu i sie  
něsulee kapia su walene.
- 57 Woue naganape tempong i Elisabeth sarung  
mahana, ute i sie nahana u ana-ese senbau.
- 58 \* Dan sertau silam-pungan dingangu senkali-  
pohone nakaringihe, humoneu Mawu kasela-  
henge seng někoa karaěluge labo si sie, ute i  
sire nahuliage ringange.



- 59 Woue nariadie su kuwalu ělone; humoneu i sire dimentae manunate ana ene, dingangu nĕsebba i sie ene i Zacharias, tinuhu areng i  
60 jamange. \* Tetapi simimbahe i ninae, dingangu nĕberae: Tala, i sie isebba si Johannes.  
61 \* Woue nĕberae i sire si sie: Takoae manga senkatau su taloarangu asalu nĕsangarengu  
62 areng ini. \* Woue i sire nangonggo u tanda si jamange, kereapa kapulune mĕsebba i sie  
63 ene. \* Ute i sie nĕdorongke pĕpale pamohekan, sewuhu winohee, angkunge: Areng ene i Johannes. Woue i sire patiku nanani-  
64 angke; \* karna su senkakonda ene mohonge dingangu lilane nawuka; ute i sie nakapĕberae,  
65 nĕpudingu Ruata. \* Woue patiku taumata silampungang ene niralohongu katataku: dan su senkawuludangu Judea nĕralahabarengu  
66 patiku perkara ini. \* Dan i sire patiku, ko nakaringihe ene, nĕmpĕndeso u ene suralungu naunge, dingangu nĕberae: Apae wue ana ini sarung mariadi? karna limangu Mawu kaselahenge kai ringang i sie.  
67 Woue i Zacharias, jamange, nipenengu Roch limembong susi, dingangu namituae, angkunge:  
68† \* Mĕpudingu Mawu kaselahenge, Ruatangu tau Israel, karna i Sie seng nĕtiwo dingangu  
69† nanubuse umate. \* I Sie seng napararisi u tandu-salamate si kite, suralungu waleng i  
70† Daud, ělange; \* kere i Sie mankeng horo seng nĕbera bou mohongu nabi-nabine ko susi,  
71 \* sarung mĕliung i kite bou musu-musung i † kite, lai bou limang i sire patiku, ko mĕbĕbinsi i  
72 kite; \* tadeau i Sie mĕkoa karaĕluge su jupung i kite, dingangu pĕtatahĕndungang su pĕdaria-  
73 ndine ko susi, \* dingangu su tewa ene, ko seng pinĕtewane si Ibrahim, jupung i kite, sarung  
74 mangonggo si kite, \* tadeau i kite, maliu bou



- † limangu musumusung i kite, mētahamawu si  
 75† Sie takoe takue, \* suralungu kasasusi dinga-  
 ngu karaadile su tengone, patiku ělongu pēta-  
 76 tembiahi kite. \* Tetapi i kau, ei ana! i kau  
 sarung isebba nabingu Mawu ko limembong  
 karange-rangtetange : karna i kau sarung  
 dumaleng su tengong Ghatingu Mawu kase-  
 lahenge, sarung papanadia daralengange;  
 77 \*sarung mangonggo su umate kasasinka u sala-  
 78 mate ene, su kalaampungu dosa-dosane, \* bou  
 karaělugu-naungu Ruatang i kite, dingangu  
 apang Katatualage bou tanpa karange-range-  
 79 tange seng nētiwo si kite ; \* sarung sumenang  
 si sire ene, ko kukaiang suralungu ko maren-  
 dung, dan suralungu kinkaungu papate; sarung  
 mangaha u laedi kite su daralengangu pē-  
 darame.  
 80 Woue ana ene nataguapise timawo, dingangu  
 niapakakuate suralungu roch, dan natanae su  
 kēhu, sarang ělong karalahee su tau Israel.

FATSAL II.

- 1 Woue nariadie su ělo-ělo ene, humoneu i  
 kaisar Augustus napasēbaungu tita senbau,  
 2 tadeau patiku kawanuane pakirole. \* Pēn-  
 darole himotongange ini seng nariadi tempong  
 3 i Kirenius kai Governor su Sijrie. \* Woue  
 natamaie i sire patiku sarung ipakirole, sen-  
 4 katau-senkatau su soane. \* Ute natamaie  
 lai i Josef bou Galilea, bou soangu Nazaret,  
 sorong Judea, su soang i Daud, arenge Beth-  
 lehem, (sebab i sie ene bou bangsa dan hentong  
 5 i Daud,) \* tadeau i sie ipakirole ringang i  
 Maria, ko tunangange, ko piaē pohiama.  
 6 \* Woue nariadie sertau i sire paisene, hu-  
 moneu naganape tempone, sarung mahana.

- 7 \* Ute i sie nahana u Anae-ese humotonge, dan nangenggungu heka si Sie, dingangu nangulidi Sie su malaf; karna i sire ene ta nakahombang tanpa suralungu wale-kawawunakeng. \* Nau su wanua ene pia manga gombala su këhu, ko kapëlukade hëbi su gapange. \* Nau kakellae, senkatau Malaikat u Mawu kaselahenge dudarisi su tengong i sire, dan kawawantugu Mawu kaselahenge sime-nang kuliling i sire, woue i sire natakue dingangu katatakue labo. \* Woue Malaikat † ene nëberae si sire: Ariebe kataku, karna, pangingate, ia mëhabare si kumu raliage labo, ko sarung dumenta su patiku umate;
- 11 \* karna su ëlo ini, su soang i Daud, seng † pinahana si kumu Pungu-salamate, enee i 12 Kristus, Mawu kaselahenge. \* Dan inie tanda † si kumu: i kumu sarung makasombang Ana kadio ene malaenggungu heka, dingangu 13 karaulide su malaf. \* Ute senkilendiu pie ringangu Malaikat ene kalawo u buntuangu (Malaikat) bou Sorga, ko nëpudingu Ruata, 14 angkunge: \* Hormat su Ruata su tanpa ka- † range-rangetange, pëdarame suwowong bumi, karaluase su taumata!
- 15 Woue nariadie, sertau Malaikat-Malaikat ene seng nanentang i sire, napule sorong Sorga, humoneu gombala-gombala ene nahumbisara senkatau su senkatau: Weite i kite tamai sorong Bethlehem sarung kumakella hale ene, ko seng nariadi, ko seng nihabaru Mawu 16 kaselahenge si kite. \* Woue dimentae i sire masahawu, dan nakasombangke si Maria dingangu i Josef, dan Ana kadio ene, ko kara- 17 ulide su malaf. \* Woue sertau i sire seng nakasilo si Sie, ute nipëralahabari sire bawera ene, ko seng niuli si sire bou hale u Ana kadio

- 18 ene. \* Woue i sire patiku, ko nakaringihe  
ene, nananiangke waugu hale ene, ko nihabaru
- 19† gombala-gombala ene si sire. \* Tetapi i  
Maria nēndeso u patiku bawera ini, dingangu
- 20 nanipire ene suralungu naunge. \* Woue  
gombala-gombala ene napulee, napakawan-  
tuge dingangu nēpudingu Ruata waugu  
patiku ene, ko seng nikaringihe dingangu  
nikasilong i sire, kere seng niuli si sire.
- 21 Dan sertau seng naganape kuwalu ělone,  
sarung manunate Ana kadio ene, ute nisebbae  
arengē i Jesus, ko seng nisebba u Malaikat  
ene, tempong i sie bodang ta nipēpohiana su  
kaluwaeng.
- 22 Dan sertau seng naganape ělo-ělongu kasasu-  
sine, tinuhu titang i Musa, ute niwawae i Sie  
sorong Jerusalem, tadeau i Sie iapasilo su
- 23 Mawu kaselahenge; \* kere kabawohe suralu-  
ngu titangu Mawu kaselahenge: “Patiku  
ana-ese, ko su himotonge mamuka gan-  
dongang i ninae, haruse isebba susi su Mawu
- 24 kaselahenge; \* dan tadeau i sire mangonggo  
u sasēmba, tinuhu enee ko niuli suralungu  
titangu Mawu kaselahenge: paluma senpare,
- 25 atau paluma dadio rarua. \* Nau kakellae, pia  
taumata senkatau su Jerusalem, arengē i  
Simeon; i sie ene kai adil dingangu takutangu  
Ruata, dingangu kapahedone panghiborangu  
tau Israel, dan Roch limembong susi kai
- 26 ringange. \* Ute si sie ene senbeng nilahe u  
Roch limembong susi, humoneu i sie neng ta  
makasilo papate, kamageng i sie neng ta  
makasilo si Kristus u Mawu kaselahenge.
- 27 \* Woue i sie dimenta niaha u Roch simu suralu-  
ngu kaba. Dan sertau gagurange ene nēbawa  
Ana-kadio ene, i Jesus, simu suralungu kaba,  
tadeau i sire mēkoa dingangi Sie tinuhu atora-

28 ngu tita; \* ute i Simeon nanaruru si Sie,  
 dingangu nēpudingu Ruata, dingangu nē-  
 29 berae: \* O Mawu! † inie i Kau mapakaliungu  
 † ělangu dingangu pēdarame, tinuhu bawer-  
 30 anu; \* karna mataku seng nakasilo Salamatu,  
 31†\* ko seng niriahinu su tengong ghatingu  
 32 patiku umate, \* senbau katatualage sarung  
 † manualage patiku umate kafir, dan sarung  
 33 kawawantugu umatu Israel. \* Ute i Josef  
 dingangu i ninæ nananiangke waugu patiku  
 34 ene, ko seng niuli bou hale i Sie. \* Nau i  
 Simeon napēberkate i sire ene, dingangu  
 nanguli si Maria, i ninæ: Pangingate! i Sie  
 ini itantu su kananawong dingangu pēbawa-  
 ngungu taumata mauli su taloarangu tau  
 Israel, dan su tanda senbau, ko sarung ipēda-  
 35 rendehe; \* (lai spada senbau sarung maneka  
 temepase su djiwanu,) tadeau pangangēnangu  
 36 naungu taumata mauli iapakalahe. \* Lai  
 paisene pia nabi-bawine i Hanna, ko ana i  
 Paniel, bou hentong i Aser; i sie ene seng  
 umure marange, dan seng nētembiahe di-  
 ngangu kawinge pitu taun karengue bou  
 37 tempong i sie prawan. \* Woue i sie kai balu,  
 ko umure ene masandigu uwalung-pulo-ēpa su  
 taunge. ko tawe nanentangu kaba, nahamawu  
 su Ruata dingangu mēpēpuasa dan mēkēka-  
 38 liomaneng ělo hēbi. \* Nau su orase ene i  
 sie lai himaung sene, dingangu nangaku lai  
 Arengu Mawu kaselahenge, dingangu nēberae  
 bou i Sie su patiku taumata, ko kapahedone  
 39 katatubuse ene su Jerusalem. \* Nau sertau i  
 sire seng nēngganape patiku ene, tinuhu titangu  
 Mawu kaselahenge, ute napulee i sire sorong  
 40 Galilea, su soane Nazaret. \* Woue Ana ene  
 mataguapise timuwo, dingangu niapakakuate  
 suralungu Roch, dingangu napene u kapa-

pande; dan nimetu Ruata kai ringang i Sie.

- 41 Woue gagurange natamaie sentaun-sentaun  
 42 sorong Jerusalem, su hari-besar paska. \* Dan  
 sertau i Sie ene umore mapulo-dua su taunge,  
 ute natamaie i sire sorong Jerusalem, tinuhu  
 43 narangu hari-besar ene. \* Dan sertau ělo-ělo  
 ene seng naliu, tempong i sire napulee kapia,  
 ute natanae Dario ene, i Jesus, su Jerusalem;  
 tetapi i Josef dingangu i ninæ bĕgangu ene;  
 44 \* kaiso sedang i sire nangĕna, humoneu i Sie  
 ene sutaloarangu gapangu taumata su darale-  
 ngang, natamaie i sire sĕngĕlo karaune, dinga-  
 ngu nĕdeae si Sie sutaloarangu asale, dingangu  
 45 sutaloarangu manga gawene. \* Dan sedang i  
 sire tawe nakasombang si Sie, ute nĕsulee i  
 sire sorong Jerusalem, dingangu nĕdea si Sie.  
 46 \* Woue nariadie, sertau naliung tĕlu ělo,  
 humoneu i sire nakasombang si Sie suralungu  
 kaba, kukaiang sutaloarangu manga ma-  
 nanentiro, kapĕndaringihe si sire, dingangu  
 47 kapakiwarone si sire. \* Nau i sire patiku, ko  
 dudaringihe si Sie, nananiangke waugu ka-  
 48 pandene dingangu sasimbahe. \* Woue i redua  
 naherangke, sertau nakasilo si Sie; dan i ninæ  
 nĕberae si Sie: O Ana! sebab apa i Kau seng  
 nĕkoa kerene si kami? kakellae, i jamangu  
 dingangu ia seng nĕdea si Kau dingangu susa.  
 49 \* Woue simimbahe i Sie si sire: Sebab apa i  
 † kumu seng nĕdea si Sia? ute i kumu bĕga,  
 humoneu Ia mambeng ene su hale i Iama-  
 50 ngku? \* Tepati i sire ta nakaĕna bawera ene,  
 51 ko nipĕberane si sire. \* Woue natamaie i Sie  
 ringangi sire, dan dimentae su Nazaret, dinga-  
 ngu sumasumelung si sire. Tetapi i ninæ  
 nĕadeso u patiku perkara ene suralungu  
 52 naunge. \* Nau i Jesus nahuntinamba su

kapapande dingangu tatuwo, dan su nimet su Ruata dingangu taunata.

### FATSAL III.

- 1 Woue su taun kapulo-limane su prentangu kaisar Tiberias, su tempo i Pontius Pilatus kai governor su Judea, dan Herodes kai ratu su Galilea, dan ana u senkataune, i Filippus, kai ratu su Iturea dingangu su Trachonitis, dan
- 2 Lijsanias kai ratu su Abilena; \* su tempo i Annas dingangu i Kajafas kai imam labo: ute dimentae bawerangu Ruata si Johannes, ko
- 3 ana i Zacharias, suralungu kēhu. \* Woue i sie dimentae su patiku wanua ko masandigu Jordan, dingangu nēhabaru hale u pëndareno
- 4 u tobate su kalaampungu dosa-dosa. \* Kere kabawohe suralungu buke u bawerang i nabi Jesaias, angkunge: “Ene kai tingihu senkatau mamobang suralungu kēhu: Pakariahiete daralengangu Mawu kaselahenge, pakatulide
- 5 lenga-lengane. \* Patiku kebae sarung iapakarang, dan patiku wulude dingangu bēngkue sarung iapakasana, dan apang ko bengko, sarung iapakatulide, dan apang ko bēngku-bēngku, sarung mariadi daralengang malewa-
- 6† lewa; \* dan patiku daging sarung makasilo
- 7 salamatu Ruata.” \* Woue i Johannes nēbe-
- † rae su gapang-gapangu umate, ko dimentae sarung makireno bou i sie: Ei pēgolu biludak! i sai seng nanulada si kumu, humoneu i kumu botonge makatalang maliu bou ralangehe ene
- 8 ko sarung dumenta? \* Pēbawae bua-buang
- † tobate kahenganghengang; dan kumbahanbe maneta mēbera su batangeng i kumu: I Ibrahim ene kai jamang i kami; karna ia manguli si kumu, humoneu Ruata kai kawasa mapēbangungu ana-ana si Ibrahim bou batubatu ini.



- 9 \* Lai baliung ene seng mapapelo su hamu u  
 † kalu; ute patiku kalu, ko ta mēbua mapia,  
 sarung tuwangeng dingangu iwahung su pu-  
 10 tung. \* Woue taumata mauli nakiwaloe si sie,  
 angkunge: Apae wue haruse koateng i kami?  
 11 \* Woue simimbahe i sie dingangu nēberae si  
 † sire: I sai ko pia lakue rarua, pangonggoe  
 senbau si sie ene ko takoe; dan i sai ko pia  
 12 kang, pēkoe kerene lai. \* Woue dimentae  
 lai manga mēdarorong-bea, sarung makireno,  
 dingangu nēberae si sie: O mananentiro! apae  
 13 wue haruse koateng i kami? \* Woue nēberae  
 † i sie si sire: Kumbahanbe manuntu limembo-  
 14 ngu enee ko seng nitantu si kumu. \* Lai  
 † manga suldado nakiwaloe si sie, angkunge: O  
 i kamibe, apae wue haruse koateng i kami?  
 Woue nēberae i sie si sire: Kumbahanbe mani-  
 laka manga senkatau, dan kumbahanbe ma-  
 ngala darotongu manga senkatau dingangu  
 mulinga, dan pēketae batangeng i kumu su  
 walawuhi kumu.
- 15 Nau sedang taumata mauli kapahedone, lai i  
 sire patiku kapanipere suralungu naunge bou  
 hale i Johannes, minsang i sie aramanung kai  
 16 i Kristus: \* ute simimbahe i Johannes si sire  
 † patiku, angkunge: Ia mēdeno si kumu di-  
 ngangu ake; tetapi i Sie dumenta, ko kai  
 kawasa limembongu ia, hakiu ia tawe haruse  
 mamuka laiki u sapatune; ute i Sie ene sarung  
 mēdeno si kumu dingangu Roch limembong  
 17 susi. \* Dan nihunge kai su limane, ute i Sie  
 † sarung manaluahē bukute; dan i Sie sarung  
 mangomolu lumbihase suralungu godonge,  
 tetapi kepa ene sarung tutungang i Sie su  
 18 putung ko ta masasebu. \* Lai mauli perkara  
 waline nipanasane dingangu nēhabaru indjil  
 19 su umate. \* Tetapi sertau ratu Herodes nisa-

- sange, waugu sebab i Herodias, kawingu ana u senkataune, i Filippus, lai waugu patiku kararalai, ko niko a i Herodes, \* ute nanambae i sie lai ini su patiku ene, humoneu i sie nakitaho i Johannes suralungu tahungku.
- 20
- 21 Woue nariadie, sertau kalawo u umate ene nakireno, su tempo i Jesus nakireno, dingangu
- 22 nēkaliomaneng, humoneu Sorga nawuka, \* dan Roch limembong susi natentung si Sie, ko gahie nikasilo kere paluma, lai nikaringihe tingihe senbau bou ralungu Sorga, ko nēberae: I Kau ini kai Anaku ko ikēkendage, si Kau ini Ia pia daliageku!
- 23 Nau su tempo i Jesus nanetae (nauentiro) ute umore ene lēenang tēlumpulo su taunge, ko ene (kere itutika u taumata) ana i Josef, ko ana
- 24 i Heli, \* ko ana i Matthat, ko ana i Levi, ko ana i Melchi, ko ana i Janna, ko ana i Josef,
- 25 \* ko ana i Mattathias, ko ana i Amos, ko ana i
- 26 Naum, ko ana i Esli, ko ana i Naggai, \* ko ana i Maath, ko ana i Mattathias, ko ana i
- 27 Semei, ko ana i Josef, ko ana i Juda, \* ko ana i Johannes, ko ana i Rhesa, ko ana i Zorobabel,
- 28 ko ana i Salathiel, ko ana i Neri, \* ko ana i Melchi, ko ana i Addi, ko ana i Kosam, ko
- 29 ana i Elmodam, ko ana i Er, \* ko ana i Joses, ko ana i Elieser, ko ana i Jorim, ko ana i Matthat,
- 30 ko ana i Levi, \* ko ana i Simeon, ko ana i Juda, ko ana i Josef, ko ana i Jonan, ko ana i
- 31 Eljakim, \* ko ana i Meleas, ko ana i Mainan, ko ana i Mattatha, ko ana i Nathan, ko ana i
- 32 Daud, \* ko ana i Jessai, ko ana i Obed, ko ana i Booz, ko ana i Salmon, ko ana i Nahasson,
- 33 \* ko ana i Aminadab, ko ana i Aram, ko ana
- 34 i Esrom, ko ana i Fares, ko ana i Juda, \* ko ana i Jakob, ko ana i Isak, ko ana i Ibrahim,
- 35 ko ana i Thara, ko ana i Nachor, \* ko ana i



Saruch, ko ana i Ragau, ko ana i Falek,  
 36 ko ana i Heber, ko ana i Sala, \* ko ana i  
 Kainan, ko ani i Arfaxad, ko ana i Sem, ko  
 37 ana i Noah, ko ana i Lamech, \* ko ana i Ma-  
 thusala, ko ana i Enoch, ko ana i Jared, ko ana  
 38 i Malaleel, ko ana i Kainan, \* ko ana i Enos,  
 ko ana i Seth, ko ana i Adam, ko ana u Ruata.

## FATSAL IV.

1 Woue i Jesus, napene u Roch limembong susi,  
 napulee bou Jordan, dingangu niaha u Roch  
 2 suralungu këhu; \* ute i Sie nisalukatengu  
 setan ëpa u pulo su ëlone karengue, dingangu  
 ta kimang apaapa su ëlo-ëlo ene; woue su  
 kasuenge, sertau ëlo-ëlo ene naliu, i Sie  
 3 nahutungke. \* Woue nëberae setan si Sie:  
 Kamageng i Kau kai Ahusu Ruata, ute  
 pëberae su batu ini, tadeau ene mariadi kang.  
 4 \* Tetapi i Jesus simimbahe si sie, angkunge:  
 † Kai kabawohe: “Taumata mëbiahe tawe  
 samatan bou kang, kaiso bou patiku bawera-  
 5 ngu Ruata.” \* Woue setan nangaha i Sie  
 suwowong wulude marange, dingangu na-  
 nulada si Sie patiku karadjaangu dunia,  
 6 senkakonda karengue; \* dan setan nëberae si  
 Sie: Patiku kawasa dingangu kawawantuge  
 ini ia mapulu mangonggo si Kau; karna enee  
 seng nisarakan si sia, dan enee daku ionggo su  
 7 manga i sai ko ikapuluku; \* kamageng i Kau  
 mapulu wue mëkaliomaneng si sia, ute i Kau  
 8 sarung managuang kalawo u ini. \* Woue  
 † simimbahe i Jesus dingangu nëberae si sie:  
 Pamehoe bou Ia, ei setan! karna kai ka-  
 bawohe: I kau haruse pëkaliomaneng su  
 Mawu Ruatanu, dingangu pëtahamawu sama-  
 9 tan si Sie. \* Woue i sie nangaha i Sie sorong  
 Jerusalem, dan niapararisie i Sie su wowong

- kaba, dingangu nēberae si Sie : Kamageng i Kau kai Ahusu Ruata, ute tumpae i Kau bou ini sorong tana ; \* karna kai kabawohe : I Sie sarung mēprenta Malaikat-Malaikate wau-gu i Kau, tadeau i sire mētanude si Kau ;
- 11 \* dan tadeau i sire manalendeng si Kau, tadeau i Kau kumbahan su manga tempo
- 12 masangkongu laedu su batu. \* Woue sim-† imbahe i Jesus, dingangu nēberae si sie : Seng pinēbera : Kumbahan i kau manaluka
- 13 Mawu, Ruatanu. \* Dan sertau setan seng nasue patiku sasaluka, ute namehoe i sie bou i Sie senkatempo karengue.
- 14 Woue i Jesus napulee, dingangu kakakuatu Roch, sorong Galilea : dan habare bou hale i Sie nimenee su kalawo u wanua kuliling.
- 15 \* Woue i Sie kai kapanentirone suralungu gaheda-gahedang i sire, dan i sire patiku
- 16 nēpuding i Sie. \* Woue i Sie dimentae su Nazaret, suapang seng nipamiarang si Sie, nau i Sie simue suralungu gaheda su ělong sabbat kere narange, dan i Sie rimarisie sarung mēba-
- 17 sa. \* Woue nionggoe si Sie buke i nabi Jesaias ; dan sertau i Sie namuka buke ene, ute i Sie nakasombang tanpa ene, suapang kai
- 18 kabawohe : \* Roch u Mawu kaselahenge kai † ringangkū, karna i Sie seng nēlanise si Sia ; i Sie seng nēndoi u Ia sarung papēhabaru indjil su taumata kasian, sarung mapakauleng
- 19 i sire ko naunge natatuno ; \* sarung papēha-† baru karaleso si sire, ko suralungu tahungku, dan papēkellangu taumata buta, dan karaliwere si sire, ko niakaleng ; sarung papēhabaru taun
- 20 karaluase bou Mawu kaselahenge. \* Dan sertau i Sie seng nanaka u buke ene dingangu nisulene su muhinu, ute naiangke i Sie ; dan matang i sire patiku, ko suralungu gaheda,

- 21 mětuhungke si Sie. \* Woue i Sie nanetae  
 nēbera si sire: Su ēlo ini kai naganape bawera-
- 22 ngu wohe ini su tuling i kumu. \* Woue i sire  
 patiku nangonggo u kasaksian bou i Sie,  
 dingangu nananiangke waugu bawerangu  
 kakendage, ko simēbang bou hengetange;  
 woue i sire nēberae: Karakai i Sie ini ana i
- 23 Josef? \* Woue nēberae i Sie si sire: I kumu  
 tengade sarung mēmpēbera si Sia pinintu ini:  
 Ei mangangundang! pětulungke batangengu;  
 patiku ene, ko seng nikaringihi kami apang ko  
 nako su Kapernaum, koaete ene lai sini sur-
- 24 alungu soang-asalu. \* Tetapi i Sie nēberae:  
 Tengade Ia manguli si kumu, humoneu takoe  
 manga nabi itarima mapia suralungu soang-
- 25 asale. \* Tetapi suralungu kabenaran Ia  
 manguli si kumu: Su tempong i nabi Elias pia  
 mauli bawine balu su taloarangu tau Israel,  
 tempongu langi seng nikunsi tēlu taun ēnungu  
 bulan karengue, hakiu nariadi kalahutung labo
- 26 su kalawo u wanua ene. \* Tetapi i Elias seng  
 ta niroi su manga senkatau bou i sire patiku,  
 kaiso sorong Sarepta su Sidon, su senkatau
- 27 bawine balu. \* Dan su tempong i nabi Elisa  
 pia mauli taumata masaki u paro sutaloarangu  
 tau Israel; dan takoe manga senkatau bou i  
 sire ene nisusine, kaiso i Naaman bou Sijrie.
- 28 \* Woue i sire patiku, ko suralungu gaheda  
 napene u ralangehe, sedang i sire nakaringihe
- 29 ene; \* woue dimarisie i sire, sewuhu nanuhude  
 si Sie bou ralungu soa, dingangu nangentudi  
 Sie su pusungu wulude ene, suapang ko  
 nipēkoateng soang i sire, sarung panuhudang i
- 30 Sie su towae ene. \* Tetapi i Sie natamaie  
 limiu bou taloarang i sire.
- 31 Woue i Sie dimentae su Kapernaum, ko soa  
 senbau su Galilea, dingangu mēmanentiro si

- 32 sire su ẽloẽlong sabbat; \* woue i sire dimalinau waugu tentirone, karna bawerane kai  
 33 kawasa. \* Nau suralungu gaheda ene pia taumata senkatau, ko niwaliuangu setan makotore, ute i sie ene kimiae dingangu  
 34 tingihe maiha, \* angkunge: Pakawalae! apae kinoa i kami si Kau, o Jesus bou Nazaret! Ute i Kau dimenta maminasa si kami? Ia nakakirala si Kau, i sai i Kau ini, enee Kasasusingu  
 35 Ruata. \* Tetapi i Jesus nangolae si sie, dingangu nẽberae: Pakarẽmase, dingangu sẽbangke bou ralung i sie ini! Ute setan namahungkeng i sie ene su taloarane, dingangu simẽbang bou ralungi sie, dan tawe nẽndusa apa-apa si sie.  
 36 \* Woue i sire patiku rimalinau, dingangu nahumbisarae senkatau su senkatau: angkunge: Ute kereapa bawera ini, humoneu i Sie dingangu kawasa dan kakakuate nẽprenta su roch-roch kotore, hakiu i sire simẽbang?  
 37 \* Woue nimenee habare bou i Sie su patiku wanua kuliling.  
 38 Nau sertau i Sie simẽbang bou gaheda, ute natamaie i Sie simu su waleng i Simon; tetapi i nina u kawing i Simon kai masaki lahabe matedu: woue i sire nẽdorongke si Sie waugu  
 39 i sie ene. \* Woue i Sie dimarisie su tengong i sie ene, dingangu nangolae lahabe, ute lahabe ene nanentangkeng i sie; ute i sie nẽbangung su orase ene, dingangu nẽtenggue si sire.  
 40 \* Dan sertau nawawẽlo, ute i sire patiku, ko pia taumata masaki dingangu hagi-hagingu saki, nẽbawae i sire ene su koae; woue i Sie nanelidu limane su senkatau-senkatau bou i  
 41 sire ene, dingangu nipakaulene i sire. \* Lai setan-setan simẽbangke bou ralungu taumata mauli, dingangu kimia, angkunge: I Kau kai i Kristus, Ahusu Ruata! Tetapi i Sie nangolae

si sire, dingangu ta napakawalang i sire mēbera; sebab i sire masingka, humoneu i Sie kai i Kristus.

- 42 Nau sertau namalukade, ute simēbangke i Sie dingangu natamaie sorong kēhu; tetapi gapangu umate ene nēdea si Sie, dingangu dimentae su koae, dingangu nangantara si Sie, tadeau i Sie kumbahan panentang i sire.
- 43 \* Tetapi i Sie nēberae si sire: Ia mambeng mēhabaru indjil karadjaangu Ruata lai su soa-soa waline; karna waugu hale ene Ia kai
- 44 niroi. \* Woue i Sie kapanentirone suralungu gaheda-gahedangu Galilea.

## FATSAL V.

- 1 Woue nariadie, sertau taumata mauli nahēdentae nēsasengkili Sie, mapulu mēdaringihe bawerangu Ruata, humoneu i Sie dudarisi su
- 2 apengu danong Gennesaret; \* ute i Sie nakasiloe sakaen duang gesa kasasilade su apeng ene, sedang manga mamanoma ene seng
- 3 timumpa, dingangu nanebang somae. \* Woue i Sie simakee su senggesa, ko sakaen i Simon, dingangu nēdorongke si sie, tadeau i sie pakisewehe kadio bou rulunge; nau i Sie naiangke dingangu nanentiroe gapangu tau-
- 4 mata ene bou ralungu sakaen. \* Dan sertau i Sie nangedoe, ute nēberae i Sie si Simon: Sasaeko sorong ko maralung, dan panentang-
- 5 kengu soma u, sarung makaala! \* Ute simimbahe i Simon dingangu nēberae si Sie: O Mananentiro! i kami seng nēkardjahang si hēbi matiwatu, dingangu ta nakaala apa-apa; tetapi ituhu baweranu ia mapulu manentang-
- 6 kengu soma. \* Nau sertau i sire nēkoa ene, ute i sire nakaliwungke kina tumaniu mauli,
- 7 hakiu somae natatingkase. \* Woue i sire

- nangalapee manga taumata ringange, ko su sakaen waline, tadeau i sire paparenta mēsa-sumbala si sire. Ute i sire dimentae, sewuhu nēlurangke su sakaen duang gesa, hakiu i sire
- 8 masandige mawontole. \* Nau sertau i Simon nakasilo ene, ute namulangengke i sie su tengongu wukung i Jesus, dingangu nēberae: O Mawu! sēbangke tamai bou koaku, karna ia
- 9 kai senkatau berdosa. \* Karna i sie kai tumanu rimalinawu dingangu i sire patiku ko ringange, waugu karaala u kina ene, ko seng naala si sire; \* ute kerene lai i Jakob dingangu i Johannes, ana i Zebedeus, ko gaweng i Simon. Woue nēberae i Jesus si Simon: Ariebe kataku; bou mintehang ini i kau sarung makasoma
- 11 taumata. \* Nau sertau i sire nēndumpasu sakaen su rulunge, ute i sire nanentangkengu
- 12 patiku ene, sewuhu timuhu si Sie. \* Woue nariadie, sertau i Sie kai suralungu soa senbau, kakellae, paisene pia senkatau ese, ko napene u saki u paro; nau sertau i sie ene nakasilo si Jesus, ute i sie nēsubangu ghatine sutana, dingangu nēdorongke si Sie, angkunge: O Mawu! kamageng i Kau mapulu wue, ute i
- 13 Kau botonge manusi si sia. \* Woue i Sie nēhengkee limane, nanelide si sie, dingangu nēberae: Ia mapulu, kariadie masusi! Ute su senkakonda ene nailangke saki paro ene bou i
- 14 sie. \* Woue i Sie timanatae si sie ene, tadeau i sie kumbahan manguliu ene su manga senkatau; kaiso dakoe, papasilongu batangengu su imam, dingangu panumbae waugu hale u kasasusinu, kere i Musa seng timanata, sarung
- 15 kasaksian si sire. \* Tetapi habare bou hale i Sie nahuntinamba uimene; dan gapangu taumata mauili dimentae mapulu mēdaringihe si Sie, dingangu ipēkaulene bou lagi-hagi-



- 16 ngu sokie. \* Tetapi i Sie nēbuae natamai su kēhu, dingangu nēkaliomanengke.
- 17 Woue nariadie su sengēlo, humoneu i Sie kapanentirone, sedang senee kukaiang manga taumata farisi dingangu manga mananentirongu tita, ko seng dimenta bou patiku soangu Galilea, dingangu Judea, dan bou Jerusalem; ute pia kakakuatu Mawu kaselahenge, mapap
- 18 kauleng i sire. \* Nau kakellae, pirangkatau ese nēbawae su wawilae senkatau masaki bahaga, dingangu kapēdeae mapasu i sie, sarung mamelo i sie su tengone. \* Dan sedang i sire ta nakasombang, suapang i sire botonge mapasu i sie, waugu gapangu taumata ene, ute nawie i sire su wowong wale ene, sewuhu nanguluheng i sie dingangu wawilae ene nipatiralang bou tataka u wale su taloarane su
- 20 tengong i Jesus. \* Nau sertau i Sie nakasiloe pangangimang i sire, ute nēberae i Sie si sie ene: Ei taumata! dosa-dosanu seng naampung
- 21 si kau. \* Woue katib-katib dingangu taumata farisi nanetae nanipere, angkunge: I saie i Sie ini, ko nēberangu hodate? i saie botonge makaampung dosa-dosa, melainkan samatan
- 22 Ruata? \* Tetapi sedang i Jesus nakaēna sipirang i sire, ute simimbahe i Sie dingangu nēberae si sire ene: Apae lēenang i kumu
- 23 suralungu naung i kumu? \* Apae magampangeng? mēbera: Dosa-dosanu seng naampung si kau? atou mēbera: Pēbangungke dingangu
- 24 dalengke? \* Tetapi tadeau kasingkateng i kumu, humoneu Ahusu-taumata kai kawasa mangonggo u ampungu dosa-dosa su wowong bumi, ute nēberae i Sie su taumata masaki bahaga: Ia mēbera si kau, pēbangungke, pasangke bawilau, dingangu tamaie sorong
- 25 walenu. \* Ute su senkakonda ene i sie nēba-

- ngungke su tengong i sire dingangu namasangke bawilae, ko seng niralokange, sewuhu napulee sorong walene, dingangu nēpudingu
- 26 Ruata. \* Woue i sire patiku kai tumaniu rimalinau, dingangu nēpudingu Ruata, dingangu nilohongu katataku, dingangu nēberae : Su ēlo ini i kite seng nakasilo perkara tumaniu naka-herang.
- 27 Nau samuri bou ene i Sie simēbangke, dingangu nakasiloe senkatau mēdarorong bea, arenge i Levi, ko kukaiang suralungu walengpabeaan, dingangu nēberae si sie ene : Tuhue
- 28 si Sia ! \* Ute i sie nanentankeng patiku perkara, dingangu rimarisie, sewuhu timuhue si
- 29 Sie. \* Woue i Levi nēndiahi su walene perdjajuan labo si Sie ; ute senggapan labo, taumata mēdarorong bea dingangu taumata
- 30 waline, mahunkangiang ringange. \* Woue manga katib dingangu taumata farisi nēsugale su muritmurite dingangu nēberae : Sebab apa i kumu kumang dan manginung dingangu taumata mēdarorong bea dan taumata ber-
- 31 †dosa ? \* Woue simimbahe i Jesus dingangu nēberae si sire ene : Taumata takoe tedue, ta wahaluasū mēpake u mangangundang, kaiso
- 32 taumata masaki. \* Ia tawe dimenta mēkui † taumata adil, kaiso taumata berdosa su tobate.
- 33 \* Woue nēmpēberae i sire ene si Sie : Sebab apa murit-muriti Johannes masau mēpuasa, dingangu mēkoa kaliomaneng, kerene lai murit-muritu taumata farisi ; tetapi murit-muritu
- 34 kumang dingangu manginung ? \* Tetapi i Sie nēberae si sire : Botongewe i kumu mapakawalangu dario-dario u saliwangu kawing ipēpuasa sedang kagiang-ese kai ringangi
- 35 sire ? \* Tetapi ēlo-ēlo ene sarung dumenta, suapang kagiang-ese sarung alakeng bou i sire,



- ute su ělo-ělo ene i sire sarung mĕpuasa.
- 36 \* Woue i Sie lai nanguli u pinintu senbau si sire : Takoae senkatau manĕmpelu tatĕmpele heka buhu su laku tĕbe, karna kerene ko buhu makagede ko tĕbe ene, lai tatĕmpele ko buhu
- 37 ta musulungu ene ko tĕbe. \* Lai takoae senkatau manatungu anggor buhu suralungu bawanuang-pisi ko tĕbe, karna kerene anggor buhu makagede bawanuang ene, ute anggor ene
- 38 mĕboso, dan bawanuang ene marusa. \* Tetapi anggor buhu haruse itatu suralungu bawanuang ko buhu, ute rarua ene sarung
- 39 senkapalihara. \* Dan takoae senkatau ko nanginung anggor tĕbe, tamarĕna meningu ko buhu ene; karna i sie mĕbera : Ko tĕbej ene kai kapiange.

## FATSAL VI.

- 1 Woue nariadie su ělong sabbat karuane, samuri bou ko himotonge, humoneu i Sie karalenge su taloarangu baele; ute murit-murite namosoe kaene, dingangu nikusungu limane, sewuhu
- 2 kimang ene. \* Tetapi pirangkatau taumata farisi nĕberae si sire : Sebab apa i kumu mĕkoa ene, ko ta haruse koateng su ělong sabbat ?
- 3 \* Woue simimbahe i Jesus dingangu nĕberae si sire : Ute i kumu lai ta nĕbasa, apang seng niko*a* i Daud, tempong i sie nahutung, dingangu i sire ene ko ringange ? \* Kereapang i sie seng simu suralungu walengu Ruata, dingangu nangalae brote-papasilo, sewuhu kimang ene, dingangu nangonggo u ene lai si sire, ko ringange, ko tawe haruse manga senkatau kumang, melainkan imam-imam samatan.
- 5 \* Ute i Sie nĕberae si sire : Ahusu-taumata ene kai lai Mawungu ělong sabbat.

- 6 Woue nariadie lai su ělong sabbat ko waline, humoneu i Sie simue suralungu gaheda, dingangu nanentiroe. Nau sene kai pia taumata senkatau, ko limane koaneng kai pinatene.
- 7 \* Woue manga katib dingangu taumata farisi nangantibe si Sie, minsang i Sie sarung mapakaulengu taumata su ělong sabbat; tadeau i sire makahombang wue manga kalake ilawan si Sie. \* Tetapi i Sie masingka u pangangĕnang i sire, dingangu nĕberae su taumata ko limane pinatene: Darisie, dingangu dentae su taloarane! Ute i sie dimarisie, dingangu
- 9 dimentae sene. \* Woue nĕberae i Jesus si sire: Ia makiwalo si kumu: Ute apae haruse su ělong sabbat? mĕkoa mapia, atou mĕkoa dalai? mĕpalihara atou mapakarusangu taumata?
- 10 \* Nau sertau i Sie seng nĕtuhung kuliling si sire patiku, ute nĕberae i Sie su taumata ene: Tedeko limanu! Ute i sie nĕkoa kerene; woue limane naule kere ko waline.
- 11 \* Tetapi i sire napene u ributu, dingangu nahumbisarae senkatau su senkatau, apae sarung koateng i sire si Sie.
- 12 Woue nariadie su ělo-ělo ene, humoni u i Sie tarai sorong wulude senbau, mapulu mĕkaliomaneng; ute i Sie natana su hĕbi ene suralungu
- 13 kaliomaneng su Ruata. \* Dan sertau seng naĕlo, kimuie i Sie murit-murite su koae, dingangu namilee mapulo-dua bou i sire, ko nisebbae
- 14 lai rasul. \* Enee i Simon, ko lai nisebbae si Petrus, dingangu i Andreas, ana u senkataune, i Jakob dingangu i Johannes, i Filippus dingangu i Bartholomeus, \* i Mattheus dingangu i
- 15 Thomas, i Jakob, ko ana i Alfeus, dan i Simon, ko nisebba si Zelotes, \* i Judas, ko ana u senkataung i Jakob, dan i Judas Iskariot ko lai seng nariadi mĕtĕtula.

- 17 Nau sertau i Sie seng dimesung ringang i sire ene, ute i Sie dudarisi su tana malewa, dingangu gapangu murite, dingangu umate maubi bou kalawo u tana Judea dingangu Jerusalem, dan bou daruduhangu Tirus dingangu Sidon;
- 18 \* ko seng dimenta, mapulu mēdaringihe si Sie, dan sarung ipakaule bou hagihagingu sakie, dingangu i sire ene, ko niwaliuangu manga
- 19 roch kotore; ute i sire nipakaulene, \* Dan kalawo u gapang ene nening mamisile si Sie; karna kakakuate simēbang bou i Sie, ute i sire patiku nipakaulene.
- 20 Woue i Sie nēhengkee matane su murit-murite, † dingangu nēberae: Kasasalamate si kumu, taumata kasian: karna i kumu managuang kara-
- 21 djaangu Ruata. \* Kasasalamate si kumu, ko † inie mēmahutung: karna i kumu sarung ipakalae. Kasasalamate si kumu, ko inie susangi:
- 22 karna i kumu sarung lumege. \* Kasasalamate † si kumu, kamageng i kumu ipēbinsi u taumata, dan kamageng i sire mētalake dingangu manonsong si kumu, lai areng i kumu irēme kere
- 23 dalai, waugu Ahusu-taumata. \* Pahuliage † i kumu su ēlo ene, dingangu pahuluase: karna, panginate, bawalese si kumu kai labo suralungu Sorga; karna jamang-jamang i sire seng
- 24 nēkoa kerene su nabi-nabi. \* Tetapi kaangkēhang si kumu, taumata kala! karna pangiborang i kumu seng nasue. \* Kaangkēhang si
- 25 † kumu, ko nikalae dang! karna i kumu sarung kalunusang. Kaangkēhang si kumu, ko inie kapahulegene! karna i kumu sarung sumindo-
- 26 kan dingangu sumangi. \* Kaangkēhang si † kumu, kamagengu patiku taumata mēdalo si kumu! karna kerene seng niko a i jamang-
- 27 jamang i sire su nabi-nabi malaleo. \* Tetapi † Ia mēbera si kumu, ko mēdaringihe: Kenda-

geko musu-musung i kumu; pangapia si sire  
 28 ene, ko mēbēbinsi i kumu. \* Papēberkate si  
 † sire ene, ko mēmangane si kumu, dan pēkalio-  
 manengke waugu i sire ene, ko susingking si  
 29 kumu. \* Si sai, ko mameru pipi u senbēka,  
 † bihuengu lai pipi u ko waline; dan si sai, ko  
 mangala kingkaengu, ariebe sēding, kamageng  
 30 i sie mangala lai laku. \* Pangonggoe si sie  
 † ene, ko mēdorong si kau; dan si sai, ko ma-  
 ngala darotongu, ariebe sulene kapia ene bou i  
 31 sie. \* Dan kere kapulunu, tadeau taumata  
 † mēkoa mapia si kumu, ute pēkoae lai kerene si  
 32 sire ene. \* Dan kamageng i kumu kumendagi  
 † sire ene, ko kukendagi kumu, ute apae tarima-  
 kaseh i kumu? karna lai taumata berdosa ku-  
 mendagu taumata ene, ko kukendagi sire.  
 33 \* Dan kamageng i kumu mangapia si sire ene,  
 † ko mēkoa mapia si kumu, ute apae tarimakaseh  
 i kumu? karna lai taumata berdosa mēkoa  
 34 kerene. \* Dan kamageng i kumu mangonggo  
 u edang si sire ene, bou i sai-sai harapeng i  
 kumu, sarung manarima u ene kapia, ute apae  
 tarimakaseh i kumu? karna lai taumata berdo-  
 sa mangonggo u edang su taumata berdosa,  
 35 tadeau i sire manarima sponge kapia. \* Te-  
 † tapi kendageko musu-musung i kumu, dinga-  
 ngu pekoae mapia, dan pangonggo u edang,  
 dingangu ta mēharape manarima u apa-apa  
 kapia; ute wawalise si kumu sarung malabo,  
 dan i kumu sarung mariadi ana u Mawu-  
 Karangerangetange; karna i Sie kai maēluge  
 su taumata, ko ta mapatarimakaseh dingangu  
 36 taumata dalai. \* Tagal ene pakatalentu wue,  
 37 † kere lai lamang i kumu kai matalentu. \* Dan  
 † kumbahan mēhukung, ute i kumu lai tawe  
 ihukung; kumbahan mētena, ute i kumu lai  
 tawe itena; pangonggo u ampung, ute si

- 38 kumu lai sarung onggolangu ampung; \* pa-  
 † ngonggoe, ute lai sarung onggolang si kumu;  
 kula ko mapia, ko naseda, dingangu nagio, di-  
 ngangu nētumpe, sarung ionggo ipakiambang  
 si kumu; karna dingangu kula ene, ko  
 pangukurang i kumu, sarung iukure kapia si  
 kumu.
- 39 Woue i Sie nanguli u senbau pinintu si sire:  
 Botongewe senkatau buta mangaha u raleng  
 su taumata buta? bēgangu iredua ene sarung
- 40 manawo suralungu kali? \* Murit ene tawe  
 limembongu mananentirone; kaiso senkatau  
 ko masuku, ene mēsulungu mananentirone.
- 41 \* Ute sebab apa i kau kumakella puling ene,  
 † ko suralungu matangu anausenbau u, tetapi  
 balke ene, ko suralungu matanu sesanu, ene ta
- 42 ingatengu? \* Atou kereapawe i kau botonge  
 † mēbera su anausenbau u: Ei anausenbau! pa-  
 katanae, tadeau ia mangala puling ene, ko  
 suralungu matanu; sedang i kau sesane tawe  
 kumakella balke ene, ko suralungu matanu  
 sesanu? Ei taumata pura-pura! dēmeko horo  
 balke ene, ko suralungu matanu sesanu, dan  
 buhue i kau pēkakella, sarung mangala puling  
 ene, ko suralungu matangu anausenbau u.
- 43 Karna ene takōae kalu mapia, ko mēbēbuangu  
 † dalai, dan ene takōae kalu dalai, ko mēbēbua-  
 44 ngu mapia. \* Karna hagi-hagingu kalu ene  
 † ikakirala bou buane sesane: karna taumata  
 tawe manipo buangu ara bou wulanta-wula-  
 nta, lai taumata tawe mamoto buangu ang-  
 45 gore bou sūmpini. \* Taumata mapia ene ma-  
 † pasēbangu kapapia bou artae mapia ko su-  
 ralungu naunge; dan taumata dalai ene ma-  
 pasēbangu kararalai bou artae dalai ko sura-  
 lungu naunge; karna bou kapapene u naung  
 46 ene ipēberangu mohong. \* Sebab apa i kumu



† mēsebba u Ia, Mawu, Mawu! dingangu tawe  
 47 mēkoa apang ko Daku binera? \* I sai ko  
 † dumenta su koaku, dan mēdaringihe bawe-  
 raku, dingangu mēkoa ene, ute Ia sarung  
 manulada si kumu, ko i sie ene isulung si  
 48 sai. \* Isie ene isulung su taumata senka-  
 † tau, ko nēkoa wale senbau, dingangu nēkali  
 nipakaralung, dingangu namelo u laalase su  
 dapela; nau sertau rintangu lanabe, maralung,  
 ute wale ene niēmpisangu leba ene, tetapi tawo-  
 tonge nakagio ene; karna ene seng nialase su  
 49 dapela. \* Tetapi i sai ko nakaringihe dingangu  
 † tawe mēkoa ene, i sie ene isulung su taumata  
 senkatau, ko nēkoa wale senbau su tana takoe  
 laalase; nau sertau leba nangempise ene, ute  
 nagogahe ene su orase ene, dan kagagogahu  
 wale ene kai labo.

## FATSAL VII.

1 Nau sertau i Sie seng nasueng berane su umate  
 ene ko mēdēdaringihe, ute i Sie simue su Ka-  
 2 pernaum. \* Woue senkatau ēlangu tēmbona-  
 ngu suldado mahasu, ko kapiange si sie ene,  
 3 kai nasaki masandige mate. \* Nau sertau  
 tēmbonang ene nakaringihe darentang i Jesus,  
 ute niroie manga penatuangu tau Jehudi su  
 koae, sarung pēdorong si Sie, tadeau i Sie  
 4 paparenta, mapakaulengu ēlange ene. \* Dan  
 sertau i sire seng nēdating su koa i Jesus, ute  
 nēdorongke i sire si Sie kahengang, angkunge:  
 I sie ene kai haruse, tadeau i Kau mēkoa ene si  
 5 sie; \* karna i sie makendagu umati kite, dan  
 6 seng namangung gahedang i kami. \* Woue i  
 Jesus natamaie ringangi sire. Dan sertau i Sie  
 seng nasandigu wale ene, ute tēmbonang ene  
 nēndoi u manga gawene su koae, dingangu

- niapanguli si Sie: O Mawu! ariebe pētingkasagedu batangengu: karna ia tawe haruse, tadeau i Kau sumu سوالنگو اتو u waleku;
- 7 \* tagal ene ia lai seng nangēna, ko ia sesaku ta haruse, dumenta su koa u; kaiso pēberae wue bawera senkamohong, ute ēlangku sarung
- 8 mule. \* Karna ia lai senkatau ko سوالنگو kawasangu taumata waline, dan سوالنگو parentaku pia manga suldado, dan kamagengu ia mēbera su senkatau: Dakoe! ute i sie tamai; dan su ko waline: Dentae! ute i sie dumenta; dan su ēlangku: Pēkoae ene! ute i sie mēkoa
- 9 ene. \* Nau sertau i Jesus nakaringihe ene, nananiangke i Sie waugu i sie ene, dan i Sie nēbihue dingangu nēberae su gapangu taumata ene ko tutuhu si Sie: Ia manguli si kumu, pangangiman ko labo kere ini, Ia seng ta nakasombang su taloarangu tau Israel.
- 10 \* Nau sertau i sire ene ko seng niroi nēsulee kapia su wale, ute ēlang ene ko nasaki, seng
- 11 nule. \* Woue nariadie su senkamēlone, humoneu i Sie natamai sorong soa senbau, ko arenge Nain, dan mauli murite dingangu taumata senggapang labo natamai ringange.
- 12 \* Nau sertau i Sie nasandigu sasukangu soa ene, kakellae, senkatau-nate pētētatimbangeng isēbang, ko ana mansenbau ese si ninae, ute i sie ene kai balu, dan taumata senggapang labo
- 13 bou soa ene tutuhu ringange. \* Nau sertau Mawu nakasilo si sie, ute kimanoae naunge dingangu kakendage waugu i sie ene, dan i
- 14 Sie nēberae si sie: Ariebe sangi! \* Woue i Sie himaungke, dingangu nanelide pananendengan ene, ute manga taumata ko mētētatimbang ene dimarisie, woue i Sie nēberae: Ei dario, Ia
- 15 mēbera si kau, pēbangungke! \* Ute taumata nate ene naiangke, dingangu nanetae na-

- kawera. Woue nionggoe i sie si ninae.
- 16 \* Tetapi i sire patiku nilohongu katataku, dingangu nēpudingu Ruata, dingangu nēberae: Senkatau Nabi ko labo seng nēbangung su taloarang i kite, dan Ruata seng nētiwo
- 17 umate. \* Woue nimenee habare bou hale i Sie su kalawo u tana Judea dingangu su patiku wanua kuliling.
- 18 Woue manga muriti Johannes nēhabarengu
- 19 patiku perkara ini si sie ene. \* Ute i sie kimuie ruangkatau bou murite ene, dingangu niroie i sire su koa i Jesus, papakiwalo: Ute i Kau i Sie ene, ko sarung dumenta, atou haruse
- 20 i kami mahedo senkatau waline? \* Nau esese ene dimenta su koa i Jesus, dingangu nangulie: I Johannes mēndareno seng nendo i kami su koa u, papakiwalo: Ute i Kau i Sie ene, ko sarung dumenta, atou haruse i kami
- 21 mahedo senkatau waline? \* Nau su orase ene i Sie napakaulengu taumata mauli bou haghagingu saki, dingangu langguhe, dan roch-roch daralai, lai nionggoe papēkella su mauli
- 22 taumata buta. \* Woue simimbahe i Jesus dingangu nēberae si sire: Dakoe tamai dingangu pēhabare si Johannes hale ene, ko seng kinasilo dingangu kinaringihi kumu; humoneu taumata-taumata buta mēkella, taumata-taumata peose nakaraleng, taumata-taumata nasaki paro ipakasusi, taumata-taumata wengele nakaringihe, taumata-taumata nate iapēbangung, dan indjil ene ihabare su taumata-taumata kasian; \* dan kasasalamate si
- 23 † sie ene, ko ta masaki u naung waugu Ia.
- 24 Woue sertau daroi i Johannes seng naparuse, ute i Sie nanēta nēbera su gapangu umate ene bou hale i Johannes: Sebab apa i kumu seng simēbang natamai su kēhu mēkakella? tiwo



- senbua, ka nagio u angin kaihi koaneng?
- 25 \* Atou sebab apa i kumu seng siměbang měkakella? taumata senkatau, ko měpěpake u pakean alu-aluse? kakellae, i sire ene, ko měpěpake u pakean mawantuge dingangu mětětēmbiahe suralungu kainginān, kai su wale-
- 26 ngu manga ratu. \* Atou sebab apa i kumu seng kumu seng siměbang měkakella? senkatau nabi? Ore, Ia manguli si kumu, i sie ene kai limembo-
- 27 ngunabi. \* I sie kai enee, bou hale i saikai kaba-wohe: Kakellae, Ia mēdoi u malaikatku su tengong Ghatinu, ko sarung mēdiahi darale-
- 28 ngangu su horonu. \* Karua Ia manguli si kumu: sutaloarang i sire patiku, ko seng pinahana u bawine, takoe senkatau nabi, ko limembong i Johannes mēdareno; tetapi i sai ko kakadiokange suralungu karadjaangu
- 29 Ruata, i sie ene kai limembong i sie. \* Nau kalawo u umate, ko nakaringihe, dingangu manga mēdarorong-bea, ko seng nireno u rareno i Johannes, seng nangonggo u hormat
- 30 su Ruata; \* tetapi taumata-taumata farisi dingangu katib-katib seng nēndēme u bisarangu Ruata, nilawan su batangeng i sire sesane, sedang i sire ta nanarima u rareno bou i sie.
- 31 \* Woue Mawu nēberae: Dingangu i sai wue Ia haruse manihingu bangsa ini? ute i sire ene
- 32 isihing si sai? \* I sire ene kai musulungu manga dario, ko kukaiang su pasare, dingangu mēkēkakui senkatau su senkatau, angkunge: I kami seng nēsuling si kumu, tetapi i kumu seng ta nēsalai; i kami seng nangalanto si
- 33† kumu, tetapi i kumu seng ta simangi. \* Karna i Johannes mēdareno seng dimenta, dingangu ta kimang brote, dingangu ta nanginung anggor, ute nipěbisarang i kumu: I sie ene
- 34 niwaliuangu setan. \* Nau Ahusu taumata

- seng dimenta, dingangu kumang dingangu manginung; ute ipēbisarang i kumu: Kakellae wue, taumata ene kai makombang dingangu tahainung anggor, senkatau gawengu manga mēdarorong bea, dingangu taumata
- 35 berdosa. \* Tetapi kapapande ene seng nisebba adil bou patiku anae.
- 36 Woue senkatau farisi nēdorongke si Sie, tadeau i Sie kumang ringange; ute i Sie simue su walengu taumata farisi ene, sewuhu kimaiang
- 37 su meda. \* Nau kakellae, suralungu soa ene pia senkatau bawine berdosa; dan sedang i sie ene nakaringihe, humoneu i Sie kukaiang su meda suralungu walengu taumata farisi ene, ute i sie nēbawae senbau bawanuang lohongu
- 38 lana mawēngi; \* dan dimarisie su likude su laedu Mawu, dingangu simangie, hakiu laedu Mawu nanetae nalamudu ellone, woue niēmue
- 39 ngu utae, sewuhu nangimbu laede ene, dingangu nangapungu lana mawēngi. \* Nau sertau taumata farisi, ko seng nēnotesi Sie, nakasilo ene, nēberae i sie suralungu naunge, angkunge: Kiko i Sie ini kai senkatau nabi, ute i Sie mambeng masingka, i saie dan kereapae kai bawine ini, ko kapamisele si Sie: karna i sie ene
- 40 kai senkatau berdosa. \* Woue simimbahe i Jesus dingangu nēberae si sie: Ei Simon! Ia haruse mēbisarangu apa-apa si kâu. Ute simimbahe i sie: O Mananentiro! pēberae wue.
- 41 Nēberae i Jesus: Senkatau pinangutangeng kai pia ruangkatau nangutang; senkatau ene kai nangutang lima hasu denare, † dan ko w
- 42 line limang pulo. \* Woue sedang iredua ene takoe apa-apa ipamaehe, ute niampunge utang ene siredua. Pangulie wue, i saie bou iredua
- 43 ene sarung limembong kumendagi sie? \* Ute

† 1 denare = 37 cents.

simimbahe i Simon, angkunge: Su ēnaku, i sie ene, ko seng nakahombang ampung limembong labo bou i sie. Woue nēberae i Sie si  
 44 sie: I kau seng nangēna betule. \* Woue i Sie nēbihue su bawine ene, dingangu nēberae si Simon: Ute i kau nakasilo bawine ini? Ia seng dimenta suralungu walenu, i kau seng ta nangonggo u ake ipanguhase laedeku: tetapi i sie ini seng nulamude laedeku dingangu el-  
 45 lone, dingangu niēmuengu utae. \* I kau seng ta nangimbu si Sia; tetapi i sie ini, bou tempangu darentane, seng ta nangedo nangimbu  
 46 laedeku. \* I kau seng ta nangapungu lana su temboku; tetapi i sie ini seng nangapungu  
 47 lana mawēngi su laedeku. \* Tagal ene Ia manguli si kau: Dosane ko mauli, seng naampung si sie; karna i sie seng kimendage mauli; tetapi si sai ko naampung kadio, ute i sie ene lai  
 48 kumendage kadio. \* Woue i Sie nēberae su bawine ene: Dosa-dosanu seng naampung si  
 49 kau. \* Woue i sire ene ko kukaiang ringange su meda, nanetae nēbera suralungu naunge: I saie i Sie ini, ko lai makaampungu dosa-dosa?  
 50 \* Tetapi i Sie nēberae su bawine ene: Pangangimangu seng nakatulung i kau, dakoe tamai dingangu pēdarame.

## FATSAL VIII.

- 1 Samuri bou ene nariadie, humoneu i Sie dimaleng bou soa sorong soa, mēmanentiro dingangu mēlēhabaru indjil karadjaangu Ruata; dan murite mapulo-dua ene kai ringange;
- 2 \* lai manga bawine, ko seng niapakaulene bou roch-roch daralai dingangu sokie, arenge i Maria, ko isēsebba si Magdalena, bou i sie ene
- 3 nisēbangengu setan pitu; \* dan i Johanna, kawing i Chusas, ko duru-kunsi i Herodes, dan

i Susanna. dingangu mauli bawine waline, ko nētētenggue si Sie dingangu pēdararotonge.

- 4 Woue sertau taumata senggapan labo seng nēkomole, sedang i sire nahudentae su koae bou patiku soa, ute nangulie i Sie pinintu
- 5 senbau: \* Senkatau mēnanawuhe simēbang, sarung manawuhu winene; dan sedang i sie nanawuhe ene, ute senggah nanawoe su wiwihu daralengan, sewuhu nikatotokang, dingangu nasue nikangu manu-manu sualungu
- 6 langi. \* Dan senggah nanawoe suwowong dapela; nau sertau ene timuwo, ute nahegue
- 7 ene, sebab takoe ko nakananta. \* Dan senggah nanawoe sutaloarangu wulanta-wulanta; ute wulanta-wulanta ene timuwo ringange,
- 8 sewuhu nakatepu ene, \* Dan senggah nanawoe su tana mapia, dingangu timuwo, sewuhu mēbuangu mahasu su hawenge. Nau sertau i Sie seng nēberangu ene, ute namohangke i Sie: I sai ko pia tuli, sarung makaringihe, i sie ene pēdarangihe. \* Woue muritmurite nēmpakiwaloe si Sie, angkunge: Ute
- 10 apae mangalengu pinintu ini? \* Woue i Sie nēberae: Si kumu ene nionggolang, sarung makaēna kapapēnisu karadjaangu Ruata: tetapi su taumata waline, Ia manguli u manga pinintu, tadeau i sire ene, sedang mēkakella, ta makasilo, dan sedang makaringihe, ta makaēna.
- 1 \* Ute mangalengu pinintu ene kai ini: Wine
- 12 ene kai bawerangu Ruata. \* Dan enee, ko su † wiwihu daralengang, kai i sire ene, ko nakaringihe; tetapi samuri bou ene rentangu setan, dingangu mangala bawera ene bou ralungu naung i sire, tadeau i sire kumbahan mangi-
- 13 man dingangu masalamate. \* Dan enee ko † suwowong dapela, kai i sire ene, ko, sedang nakaringihe, nanarima u bawera ene dingangu

- daliage; tetapi ene ta mēhamu, i sire mangi-  
 man samatan senkatempo karengue, dan su  
 14 tempongu sasaluka i sire manoho. \* Dan enee  
 † ko nanawo su taloarangu wulanta-wulanta,  
 kai i sire ene, ko sertau seng nakaringihe ene,  
 matamai dumaleng, dingangu mētingkatepu  
 bou kasasusa, dan kakakala dingangu kabira-  
 hingu pētatembiahe ini, hakiu i sire ta mēbua.
- 15 \* Dan enee ko nanawo su tana mapia, kai i  
 † sire ene, ko, sedang nakaringihe bawera ene,  
 mēndeso u ene suralungu naung ko tulase  
 dingangu mapia, dan mēbua suralungu kata-  
 tatape.
- 16 Takoae senkatau, ko nēndiko u solo, lenku-  
 bang ene dingangu bawanuang, atou mamelo  
 u ene sualungu tanpa-katatikilang; kaiso i sie  
 mamelo u ene su sasangetange, tadeau i sire  
 ene, ko sumu, makasilo katatualage ene.
- 17 \* Karna takoe apa-apa kāpapenise, ko ta  
 † sarung iapakalahe, atou kabawuni, ko ta sa-  
 rung kasingkateng dingangu irenta su kata-  
 18 tualage. \* Tagal ene panginate, kereapa i  
 † kumu makaringihe; karna i sai ko pia, ute si  
 sie ene sarung onggolang; tetapi i sai ko ta-  
 koae, ute bou i sie ene lai sarung alakeng enee,  
 ko su ēnane i sie taguange.
- 19 Woue i ninae dingangu manga anausenbau e  
 ese dimentae su koae tetapi tawotonge maka-  
 sandige si Sie, waugu gapangu taumata ene.
- 20 \* Woue nihabarengke i Sie: I nina u dinga-  
 ngu manga anausenbau u dudarisi su likude,  
 21 mapulu kumakella si Kau. \* Tetapi i Sie si-  
 † mimbahe dingangu nēberae si sire: I ninaku  
 dingangu ana-anausenbauku kai i sire ene, ko  
 mēdēdaringihe bawerangu Ruata dingangu mē-  
 koa ene.
- 22 Woue nariadie su sēngēlo bou ēlo-ēlo ene,



- humoneu i Sie simake su sakaen dingangu murit-murite; ute i Sie nēberae si sire: Beite i kite dumaki su senbēkangu dano. Woue i
- 23 sire nēbuae. \* Dan sertau i sire kasakaenge, ute i Sie nētikie. Kuteu nirentangu angingu rēlang su rano ene, hakiu i sire nikatakatengu bulade, woue i sire kai suralungu kasasusa
- 24 labo. \* Ute i sire himaungke si Sie dingangu namukoe si Sie dingangu nēberae: O Mananentiro, Mananentiro! i kami mawontole! Woue i Sie nēbangungke sewuhu nangolae angin dingangu bēlade, ute nangedoe ene di-
- 25 ngangu nalenehe. \* Woue i Sie nēberae si sire: Suapae pangangimang i kumu? Tetapi i sire ene nēnkatakue dingangu rimalinau, dingangu nēbisara senkatau su senkatau: I saie i Sie ini, ko lai makaprenta angin dingangu bēlade, dan enee sumasumelong si Sie.
- 26 Woue i sire nēsakaengke sorong wanuangu tau Gadara, ko kai su mētatengongu Galilea.
- 27 \* Dan sertau i Sie seng timumpa su rulunge. ute nakasinsomahe si Sie senkatau ese bou ralungu soa ene, ko seng marengu niwaliuangu setan; ko ta nēpēpake u pedete, lai ta natana su wale, kaiso su manga kubure.
- 28 \* Nau sedang i sie ene nakasilo si Jesus, ute i sie kimia maiha, dingangu nēsuba su tengong i Sie, dan nēberae dingangu tingihe maiha: Apae kinoaku si Kau, o i Jesus, i Kau kai Ahusu Ruata, ko karangerangetange! ia mēdorong si Kau, ariebe panangsara si sia!
- 29 \* Karna i Sie seng nēprenta su roch kotore ene, tadeau i sie pasēbang bouralungu taumata ene: karna seng marengu i sie nanangsara si sie; lai i sie seng nihapusu hante dingangu mantung, tadeau i sie kalukadeng; tetapi i sie namamesu lahapuse ene, dan niaha u setan su



- 30 kēhu. \* Woue i Jesus nakiwaloe si sie, angku-  
nge: I sai arengu? Ute simimbahe i sie:  
Hiwu-hiwu. Karna mauli setan seng nasu  
31 suralunge. \* Woue i sire ene nēdorongke si  
Sie, tadeau i Sie kumbahan mangoro si sire  
32 papatumpa su pahumpang. \* Nau paisene pia  
senggapang wawi mauli, ko kapēdeae kange  
su wulude ene; ute setan-setan ene nēdoro-  
ngke si Sie, tadeau i Sie mapakawalang i sire  
sumu suralungu wawi-wawi ene. Ute i Sie  
33 napakawalang i sire ene, \* Woue simēbangke  
setan-setan ene bouralungu taumata ene,  
sewuhu simue suralungu wawi-wawi; ute  
nahuntumpae gapang ene bou wowong tigiálu  
34 suralungu dano, dingangu nalemise. \* Nau  
sertau i sire ko pakiri, nakasilo apang ko  
nariadi, ute nahuntalangke i sire, dingangu  
natamai nēhabaru ene suralungu soa dingangu  
35 su darukutang. \* Woue i sire ene nahunsēba-  
ngke, sarung mēkakella apang ko seng nariadi,  
dingangu dimentae su koa i Jesus, dan naka-  
sombangke taumata ene, bou i sai ko seng  
nisēbangengu setan-setan, kukaiang su tengon-  
gu laedi Jesus, dingangu mēpēpake u pedete,  
dan ēnane kai nabetule; ute i sire ene nē-  
36 nkatakue. \* Nau i sire, ko seng nakasilo ene,  
nanuture si sire ene, kereapa i sie ko niwaliua-  
37 ngu setan, seng niapakaliu. \* Woue kalawo  
u gapangu taumata, bou patiku wanuangu  
Gadara, nēdorongke si Sie, tadeau i Sie  
pamehoe bou koa i sire; karna i sire seng  
nilohongu katataku labo. Ute i Sie simakee  
38 su sakaen dingangu napulee. \* Tetapi ese  
ene, bou i sai ko seng nisēbangengu setan-  
setan ene, nēdorongke si Sie, tadeau i sie  
botonge matana ringange. Tetapi i Jesus  
39 nēndoi i sie apatamai, dingangu nēberae: \* Pē-

† sulee su walenu, dingangu pēhabaru hale labo ene, ko seng nikoā u Ruata si kau. Woue i sie natamaie dimaleng napatiralang su enteru soa ene, dingangu nēhabaru hale labo ene, ko seng nikoā i Jesus si sie.

- 40 Woue nariadie, sertau i Jesus nēsule kapia, humoneu gapangu taumata naninsomahe si Sie; karna i sire patiku kapahedone si Sie.
- 41 \* Nau kakellae, senkatau ese, arenge i Jairus, ko tēmbonangu gaheda, dimentae dingangu nēsuba su tengongu laedi Jesus, dingangu nēdorongke si Sie, tadeau i Sie dumenta su
- 42 walene. \* Karna i sie ene pia anae bawine mansenbau, ko lēčnang mapulo-dua su taunge umore, ute i sie ene kai masaki masandige mate. Nau sertau i Sie natamaie paisene, kuteu i Sie nisehe u gapangu taumata ene.
- 43 \* Nau pia senkatau bawine, ko seng mapulo-dua su taunge karengue masaki dudalengangu raha, ko seng nangonggo u patiku pēdararotongge su manga mangangundang, tetapi seng tawotongge niapakaulengu manga senkatau;
- 44 \* nau i sie ene dimentae bou likude su koa i Jesus, dingangu namisele wiwihu lakue; ute su senkakonda ene nangedoe daralengu rahane.
- 45 \* Woue i Jesus nēberae: I saie seng namisile si Sia? Tetapi sedang i sire patiku bēgangu ene, nēberae i Petrus dan i sire ko ringange: O Mananentiro! gapangu taumata ini nanēse si Kau, ute i Kau mēbera: I saie
- 46 seng namisele si Sia? \* Tetapi i Jesus nēberae: Pia senkatau, ko seng namisele si Sia, karna Ia seng nakapundang, humoneu kaka-
- 47 kuate seng simēbang bou Ia. \* Nau sedang bawine ene nakasilo, humoneu i sie tawotongge makakumbuni, ute himaungke i sie dingangu kakende, dingangu nēsuba su tengong i Sie,

dan nētingkalahe si Sie su tengongu patiku  
 umate ene, waugu sebab apa i sie seng na-  
 misele si Sie, dan kereapa i sie su senkakonda  
 48 ene seng nule. \* Woue nēberae i Jesus si sie :  
 Pakaluase, ei ana bawine ! pangangimangu  
 seng nakatulung i kau ; dakoe tamai dingangu  
 49 pēdarame, \* Dan sedang i Sie bodang kapē-  
 berane, dimentae senkatau bou walengu tēm-  
 bonangu gaheda, dingangu nangulie si sie ene :  
 50 Ana u bawine ene seng nate ; ariebe mapaka-  
 sagedu Mananentiro ini. \* Tetapi sertau i  
 Jesus nakaringihe ene, simimbahe i Sie si sie :  
 Ariebe kataku : pangimangke samatan, ute i  
 51 sie ene sarung kapaliharang. \* Nau sertau i  
 Sie nasu suralungu wale ene, ute i Sie ta na-  
 malangu manga senkatau iapasu melainkan  
 samatan i Petrus, dingangu i Jakob, dingangu  
 52 i Johannes, dingangu jamang dan i nina u  
 dario bawine ene. \* Nau i sire patiku ka-  
 pahunsangie dingangu susindokang waugu i  
 sie ene. Tetapi i Sie nēberae : Ariebe sangi ;  
 53 i sie ini tawe nate, kaiso i sie katikie.\* Woue  
 i sire nahulegeng i Sie, karna i sire masingka,  
 54 humoneu i sie ene seng nate. \* Tetapi i  
 Sie nanokoli sire patiku, sewuhu nangumbele  
 limane dingangu nēkuie, angkunge : Ei dario,  
 55 pēbangungke ! \* Ute roche nēsulee kapia, dan  
 i sie nēbangungke su orase ene. Woue i Sie  
 nēprentae, tadeau i sie pakionggolengu kange.  
 56 \* Woue gagurange ene rimalinau ; tetapi i Sie  
 timanata si sire, tadeau i sire kumbahan ma-  
 nguli su manga senkatau, apang ko seng  
 nariadi.

## FATSAL IX.

- 1 Woue i Sie nēkuie murite mapulo-dua pēkomole, dan nangonggo u kakakuate dingangu kawasa si sire su wowong patiku setan, lai
- 2 sarung mapakaulengu patiku saki, \* sewuhu niroie i sire sarung papēhabaru karadjaangu Ruata, dingangu napakaulengu taumata masaki;
- 3 \* woue i Sie nēberae si sire: Kumbahan mēbawa apa-apa su daralengan, kumbahan tek king, atou petā, atou brote, atou kupang, dan kumbahan manga senkatau bou i kumu pia
- 4 laku rarua. \* Nau su wale ene, suapang su kang i kumu, pakatanae sene sarang i kumu
- 5 sēmēbang bou tanpa ene. \* Dan kamageng i sire ta manarima i kumu, ute sēbangke bouralungu soa ene, dan pakasapue lai ēbung ene bou laedi kumu, sarung kasaksian si sire ene.
- 6 \* Woue i sire simēbangke dingangu natamai dimaleng napatiralang su patiku soa ene, nēhabaru indjil, dingangu napakaulengu taumata masaki su kalawo u wanua ene.
- 7 Nau patiku ene ko nikoā i Jesus, nikaringihu ratu i Herodes; woue i sie nēbingue, sedang pirangkatau nangulie: I Johannes seng nēbangung bou taloarangu taumata nate;
- 8 \* dan pirangkatau: I Elias seng nikasilone; dan pirangkatau waline: humoneu senkatau nabi
- 9 bou horo-horo seng nēbangung. \* Woue i Herodes nēberae: Ia seng namoto tēmo i Johannes; tetapi i saie i Sie ini, bou i sai ia nakaringihe perkara-perkara ene? Woue i sie mēmening kumakella si Sie.
- 10 Nau sertau rasul-rasul ene nēsulee kapia, ute i sire nēmpēhabare si Sie patiku ene, ko seng nikoā i sire. Woue i Sie nēbawae si sire sesane niringange, dingangu natamai sorong

- tampa këhu masandigu soa ene, ko arenge  
 11 Bethsaida. \* Nau sedang gapangu umate nakaëna ene, ute timuhue i sire si Sie, dan i Sie nanarima i sire, dingangu nangulie si sire bou karadjaangu Ruata, dan napakauleng i sire ene  
 12 ko masaki. \* Dan sertau ëlo seng kasedae, ute himaungke murite mapulo-dua su koae. dingangu nangulie si Sie : Pakawalae gapangu taumata ene bou koau, tadeau i sire tamai sorong soa-soa dingangu darukutang, sarung mëtingkahëbi, dingangu makarea kang ; karna sini  
 13 i kite kai suralungu këhu. \* Tetapi i Sie nëberae si sire : I kumue pangonggo u kang i sire ene. Woue i sire nëberae : Si kami pia samatan lima buah brote dingangu kina darua ; endou i kami tamai mëluang kang waugu patiku umate ini. \* Tetapi i Sie nëberae su  
 14 murit-murite : Papakaiangke i sire sensihe-  
 15 sensihe limampulo. \* Ute i sire nëkoae kere-  
 16 ene. \* Woue i Sie nangalae lima buah brote dingangu kina rarua ene, sewuhu naningara su langi, dingangu napëberkatu ene, sewuhu nangangompeng ene, dingangu nangonggo u ene su murit-murite, tadeau i sire pakipamelo  
 17 u ene su tengonggu gapangu umate ene. \* Nau i sire patiku kimangke dingangu nëngkalaede ; sewuhu niemongke lumbene mapulodua su loto.  
 18 Woue nariadie, sertau i Sie sesane kapëkalio-  
 maneng, sedang murit-murite kai ringange, humoneu i Sie nakiwaloe si sire, angkunge : Ute kereapa pëbëbisarangu taumata, ko Ia kai  
 19 i sai? \* Woue i sire simimbahe, angkunge : I Johannes mëndareno ; dan manga taumata waline : I Elias ; tetapi manga taumata waline, humoneu senkatau nabi bou tau horo seng në



- 20 bangung. \* Woue i Sie nēberae si sire : Tetapi i kumuwe, ute kereapa pēbēbisarang i kumu, ko Ia kai i sai? Woue simimbahe i Petrus, angkunge : I Kau kai i Kristus bou
- 21 Ruata. \* Woue i Sie timanatae si sire kahenggang-henggang, tadeau i sire kumbahan manguli u ene su manga senkatau ; \* dingangu nēberae : Ahusu-taumata mambeng mētatahangu sangsara mauli, dingangu irēme u manga tēmbonang, dingangu imam-imam dalabo, dingangu katib-katib, lai pateng, dan su
- 22 katēlu ēlone iapēbangung. \* Woue nēberae i † Sie si sire patiku : I sai ko mapulu tumuhu si Sie, i sie ene pēsunalu batangenge, dingangu pamasangke kruise ēlo-ēlo, dingangu tuhue si
- 23 Sia. \* Karna i sai ko mapulu mēpalihara pēta- † tembiahe, ute i sie sarung mailang ene ; tetapi i sai ko mailang pētatembiahe waugu Ia,
- 24 ute i sie sarung mēpalihara ene. \* Karna † apae gunane ene su taumata, kamageng i sie makauntung kalawou dunia, tetapi mapakailangu batangenge, atou mēndugi batangenge?
- 25 \* Karna i sai ko mamea waugu Ia, dan waugu † baweraku, ute Ahusu-taumata lai sarung mamea waugu i sie ene, tempong i Sie sarung duminta suralungu kawawantuge, dingangu kawawantugi lamange, dingangu Malaikat-
- 26 Malaikat ko susi. \* Tetapi tengade Ia manguli si kumu : pia pirangkatau sutaloarang i sire ini, ko dudarisi sini, ko tawe sarung makapundang papate, sarang i sire makasilo karadjaangu Ruata.
- 27 Woue lēnang kuwalu ēlone samuri bou bawera ini, nariadie, humoneu i Sie nēbawa si Petrus, dingangu si Johannes, dingangu si Jakob niringange, sewuhu simakae suwowong
- 28 wulude senbau, sarung mēkaliomaneng. \* Woue



- nariadie, sedang i Sie kapēkaliomanenge, humoneu gahiu ghatine nēbalue, dan pakeange
- 30 nariadi mawira, dingangu mēkēkerong. \* Nau kakellae, ruangkatau ese mēbēbisarang i Sie,
- 31 enee i Musa dingangu i Elias; \* ko nikasiloe suralungu kawawantuge, dingangu nēmpanguli u hale u kasuenge, ko i Sie sarung
- 32 maganape su Jerusalem. \* Tetapi i Petrus, dingangu iredua ko ringange, nakapundang tikie; dan sertau i sire ene nēngkapuko, ute i sire nakasiloe kawawantugi Sie, dingangu ruangkatau ese ene, ko dudarisi ringangi Sie.
- 33 \* Woue nariadie, sedang iredua mapulee bou koa i Sie, humoneu i Petrus nēberae si Jesus: O Mananentiro! mapia i kite sinie; pakawalae i kami mēkoa sabua tatēlu, senbau si Kau, senbau si Musa, dingangu senbau si Elias; karna
- 34 i sie ene bēgangu apang ko nipēberane. \* Tetapi sedang i sie mēbēbi sarangu ene, ute nirintangulu winawa senbau, dingangu nanirung si sire; ute i sire ene nēnkatakue. sedang i sire
- 35 nasu suralungu winawa ene. \* Woue nikaringihe senbau tingihe bouralungu winawa ene, angkunge: I Sie ini kai Anaku ko ikēkendage,
- 36 pēdaringihe si Sie ene! \* Nau sedang nikaringihe tingihe ene, ute i Jesus nikasombangeng sesane. Woue i sire ene narēmase, dingangu ta nēralahabare su ēlo-ēlo ene su manga senkatau, apang ko seng nikasilong i sire.
- 37 Woue nariadie su senkamēlone, sertau i sire dimesung bou wulude ene, humoneu senggapang umate mauli naninsomahe si Sie. \* Nau kakellae, senkatau ese bou gapang ene kimuie, angkunge: O Mananentiro! ia mēdorong si Kau, kakellako anaku ese ini, karna i sie kai
- 39 anaku mansenbau. \* Nau kakellako, i sie ene

- niala u roch senbau, ute senkianu i sie kimia, woue roch ene nēralahingku si sie, hakiu i sie simēbu, dan i sie dioe ta manentang i sie dingangu kapēndulene si sie. \* Nau ia seng nēdorrong su manga muritu, tadeau i sire pēndēme i sie ene, tetapi i sire ene seng tawotonge.
- 40 \* Woue simimbahe i Jesus, angkunge: Ei bangsa ko ta mangangiman dingangu tahapangaliu! singapang karengue Ia lai haruse matana dingangu kumu, dingangu mētatahan
- 41 i kumu? Bawae ana u ramahi. \* Nau sedang i sie ene nētingkasandige si Sie, ute setan ene lai nēralahingku dingangu nēnggaginggo si sie; tetapi i Jesus nangolae roch kotore ene, dingangu napakaulengu ana ene, dan nango-
- 42 nggoeng i sie kapia si jamange. \* Woue i sire patiku limendie waugu kaselahu kawasangu Ruata. Dan sedang i sire patiku rimalinau waugu patiku perkara ene, ko seng niko
- 43 a i Jesus, ute nēberae i Sie su muritmurite: \* Desokong i kumu bawera ini suralungu tuling i kumu; karna Ahusu-taumata
- 44 sarung isarakan su limangu taumata. \* Tetapi i sire ta nakaēna bawera ene, dan enee kai mabawuni su tengong i sire, hakiu i sire ta nakaēna ene; lai i sire nēnkataku nakiwalo si Sie waugu mangalengu bawera ene.
- 45 Woue timimbule pangangēna senbau sutaloarang i sire, mangalene, i saie nangilembo
- 46 sutaloarang i sire? \* Tetapi sedang i Jesus nakasilo pangangēnangu naung i sire, ute nangalae i Sie dario kadio senbau, dingangu
- 47 nipararisie ene masandigi Sie, \* sewuhu nēberae si sire ene: I sai ko nanarima u dario kadio ene suralungu Arengku, i sie ene manarima u Ia; dan i sai ko manarima u Ia, i sie ene manarima i Sie ene, ko seng nēndoi u Ia.

- Karna i sai ko kakadiokange sutaloarang i  
 49 kumu, i sie ene mariadi labo. \* Woue i Jo-  
 hannes simimbahe, angkunge : O Mananentiro!  
 i kami seng nakasilo senkatau, ko nēndēme u  
 setan suralungu Arengu, ute i kami seng nē-  
 larangu ene si sie, sebab i sie ta tumuhu dinga-  
 50 ngi kami. \* Woue nēberae i Jesus si sie:  
 Kumbahan mēlarangu ene; karna i sai ko ta  
 lumawan si kite, i sie ene kai ringangi kite.  
 51 Woue nariadie, sertau ēlongu kasasapuae seng  
 masandige, humoneu i Sie nanumangu ghatine  
 52 matamai sorong Jerusalem. \* Woue i Sie nē-  
 ndoi u manga raroi su tengong ghatine; ute i  
 sire natamai dimaleng, dingangu dimentae su-  
 ralungu soangu tau Samaritaan, sarung mē-  
 53 ndiahi pangangindulenge. \* Tetapi i sire ene  
 ta nanarima i Sie, sebab i Sie seng nanumangu  
 54 ghatine matamai sorong Jerusalem. \* Nau  
 sertau murite, i Jakob dingangu i Johannes,  
 nakasilo ene, nēberae iredua : O Mananentiro!  
 ute i Kau mapulu, i kami mēbera, tadeau  
 putung apakanawo bou langi, dingangu mapak-  
 katutung i sire ene, kere lai seng nikoa i Elias?  
 55 \* Tetapi i Sie nēbihue, sewuhu nangolae siredua,  
 dingangu nēberae : I kumu bēga, bou roch apa  
 56 i kumu ene. \* Karna Ahusu-taumata seng ta  
 † dimenta mapakawinasangu djiwangu taumata,  
 kaiso sarung mēpalihara ene. Woue i sire  
 natamaie sorong soa waline.  
 57 Woue nariadie su daralengang ene, sedang i  
 sire kadalenge, humoneu taumata senkatau nē-  
 bisara si Sie : O Mawu ! ia mapulu tumuhu si  
 58 Kau, suapang tamaiangu wue. \* Woue nē-  
 † berae i Jesus si sie : Longko-longko pia liang,  
 dan manu-manu sualungu langi pia salehe;  
 59 tetapi Ahusu-taumata takoe apa-apa, suapang  
 pangulelengangu tēmbœ. \* Woe i Sie nēberae

su senkatau waline: Tuhue si Sia! Tetapi i sie  
 ene nēberae: O Mawu! pakawalako ia neng  
 60 tamai horo, mēlēbingi jamangku. \* Tetapi i  
 Jesus nēberae si sie: walae taumata nate mē-  
 lēbingu taumatane ko nate; tetapi i kau,  
 dakoe daleng pēhabaru karadjaangu Ruata.  
 61 \* Lai senkatau waline nēberae: O Mawu! ia  
 mapulu tumuhu si Kau, tetapi pakawalako ia  
 neng mēkata horo si sire ene, ko suralungu  
 62 waleku. \* Tetapi i Jesus nēberae si sie ene:  
 † I sai ko mamelo u limane su patjeko, sewuhu  
 kumakella sorong likude, i sie ene ta mē-  
 berguna su karadjaangu Ruata.

## FATSAL X.

1 Nau samuri bou ene Mawu namilee lai pitung-  
 pulo murit waline, sewuhu niroie i sire  
 taharuangkatau su tengong ghatine, patamai  
 sorong patiku soa dingangu tanpa ene, sua-  
 2 pang i Sie mapulu dumenta; \* dingangu nē-  
 † berae si sire: Panipong ene kai labo, tetapi  
 taumata mēkakardjahang mang kadio; tagal  
 ene pēdorongke su Mawu ko tataguangu pa-  
 nipong, tadeau i Sie mēndoi u taumata-tau-  
 3 mata mēkakardjahang su paniponge. \* Dakoe  
 † daleng: pangigate, Ia mēndoi i kumu kere  
 4 ana u domba sutaloarangu binatang dalai.  
 \* Ariebe pēbawa patoka, atou peta, atou  
 sapatu; dan ariebe pangonggo u tabea su  
 5 manga senkatau su daralengang. \* Dan ka-  
 † mageng i kumu sumu suralungu wale senbau.  
 6 ute pēberae horo: Pēdarame su wale ini!  
 † \* Nau kamageng sene pia senbau ana u pē-  
 darame, ute pēdarameng i kumu sarung  
 matana si sie ene; tetapi kamagengu takoe.  
 ute pedarame ene sarung masule kapia si

- 7 kumu. \* Tetapi pakatanae suralungu wale ene, lai kangke dingangu panginungke apang ko ene si sire; karna taumata mēkakardjahang haruse manarima u wawalise; ariebe pangaling bou wale sarang wale. \* Nau kamageng i kumu sumu suralungu manga soa, dan i sire ene manarima i kumu, ute kangke apang
- 8 galing bou wale sarang wale. \* Nau kamageng i kumu sumu suralungu manga soa, dan i sire ta manarima i kumu, ute sēbangke tamai su daralengange, dingangu
- 9 ko ipelo si kumu; \* dan apakauleko sene taumata masaki, dingangu pangulie si sire: Karadjaangu Ruata seng dimenta masandigi kumu.
- 10 \* Tetapi kamageng i kumu sumu suralungu manga soa, dan i sire ta manarima i kumu, ute sēbangke tamai su daralengange, dingangu
- 11 pēberae: \* Lai ēbung ene, ko dimeke si kami bou soanu, i kami manapu su wowong i kumu; tetapi kasingkae inie, humoneu karadjaangu
- 12 Ruata seng dimenta masandigi kumu. \* Ia manguli si kumu, humoneu hukumangu Sodom sarung mahangenang limembongu hukumangu
- 13 soa ene su ēlong herate. \* Kaangkēhang i kau, ei Korazin! kaangkēhang i kau, ei Bethsaida! karna kiko suralungu Tirus dan Sidon seng nariadi patiku kakakuate ene, ko seng nariadi suralungu, ute marengu i sire seng nēpedetu karong dingangu naiang su awu,
- 14 dingangu nētobate. \* Tetapi Tirus dan Sidon sarung mahangenang suralungu hukuman ene,
- 15 limembong i kumu. \* Dan i kau, ei Kapernaum! ko seng niapakarange sarang Sorga, i
- 16 kau sarung isuhude sarang naraka. \* I sai ko † mēdaringihe si kumu, i sie ene mēdaringihe si Sia; dan i sai ko mēndēme i kumu, i sie ene mēndēme u Ia; dan i sai ko mēndēme u Ia, i sie ene mēndēme i Sie, ko seng nendo i u Ia.
- 17 Woue i sire pitung-pulo seng nēsule kapia dingangu karaluase, dingangu nangulie: O Mawu! suralungu Arengu, lai setan-setan seng



- 18 simasumelung si kami. \* Woue i Sie nēberae  
si sire ene : Ia seng nakasilo setan ene nanawo
- 19 bou langi kere kila. \* Pangingate, Ia mango-  
† nggo u kawasa si kumu papatoto katoang  
dingangu kalatjingking, lai suwowong patiku  
kakakuatu musu ene; dan takoeae manga per-
- 20 kara sarung makarusa si kumu. \* Tetapi  
† kumbahan i kumu lumuase waugu hale ene,  
humoneu roch-roch ene simasumelung si kumu,  
kaiso pahuliage i kumu, sebab areng i kumu
- 21 kai kabawohe suralungu Sorga. \* Su orase  
† ene limuase i Jesus suralungu roch, dingangu  
nēberae : Ia mapatarimakaseh si Kau, o  
Iamang! Mawungu Sorga dingangu bumi!  
sebab i Kau seng namuningu hale ene su tau-  
mata pande dingangu taumata tahasipirang,  
tetapi seng napakalahe u ene su ana-ana; ore  
o Iamang! karna kerene kai raluase ikapulunu.
- 22 \* Patiku perkara seng nisarakang i Iamangku  
† si Sia; dan takoeae manga senkatau masingka,  
i sai kai Ahuse ene, melainkan Iamang sama-  
tan; dan i sai kai Iamang ene, melainkan  
Ahuse samatan, dingangu i sie ene, si sai ko
- 23 Ahuse mapulu mapakalahe u ene. \* Woue  
nēbihue i Sie su murit-murite, dingangu nē-  
berae nituntu si sire : Kasasalamatu mata-  
mata ene, ko makasilo, apang ko nikasilongi
- 24 kumu; \* karna Ia manguli si kumu, humoneu  
mauli nabi dingangu ratu seng nening kuma-  
kella, apang ko nikasilong i kumu, tetapi seng  
ta nakasilo ene; dan mēdaringihe, apang ko  
nikaringihe i kumu, tetapi seng ta nakaringihe  
ene.
- 25 Nau kakellae, senkatau mananentirongu-tita  
dimarisie, nanaluka si Sie, dingangu nēberae :  
O Mananentiro! apae haruse daku koateng,  
tadeau ia pusakatengu petatembiahe kakal?



- 26 \* Woue i Sie nēberae si sie ene: Apae kaba-  
wohe suralungu tita? kereapa nibasanu?
- 27 \* Woue simimbahe i sie, angkunge: I kau  
† haruse kendagu Mawu, Ruatanu, dingangu  
kalawo u naungu, dingangu kalawo u djiwanu,  
dingangu patiku kakakuatu, dingangu kalawo  
u sipirangu; dan taumata sensinnulungu kere  
28 batangengu. \* Woue i Sie nēberae si sie ene:  
I kau seng simimbahe betule; pēkoae ene, ute  
29 i kau sarung mēbiahe. \* Tetapi i sie ene  
mapulu mangadilu batangenge, dingangu nē-  
berae si Jesus: Ute i saie taumata sensinnulu-  
30 ngku? \* Woue simimbahe i Jesus, angkunge:  
Taumata senkatau rimesung bou Jerusalem  
sorong Jericho, dingangu nanawo sutaloara-  
ngu tau tahapulingu, ko nanintalang si sie,  
dingangu namukule si sie, sewuhu natamai  
rimaleng. nanentang i sie ene pēduangu mate.
- 31 \* Woue senkianu rimesongke senkatau imam  
su daralengang ene, dan sertau i sie nakasilo si  
32 sie ene, ute natamaie i sie limihi si sie. \* Dan  
kerene lai senkatau Levi, sertau i sie nēdatingu  
tampa ene, ute damahie i sie, dingangu na-  
kasilo si sie ene, sewuhu natamae limihi si sie.
- 33 \* Tetapi senkatau Samaritaan, ko kadalenge,  
dimentae sene, dan sertau i sie nakasilo si sie  
ene, ute nēgarakee naunge bou kakendage;
- 34 \* nau i sie himaungke si sie, dingangu na-  
mekise lese-lesee, lai niwosongu lana dingangu  
anggor suralunge; sewuhu niruie i sie suwo-  
wong binatangge, dan nangentudi sie su wale  
35 laotongan dingangu nēpiara si sie. \* Woue su  
senkamēlone, tempong i sie mēbuae, nangalae  
i sie dua denare dingangu nangonggo u ene su  
tēmbonangu wale ene, dingangu nēberae si  
sie: Piaraike pakapia i sie ini, dan apang ko  
limembong ipētulungu, ute ia sarung mamaehe

36 ene si kau, tempongu ia mesule kapia. \* Ute  
 su ēnanu, i saie bou tēlungkatau ene kai sen-  
 sinnulung i sie ene, ko seng nanawo sutaloara-  
 37 ngu tau tahapulingu? \* Woue simimbahe i  
 sie: I sie ene ko seng kimendagi sie. Ute  
 nēberae i Jesus si sie: Dakoe tamai, dingangu  
 38 pēkoae kerene. \* Woue nariadie, sedang i sire  
 dimaleng, humoneu i Sie dimenta su soa sen-  
 bau; woue senkatau bawine, arenge i Martha,  
 39 nanarima i Sie suralungu walene. \* Nau i sie  
 ene pia anausenkataune, ko isēsebba si Maria,  
 ko naiang masandigu laedi Jesus, mēdē-  
 40 daringihe bawerane. \* Tetapi i Martha kai  
 makēhage su hale u pētatenggue; nau i sie  
 himaungke dingangu nēberae: O Mawu! ute  
 i Kau ta mēsempi, humoneu anausenkatauku  
 mapakawalangu ia sesaku mētenggue? Ulike-  
 41 ko i sie, tadeau i sie mēsumbala si sia. \* Te-  
 tapi i Jesus simimbahe dingangu nēberae si  
 sie: Ei Martha, Martha! i kaumētingkasusa  
 dingangu mētingkasagedu batangengu su per-  
 42 kara mauli; \* tetapi samatan perkara senbau  
 mēberguna hahengang; ute i Maria seng  
 namile bagean ko kapiange, ko ta sarung  
 maala bou i sie.

## FATSAL XI.

1 Woue nariadie, humoneu i Sie kapēkaliomanen-  
 nge su tanpa senbau. Dan sertau i Sie na-  
 ngedo, ute senkatau bou manga murite nēberae  
 si Sie: O Mawu! tentiroiko i kami mēka-  
 liomaneng, kere lai i Johannes seng nanentiro  
 2 murit-murite. \* Woue nēberae i Sie si sire:  
 Kamageng i kumu mēkali omaneng, ute  
 pēberae: O lamang i kami, ko ene suralungu  
 Sorga! Arengu iapakasusi. Karadjaangu den-

tako wue. Kapulunu kariadie, kereapang  
 suralungu Sorga, kerene lai suwowong bumi.  
 3 \* Kang i kami ělo-ělo, onggoe si kami sentinia  
 4 ělo. \* Dan ampungete patiku dosang i kami:  
 karna lai i kami mangonggo u ampung su  
 patiku taumata ko něsalage si kami. Dan  
 kumbahan mangaha i kami su sasaluka, kaiso  
 5 liuko i kami bou daralai ene. \* Woue i Sie  
 něberae si sire ene: I saie bou i kumu pia  
 gawene senkatau, nau kamageng i sie ene  
 dumenta su koae kakalorane, dingangu na-  
 ngulie si sie: Ei gaweku, ia mangědangko  
 6 brote tatělu si kau; \* karna gaweku seng di-  
 menta bou daralengang su koaku, tetapi ia  
 7 takoe apa ipěsake si sie. \* Ute i sie ene ko  
 suralunge, sarung sumimbahe: Ariebe pa-  
 nagede si sia; ngara kai kakakunsi, dan ana-  
 anaku kai ringangku suralungu katatikilang;  
 ia tawotonge makapěbangung, sarung ma-  
 8 ngonggo u ene si kau. \* Ia manguli si kumu:  
 kamageng i sie ta měbangung mangonggo u  
 ene si sie, sebab i sie ene kai gawene, ute i sie  
 sarung měbangung, sebab i sie ene takoe  
 9 hunggee, sewuhu mangonggo si sie ene apang  
 ko kakurangange. \* Tagal ene Ia manguli si  
 † kumu: Pědorongke, ute sarung iongggo si  
 kumu; pědeae, ute i kumu sarung makarea;  
 10 panenkohe, ute sarung iwuka si kumu. \* Kar-  
 † na i sai ko mědorong, i sie ene makatarima;  
 dan i sai ko mědea, i sie ene makarea; dan i  
 sai ko manenkohe, si sie ene sarung iwuka.  
 11 \* I sai ko jamang sutaloarang i kumu, ka-  
 magengu anae mědorong kang si sie, ute i sie  
 sarung mangonggo u batu si sie ene? atou  
 kina, ute i sie sarung mangonggo u katoang  
 12 si sie gantingu kina? \* atou kamageng i sie  
 mědorong těluhe senbau, ute i sie sarung

- 13 mangonggo u kalatjingking si sie ene? \* Nau  
 † kamageng i kumu, ko dalai, masingka mango-  
 nggo u laonggo mapia su ana-ana i kumu, ute  
 napaliunee lamang ene ko suralungu Sorga  
 sarung mangonggo u Roch limembong susi si  
 sire ene, ko mēdorong si Sie.
- 14 Woue i Sie nēndēme u setan senbau ko bobo.  
 Nau nariadie, sertau setan ene seng nasēbang.  
 humoneu taumata bobo ene nakawerae; ute
- 15 rimalinaue gapangu umate ene. \* Tetapi  
 pirangkatau sutaloarang i sire ene nēmpēbisa-  
 rae: I Sie nēndēme u setan-setan bou tulu-
- 16 mang i Beelsebul, ko pangaha u setan. \* Te-  
 tapi manga taumata waline nanalukae si  
 Sie, dingangu nēdeae bou i Sie tanda senbau
- 17 bouralungu langi. \* Tetapi sedang i Sie  
 masingka u pangangēnang i sire, ute nēberae  
 i Sie si sire: Karadjaan senbau-senbau ko  
 mēralahae lumawan batangenge, enee marusa;  
 lai senbaleng, ko mēralahaengu batangenge,
- 18 ene magogahe. \* Ute kamagengu setan lai  
 mēralahae lumawan batangenge, kereapae ka-  
 radjaange botonge rumarisi? Sedang i kumu  
 nēbisara, humoneu Ia nēndēme u setan-setan
- 19 bou tulumang i Beelsebul. \* Dan kamagengu  
 Ia nēndēme u setan-setan bou tulumang i Beel-  
 sebul, ute bou tulumang i sai ana ana i ku-  
 mu nēndēme i sire? Tagal ene i sire ene sarung
- 20 mariadi hakim-hakim i kumu. \* Tetapi ka-  
 magengu Ia bou talimedongu Ruata nēndēme  
 u setan-setan, ute kerene karadjaangu Ruata
- 21 seng dimenta su koa i kumu. \* Kamagengu  
 senkatau makuate ko mēpapangagide mēndiaga  
 walene, ute patiku ene ko tētaguanenge
- 22 matana su pēdarame; \* tetapi kamageng  
 dentangu senkatau ko makuate napaliung i sie,  
 dingangu makawata i sie, ute i sie ene manga-

- la kalawo u agide ene, suapang ko pinĕharape-  
 23 nge, dan mĕpapahia u apang ko nihampase. \* I  
 sai ko tawe ringangku, i sie ene lumawan si  
 Sia ; dan i sai ko tawe mangomole ringangku,  
 24 i sie ene mangaliaise. \* Kamagengu roch  
 † kotore seng nasĕbang bouralungu taumata,  
 ute i sie dumaleng su manga tampa linggi,  
 mĕdĕdea pangangindulenge ; dan sedang i sie  
 ta nakahombang ene, ute nĕberae i sie : Ia  
 mapulu mĕsule kapia sumu suralungu waleku.  
 25 bou apang ko daku nisĕbangeng. \* Nau  
 † sertau i sie dumenta, ute nikasombangenge ene  
 26 napiang kaehe dingangu nilegaheng. \* Woue  
 † i sie matamaie, mangala ringange lai pitu roch  
 waline, ko dalai napaliung i sie sesane, nau  
 kamageng i sire seng simue, ute i sire matana  
 senee ; woue pangengsuenge taumata ene  
 mariadi dalai limembong pinanetakenge.  
 27 Woue nariadie, sedang i Sie mĕbĕberangu hale  
 ene, humoneu senkatau bawine su taloarangu  
 gapangu taumata ene, nĕhengke u tingihe,  
 dingangu nĕberae si Sie : Kasasalamatu ka-  
 luwaeng ene, ko seng nĕpohiamang i Kau,  
 28 dan susu ene, ko nisusuangu. \* Tetapi i Sie  
 † nĕberae : Tengade kasasalamate si sire ene,  
 ko mĕdaringihe bawerangu Ruata, dingangu  
 29 mĕsempi ene. \* Nau sertau gapangu taumata  
 nĕkomole nĕsasĕse, ute i Sie nanetae nĕbera :  
 Bangsa ini kai dalai ; i sire mĕdea tanda  
 senbau ; tetapi takoe manga tanda sarung  
 ionggo si sire, melainkan tandang i Jonas, ko  
 30 nabi ene ; \* karna kere i Jonas seng nariadi  
 tanda senbau su tau Nineve, kerene lai Ahusu-  
 31 taumata sarung mariadi su bangsa ini. \* Ratu  
 bawine ene bou timuhe sarung rumarisi dinga-  
 ngu taumatangu bangsa ini su hukuman, dinga-  
 ngu mĕhukung i sire ene, karna i sie seng di-



menta bou pondolu bumi, sarung mēdaringihe  
 kapapandeng i Soleiman; nau kakellae, i Sie  
 32 ko limembong i Soleiman kai sini! \* Tau Ni-  
 neve ene sarung rumarisi dingangu bangsa ini  
 su hukuman, dingangu mēhukungu bangsa ini:  
 karna i sire ene seng nētobate timuhu penga-  
 djarang i Jonas; nau kakellae, i Sie ko limem-  
 33 bong i Jonas kai sini! \* Takoae senkatau, ko  
 nēndiko u solo, mamelou ene su tanpa mapē-  
 nise, atou sualungu gantang, kaiso su sasan-  
 getange, tadeau i sire ene ko sumu, makasilo  
 34 katatualage ene. \* Mata ene kai solongu  
 † badan: nau kamagengu matanu kai tulase, ute  
 entero badangu ene nitualageng; tetapi ka-  
 magengu matanu kai dalai, ute lai badangu  
 35 ene marēndung. \* Sebab ene pangingate,  
 † tadeau katatualage ene, ko suralungu, kumba-  
 36 han marēndung. \* Tetapi kamageng entero  
 bandangu nitualageng, hakiu takoae manga  
 bagean ko marēndung, ute kalawo u batan-  
 gengu ene matualage, kere kamagengu kata-  
 tualage ene manualage si kau bou senange.  
 37 Nau sedang i Sie kapēberanengu ene, ute sen-  
 katau farisi nēdorongke si Sie, tadeau i Sie ku-  
 mang kalihae ringangé. Woue i Sie simue,  
 38 dingangu naiangke su meda. \* Nau sertau  
 taumata farisi nakasilo ene, ute i sie nanania-  
 ngke, sebab i Sie ene kimang, ta nanguhase  
 39 horo. \* Tetapi Mawu nēberae si sie: Ei tau-  
 mata farisi! i kumu manguhase apang ko suli-  
 kudu panganginumang dingangu pinggang;  
 tetapi apang ko suralungi kumu, ene kai na-  
 40 pene u lahampase dingangu daralai. \* Ei  
 taumata longong! bēgangu i Sie, ko seng  
 nēkoa apang ko sulikude, lai seng nēkoa apang  
 41 ko suralunge? \* Tetapi pangonggoe sedeka  
 bou ene ko suralunge; dan kakellae, patiku



- 42 ene kai susi si kumu. \* Tetapi kaangkēhang i kumu, ei taumata farisi; karna i kumu mangonggo u bagean kapulone bou salasi, bou buho dingangu bou patiku duku; tetapi i kumu sumahe karaadile dingangu kakendagu Ruata. Ene ko humotonge haruse koateng, dan ko
- 43 waline kumbahan itentang. \* Kaangkēhang i kumu, ei taumata farisi! karna i kumu meningu kakaiianeng su horone suralungu gaheda, di-
- 44 ngangu manarima u hadate su pasare. \* Kaangkēhang i kumu, ei katib-katib, dingangu taumata farisi, ei i kumu taumata pura-pura! karna i kumu kai kere manga lebing ko ta nikakirala, ute taumata ko dudaleng su wo-
- 45 wone, bēgangu ene. \* Woue senkatau suta-loarangu katib-katib ene simimbahe dingangu nēberae si Sie: O Mananentiro! sedang pinēberanu hale ini, ute i Kau lai manelore si kami.
- 46 \* Tetapi i Sie nēberae: Kaangkēhang lai i kumu, ei taumata masingka u tita! karna i kumu mēlulurangu lurang su taumata, ko napaliung mabēha pēbawanenge, tetapi i kumu sesane ta
- 47 mamiselu talimedonu su lurang ene. \* Kaangkēhang i kumu! karna i kumu nēkoa kubur-kuburu nabi-nabi ene, ko seng nipateng i
- 48 jamang-jamang i kumu. \* Ute kerene i kumu mēsaksi, humoneu i kumu lumuase su kakavoā i jamang-jamang i kumu; karna i sire ene seng namate si sire, dan i kumu nēkoa kubur-kubur
- 49 i sire. \* Tagal ene kapandengu Ruata nēberae: Ia mēndoi u nabi-nabi dingangu rasul-rasul su koa i sire, tetapi pirangkatau bou i sire ene sarung pateng i sire; dan pirang-
- 50 katau sarung iuseri sire; \* tadeau rahangu patiku nabi ene tuntukan bou bangsa ini, ko seng timēdo naneta bou karariadingu dunia;
- 51 \* naneta bou rahang i Habel, sarang rahang i

Zacharias, ko seng nipate sutaloarangu meda pananĕmbang dingangu kaba; tengade Ia manguli si kumu, enee sarung tuntukan bou  
 52 bangsa ini! \* Kaangkĕhang i kumu, ei tau-  
 mata masasingka u tita! karna i kumu seng  
 nangala kakunsi u singka ene; i kumu sesane  
 ta sumu, dan i sire ene ko sumu, seng nisĕding  
 53 i kumu. \* Nau sedang i Sie kapĕberanengu  
 hale ene si sire, ute katib-katib dingangu tau-  
 mata farisi sasauneng nanaluka si Sie, tadeau i  
 Sie sumimbahe hagi-hagingu kakiwalo; \* se-  
 dang i sire namelo u bawera sasaung si Sie,  
 sarung maname apa-apa bou mohonge, tadeau  
 i sire botonge mangalake i Sie.

## FATSAL XII.

1 Nau sedang su tempo ene taumata senggapang  
 su hiwu-hiwune nĕkomole, hakiu i sire tumoto  
 senkatau su senkatau, ute i Sie naneta nĕberae  
 su murit-murite: Su himotonge, pakategangu  
 batangeng i kumu bou haisu-brote u taumata  
 2 farisi, enee purapuraan. \* Karna takoe apa-  
 apa karalengkube, ko ta sarung iapakalengkede,  
 atou kabawuni, ko ta sarung kasingkateng.  
 3 \* Tagal ene patiku ene ko nipĕberang i kumu  
 suralungu marendung, enee sarung ikaringihe  
 suralungu katatualage; dan apang ko niwu-  
 rung i kumu su tuli, suralungu kamare, enee  
 4 sarung ihabare bou wowong wale. \* Tetapi  
 † Ia manguli si kumu, ei gawe-gaweku: Kumba-  
 han i kumu matak u sire, ko mamate badan,  
 dan samuri bou ene, tawotonge makakoa apa-  
 5 apa napaliungu ene. \* Tetapi Ia manulada si  
 † kumu, si sai haruse ikataku i kumu: Katakue-  
 ng i Sie ene, ko, kamageng i Sie seng namate, kai  
 kawasa, mĕndĕme suralungu naraka: tengade

- Ia manguli si kumu, katakueng i Sie ene!
- 6 \* Běgangu lima manu pipit niwalu argane dua cent? tetapi takoe senbau bou i sire ene ni-
- 7 timbulengu Ruata. \* Lai kalawo u uta su tembo i kumu seng nirekeng. Tagal ene ariebe kataku; i kumu ene mapia limembongu
- 8 manu pipit mauli. \* Tetapi Ia manguli si † kumu: I sai ko mangakungu Ia su tengongu taumata, i sie ene lai sarung iakungu Ahusu-taumata su tengongu Malaikat - Malaikatu
- 9 Ruata; \* tetapi i sai ko mēsunialu Ia su tengon- † gu taumata, i sie ene sarung ipēsuniale su
- 10 tengongu Malaikat-Malaikatu Ruata. \* Dan i sai ko mēbisarangu bawera senkamohong ilawan Ahusu-taumata, enee sarung kaampungang si sie; tetapi i sai ko mēhodate Roch limembong susi, enee ta sarung kaampungang
- 11 si sie. \* Dan kamageng i sire sarung mēbawa si kumu suralungu pēkakomolange, dingangu su tengongu mamarenta dingangu mēkēkawasana, ute ariebe i kumu kasusa, kereapa atou
- 12 apae haruse ipēberang i kumu; \* karna Roch limembong susi sarung manentiro si kumu su orase ene, apang ko haruse ipēberang i kumu.
- 13 Woue senkatau sutaloarangu gapang ene nēberae si Sie: O Mananentiro! uliko wue su ana u senkatauku ese, tadeau i kami dua mēpapahia
- 14 u pusaka. \* Tetapi i Sie nēberae si sie ene: Ei taumata! i saie seng nēndui u Ia pakakoa hakim atou hukum sutaloarang i kumu?
- 15 † \* Woue i Sie nēberae si sire: Pakategang dingangu pakalukade batangeng i kumu bou kapapuhi; karna tawe waugu sebab kapapaliu ene taumata mēbiahe bou pēdararotonge.
- 16 \* Woue i Sie nanguliu pinintu senbau si sire, angkunge: Bailu senkatau kala seng nēbua

- 17 mauli; \* woue i sie nanipere suralungu naunge, angkunge: Apae haruse daku koateng? karna takoe tampa, suapang daku pangomolangu
- 18 bua-buaku. \* Ute nēberae i sie: Inie kapulu daku koateng: ia menggogahe gadong-gadongku, dingangu mēkoa waline ko limembong labo, ute sene sarung daku pangomolangu kalawo u buaku, dingangu kalawo u darotong-
- 19 ku; \* sewuhu ia sarung mēbera su djiwaku: Ei djiwaku! i kau pia darotong mauli, ko nikomole su taun mauli, ute pangiroloe, kangke,
- 20 panginungke, dingangu pakaluase. \* Tetapi Ruata nēberae si sie: Ei taumata longong! su hēbi ini djiwanu sarung alakeng bou i kau; ute i saie sarung managuang ene, apang ko
- 21 niriahinu? \* Kerenee i sie ene, ko mangomolu arta-arta su batangenge, dan tawe kala sura-
- 22† lungu Ruata. \* Woue i Sie nēberae su muritmurite: Tagal ene Ia manguli si kumu: kumbahan mētingkasusa waugu pētatembiahi kumu, apae sarung kanengang i kumu, atou waugu badan ene, apae sarung ipēpapedeti kumu;
- 23† \* karna pētatembiahe ene kai limembongu kang, dan badan ene limembongu pakean.
- 24 \* Kakellako manu-manu woka, i sire ta mananawuhe, dingangu ta mananipo, lai takoe pēndaresong atou gadong i sire, tetapi i sire pēpiarangu Ruata; ute napaliue i kumu, ko mapia
- 25 limembongu manu-manu ene. \* Ute i saie sutaloaarang i kumu dingangu mētingkasusa botonge makatamba sentipang su pētatem-
- 26 biahe? \* Nau kamageng i kumu tawotonge makakoa manga apa ko kakadiokange, sebab apa i kumu mētingkasusa waugu perkara-
- 27 perkara waline? \* Kakellako bunga-bunga lilin, kereapa i sire tutuwo; i sire ta mēkakardjahang, lai ta mananingkahe; tetapi Ia man-

- guli si kumu : lai i Soleiman suralungu kalawo  
 u kawawantuge seng ta nĕpapedete kere senbau  
 28 bou i sire ene. \* Nau kamagengu Ruata  
 kerene mamedete dĕmpuge ene, ko su ĕlo ini  
 dudarisi su tana, dan senkamĕlone irĕme su  
 rapuhang, ute napaliunee i kumu, ei taumata  
 29 ko kurang pangangiman ! \* Tagal ene kumba-  
 han i kumu makiwalo : apae sarung kanengang  
 i kumu, atou apae sarung inumang i kumu ;  
 30 dau kumbahan i kumu mĕbimbang : \* karna  
 patiku perkara ini dĕdeakengu taumatangu  
 dunia ini ; tetapi lamang i kumu masingka u  
 31† patiku kakurangang i kumu. \* Tetapi pĕmpĕ-  
 deae karadjaangu Ruata, woue kalawo u perk-  
 32† ara ene sarung ipahĕntinamba si kumu. \* Ari-  
 ebe kataku, ei gapang kadio ! karna ene kai  
 karaluasu kapulung i lamang i kumu, sarung  
 mangonggo u karadjaan (Sorga) si kumu.  
 33† \* Balue apang ko ene si kumu, dingangu pan-  
 gonggo u sedeka. Pĕkoae patoka si kumu, ko  
 ta matĕbe, arta ko ta magahing, suralungu  
 Sorga, suapang ta kasandigangu tahatako, lai  
 34 tahuwu ta makawinasa. \* Karna suapang pia  
 35† arta i kumu, senee lai naung i kumu.  
 Pĕgongke kaluwaeng i kumu. dan solo-solong i  
 36† kumu haruse papahema. \* Haruse i kumu kai  
 kere manga taumata, ko kapahedone Mawune,  
 tempong i Sie sarung mĕsule bou perdjamuan-  
 gu pĕkawingang, tadeau, kamageng i Sie  
 dumenta dingangu manoki, i sire masaha-  
 37† wu mamuka si Sie. \* Kasasalamate su ĕlang-  
 ĕlang ene, ko su darentangu Mawune kahom-  
 bangeng kapĕlukade. Tengade Ia manguli si  
 kumu, i Sie sarung mamĕgong kaluwaenge,  
 dingangu mapakaiang i sire ene su meda,  
 sewuhu i Sie sarung mĕtingkasandige, dingan-  
 38 gu mĕseliwire si sire. \* Nau kamageug i Sie



dumenta su mēralukade karuane, atou su mēralukade katēlune, dingangu makahombang si sire kerene, kasasalamate su ēlang-ēlang ene.

39 \* Tetapi kasingkae ini, humoneu, kamagengu tataguangu wale senbeng masingka u orase ene, suapang dentangu tahatako, ute i sie senbeng nakalukade, tadeau kumbahan walene

40 matope. \* Tagal ene i kumu lai haruse pakar-iahi; karna Ahusu-taumata sarung dumenta su

41 manga orase, ko ta niēnang i kumu. \* Woue nēberae i Petrus si Sie: O Mawu! ute i Kau nanguliu pinintu ini si kami, atou lai su patiku

42 taumata? \* Woue simimbahe Mawu: I saie wue durukunsi u wale ko satiawan dingangu pande, ko irui u Mawune su wowong manga ēlange, sarung papangonggo si sire kange ko

43 patute su tempone ko nitantu? \* Kasasalamate su paprentang ene, ko su dentangu Mawune

44 kahombangeng mēkēkoa kerene. \* Tengade Ia manguli si kumu, humoneu i Sie sarung mēndui i sie ene su wowong kalawo u daroton-

45 ge. \* Tetapi kamagengu paprentang ene sarung mēbera suralungu naunge: Mawuku neng ta rumenta; ute i sie nanenta mamukule ēlang-ēlang ese dingangu ēlang-ēlang bawine, lai kimang dingangu manginuug dingangu

46 mētimbukan; \* ute Mawungu paprentang ene sarung dumenta su ēlo ene, suapang i sie ta nangingate, dan su orase ene, ko nikawēgange; sewuhu mēhaeng i sie, dingangu mangonggo u

47 bageange ringangu taumata makumbala. \* Nau † paprentang ene, ko seug masingka u kapulungu Mawune, tetapi ta nēndiahi batangenge, lai ta nēkoa timuhu kapulune, i sie ene sarung maka-

48 pundang papukule mauli; \* tetapi i sai ko † bēgangu ene, dan lai nēkoa enee, ko haruse makapukule, i sie ene sarung makapundang



papukule kadio. Dan si sai ko seng nionggolang mauli, ute bou i sie ene sarung tuntukan mauli; dan si sai ko seng nikapelonang mauli, ute bou i sie ene sarung tuntukan lai limembong  
 49 mauli. \*Ia seng dimenta nēbawa putung suwuwung bumi, dan Ia tumaniu mapulu, tadeau ene  
 50 dikonang! \* Tetapi Ia mambeng makireno dingangu rareno senbau; dan kereapa Ia  
 51 ēmpisang sarang makaganape ene! \* Ute lēēnang i kumu, humoneu Ia seng dimenta mēbawa pēdarame suwuwong bumi? Ia manguli si  
 52 kumu, tala, kaiso mapēralahae. \* Karna bou mentehang ini limangkatau suralungu wale senbau sarung mēralahae, tēlungkatau lumawan  
 53 darua, dan ruangkatau lumawan tatēlu. \* Iamang ene sarung lumawan ana-ese, dan ana-ese lumawan si jamange; i ninae lumawan ana-bawine, dan ana-bawine lumawan si ninae; i ēmpo-bawine lumawan manuhang-bawine, dan manuhang-bawine lumawan si ēmpo-bawine.  
 54 Woue i Sie nēberae lai su gapangu umate ene: Kamageng i kumu makasilo binawa senkompeng simēbang bou pungu wahe, ute su tempo ene i kumu manguli: Sarung dentangu tahiti;  
 55 sewuhu mariadi kerene. \* Dan kamageng i kumu makasilo angin timuhe tumiu; ute i kumu manguli: Sarung mapedise; sewuhu  
 56 mariadi kerene. \* Ei taumata purapura! i kumu masingka mamariksa gahi u bumi dingangu langi; ute sebab apa i kumu ta mamariksa  
 57 u waktu ini? \* Dan sebab apa i kumu ta mamariksa u batangeng i kumu, apang ko  
 58 betule? \* Tetapi kamageng i kau dingangu † doka u tamai su tengongu mamamarenta, ute pētingkaradingke batangengu su daralengan, sarung mētingkaliu bou i sie ene, tadeau i sie kumbahan mamoleng si kau su tengongu

hakim, dan hakim ene manarakang i kau su durukunsi u tahungku, dan durukunsi u tahungku ene mēndēme i kau suralungu tahungku ;  
 59 \* Ia manguli si kau : i kau sarung ta makasē-  
 † bang bou ene, sarang i kau makawaehe lai cent pangengsuenge.

## FATSAL XIII.

1 Nau su tempo ene pia paisene pirangkatau, ko nēhabare si Sie bou hale u manga taumata Galilea, ko dahang i sire seng nilau i Pilatus dingangu sasēmbang i sire. \* Tetapi i Jesus simimbahe dingangu nēberae si sire : Ute lēnang i kumu, humoneu manga taumata Galilea ene seng nēberdosa limembongu patiku tau Galilea,  
 2 sebab i sire seng nakapundang ene? \* Ia manguli si kumu : Tala! kaiso kamageng i kumu ta mētobate, ute i kumu patiku lai sarung  
 3 mailang kerene. \* Atou mapulo-uwalu su kataune, ko seng nikahakangu tjandi su Siloam dingangu nakapate si sire ; ute lēnang i kumu, humoneu i sire ene seng nēsamage limembongu  
 4 patiku taumata, ko natana su Jerusalem? \* Ia manguli si kumu : Tala! kaiso kamageng i kumu ta mētobate, ute i kumu patiku lai  
 5 sarung mailang kerene. \* Woue i Sie nangu-liu pinintu ini : Senkatau seng pia ara senkalu, ko nisuang suralungu kobongu anggore ; woue i sie dimentae nēdea buane, tetapi ta nakasom-  
 6 bang ene. \* Ute nēberae i sie su mēralukadu kobongu anggore : Kakellae, seng tēlu taun karengue ia dimenta nēdea buangu ara ini, tetapi ta nakasombang ene ; tuwangke ene, sebab apa ene lai manuhepe tana ta nēberguna  
 7 apa-apa? \* Tetapi i sie ene simimbahe dingangu nēberae si sie : O tuan! balako lai ene su

- taun ini, sarang daku likutangu kaline, dingangu  
 9 ipanahutawa ene; \* minsang ene sarung mē-  
 bua; tetapi kamagengu tala, ute tuwangke  
 ene samurine.
- 10 Woue i Sie nanentiro su ēlong sabbat su ga-  
 11 heda. \* Nau kakellae, paisene pia senkatau  
 bawine, ko seng niwaliuangu senbau roch  
 nakasaki mapulouwalu su taunge karengue,  
 woue i sie kai betu, hakiu i sie tawotonge  
 12 makararisi matei. \* Nau sertau i Jesus nakasilo  
 si sie ene, ute i Sie nēkuie si sie su koae, dinga-  
 ngu nēberae si sie: Ei bawine, kaliuete bou  
 13 saki u! \* Woue i Sie nanelidu limane si sie;  
 ute su senkakonda ene i sie nakararisie matei,  
 14 dingangu nēpudingu Ruata. \* Tetapi tēm-  
 bonangu gaheda ene nēsugale, sebab i Jesus  
 su ēlong-sabbat napakaulengu taumata, dan  
 simimbahe dingangu nēberae su gapangu  
 taumata ene: Kai ēnungu ēlo, suapang tauma-  
 ta mambeng pēkardjahang; dentae su ēlo-ēlo  
 ene, tadeau i kumu iapakaule, dan kumbahan  
 15 su ēlong-sabbat. \* Tetapi Mawu simimbahe  
 si sie, angkunge; Ei taumata pura-pura!  
 bēgangu senkatau-senkatau sutaloarang i ku-  
 mu su ēlong sabbat mamelou sapine atou kali-  
 dene bou kuhung, dingangu mangentudi sie  
 16 ene su ake pakipanginung? \* Nau bawine  
 ini, ko ana i Ibrahim, ko seng nihapusu setan,  
 panginate, seng mapulo-uwalu su taunge  
 kerengue, bēgangu i sie ene mambeng luka-  
 teng bou lahapuse ene su ēlong-sabbat?  
 17 \* Nau sedang i Sie nēberangu ini, ute nēngka-  
 meae i sire patiku, ko seng limawan si Sie;  
 tetapi kalawo u gapangu umate ene nahuluase,  
 waugu patiku kakanoa ko mawantuge, ko  
 niko a i Sie.
- 18 Woue i Sie nēberae: Karadjaangu Ruata kai

- isihing suapa? dingangu apa wue Ia haruse  
 19 manihingu ene? \* Enee kai isulung su waki  
 u sasawi, ko seng niala u senkatau dingangu  
 nisuang ene su baile; ute ene timuwo nariadi  
 senkalu labo, dan manu-manu sualungu langi  
 20 nakapěsalehe su lelang-lelange. \* Woue i  
 Sie nēberae kapia: Dingangu apa Ia haruse  
 21 manihingu karadjaangu Ruata? \* Enee kai  
 isulung su haisu-brote, ko seng niala u senkatau  
 bawine, dingangu napēralau ene su galěmpung  
 tělung kula. sarang patiku ene nahaise.  
 22 \* Woue i Sie dimalengke bou soa sorong soa  
 ko labo dan dadio, dingangu mēmanentiro;  
 sedang i Sie mēmanumang daralenge sorong  
 23 Jerusalem. \* Woue senkatau nēberae si Sie: O  
 Mawu! ute mahali taumata ene ko makahom-  
 bang salamate? Tetapi i Sie nēberae si sire:  
 24 \* Pakagising batangeng i kumu, tadeau i  
 † kumu makasu su sasukan ko mahepo; karna Ia  
 manguli si kumu, mauli taumata sarung mēdea  
 25 sumu, tetapi tawotonge makasu; \* karna bou  
 tempo ene, ko Tataguangu wale seng dimarisi,  
 nangunsi u ngara i kumu sarung dumarisi suli-  
 kude, dingangu manoki ngara, dingangu mē-  
 bera: O Mawu, Mawu, bukako wue si kami!  
 tetapi i Sie sarung sumimbahe dingangu mē-  
 bera si kumu: Ia ta nakakirala si kumu, bou  
 26 apa i kumu ene. \* Tempo ene i kumu sarung  
 mēbera: I kami seng kimang dingangu na-  
 nginung se tengonu, dan i Kau seng nanentiro  
 27 su daralengang i kami. \* Tetapi i Sie sarung  
 mēbera: Ia manguli si kumu, Ia ta nakakirala  
 si kumu, bou apa i kumu ene; pamehoe bou  
 Ia, ei i kumu patiku, ko tahapēkoa, dalai.  
 28 \* Ute paisene sarung pia mēkakahuang di-  
 ngangu kadedongu isi, kamageng i kumu  
 sarung makasilo si Ibrahim, si Isak, dingangu

- si Jakob, dingangu patiku nabi ene suralungu karadjaangu Ruata, tetapi i kumu irēme suli-  
 29 kude. \* Lai sarung dumenta taumata bou  
 † raki dingangu bou wahe, bou sawēnahe dingangu bou timuhe, ko sarung kumaiang suralungu  
 30 karadjaangu Ruata: \* Dan pangingate, pia taumata ko kasamuriange, ko sarung mariadi kahorokange; lai pia taumata ko kahorokange, ko sasung mariadi kasamuriange.
- 31 Nau su ēlo ene dimentae perangkatau farisi, dingangu nangulie si Sie: Dakoe pamēho, pēbua bou ini; karna i Herodes mapulu mamate si  
 32 Kau. \* Tetapi i Sie nēberae si sire: Dakoe tamai, dan pangulie su longko ene: Kakellae, Ia mēndēme u setan-setan, dingangu mapakaulengu taumata-taumata su ēlo ini dan diēlo,  
 33 dan su ēlo katēlune ia mangingsue ene. \* Tetapi ēlo ini, dan diēlo, dan karumaheng Ia mambeng dumaleng; karna tawe nariadi, humoneu senkatau nabi pateng sulikudu Jerusa-  
 34 lem. \* Ei Jerusalem, Jerusalem! i kau ko tahapate nabi-nabi ene, dingangu nēndina u batu-batu si sire ene, ko seng niroi su koa u! kereapa kasaune Ia seng napulu mangomolu ana-ana u, kere manu senbau mangomolu ananae suralungu tatelae; tetapi i kumu seng  
 35 nadidi! \* Pangingate, waleng i kumu sarung iwala kagagogahe. Tengade, Ia manguli si kumu, i kumu ta makasilo si Sia, sarang tempo ene, suapang i kumu sarung mēbera: Berkate si Sie ene, ko dumenta suralungu arengu Mawu kaselahenge.

## FATSAL XIV.

- 1 Woue nariadie, sertau i Sie seng dimenta sumu suralungu walengu senkatau tēmbonangu tau-



- mata farisi su ēlong sabbat, sarung kumang brote, humoneu i sire ene nangantibe si Sie.
- 2 Nau kakellac, paisene pia su tengone taumata
- 3 senkatau ko masaki u solog. \* Woue i Jesus simimbahe dingangu nēberae su manga taumata masasingka u tita dingangu taumata farisi, angkunge: Ute haruse mapakaulengu
- 4 taumata su ēlong-sabbat? \* Tetapi i sire narēmase. Woue i Sie nangumpaede si sie ene, dingangu napakauleng i sie, sewuhu napakawalang i sie patamai. \* Woue i Sie simimbahe si sire ene, angkunge: I sai sutaloarang i kumu, ko, kamagengu kalidene atou sapine nanawo suralungu pahigi, tawe mēsasahawu
- 6 mamatung ene su ēlong-sabbat? \* Woue i sire tawotonge nakasimbahe si Sie su hale ene.
- 7 Woue i Sie nanguliengu pinintu senbau si sire ene ko seng ninote, sedang i Sie nakaēna, kereapang i sire namile kakaianeng su horone,
- 8 dingangu nēberae si sire: \* Kamageng i kau seng ninote u manga senkatau su perdjamuwangu-kawin, ute ariebe kumaiang su kakaianeng su horone; tadeau kumbahan aramanung pia lai manga senkatau, ko limembong i kau, ko
- 9 lai seng ninote i sie; \* hakiu i sie, ko seng nēnote si kau dingangu i sie ene, dumenta dingangu manguli si kau: Onggoe tanpa ini si sie ini; ute kerene i kau dingangu mea sarung
- 10 kumaiang su tanpa kapondolange. \* Tetapi kamageng i kau seng ninote, ute kaiangke su tanpa kapondolange, tadeau, kamageng dumenta i sie ene, ko seng nēnote si kau, manguli si kau: Ei gawe! pangalingke su horone; ute enee sarung makoa hormat si kau su tengong i sire, ko kukaiang ringangu su meda.
- 11 \* Karna i sai ko mētingkarange u batangenge,



i sie ene sarung iapakasana; dan i sai ko mētingkasana u batangenge, i sie ene sarung iapakarange.

- 12 Woue i Sie nēberae lai su taumata ene, ko seng nēnote si Sie: Kamageng i kau mēndiahi perdjamuan ēlo atou hēbi, ute ariebe mēnote u gawegawenu, atou manga anausenbau u, atou asalu, atou manga taumata silampungangu ko kala, tadeau i sire ariebe aramanung mēnote lai si kau kapia, dingangu mamalise ene si kau.
- 13 \* Tetapi kamageng i kau mēndiahi perdjamuan, ute pēnoteengu manga taumata kasian, taumata mahēntedu, taumata penda, taumata
- 14 buta; \* ute i kau sarung masalamate, sebab i sire ene takoe apa-apa ipamalise si kau; karna enee sarung iwalise si kau su ēlo pēbangungu taumata-taumata adil. \* Nau sedang enee nikaringihu senkatau bou i sire ene, ko kukaiang su meda, ute nēberae i sie si Sie: Kasasalamate si sie ene, ko kumang brote suralungu karadjaangu Ruata! \* Tetapi i Sie
- 16 nēberae si sie ene: Taumata senkatau seng nēndiahi perdjamuan labo hēbi, dingangu nēnote u taumata mauli. \* Woue su orasu perdjamuan hēbi, i sie nēndoi u paprentange, ipapanguli si sire ko seng ninote: Dentae,
- 18 karna kalawo u ene seng nariahi! \* Tetapi i sire patiku senkahendo nanetae nēmpagēle. Ko himotonge ene nangulie si sie: Ia seng nakaluang tana senbau, ute ia haruse matamai kumakella ene; ia mēdorong si kau, pakawalako ia. \* Dan senkatau waline nangulie: Ia seng nakaluang lima pare sapi, ute ia matamai mapulu manaluka si sire; ia mēdorong si kau,
- 20 pakawalako ia. \* Dan senkatau waline nangulie: Ia seng nēkawin senkatau bawine, tagal
- 21 ene ia towotonge makarenta. \* Nau sertau

- paprentang ene nēsule, nēhabare i sie hale ene  
 su mawune. Ute limangehe mawu ko tata-  
 guangu wale, dingangu nēberae su papren-  
 tange: Dakoe tamai, pakasahawu, sutaloarang  
 soa dingangu sutaloarang kampong, dan ahako  
 ramahi papasu manga taumata kasian, dinga-  
 ngu taumata mahētēdu, dingangu taumata  
 22 penda, dingangu taumata buta. \* Woue  
 nangulie paprentang ene : O mawu ! seng  
 nariadi, kere prentanu, tetapi neng pia tampa  
 23 lai. \* Ute nēberae mawu su paprentang ene :  
 Dakoe tamai su daralengang dingangu su  
 pagar-pagare, dan panihasa si sire ene papasu,  
 24 tadeau waleku ipakapene. \* Karna Ia ma-  
 nguli si kumu, humoneu takoe manga senka-  
 tau bou i sire ene, ko seng ninote, sarung  
 makateng perdjamuanku.  
 25 Woue gapangu taumata mauli dimalengke  
 dingangi Sie; ute i Sie nēbihue, dingangu  
 26 nēberae si sire ene. \* Kamagengu manga  
 senkatau dumenta su koaku, dan tawe mēbinsi  
 jamange, dingangu i ninae, dingangu kawin-  
 ge, dingangu ana-anae, dingangu ana-anau-  
 senbaue ese, dingangu ana-anausenbaue ba-  
 wine, lai batangenge sesane, ute i sie ene  
 27 tawotonge mariadi muritku. \* Dan i sai ko  
 † tawe mamasang kalu kruise, dingangu tumuhu  
 si Sia, i sie ene tawotonge mariadi muritku.  
 28 \* Karna i sai sutaloarang i kumu, ko mapulu  
 mēkoa tjandi senbau, tawe kumaiang horo,  
 mēndeken onkose ene, minsang i sie pia ene  
 29 ko haruse sarung ipēngganape ene ? \* Tadeau  
 kumbahan aramanung, sertau i sie seng namelo  
 u laalase, tetapi tawotonge makasue ene, i sire  
 patiku, ko makasilo ene, maneta manahumea si  
 30 sie. \* angkunge : Taumata ini seng naneta u  
 munarane, tetapi tawotonge makasue ene.

- 31 \* Atou i sai ratu ene, ko matamai su pēseke-  
tang, mēndoka ratu waline, tawe kumaiang  
horo dingangu mētimbang, minsang i sie kai  
kawasa dingangu mapulo hiwu taumata ipen-  
doka si sie ene, ko dumenta dingangu ruangpu-  
32 lo su hiwune lumawan si sie? \* Dan kamage  
ngu tawotonge ene, ute i sie nēndoi u manga  
raroi, sedang dokae bodang marau, dingangu  
33 mēdea pēdarame. \* Kerenee lai senkatau-sen-  
† katau sutaloarang i kumu, ko ta manentangu  
patiku ene, ko tētakuanenge, i sie ene tawo-  
34 tonge mariadi muritku. \* Asing ene kai  
mapia; tetapi kamagengu asing seng nailang  
pēhade, ute dingangu apa ene botonge mapē-  
35 hade kapia? \* Ute ene ta mēberguna apa-  
apa su tana, atou su pamamungkengu onase;  
kaiso ene haruse ireme. I sai ko pia tuli ko  
makaringihe, i sie ene pēdaringhe.

## FATSAL XV.

- 1 Woue nētingkasandige si Sie patiku taumata  
mēdarorong bea dingangu taumata berdosa.  
2 mapulu mēdaringihe si Sie. \* Tetapi taumata-  
taumata farisi dingangu katib-katib nēsugale,  
dingangu nēberae: I Sie ini manarima u tau-  
mata berdosa, dan kumang dingangi sire.  
3 \* Tetapi i Sie nanguli u pinintu ini si sire,  
4 angkunge: \* Taumata i sai sutaloarang i  
kumu, ko pia dumba mahasu, kamageng kaila-  
ngengu senbau bou patiku ene, ta manenta-  
ngu siong pulo sio ene suralungu kēhu, sewuhu  
tamai mēdea ene ko nailang, sarang ikareae?  
5 \* Dan kamageng seng nikareae ene, ute iruie  
6 ene su wumbange dingangu karaluase. \* Dan  
kamageng i sie duminta su walene, ute i sie  
mukuie manga gawene dingangu taumata

- silampungange mēkomole, dingangu mēberae si sire: Pahuliage ringangku, karna ia seng  
 7 nakarea dumbaku, ko seng nailang. \* Ia  
 † manguli si kumu, humoneu kerene mariadi raliage suralungu Sorga, waugu sebab senkatau berdosa ko nētobate, limembolngu siong pulo sio taumata adil, ko ta wahaluasu mēto-  
 bate.
- 8 Atou i sai bawine ene, ko pia mapulo denare, kamageng i sie kailangengu senbau, ta mēndiko u solo, sewuhu manapu wale, mēdea kahe-  
 9 nganghengang sarang ikareae? \* Dan kamageng seng nikareae ene, ute i sie mēkuie manga gawene dingangu taumata silampungange mēkomole, dingangu mēbera: Pahuliage ringangku, karna ia seng nakarea denare-  
 10 ku, ko seng nailang. \* Ia manguli si kumu: Kerenee mariadi raliage sutaloarangu Malaikat-Malaikatu Ruata, waugu sebab senkatau berdosa ko nētobate.
- 11 Woue i Sie nēberae: Taumata senkatau pia  
 12 anae rarua ese. \* Nau ko tuari ene nēberae si jamange: O jamang! onggoe si sia bagean pēdararotong ene ko natantu si sia. Woue i sie namahiae pēdararotong si redua ene.
- 13 \* Nau tanarēna samuri bou ene, sertau ko tuari ene seng nangomolu patiku ene, nata-  
 maie i sie sorong tana marau, ute paisene i sie seng nēgagolo u pēdararotonge, sedang i sie  
 14 nētembiahe dingangu kapapaliu. \* Nau sertau i sie seng nangingsue patiku ene, ute nariadie kalahutung labo su tana ene, hakiu i sie  
 15 naneta nakapundang kakurangan. \* Woue i sie natamai simasumelungu batangenge su senkatau borgor su tana ene, ko nēndoi i sie su  
 16 darukutange, pēpakiri wawi-wawi. \* Ute i sie meningkengu manga onase ene, ko kēkane-

- ngangu wawi, ipētaho tiange; tetapi takoe  
 17 manga senkatau nangonggo u ene si sie. \* Ute  
 su tempo ene i sie nakatahendung batangenge,  
 dingangu nēberae: Kereapa kaulie taumata su  
 sewang i jamangku pia kange napaliu, tetapi  
 18 ia ini mawinasangu kalahutung? \* Ia mapulu  
 † mēbangung, dingangu matamai su koa i jama-  
 ngku, dingangu manguli si sie: O jamang! ia  
 seng nēberdosa su Sorga dingangu si kau;  
 19 \* ute ia ta haruse lai isebba ana u; koae ia  
 20 kere senkatau su sewangu. \* Woue i sie  
 nēbangung, dingangu natamai su koa i jama-  
 nge. Dan sertau i sie bodang marau, ute  
 jamange seng nakasilo si sie, dan naunge nē-  
 garake u kakendage; dan i sie timalangke  
 naninsomahe si sie, dingangu nēlahekue lehee,  
 21 dingangu nangimbu si sie. \* Nau anae ene  
 nangulie si sie: O jamang! ia seng neber-  
 dosa su Sorga dingangu si kau, ute ia tawe  
 22 haruse lai isebba ana u. \* Tetapi jamang ene  
 nēberae su manga paprentange: Bawako ra-  
 mahi pakean kapiange, dan lohoko ene si sie;  
 dan lohokengu sinsang su talimedone, dan  
 23 sapatu su laede; \* lai bawae sapi manguda  
 ko matawa, dan potu ene; dan beite i kite  
 24 mahunkang dingangu mahuliage; \* karna  
 anaku ini seng nate, tetapi nēbiahe kapia; i sie  
 seng nailang, dan seng nikarea! Ute i sire  
 25 nanetae nahuliage. \* Tetapi anae ko iakan  
 kai su darukutang; nau sertau i sie dimenta  
 masandigu wale, ute i sie nakaringihe kantare  
 26 dingangu karaluase ene; \* woue i sie kimuie  
 senkatau paprentang, nipakiwalonge, apa seng  
 27 nariadi? Ute i sie ene simimbahe si sie: Tua-  
 rinu seng dimenta, woue jamangu seng naki-  
 potu u sapi mangudo ko matawa, sebab i sie  
 28 seng nēsau nanarima i sie mapia. \* Tetapi i

- sie limangehe dingangu nadidi sumu. Ute jamange simēbangke, dingangu nēloke si sie.
- 29 \* Tetapi i sie simimbahe dingangu nēberae si jamang: Kakellae, kereapang karengue su taunge ia seng nahamawu si kau, dingangu bodang ta limempang titanu, tetapi i kau bodang ta nangonggo u senbau kambing kadio si sia, tadeau ia maraluase ringangu gawegaweku. \* Tetapi sedang seng dimenta ana u ini, ko seng nēgagolo pēdararotongu dingangu pēsasundale, ute i kau seng nakipoto u sapi
- 30 manguda ko matawa waugu i sie ene. \* Tetapi i sie nēberae si sie: Ei ana! i kau sentinia ene dingangu, dan patiku ene ko daku tētanganeng, ene i kau tataguange, \* ute i kite
- 31 harus lumuase dingangu raliage: karna tuarinu ini seng nate, tetapi nēbiahe kapia; i sie seng nailang, dan seng nikarea.

## FATSAL XVI.

- 1 Woue i Sie nēberae lai su murit-murite: Pia senkatau kala, ko piae durukunsi senkatau; nau i sie ene seng nikalake si sie, kere i sie nēgagolo pēdararotonge. \* Woue i sie kimuie si sie ene, dingangu nēberae si sie: Ute kereapa ene, ko daku nikaringihe bou kakanoa u? onggoe sasimbahe bou hale u pangkatu; karna
- 2 i kau tawotonge lai matana durukunsi. \* Woue durukunsi ene nēberae suralungu naunge: Ute apae sarung daku koateng, sedang mawuku mēlohosu ia bou pangkat ini? mēkali tana, ia bēga, dan mēdorong-mēdorong, ia mamea.
- 3 \* Nau ia masingka, apae sarung daku koateng, tadeau, kamagengu ia ilohose bou pangkat ini, ia itarima i sire ene suralungu waleng i
- 4 sire. \* Woue i sie kimuie su koae senkatau-sen-



katau ko nangutang su mawune, dingangu  
nēberae su ko himotonge : Singapa utangu su  
6 mawuku? \* Nau i sie nanguli: Pipa mahasu  
lohongu lana. Ute nēberae i sie si sie ene :  
Alae suratu, kaiangke, pakasahawu pamohe u  
7 limampulo. \* Samuringu ene i sie nēberae su  
senkatau waline : O i kaube, singapa utangu?  
Nau i sie mangulie : Gendom mahasu su  
pikole. Ute nēberae i sie si sie ene : Alae su-  
ratu, dingangu pamohe u uwalung - pulo.  
8 \* Woue mawu ene nēdalongu duru-kunsi ene  
ko ta i adile, sebab i sie seng kimanoa dinga-  
ngu katatiho ; karna ana-ana u dunia ini kai  
matatiho limembongu ana-ana u katatualage,  
9 su bageange. \* Ute Ia manguli si kumu : Pē-  
† koae gawe-gawe si kumu bou mamon ko ta i  
adile, tadeau, kamageng i kumu mate, i sire  
manarima i kumu suralungu wale ko kakal.  
10 \* I sai ko ta satiawan su hale u kakadiokange,  
† i sie ene lai ta satiawan su hale ko labo ; dan i  
sai ko ta i adile su hale u kakadiokange, i sie  
11 ene lai ta i adile su hale ko labo. \* Nau kama-  
geng i kumu tawe satiawan su hale u mamon  
ko ta i adile, ute i saie sarung manoke si kumu  
12 hale ene ko benar kahengang? \* Dan kama-  
geng i kumu seng tawe satiawan su hale u  
taumata waline, ute i saie sarung mangonggo  
si kumu hale ene ko sarung tētaguaneng i  
13 kumu? \* Senkatau ēlang tawotonge mēta-  
† hamawu su mawu rarua ; karna kerene i sie  
sarung mēbinsi u senkatau, dingangu kumen-  
dagu ko waline ; atou i sie sarung mētingka-  
reke su senkatau, dingangu ta mēndekengu ko  
waline. I kumu tawotonge mētahamawu su  
14 Ruata dingangu su mamon. \* Nau patiku ini  
lai nikaringihu manga taumata farisi, ko ma-  
15 puhi, ute i sire nēhegese si Sie. \* Woue i Sie

- nëberae si sire: I kumu ini mangadilu batangeng i kumu su tengongu taumata, tetapi Ruata masingka u naung i kumu; karna apang ko marange sutaloarangu taumata, enee ikë-
- 16 kamantungu Ruata. \* Surat u tita dingangu nabi-nabi ene namitua sarang i Johannes; ute bou tempo ene nihabare karadjaangu Ruata; dan senkatau-senkatau sumu dingangu kaka-
- 17 kuate. \* Tetapi nagampangeng langi dingangu † bumi mailang, sulungu sentitige bou † tita-tita ene manawo. \* I sai ko manindo † kawinge, dingangu mēkapapung bawine waline, i sie ene mawuang; dan i sai ko mēkapapung bawine ene ko nisindongu esee, i sie ene lai mawuang.
- 19 Pia senkatau kala, ko mēpēpake u pakean mahamu mahole-hole, dingangu heka ko alu-aluse, dingangu mētembiahe sentinia ēlo suralungu karaluase dingangu kawawantuge. \* Lai pia senkatau kasian, arenge i Lazarus, ko nia-paraloka sutengongu ngarane, napēpidu bisule.
- 20 \* Ute i sie neningke mētingkalaedu rondose dadadio, ko nanawo bou medangu taumata kala ene; tetapi dimentae lai kapuna-kapuna,
- 21 ko nēlewa bisul-bisole. \* Woue nariadie, humoneu taumata kasian ene natee, dingangu niwawa u Malaikat-Malaikat su hiwang i
- 22 Ibrahim. \* Woue natee lai taumata kala ene, sewuhu nilebingke. Nau sertau i sie ene kai suralungu naraka, suralungu sangsara ene, ute i sie nēhenkeengu matane, dan nakasiloe si Ibrahim bou marau, dingangu si Lazarus su
- 23 hiwane; \* ute i sie kimuie, angkunge: O jamang Ibrahim! talentuko ia, dingangu doiko i Lazarus, tadeau i sie mangunongu pondolu talimedone su ake, dingangu mapakatenongu hilaku; karna ia makapundang sangsara sura-

- 25 lungu henna ini. \* Tetapi i Ibrahim nēberae :  
 Ei ana! pētahendungke, humoneu i kau seng  
 nanarima u kapapianu su tempongu pētatem-  
 biahu, tetapi i Lazarus seng nakahombang  
 kasasusa; ute inie i sie ipakaibore, tetapi i kau  
 26 ipakasangsara. \* Dan limembongu patiku ini,  
 su pētaloarang i kami dingangu i kumu, kai  
 pia tinggilihange labo, hakiu i sire ene, ko ma-  
 pulu mangaling bou ini su koa i kumu, enee  
 tawotonge, kerene lai i sire ko paisene, tawo-  
 27 tonge makapangaling su koa i kami. \* Woue  
 nēberae i sie: Ute ia mēdorong si kau, o  
 jamang! tadeau i kau pēndoi i sie sorong wa-  
 28 leng i jamangku; \* karna ia pia lai linanka-  
 tau ana u senkatauku; tadeau i sie mēsaksi-  
 ngu ene si si sire, tadeau i sire kumbahan lai  
 29 dumenta su tanpa u sangsara ini. \* Simim-  
 † bahe i Ibrahim si sie: I sire ene pia i Musa  
 dingangu nabi-nabi ene; ute i sire haruse  
 30 pēdaringihe si sire ene. \* Tetapi i sie nēberae :  
 Tala, o jamang Ibrahim! kaiso kamagengu  
 manga senkatau bou taloarang taumatanate  
 matamai su koa i sire, ute i sire sarung mēto-  
 31 bate. \* Tetapi i Ibrahim nēberae si sie: Ka-  
 mageng i sire ta mēdaringihe si Musa dingangu  
 nabi-nabi ene, ute i sire lai ta sarung mangi-  
 man, maning manga senkatau mēbangung bou  
 taloarang taumata nate.

## FATSAL XVII.

- 1 Woue i Sie nēberae su murit-murite: Ta  
 † mariadi, humoneu ta timbulangu kasangkongan;  
 tetapi kaangkēhang i sie ene, bou i sai timbu-  
 2 langu ene. \* Ute limembong berguna si sie  
 † ene, kamagengu senbau batu-gilingan iiki su  
 lehee, sewuhu i sie iwontole su laude, sulungu

- i sie mangonggo u kasangkongan su manga  
 3 senkatau bou taumata dadadio ini. \* Paka-  
 † tegangu batangeng i kumu! Tetapi kama-  
 gengu ana u senbau u nēberdosa si kau, ute  
 sasai i sie ene; dan kamageng i sie nēsā-  
 sesile, ute pangonggo u ampunge si sie.  
 4 \* Dan kamageng i sie sēngēlo pitu sule nēber-  
 † dosa si kau, dan lai sēngēlo pitu sule mēsule  
 si kau, dingangu mēbera: Ia mēsasesilu ene;  
 ute i kau haruse pangonggo u ampunge si  
 5 sie. \* Woue nēberae rasul-rasul ene su Mawu:  
 6 Tambaiko pangangiman i kami! \* Tetapi  
 Mawu nēberae: Kiko i kumu pia pangan-  
 giman kere waki u sasawi kalaboe, ute i  
 kumu sarung mēbera su kalu kratu ini: Ka-  
 riadie kaēbu, dingangu pētingkasuangke su  
 laude! ute i sie ene sarung tumuhu baweranu.  
 7 \* Nau i sai sutaloarang i kumu, ko pia sen-  
 katau ēlang ese, ko mēkēkardjahang su tana,  
 atou pakiringu binatang, ute i sie ene mapati-  
 ralang mēbera si sie, tempong i sie nēsule bou  
 8 darukutang: Mahie, kaiang, kangke? \* Bē-  
 gangu i sie sarung mēbera si sie: Diahioko  
 apang ko daku kanengang hēbi, pēgongke ka-  
 luwaengu, dingangu pēseliwiree si sia, sarang  
 ia masueng kange dingangu manginung; se-  
 wuhu i kau kangke, dingangu panginungke?  
 9 \* Ute i sie lai mapatarimakaseh su ēlang ene,  
 sebab i sie seng nēkoa apang ko seng niorone?  
 10 su ēnaku, tala. \* Kerenee lai i kumu, kama-  
 † geng i kumu seng nēkoa patiku ene apang ko  
 seng nioro si kumu, ute pēmpēberae: I kite  
 kai ēlang ko ta nēberguna, karna i kite seng  
 nēkoa samatan enee, ko niutang i kite sarung  
 koateng.  
 11 Woue nariadie, sertau i Sie natamai sorong  
 Jerusalem, humoneu i Sie dimaleng napatira-

- lang sutaloarangu Samaria dingangu Galilea.
- 12 \* Nau sertau i Sie dimenta su tanpa senbau, ute i Sie nipēsombangkengu mapulongkatau
- 13 ese ko masaki u paro, ko dudarisi marau; \* ute i sire ene kimuie, angkunge: O i Jesus, Mana-
- 14 nentiro, talentuko wue i kami! \* Nau sertau i Sie nakasilo si sire, ute nēberae i Sie si sire: Dakoe tamai, dingangu papasilongu batangeng i kumu su imam-imam. Woue nariadie, sedang i sire natamai, humoneu i sire nariadi
- 15 susi. \* Tetapi senkatau sutaloarang i sire, sertau i sie ene nakasilo, humoneu i sie seng niapakaule, nēsulee kapia, nēpudingu Ruata
- 16 dingangu tingihe maiha; \* dingangu nēsubangu ghatine su tengongu laedu Mawu, dingangu napatarmakasch si Sie; ute i sie ene kai
- 17 senkatau Samaritaan. \* Tetapi i Jesus simimbahe, angkunge: Karakai mapulongkatau seng niapakasusi? suapawe i sire sio ene?
- 18 \* Ute takoe kasombangeng lai manga senkatau, ko mēsule kapia dingangu mangonggo u hormat su Ruata, melainkan samatan taumata-
- 19 nailau ini? \* Woue i Sie nēberae si sie ene: Pēbangungke, dakoe tamai; pangangimangu
- 20 seng nakatulung i kau. \* Nau sedang i Sie nipakiwalongu manga taumata farisi, tempo apa sarung dumenta karadjaangu Ruata, ute simimbahe i Sie si sire dingangu nēberae: Karadjaangu Ruata tawe rumenta iapaleta su
- 21 likude; \* lai takoe manga senkatau sarung mēbera: Pēkakellako sini, atou pēkakellako sene! karna, pangingate, karadjaangu Ruata
- 22 kai suralunge, sutaloarang i kumu. \* Woue i Sie nangulie su murit-murite: Ute ēlo-ēlo sarung dumenta, suapang i kumu sarung mening mēkakella sēngēlo bou ēloēlongu Ahusu-taumata, tetapi i kumu sarung ta makasilo ene.



23 \* Woue manga taumata sarung mēbera si  
 kumu : Pēkakellako sini, atou pēkakellako sene  
 i sie ene ; kumbahan i kumu matamai paisene,  
 24 dan kumbahan tumuhu. \* Karna kere kila,  
 † ko sumenang bou pungu langi, dingangu ku-  
 merong su wowong patiku ene ko sualungu  
 langi ; ute kerene lai Ahusu-taumata ene su  
 25 ēlone. \* Tetapi horo u ene i Sie mambeng  
 mētētahangu sangsara mauli, dingangu irēme  
 26 bou bangsa ini. \* Dan kere seng nariadi su  
 ēlo-ēlong i Noah, kerene lai sarung mariadi su  
 27 ēlo-ēlongu Ahusu-taumata : \* i sire kakange. i  
 sire kapanginunge, i sire nēkawin, i sire naki-  
 kawin, sarang ēlo ene, suapang i Noah nasake  
 suralungu batara ; ute dalukung ene dimintae,  
 28 dingangu napakawinasangi sire patiku. \* Kere  
 lai seng nariadi su ēlo-ēlong i Lot : i sire kaka-  
 nge, i sire kapanginunge, i sire kapēraluange, i  
 sire kapahumbalue, i sire nahunsinuang, i sire  
 29 kapamunarane ; \* tetapi su ēlo ene, suapang i  
 Lot nasēbang bou Sodom, ute rimasehengu  
 putung dingangu malela bou langi, dingangu  
 30 napakawinasangi sire patiku ; \* kerene sarung  
 mariadi su ēlo ene, suapang Ahusu-taumata  
 31 sarung iapakalahe. \* Ute su ēlo ene, i sai ko  
 suwowong wale, sedang pēdararotonge kai  
 suralungu wale, kumbahan i sie ene lumintu,  
 mangala ene ; dan i sai ko su darukutang,  
 kumbahan i sie ene mēsule sorong ene ko  
 32 sulikude. \* Pētahendungke si kawing i Lot !  
 33 \* I sai ko sarung mēdea mēpalihara pētatembi-  
 ahe, i sie ene sarung mailang ene ; dan i sai ko  
 sarung mailangu ene, i sie ene sarung mēpali-  
 34 hara ene. \* Ia manguli si kumu : Su hēbi ene  
 sarung pia duangkatau su katatikilang senbau ;  
 senkatau sarung itarima, dan ko waline sarung  
 35 itentang. \* Duangkatau sarung kapunggili-



nge; senkatau sarung itarima, dan ko waline  
 36 sarung itentang. \* Duangkatau sarung ene su  
 darukutang; senkatau sarung itarima, dan ko  
 37 waline sarung itentang. \* Woue i sire simim-  
 bahe dingangu nēberae si Sie: O Mawu!  
 suapae ene? Ute i Sie nangulie si sire: Sua-  
 pang pia kasuan, senee kasjahe-kasjahe mēko-  
 mole.

## FATSAAL XVIII.

1 Woue i Sie nangulie lai pinintu senbau si sire.  
 bou hale ene, humoneu taumata sentinia haruse  
 pēkaliomaneng, dingangu kumbahan mēma-  
 2 lase; \* angkunge: Pia senkatau hakim sura-  
 lungu soa senbau, ko ta matataku u Ruata, lai  
 3 ta mēndarekengu manga taumata. \* Nau pia  
 senkatau bawine-balu suralungu soa ene, ute i  
 sie ene dimentae su koae, dingangu nēberae:  
 Ambangeko ia bou i sire ene, ko dulawan si  
 4 sia! \* Nau su pira tempo karengue i sie  
 mamadidi; tetapi samurine i sie nēberae sura-  
 lungu naunge: Maning ia ta matak u Ruata,  
 5 lai ta mēndarekengu manga taumata; \* tetapi  
 sedang bawine-balu ini managede si sia, ute ia  
 sarung mangambang si sie, tadeau kumbahan  
 su kasuenge i sie dumenta manedu temboku.  
 6 \* Woue Mawu nēberae: Daringihe, apang ko  
 7 pinēberangu hakim ene ko ta i adile! \* Ute  
 † Ruata ta sarung mangambang patiku taumata  
 pilene, ko mēdēdorong si Sie ēlo hēbi, maning  
 8 i Sie manandu u naung waugu i sire? \* Ia  
 † manguli si kumu, humoneu i Sie masahawu  
 sarung mangambang si sire. Tetapi su rentangu  
 Ahusu-taumata, ute i Sie sarung makahombang  
 9 pangangiman su wowong bumi? \* Tetapi su  
 pirangkatau ko mēlēharape su batangenge,

- humoneu i sire kai adile, dingangu ta mēsase-  
 mpi taumata waline, i Sie nanguliu pinintu ini :
- 10 \* Taumata ruangkatau natarai su kaba ma-  
 pulu mēkaliomaneng ; enee senkatau farisi, di-  
 11 ngangu senkatau mēdarorong-bea. \* Nau  
 taumata farisi ene rimarisie sesane, dingangu  
 nēkaliomanengke kereini : O Ruata ; ia mapar-  
 tarimakaseh si Kau, sebab ia ini tawe kere tau-  
 mata waline, ko tahapēhampase, ko ta i adile,  
 ko mēmawuan, atou lai kere taumata mēdaror-  
 12 rong-bea ini ; \* ia mēpēpuasa rua sule pēsenka-  
 misa, ia mangonggo u bagian kabulone bou  
 13 patiku apang ko tētaguanengku. \* Tetapi  
 † taumata mēdarorong-bea ene dimarisie marau,  
 dingangu nadidi naningara sorong langi, kaiso  
 namepele dokone, dingangu nēberae : O Ruata !  
 14 talentuko wue ia taumata berdosa ! \* Ia ma-  
 † nguli si kumu : i sie ini nēsule su walene niapa-  
 kaadile limembong bou i sie ene ; karna i sai  
 ko mapakarange u batangenge, i sie ene sa-  
 rung ipakasana ; dan i sai ko mētingkasana u  
 batangenge, i sie ene sarung ipakarange.
- 15 Woue i sire nēbawae lai ana-ana dadadio su  
 koae, tadeau i Sie manelide si sire ene ; tetapi  
 murit-murite, sedang nakasilo ene, nēsēding-  
 16 keng i sire. \* Tetapi i Jesus nēkuie ana-ana  
 † ene su koae, dingangu nēberae : Pakawalae  
 ana-ana aparenta su koaku, dan kumbahan  
 mēsēding i sire ; karna i sire ene managuang  
 17 karadjaangu Ruata. \* Tengade Ia manguli si  
 † kumu : i sai ko ta manarima u karadjaangu  
 Ruata kere ana dadadio, i sie ene tawotonge  
 masu suralungu ene.
- 18 Woue senkatau tēmbonang nakiwaloe si Sie,  
 angkunge : O Mananentiro mapia ! ute apae  
 haruse daku koateng, tadeau ia pusakatengu  
 19 pētatemalahe kakal ? \* Tetapi i Jesus nēberae

- si sie: Sebab apa i kau mēsebba u Ia mapia? takoe senkatau mapia, melinkan samatan Ru-
- 20 ata. \* I kau masingka u tita-tita ene: Kumbahan i kau mawuan; kumbahan i kau mamate; kumbahan i kau manako; kumbahan i kau mēsahiringu leo: pakahormate si jamangu
- 21 si nina u. \* Woue i sie ene nangulie: Patiku ene seng daku nisempikan bou kangangudaku.
- 22 \* Tetapi sertau i Jesus nakaringihe ene, nēberae i Sie si sie ene: Pia lai perkara senbau, ko kurange si kau; balue patiku apang ko tētanguanengu, sewuhu pahiae ene su taloarangu taumata kasian, ute i kau sarung makahombang arta suralungu Sorga; sewuhu mahie tuhue si
- 23 Sia. \* Tetapi sertau i sie nakaringihe ene, ute i sie nariadie tumaniu nasusa: karna i sie
- 24 kai tumaniu kala. \* Nau sedang i Jesus nakasilu, humoneu i sie seng nariadi tumaniu nasusa, ute nēberae i Sie: Kereapa kasukare i sire ene ko kala masu suralungu karadjaangu Ru-
- 25 ata! \* Karna magampangeng ontake senbau † masu su tulingu rarahung, sulungu taumata kala masu suralungu karadjaangu Ruata.
- 26†\* Woue i sire ko nakaringihe ene, nēberae: Ute
- 27 i saie wotonge masalamate? \* Tetapi i Sie † nēberae: apang ko tawotonge makoa bou taumata, enee wotonge mariadi bou Ruata.
- 28 \* Woue nēberae i Petrus: Kakellae, i kami seng nanentangu kalawo u ene, dingangu
- 29 seng timuhu si Kau! \* Tetapi i Sie nēberae si † sire: Tengade, Ia manguli si kumu, humeneu takoe senkatau, ko seng nanentangu wale, atou gagurange, atou ana-anausenbau, atou kawinge, atau ana-anae, waugu karadjaangu Ruata,
- 30 \* ko tawe sarung manarima u ene mēralaha- † weng mauli su tempo ini, dan samurine pēta-tembiahe kakal su herate.

- 31 Woue i Sie nangalea mapulo dua murite su koae, dingangu nēberae si sire: Pangingate, i kite tarai sorong Jerusalem, ute apang ko seng niwohe u nabi-nabi, patiku ene sarung maga-
- 32 nape su Ahusu-taumata; \* karna i Sie sarung isarakan su tau kafire, dan i Sie sarung ipēta-gunalang, dingangu sonsongang, dingangu
- 33 eduang; \* lai i sire sarung mamukule dingangu mamate si Sie; tetapi su katēlu ělone i
- 34 Sie sarung mēbangung kapia. \* Tetapi i sire ta nakaēna apa-apa bou hale ene; dan bawera ene kai mapapenise su tengong i sire, hakiu i sire ta nakaēna ene ko nipēberane.
- 35 Woue nariadie sertau i Sie dimenta masandigu Jericho, humoneu senkatau buta kukaiang su
- 36 wiwihu daralengang, mēdēdong. \* Nau sertau i sie ene nakaringihe, humoneu gapangu taumata susahe, ute nakiwaloe i sie, apae ene?
- 37 \* Nau i sire nēhabare si sie, humoneu i Jesus
- 38 bou Nazareth susahi. \* Woue kimuie i sie, angkunge: O i Jesus, Ahusi Daud, talentuko
- 39 wue ia! \* Tetapi i sire, ko simahe horo, namoka si sie, tadeau i sie pakarēmase. Tetapi i sie sasaunengke kimui: O Ahusi Daud, ta-
- 40 lentuko wue ia! \* Ute i Jesus dimarisie, dingangu nangoroe si sire, papēbawa si sie ene su koae; nau sertau i sie nasandige su koae,
- 41 nakiwaloe i Sie si sie ene, angkunge: \* Ute apae kapulunu, Daku koateng si kau? Woue i sie nangulie: O Mawu! tadeau ia makasilo
- 42 wue. \* Woue nēberae i Jesus si sie: Karia-
- 43 die makasilo! pangangimangu seng naka-
- tulung i kau. \* Ute bou senkakonda ene i sie nakasiloe, dingangu timuhue si Sie, dingangu nēpudingu Ruata. Dan kalawo u umate ene, ko nakasilo ene, nēdalongu Ruata.

## FATSAL XIX.

- 1 Woue i Sie simue dingangu rimaleng napatira-  
 2 langu Jericho. \* Nau kakellae, senee pia senka-  
 tau ese, arenge i Zacheus; i sie ene kai tēmbon-  
 nangu mēdarorong-bea, dan i sie kai kala.  
 3 \* Nau i sie ene mēdēdea kumokella si Jesus,  
 minsang i Sie kai i sai; tetapi tawotonge wa-  
 ugu sebab gapangu taumata ene; karna i sie  
 4 kai masana tatuwone. \* Woue i sie timalangke  
 nēhoru, dingangu nawie su kalu arangu-kēhu,  
 tadeau i sie makasilo si Sie; karna i Sie sumabe  
 5 sene. \* Nau sertau i Jesus nēdatingu tampa  
 ene, ute i Sie nētuhungke tarai, dingangu na-  
 kasilo si sie, dingangu nēberae si sie: Ei Zā-  
 cheus! naee lintu, pakaliga; karna ēlo ini Ia  
 6 haruse mawuna su walenu. \* Ute i sie limintue  
 masahawu, sewuhu nanarima i Sie dingangu  
 7 daliage. \* Woue i sire patiku, ko nakasilo ene,  
 nēsugare, angkunge: I Sie seng notong su  
 8 koau senkatau berdosa. \* Tetapi i Zacheus  
 rimarisie, dingangu nangulie su Mawu: O  
 Mawu! kakellae, mēloara bou pēdararotongku  
 daku ionggo su tau kasian; dan kamagengu  
 ia seng nangala apa-apa dingangu linga bou  
 manga senkatau, enee daku isule ēpa u ha-  
 9 weng. \* Woue nēberae i Jesus si sie: Su ēlo ini  
 kasalamate seng dimenta su wale ini, sedang  
 10 i sie ini lai kai ana i Ibrahim. \* Karṇa Ahusu-  
 † taumata seng diminta mēdēdea dingangu ma-  
 pakasalamatu apang ko nailang.  
 11 Nau sertau i sire nakaringihe ene, ute i Sie na-  
 nambae lai pinintu senbau; sedang i Sie kai  
 masandigu Jerusalem, dan sebab i sire nangēna,  
 humoneu karadjaangu Ruata sarung iapaka-  
 12 lahe su tempo ene; \* ute i Sie nangulie: Pia

- senkatau tuhase, ko nēbua sorong tana marau, tadeau i sie sesane manarima u karadjaan sen-
- 13 bau, sewuhu mēsule kapia. \* Ute i sie kimuie ēlange ese mapulongkatau, dingangu nangonggo u salaka mapulo kati si sire, dingangu nēberae si sire: Pēmpēdagangke, sarang ia
- 14 mēsule. \* Tetapi kawauane nēbinsi i sie, dingangu nēndoi u manga raroi papanahusa si sie, dingangu nēberae: I kami madidi, i sie ini
- 15 maratu su koa i kami. \* Woue nariadie, ser-tau i sie nēsule kapia, sedang i sie seng nakatarima u karadjaan ene, humoneu i sie nakirea u manga ēlang ene, paparenta su koae, si sai-sai seng nionggolangu salaka ene; tadeau i sie masingka, kereapa pēdaragangu senkatau-
- 16 senkatau nēberuntung. \* Nau ko himotonge dimentae, dingangu nanguli: O mawu! sikatinu seng nakauntung mapulo kati. \* Woue i sie nēberae si sie ene: Mapia, ei ēlang ko mapia! sedang i kau seng satiawan su kaka-diokange, ute panarimaengu kawasa su soa
- 18 mapulo. \* Woue dimentae ko karuane dingangu nanguli: O mawu! sikatinu seng nakauntung lima kati. \* Woue i sie nēberae lai si sie ene: Ute i kau ini kai matēmbonang
- 20 su soa lima. \* Woue dimentae senkatau walinie dingangu nanguli: O mawu! kakellako sikatinu ini, ko seng daku nireso su lensongu
- 21 lima; \* karna ia matakau i kau, sebab i kau kai taumata mahēgise; i kau mangala ene, ko ta nipelo u, dan i kau manipo ene, ko ta nisuan-
- 22 gu. \* Tetapi i sie nēberae si sie ene: Ei ēlang dalai, bou mohongu i kau daku ihukung! i kau seng masingka, humoneu ia kai taumata mahēgise, ko mangala ene, ko ta nipeloku, dan
- 23 manipo ene, ko ta nisuangku; \* ute sebab apa i kau seng ta namelo u salakaku su tampa



- pēdaraganeng, tadeau su rarentaku, ia mangala  
 24 ene dingangu untune? \* Woue i sie nēberae  
 si sire ene, ko dudarisi masandigi sie: Alae  
 bou i sie ini sikati ene, sewuhu onggoe ene si  
 25 sie ene, ko pia mapulo kati. \* Ute i sire  
 nangulie si sie: O mawu, i sie ene pia mapulo  
 26 kati! \* Karna ia manguli si kumu: I sai ko  
 † pia apa-apa, si sie ene sarung onggolang;  
 tetapi i sai ko ta i apa-apa, ute bou i sie ene  
 27 sarung alakeng lai apang ko ene si sie. \* Te-  
 † tapi patiku musuku ene, ko nadidi u ia  
 maratu su koa i sire, bewae ramahi, sewuhu  
 pukule pakapate i sire su tengongu ghatiku.  
 28 Nau sertau i Sie seng nanguliu ene, ute dima-  
 lengke i Sie su horong i sire, dingangu natarai  
 29 sorong Jerusalem. \* Woue nariadie, sertau i  
 Sie seng kakasandigengu Bethfage dingangu  
 Bethtanie su pento u wulude, ko isēsebba wu-  
 ludu Zeiton, humoneu i Sie nēndoi u murite  
 30 ruangkatau; \* dingangu nēberae: Dakoe  
 tamai su tampa ene ko su patehu ini; dan  
 kamageng i kumu mēdating. ute i kumu sa-  
 rung makasombang senbau kalide manguda ko  
 karaiki, suapang bodang ta manga senkatau  
 naiang; lukae ene, dingangu bawae ene ra-  
 31 mahi. \* Dan kamagengu manga senkatau  
 makiwalo si kumu: Sebab apa i kumu mēluka  
 ene? ute i kumu haruse panguli si sie kereini:  
 32 Sebab enee ipēpake u Mawu. \* Woue nata-  
 maie raroi ene, sewuhu nakasombangke ene.  
 33 kere i Sie seng nanguli si sire. \* Nau sertau i  
 sire kapēlukane kalide manguda ene, ute nē-  
 berae tataguange si sire: Sebab apa i kumu  
 34 mēluka kalide ini? \* Ute i sire nangulie:  
 35 Sebab enee ipēpake u Mawu. \* Woue i sire  
 nēbawae ene su koa i Jesus, dingangu namilau  
 pakeang i sire su wowong kalide manguda ene,

sewuhu nipapakaiang'ke i Jesus su wowone.  
 36 \* Dan sedang i Sie kadalenge, ute i sire nami-  
 37 lau pakeang i sire su raralengan ene. \* Nau  
 sertau i Sie nĕdatingu raresungangu wuludu  
 Zeiton, ute kalawo u gapangu murite nanetae  
 nahuluase, dingangu nempĕpudingu Ruata di-  
 ngangu tingihe maiha, waugu sebab patiku  
 kakanoa makuate, ko seng nikasilong i sire,  
 38 \* angkunge: Berkatu Ratu ini, ko dumenta  
 † suralungu arengu Mawa kaselahenge! Pĕdar-  
 ame suralungu Sorga, dingangu kawawantuge  
 39 su tanpa karange - rangetange! \* Woue  
 manga taumata farisi su taloarangu gapang  
 ene nĕberae si Sie: O Mananentiro, pĕtokeko  
 40 manga muritu. \* Tetapi i Sie simimbahe di-  
 ngangu nĕberae si sire: Ia manguli si kumu,  
 kamageng i sire ini mĕtingkarĕmase, ute batu-  
 41 batu ene sarung mĕluntingihe. \* Nau sertau  
 † i Sie kakasandige dingangu nakasilo soa ene;  
 42 ute i Sie simangie waugu soa ene; \* dingangu  
 † nĕberae: O kiko i kau bodang makaĕna, lai su  
 ĕlonu ini, apang ko mĕberguna su pĕdaramenu!  
 tetapi inie enee kapapenise bon matanu.  
 43 \* Karna ĕlo-ĕlo kai kadentane su wowong i  
 † kau, suapang seke-seke u sarung mangam-  
 bungu tana makoa tenda ipĕliku si kau, di-  
 ngangu mĕliwung si kau, dingangu manese si  
 44 kau bou patiku dulunge; \* sewuhu mapaka-  
 † lenggeng i kau su tana, dingangu ana-ana u  
 ko suralungu; dan i sire sarung ta mĕlĕmben-  
 gu batu su wowong batu, sebab i kau seng ta  
 45 nangĕna tempongu pinĕtiwong ene. \* Woue  
 i Sie simue suralungu kaba, dingangu naneta  
 nanguseri sire ene, ko kapahumbalue dinga-  
 46 ngu kapĕdaluanage suralunge; \* dingangu nĕ-  
 berae si sire: Kai kabawohe: Waleku kai  
 walengu-kaliomaneng; tetapi i kumu seng

- 47 nēkoa ene kere liangu tahapēlingu. \* Woue ēlo-ēlo i Sie mēmanentiro suralungu kaba; tetapi manga imam dalabo dingangu katib-katib dingangu tēmbonang-tēmbonangu umate
- 48 ene mēdēdeae mamate si Sie; \* tetapi i sire ta makahombang apang ko ikapulune: karna kalawo u umate mētingkareke si Sie, dingangu mēdaringihe si Sie.

## FATSAL XX.

- 1 Woue nariadie su sēngēlo bou ēlo-ēlo ene, sedang i Sie mēmanentiro umate suralungu kaba, dingangu mēluhabaru indjil, humoneu imam-imam dalabo, dingangu katib-katib, dingangu manga magagurangu umate ene dimenta su
- 2 taloarane, \* dingangu nēberae si Sie, angkunge: Ulikeko i kami, bou kawasa apa i Kau mēkēkoa hale ini; atou, i saie seng nangonggo u kawasa
- 3 ini si Kau? \* Tetapi i Sie simimbahe dingangu nēberae si sire: Ia lai makiwalongu bawera
- 4 senkamohong si kumu, ulikeko Ia: \* Ute hale u pēndareno i Johannes, enee kai bou Sorga,
- 5 atou bou taumata? \* Woue i sire nēralahintaue dingangu nēmpēbisarae: Kamageng i kite manguli: Bou Sorga; ute i Sie sarung mēbera: Sebab apa i kumu seng ta nangiman si sie?
- 6 \* Dan kamageng i kite manguli: Bou taumata; ute kalawo u umate sarung mēndina u batu si kite; karna i sire nangiman kahengang,
- 7 humoneu i Johannes kai senkatau nabi. \* Woue simimbahe i sire, humoneu i sire kai bēga, min-
- 8 sang enee bou apa. \* Woue nēberae i Jesus si sire: Ute Ia lai ta manguli si kumu, bou kawasa apa Ia mēkēkoa hale ini.
- 9 Woue i Sie nanetae nanguli u pinintu ini su umate: Taumata senkatau nahangsinuangu

- tatanaman anggore, dingangu nanewa ene su  
 manga taumata darukutang sewuhu nangaling  
 10 marengu su tana waline. \* Woue su kedone i  
 sie nēndoi u senkatau paprentang su koau  
 taumata darukutang ene, tadeau i sire papa-  
 ngonggo si sie bou buangu tatanaman ang-  
 gore; tetapi taumata darukutang ene nēmpa-  
 mukule si sie, dingangu niapakapulee i sie  
 11 tamai ta i apa-apa. \* Woue nēsau i sie nēndoi  
 u senkatau paprentang waline; tetapi i sire lai  
 nēmpamukule dingangu nanonsong si sie ene,  
 dingangu niapakapulee i sie tamai ta i apa-  
 12 apa. \* Woue nēsau i sie nēndoi u senkatau ko  
 katēlune; tetapi i sire lai nēlese si sie ene  
 13 dingangu nēndēme i sie su likude. \* Woue  
 Mawu, ko taguangu tatanaman anggore, nē-  
 berae: Apae sarung daku koateng? Ia sarung  
 mēndoi u anaku ese ko ikēkendage, aramanung i  
 sire sarung mahungge i sie ene, kamageng i  
 14 sire makasilo si sie. \* Tetapi sedang taumata  
 darukutang ene nakasilo si sie, ute nērala-  
 hintaue i sire, dingangu nēmpēbisarae: I sie ini  
 kai tutune; beite i sie ini pateng i kite, tadeau  
 15 i kitē managuang pusaka ini. \* Woue i sire  
 nēndēme i sie ene bou ralungu tatanaman ang-  
 gore, dingangu namate si sie. Ute apae sa-  
 rung koatengu Mawu ko taguangu tatanaman  
 16 anggore? \* I sie sarung dumenta maminasa  
 taumata darukutang ene, sewuhu manarakangu  
 tatanaman anggore ene su umate waline. Nau  
 sertau i sire nakaringihe ene, nēmpēberae i  
 17 sire: Enee parakau! \* Tetapi i Sie nētēhung  
 † si sire, dingangu nēberae; Ute apa hale ini, ko  
 kai kabawohe: Batu ene, ko seng nirēme u  
 manga taumata mamamunara wale, enee seng  
 18 nariadi batubawukune? \* I sai ko manawo  
 † suwowong batu ene, i sie ene sarung marule;

- tetapi si sai ko kanawongu batu ene, i sie ene sarung matatuma. \* Woue imam-imam dalabo dingangu katib-katib mēdēdea mamelo u lima si Sie su orase ene; tetapi i sire matak u umate ene; karna i sire nakaēna, humoneu i Sie seng nanguli u pinintu ini nēhino si sire ene.
- 19 Woue i sire nanguantibi Sie, dingangu nēndoi u manga taumata nipētiga, ko pura-pura maktika u batangenge, kere i sire kai adile; tadeau i sire makasame si Sie suralungu bawerane, sarung manarakang i Sie su mamamarenta dingangu kawasangu governor ene. \* Ute i sire ene nakiwaloe si Sie, angkunge: O Mananentiro! i kami masingka, humoneu i Kau mēbera dingangu marentirongu betule, dingangu ta mamamile ghatingu taumata, kaiso i Kau manentirongu daralengangu Ruata kahengang-
- 21 hengang; \* ute haruse i kami mangonggo u bose si kaisar, atou tala? \* Tetapi sedang i Sie masingka u akali sire dalai, nēberae i Sie si sire: Sebab apa i kumu manaluka si Sia?
- 22 \* Pasiloko denare ene si Sia; ute enee tulada dingangu tandangu wohe i sai? Simimbahe i sire, angkunge: I kaisar. \* Woue nēberae i † Sie si sire: Ute pangonggoe si kaisar, apang ko i kaisor tataguange, dan su Ruata, apang ko
- 23 Duata tataguange. \* Woue i sire tawotonge nakapele si Sie suralungu bawerane su tengongu umate ene; ute i sire nananiangke wau-gu samimbahe, dingangu narēmase.
- 24 Woue pirangkatau bou taloarangu taumata saduki, ko ta nangiman, humoneu taumata nate sarung iapēbangung, dimentae su koae, dingangu nakiwaloe si Sie, \* angkunge: O Mananentiro! seng niwohe i Musa si kami: kamingu manga i sai pia anausenkataune ese, ko
- 25
- 26
- 27
- 28

- natee, dingangu nanentangu kawinge, sedang takoe ana, humoneu anausenkataune ese haruse mēkawin bawine ene, dingangu mama-
- 29 ngung hentongu anausenkataune ene. \* Nau pia pitungkatau ese ko anausenkatau; woue ko himotong ene seng nēkawin senkatau bawine, ute i sie natee, sedang takoe ana.
- 30 Woue ko karuane ene nēkawin bawine ene,
- 31 sewuhu nate lai, takoe ana; \* woue ko katēlune nēkawin bawine ene, dan kerene lai sarang kapitune, ute i sire nate, man takoe ana.
- 32 \* Woue su kasuengi sire patiku natee lai
- 33 bawine ene. \* Ute su ělongu pēbawangung, i saie bou i sire patiku sarung managuang bawine ene? karna i sire pitu ene seng nē-
- 34 kawin si sie. \* Woue simimbahe i Jesus dingangu nēberae si sire: Ana-ana u dunia ini
- 35 mēkawin dingangu ipēkawin; \* tetapi i sire ene ko sarung kahombangeng haruse manarima u dunia waline, dingangu pēbawangung bou taloarangu taumata nate, i sire ene sarung ta
- 36 mēkawin, lai ta ipēkawin; \* karna i sire ene tawotonge mate lai; karna i sire kai kere Malaikat; dan i sire kai ana-ana u Ruata, sedang i sire kai ana-ana u pēbawangung ene.
- 37 \* Tetapi humoneu taumata nate sarung iapēbangung, enee i Musa lai seng nēsaksi masandigu su heppe u wulanta, sedang i sie nēsebba u Mawu kaselahenge: Ruatang i Ibrahim, dingangu Ruatang i Isak, dingangu Ruatang i
- 38 Jakob. \* Tetapi Duata tawe Ruatangu tau-  
† mata nate, kaiso Ruatangu taumata biahe;
- 39 karna i sire patiku biahe si Sie. \* Woue pirangkatau katib simimbahe, angkunge: O Mananentiro! i Kau seng nēberangu betule. \* Woue
- 40 i sire tawotonge makiwalo lai apa-apa si Sie.
- 41 \* Ute i Sie nēberae si sire: Kereapa ipēbē-



bisarangu taumata, humoneu i Kristus kai ana  
 42 i Daud? \* Sedang i Daud sesane nēbera sura-  
 lungu buke Masmur: Mawu seng nēbera su  
 43 Mawuku: Kaiangke su koanengku, \* sarang Ia  
 mamelo u musu-musunu su tatotokangu laedu.  
 44 \* Ute i Daud nēsebba i Sie Mawune; kereapa-  
 45 we i Sie kai Anae? \* Nau sedang kalawo u u-  
 mate ene nakaringihe, nēberae i Sie su murit-  
 46 murite: \* Pakategangu batangeng i kumu bou  
 katib-katib ene, ko mapulu rumaleng dingangu  
 laku manandu, dan mening manarima u adate  
 su pasare, dingangu kakaiāneng su horone su-  
 47 ralungu gaheda dingangu su meda; \* i sire  
 kumang mangingsue wale-walengu manga  
 bawine-balu dingangu mēkoa pura-pura ka-  
 liomaneng manandu; ute i sire ene sarung ma-  
 narima u hukuman ko limembong mabēha.

## FATSAL XXI.

1 Woue i Sie nēhengkeengu matane dingangu  
 nakasiloe manga taumata kala namelo u lao-  
 2 nggoe su kase u kupangu kaba. \* Woue i Sie  
 nakasiloe lai senkatau bawine-balu ko kasian  
 3 namelo u dua sent dadio. \* Woue i Sie nēbe-  
 rae: Tengade Ia manguli si kumu, humoneu  
 bawine-balu ini ko kasian seng namelo u li-  
 4 membong i sire patiku; \* karna i sire patiku  
 seng namelo bou kapapaliung i sire su laonggo  
 u Ruata; tetapi i sie ini bou kakurangange,  
 seng namelo u patiku hale u pangangidope ko  
 tētague.  
 5 Nau sedang pirangkatau kapēdudatonengu  
 hale u kaba ene, humoneu ene nilēgahengu  
 batu-batu mahole dingangu manga laonggoe,  
 6 ute i Sie nēberae: \* Su hale ini, ko tētēhu-  
 ngang i kumu, ute sarung dentangu ēlo-ēlo.

- suapang takoe itentang batu suwowong batu,  
 7 ko tawe sarung magogahe. \* Woue i sire na-  
 kiwaloe si Sie, angkunge: O Mananentiro!  
 tempo apa hale ene sarung mariadi? dan apae  
 tandane, kamagengu hale ene sarung mariadi?  
 8 \* Woue i Sie něberae: Pangingate, tadeau i  
 kumu kumbahan kawinsanaan; karna mauli  
 taumata sarung dumenta sualungu Arengku,  
 dingangu manguli: Ia kai i Sie ene; dan  
 tempo ene kai masandige! tetapi kumbahan  
 9 tumuhu si sire. \* Dan kamageng i kumu  
 sarung makaringihe habaru pēsaseke dingangu  
 huru-hara, ute kumbahan i kumu lumendi;  
 karna hale ene mambeng mariadi horo; tetapi  
 10 bodang ta nēdating pangingsuenge, \* Woue  
 i Sie něberae si sire: Umate sarung mēba-  
 ngung lumawan umate; dan karadjaan sarung  
 11 lumawan karadjaan; \* lai sarung mariadi  
 † dinuhe maiha su pira-pira tanpa, dingangu  
 kasasusangu - kalahutung, dingangu sahinda  
 matatedu; lai sarung mariadi perkara-perkara  
 makatataku, dingangu tanda-tanda labo bou  
 12 langi. \* Tetapi horo u patiku ini, i sire sarung  
 mamelo u limane si kumu dingangu mēbatu si  
 kumu, dingangu manarakang i kumu su pē-  
 kakomolange dingangu su tahungku; lai i  
 kumu sarung bolengan su tengongu manga  
 ratu dan panggantung-datu, waugu sebab  
 13 Arengku. \* Nau enee sarung humombang si  
 14 kumu sarung kasaksian. \* Ute pēkaraki sura-  
 lungu naung i kumu, tadeau i kumu kumbahan  
 manipere horo, kereapa sarung isimbahi kumu;  
 15 \* karna Ia sarung mangonggo u mohong di-  
 ngangu kapapande si kumu, hakiu i sire patiku,  
 ko mēdoka si kumu, tawotonge makarendehe  
 16 atou makalawan ene. \* Lai i kumu sarung  
 isarakangu manga gagurang, dingangu manga

- anausenbau, dingangu manga asale, dingangu  
 manga gawe; dan i sire sarung mamate pi-  
 17 rangkatau bou i kumu. \* Dan i kumu sarung  
 ipēbinsi i sire patiku waugu sebab Arengku.  
 18 \* Tetapi maning uta senbua tawe sarung mai-  
 19 lang bou tēmo i kumu. \* Ute paliharaite  
 djiwang i kumu suralungu kasasabare.  
 20 Tetapi kamageng i kumu makasilo, humoneu  
 Jerusalem maliwungu wuntungu seke, ute ka-  
 singkae su tempo ene, humoneu kagagogahe  
 21 kai masandige. \* Nau su tempo ene, i sai ko  
 ene su tana Judea, i sie ene talangke su wu-  
 lude; dan i sai ko ene suralungu soa, i sie ene  
 sēbangke su likude; dan i sai ko ene su daru-  
 kutang, kumbahan i sie ene sumu suralunge;  
 22 \* karna enee kai ēlo-ēlongu pamamalisang, ta-  
 deau maganape patiku ene ko kabawohe.  
 23 \* Tetapi pirua manga bawine ene ko pia ka-  
 luwaeng, dingangu ko mēmapasusu su ēlo-ēlo  
 ene! karna sarung mariadi kasasusa labo su  
 24 tana, dingangu dalangehe su umate ene. \* Ute  
 i sire ene sarung patengu horong-bara, lai ta-  
 wengang sutaloarangu patiku umate; dan  
 Jerusalem sarung dalindangu tau kafir, sarung  
 tempongu tau kafir ene maganape.  
 25 Woue sarung mariadi tanda-tanda su mata-  
 † ngēlo, su bulan dingangu wituing-wituing, di-  
 ngangu katatepungu umate-umate suwowong  
 bumi, dingangu pēbabingo u naung, sedang  
 laude dingangu bulade sarung dumaledu;  
 26 \* dan naungu taumata sarung mapinsang  
 † waugu katataku dingangu palahedongu per-  
 kara-perkara ene, ko sarung humombang su  
 bumi; karna lai kakakuatu langi sarung  
 27 iapakagio. \* Ute su tempo ene i sire sarung  
 † makasilo Ahusu-taumata dumenta su winawa  
 dingangu kakakuate dan kawawantuge labo.

- 28 \* Nau kamagengu hale ene manetae mariadi  
 † ute tatingarae dingangu pēhengkeengu tēmo  
 i kumu sorong dasi, sebab karaliung i kumu  
 29 kai masandige. \* Woue i Sie nanguliengu  
 pinintu senbau si sire: Kakellako kalu-ara di-  
 30 ngangu kalawo u kalu; \* kamageng i kumu  
 makasilo enee mēsahensong, ute i kumu ma-  
 singka, humoneu musungu pedise kai ma-  
 31 sandige: \* kerene lai i kumu kasingkae, ka-  
 mageng i kumu makasilo perkara-perkara ene  
 mariadi, humoneu karadjaangu Ruata kai  
 32 masandige. \* Tengade Ia manguli si kumu,  
 humoneu bangsa ini tawe mailang, sarang  
 33 patiku ene mariadi. \* Langi dingangu bumi  
 † sarung mailang, tetapi baweraku ta kadio-  
 34 ngeng mailang. \* Tetapi pakalukade bata-  
 † ngeng i kumu, tadeau kumbahan naung i  
 kumu su manga tempo mabēha u karalaede  
 dingangu pētatimbukan dan kainginangu pē-  
 tatembiahe ini, tadeau ēlo ene kumbahan  
 35 humombang si kumu ta mariahi; \* karna ēlo  
 † ene sarung dumenta kere ralombo suwowong i  
 36 sire patiku, ko ene suwowong bumi. \* Tagal  
 † ene pakalukade sentinia tempo, dingangu pē-  
 kaliomanengke, tadeau i kumu kasombangeng  
 mariahi sarung makatalang maliu bou patiku  
 perkara ini, sarung rumarisi su tengongu  
 Ahusu-taumata.  
 37 Woue su ēlo i Sie mēmanentiroe suralungu  
 kaba; tetapi hēbi i Sie simēbang mētingkahēbi  
 su wulude ene, ko isēsebba wuludu Zeiton;  
 38 \* dan senkamalukade dimentae kalawo u  
 umate su koe suralungu kaba, mapulu mē-  
 daringihe si Sie.

## FATSAL XXII.

- 1 Nau haribesare bou brote ko ta nihaisang, ko  
 2 isēsebba paska, seng masandige. \* Woue  
 inam-imam dalabo dingangu katib-katib mē-  
 dēdea, kereapa i sire sarung mamate si Sie,  
 3 tetapi i sire nataku u umate ene. \* Ute su  
 tempo ene setan seng simue si Judas, ko isēseb-  
 ba si Iskariot, ko senkatau sutaloarangu murite  
 4 mapulo-dua. \* Woue i sie ene natamaie pai-  
 sene, dingangu nēbisarangu imam-imam dalabo,  
 dingangu tēmbonang-tēmbonang, kereapa i sie  
 5 sarung manarakang i Sie si sire ene. \* Ute i  
 sire nahuliage dingangu nēdiandi sarung  
 6 mangonggo u kupang si sie. \* Woue i sie  
 kimiree ene, sewuhu nēdeae tempo, sarung  
 manarakang i Sie si sire ene, ta i huru-harane.  
 7 \* Woue nēdatingkengu ělongu brote ko ta  
 nihaisang, suapang mambeng pamateng ana u  
 8 dombangu paska. \* Woue i Jesus nēndoieng  
 i Petrus dingangi Johannes, dingangu nē-  
 berae: Dakoe i kumu paisene, dingangu  
 panadiae paska ene si kite, tadeau i kite ku-  
 9 mang ene. \* Ute i sire nakiwaloe si Sie:  
 Suapae kapulunu panadiang i kami ene?  
 10 \* Woue i Sie nēberae si sire: Kakellae, ka-  
 mageng i kumu rumenta suralungu soa ene,  
 ute i kumu sarung ipēsombangu taumata sen-  
 katau, ko kapamasange bawanuangu ake  
 senbau; tuhue si sie sorong wale ene, suapang  
 11 sukange, \* dan pangulie su taguangu wale  
 ene: Manānentiro ene timanata si kau: Suapa  
 tanpa u panganganengan ene, suapang Ia  
 botonge kumang paska ene dingangu murit-  
 12 muritku? \* Ute i sie sarung manulada si kumu  
 senbau tanpa u panganganengan ko labo, ka  
 13 malaatore, senee panadiai ene. \* Woue i redua



- natamaie paisene, dingangu nakasombangke  
 ene, kere seng niulie si sire, dingangu nanadiae  
 14 paska ene. \* Nau sertau orase ene seng nē-  
 dating, ute naiangke i Sie su meda, dingangu  
 15 mapulo-dua rasul ene ringange. \* Woue i Sie  
 nēberae si sire: Ia seng tumaniu nēberingin  
 kumang paska ene dingangi kumu, horo u Ia  
 16 mētatahangu sangsara. \* Karna Ia manguli  
 si kumu, humoneu Ia lai ta sarung kumang  
 ene, sarang ene maganape suralungu ka-  
 17 radjaangu Ruata. \* Woue i Sie nangalae pa-  
 nganginoman ene, dingangu napatarimakaseh,  
 18 dingangu nēberae: Alae ini, dingangu pa-  
 pahiae ene si kumu; \* karna Ia manguli si  
 kumu, humoneu Ia ta sarung manginung lai  
 bou buangu anggor, sarang dentangu ka-  
 19 radjaangu Ruata. \* Woue i Sie nangalae  
 brote, dingangu napatarimakaseh, sewuhu na-  
 ngompengke ene, dingangu nangonggo u ene  
 si sire, dingangu nēberae: Enee kai Badanku,  
 ko ionggo waugu i kumu, pēkoako ene su  
 20 pētatahendungan si Sia. \* Kerene lai panga-  
 nginuman ene dolosu kimang; dingangu nē-  
 berae: Panganginuman ini kai pēdariandi  
 buhu suralungu Rahaku, ko timeddo waugu i  
 21 kumu. \* Tetapi kakellako, limang i sie ene  
 ko mētulangu Ia, kai ringangku su meda.  
 22 \* Nau maning Ahusu-taumata matamai pai-  
 sene, kere seng nitantu; tetapi kaangkēhang  
 23 su taumata ene, ko mētulang i Sie! \* Woue i  
 sire ene nanetae nahunkiwalo senkatau su  
 senkatau, i saie sutaloarang i sire sarung  
 makakoa ene?  
 24 Woue timimbule lai pēdararendehe sutaloarang  
 i sire: I saie sutaloarang i sire ene ko nangi-  
 25 lembo. \* Tetapi i Sie nēberae si sire: Sultan-  
 † sultangu umate kai pētētahamawuangu umate-



- umate ene; dan i sire ene ko mangumbele  
 26 kawasa su umate, isēsebba paduka; \* tetapi i  
 † kumu kumbahanbe kerene! kaiso i sai ko nangilembo sutaloarang i kumu, i sie ene pakariadie kere taumata ko kakadiokange, dan i sai ko pangahae, kere i sie ene ko mētētahamawu.  
 27 \* Karna i saie ko nangilembo, i sie ene ko kukaiang su meda, atou i sie ene ko mēsasiliwire? Begangu i sie ene ko kukaiang su meda? Tetapi Ia ini kai sutaloarang i kumu  
 28 kere senkatau ko mētētahamawu. \* Nau i kumu ini kai taumata ene, ko seng natana tatape ringangku suralungu sasalukaku: \* dan Ia manantu u karadjaan ene si kumu, kere lamangku  
 29 seng nanantu u ene si Sia; \* tadeau i kumu kumang dingangu manginung su medaku suralungu karadjaanku, lai kumaiang su kademawantuge, dingangu mēhukungu mapulu-dua hentong i Israel.  
 31 Woue Mawu nēberae: Ei Simon, Simon! pa-  
 † ngingate, setan seng tumaniu nening i kumu,  
 32 sarung mēndondong si kumu kere gendom; \* tetapi Ia seng nēkaliomaneng waugu i kau, tadeau kumbahan pangangimangu mailang. Nau i kau, kamageng i kau sarung mētobate, ute  
 33 kuateko ana-anausenbau u. \* Woue i sie nēberae si Sie: O Mawu! ia kai sadia matamai ringangu suralungu tahungku dingangu suralungu papate. \* Tetapi i Sie nēberae: Ei Petrus! Ia manguli si kau, su hēbi ini manu neng ta kumuku, sarang i kau tēlu sule mēsuniale, humoneu i kau makakirala si Sia. \* Woue i Sie nēberae si sire: Tempo Ia seng nēndoi i kumu, ta ringangu patoka, dan papeta, dan sapatu, kuteu i kumu seng nakurang apa-apa?  
 36 Woue i sire simimbahe: Takoae apa-apa. \* Ute nēberae i Sie si sire: Tetapi inie, i sai pia pa-

- toka, i sie pēbawae ene, dan kerene lai papeta ;  
 tetapi i sai ko takoe, i sie ene pēbaluengu  
 pakeange, dingangu pēluang bara senbau.
- 37 \* Karna Ia manguli si kumu, humoneu lai  
 enee, ko kabawohe, mambeng maganape si  
 Sia, mangalene : I Sie seng nireken sutaloara-  
 ngu tahapēkoa dalai. Karna lai perkara-per-  
 kara ene, ko kabawohe bou haleku, makahom-
- 38 bang pangingsuenge. \* Woue nēberae i sire :  
 O Mawu ! kakellako, sini pia bara rarua ! Te-  
 tapi i Sie nēberae si sire : Kuhae ene.
- 39 Woue i Sie simebang dingangu natamaie so-  
 rong wuludu Zeiton, kere narange ; dan murit-
- 40 murite lai timuhue si Sie. \* Dan sertau i Sie  
 nēdatingu tanpa ene, ute nēberae i Sie si sire :  
 Pēkaliomanengke, tadeau i kumu kumbahan
- 41 masu su sasaluka ! \* Woue i Sie nētingkagae  
 bou i sire, lēčnang senkapalo u batu karaune ;  
 sewuhu namulangengke dingangu nēkalioma-
- 42 neng, \* angkunge : O Iamang ! kamageng i  
 † Kau mapulu, pakaliue panganginumang ini  
 bou Ia ; tetapi kumbahaube kapuluku, kaiso
- 43 kapulunu pakariadi ! \* Woue nikasiloeng i  
 Sie Malaikat senbau bou Sorga, ko napakakuati
- 44 Sie. \* Nau sedang i Sie kai suralungu kasasu-  
 † sangu papate, ute i Sie nahuntinambae nēka-  
 liomaneng ; woue liagane nariadi kere tedo-
- 45 tedo u raha, ka nanawo su tana. \* Dan sertau  
 i Sie seng nēbangung bou kaliomaneng, ute i  
 Sie natamaie su koa u murit-murite, dan naka-
- 46 sombangke si sire ene kapahuntikie waugu ka-  
 sasusa. \* Ute i Sie nēberae si sire : Sebab apa  
 i kumu mahuntiki ? Pēbangungke dingangu  
 pēkaliomanengke, tadeau i kumu kumbahan
- 47 masu su sasaluka. \* Nau sedang i Sie lai  
 kapēberane, kakellae, taumata senggapang di-  
 mentae senee, dan senkatau bou murite ma-

- pulo-dua, ko arenge i Judas, kadalenge su horong i sire, dingangu dimenta masandigi Jesus,
- 48 mapulu mangimbu si Sie. \* Woue i Jesus nēberae si sie: Ei Judas! ute i kau mētulangu
- 49 Ahusu-taumata dingangu pangangimbu? \* Nau sertau i sire ene ko ringangi Sie, nakasilo, apang ko mariadi, nēberae i sire si Sie: O Mawu!
- 50 haruse i kami mamili u wara? \* Ute senkatau bou i sire namilie ělangu imam labo, dingangu
- 51 nakasahing tuline koaneng. \* Tetapi i Jesus simimbahe, angkunge: Balae ene sarang ini; ute i Sie namisile tuline, dingangu napakauleng i sie. \* Woue i Jesus nēberae su imam-imam dalabo dingangu tēmbonang-tēmbonangu kaba, dingangu magagurangu umate, ko seng dimenta lumawan si Sie: Ute i kumu nahensēbang dingangu wara dan palo-palo
- 53 kere lumawan senkatau tahapate? \* Tempo Ia ělo-ělo kai ringangi kumu suralungu kaba, ute i kumu seng ta nēhengke u limang i kumu lumawan si Sia; tetapi inie orasi kumu dingangu kawasangu ko marēndung. \* Woue i sire nanamee si Sie, dan nangentudeng i Sie, dingangu nēbawa si Sie su walengu imam labo; tetapi i Petrus timuhue bou marau.
- 55 Nau sertau i sire seng nēhunu u putung sutaloarangu gandaria, ute nahunkaiangke i sire senkahindo, lai i Petrus naiangke sutaloarang i sire ene. \* Woue sedang senkatau ělang-bawine nakasilo si sie kukaiang masandigu putung ene, ute nētēhungke i sie ene si sie, dingangu nēberae: Lai i sie ini kai ringange.
- 57 \* Tetapi i sie nēsuniali Sie, angkunge: Ei
- 58 bawine! ia ta nakakirala si Sie. \* Woue ta narena lai senkatau waline nakasilo si sie, dingangu nēberae: Lai i kau kai bou i sire ene: Tetapi i Petrus nēberae: Ei taumata! waline-

- 59 we ia. \* Dan sedang lēnang senkaorase naliu, ute senkatau waline nanahuntengadu ene, angkunge: Man tengade, lai i sie ini kai
- 60 ringange, karna i sie lai tau Galilea. \* Tetapi i Petrus nēberae: Ei taumata! ia bēgangu apa ipēbēberanu. Ute su tempo ene, sedang i
- 61 sie lai mēbēbisara, kimukue manu. \* Woue Mawu nēbihue, dingangu nētēhungke si Petrus; ute i Petrus nakatahendungke bawerangu Mawu, kereapa i Sie sang nanguli si sie: Horu u manu kimuku, i kau sarung mēsunialu Ia
- 62 tēlu sule. \* Woue i Petrus natamaie simēbang dingangu simangi matedu.
- 63 Nau ese-ese ene ko nangumbele si Jesus, nētagunalang i Sie, dingangu namukule si Sie.
- 64 \* Dan sertau i sire seng nanimbukung si Sie, ute nēmpamerue i sire si Sie su ghatine, dingangu nakiwalo si Sie, angkunge: Pamituae, i sai
- 65 ene, ko seng namukule si Kau? \* Lai mauli hodate waline binerang i sire nilawan si Sie.
- 66 \* Woue sertau seng naēlo, ute nēmpēkomole magagurangu umate, dingangu imam-imam dalabo, dingangu katib-katib, sewuhu nēbawa
- 67 si Sie su pēkakomorange. \* dingangu nēberae: Kamageng i Kau kai i Kristus, ulie ene si kami! Tetapi i Sie nēberae si sire: Kamagengu Ia manguli u ene si kumu, ute i kumu ta
- 68 mangiman ene; \* dan kamagengu Ia lai makiwalo, ute i kumu ta mēmpēsimbahe, lai ta
- 69 mēliungu Ia. \* Bou inie Ahusu-taumata sarung kumaiang su koanengu kawasangu Ruata.
- 70 \* Woue nēberae i sire patiku: Ute i Kau kai Ahusu-Ruata? Simimbahe i Sie si sire: Kere
- 71 niwerang i kumu, Ia kai i Sie ene. \* Ute nēberae i sire: Ta wahaluasu i kite lai mēdea sahiri, karna i kite sesane seng nakaringihe ene bou mohonge.

## FATSAL XXIII.

- 1 Woue kalawo u taumata ene dimarisie, dingangu nangentudeng i Sie su koa i Pilatus.
- 2 \* Woue i sire nanetae nangalake i Sie, angkunge: Seng nikasombangeng i kami, humoneu i Sie ini mēlēhepping umate, dingangu nēlarang mangonggo u bose si Kaisar, dingangu nēbera, humoneu i Sie sesane kai i Kristus, ko Datu
- 3 ene. \* Woue i Pilatus nakiwaloe si Sie, angkunge: Ute i Kau kai Ratungu tau Jehudi? Woue simimbahe i Sie, dingangu nēberae:
- 4 Kere niweranu. \* Woue i Pilatus nēberae su imam-imam dalabo dingangu su gapangu umate ene: Ia ta nakahombang salage apa-
- 5 apa su taumata ini. \* Tetapi i sire ene sasau-neng dimendehe, angkunge: i Sie mēmanongkahe umate, dingangu mēmanentiro su kalawo u wanua Judea, naneta bou Galilea sarang
- 6 damahi sini. \* Nau sedang i Pilatus nakaringihe bou Galilea, ute i sie nakiwaloe, minsang
- 7 i Sie ene bou Galilea? \* Dan sertau nikahe-nganenge, humoneu i Sie bou wanua ene ko sualungu prentang i Herodes, ute niroie i Sie nipakiwawa su koa i Herodes, ko su ēlo-ēlo ene
- 8 kai su Jerusalem. \* Nau sertau i Herodes nakasilo si Jesus, ute i sie taumanu limiage, karna seng marengu i sie nening kumakella si Sie, sedang i sie nakaringihe mauli bou hale i Sie; lai i sie nēharape, sarung makasilo
- 9 manga tanda-heran, ko sarung koatenge. \* Ute i sie ene nakiwaloe si Sie dingangu bawera mauli, tetapi i Sie ta simimbahu apa-apa si sie
- 10 ene. \* Tetapi imam-imam dalabo dingangu katib-katib nahundarisie, dingangu tumaniu
- 11 nangalake i Sie. \* Tetapi i Herodes dingangu pangalane nēhinakan dingangu nētagunalang



i Sie, dingangu nilohokangke i Sie pakean  
 mawira malenda, sewuhu niroie i Sie nipēsule  
 12 su koa i Pilatus. \* Nau su ēlo ene i Pilatus  
 dingangu i Herodes nariadi gawe; karna horo  
 i redua ene kai musu senkatau su senkatau.  
 13 \* Nau sertau i Pilatus seng nēkui imam-imam  
 dalabo, dingangu tēmbonang-tēmbonang, di-  
 ngangu umate ene pakakomole, ute nēberae i  
 14 sie si sire ene: \* Taumata ini seng niwawa i  
 kumu su koaku. kere senkatau ko mēlēhepping  
 umate; nau kakellae, ia seng namariksa si Sie  
 su tengong i kumu, tetapi ta nakahombang  
 salage apa-apa su taumata ini bou hale ene, ko  
 15 pinangalake i kumu; \* ore i Herodes lai tala;  
 karna ia seng nēndoi i kumu su koae, dan ka-  
 kellae, i Sie seng ta nēkoa apa-apa, ko haruse  
 16 ipēhukung i Sie pateng. \* Ute ia sarung  
 mēnggessere si Sie, sewuhu mēliung i Sie.  
 17 \* Karna i sie haruse mēleso u senkatau si sire  
 18 ene su haribesare. \* Tetapi kalawo u taumata  
 ene nēgioe, angkunge: Dēmee i Sie ini, dinga-  
 19 ngu pēleso i Barabbas si kami! \* nau i sie  
 ene seng nirēme suralungu tahungku, waugu  
 sebab huru-hara, ko seng nikoae suralungu soa  
 20 ene, dan waugu sebab pamamate. \* Ute i  
 Pilatus nēheangke kapia si sire ene, sedang i  
 21 sie mapulu mēliung i Jesus. \* Tetapi i sire  
 ene senkagio rimendehe, angkunge: Ganto-  
 22 ngke, gantongke i Sie su kalu kuis! \* Woue  
 i sie nēberae si sire ene su katēlu sulene:  
 Kararalai apa seng nikoae i Sie ini? ia seng ta  
 nakahombang salage apa-apa ipamate si Sie;  
 ute ia sarung mēnggessere si Sie, sewuhu  
 23 mēliung i Sie. \* Tetapi i sire ene natatape  
 nēgioe dingangu tingihe labo, dingangu nanu-  
 ntu, tadeau i Sie pakuan su kalu kuis; ute  
 pēgagiong i sire dingangu imam-imam dalabo



- 24 nahuntinambae. \* Woue i Pilatus namutuse, tadeau mariadi tinuhu pananuntu i sire.
- 25 \* Woue nipakilesoe taumata ene si sire, ko waugu sebab huru-hara dingangu pamamate seng nirēme suralungu tahungku, ko seng nirorongang i sire; tetapi i Jesus nisarakange su kapulung i sire.
- 26 Nau sertau i sire nangentudeng i Sie paisene, ute i sire nanamee si Simon, bou Kirene, ko dimenta bou darukutang; dan nilēngkang i sire kalu kruis ene si sie, tadeau i sie papamasing ene sulikudi Jesus. \* Ute i Sie nituhukangu umate mauli, dingangu manga bawine, ko kapahunsangie dingangu susindokan waugu i Sie. \* Tetapi i Jesus nēbihue si sire ene, dingangu nēberae: Ei manga anabawine bou Jerusalem! kumbahanbe sumangi waugu Ia, kaiso pahunsangie waugu betangeng i kumu,
- 29 dan waugu ana-ana i kumu. \* Karna pangingate, ēlo-ēlo, sarung dumenta, suapang sarung ipēbera: Kasasalamate su manga bawine ene ko banto, dingangu kaluwaeng ene, ko seng ta nēhento, dingangu susu ene, ko seng
- 30 ta nisusuan. \* Tempo ene i sire sarung maneta mēbera su wulude-wulude: Kaentungke si kami! dan su bēnku-bēnkue: Hembungete i
- 31 kami! \* Karna kamageng i sire mēkoa ene su kalu tamata, ute apae sarung mariadi su kalu
- 32 nahegu? \* Lai nientude ruangkatau waline, ko kai tahapēkoa dalai, sarung pateng ringa-
- 33 nge. \* Nau sertau i sire seng nēdatingu tanpa ene, ko isēsebba tanpa u darang-tēmba, ute senee i sire seng namakusi Sie su kalu kruis. dingangu i redua ene ko tahapēkoa dalai, senkatau su koanenge, dan senkatau su kaihine.
- 34 \* Woue i Jesus nēberae: O Iamang! ampu-  
† ngeko si sire, karna i sire ene bēgangu apang

ko nikoā si sire. Woue i sire nēpapahiaengu pakeange dingangu namahungu lahuri waugu  
 35 ene. \* Woue umate ene kai dudarisi, dingangu mētētēhung ene. Woue tēmbonang-tēmbonang dingangu i sire ene nananōmpole si Sie, angkunge: I Sie seng nēleso u taumata waline, kenangko i Sie pētingkaleso u batangenge, kamageng i Sie kai i Kristus, ko nipilengu  
 36 Ruata. \* Lai manga suldado nahunsandige, nētagunalang i Sie, dingangu nēbawa haise si  
 37 Sie, \* dingangu nēberae: Kamageng i Kau kai Ratungu tau Jehudi, ute pētingkaleso u  
 38 batangengu. \* Lai su wowone seng niwohekangu sarakange, su letteru Junani, dingangu Romawi, dingangu Ibrani: I Sie ini kai Ratungu tau Jehudi. \* Lai senkatau bou i redua  
 39 ene, ko tahapēkoa dalai, ko magagantong, nēhodate si Sie, angkunge: Kamageng i Kau kai i Kristus, ute pētingkaleso u batangengu  
 40 dingangu i kami. \* Tetapi ko waline simimbahe, dingangu nanigore si sie, angkunge: Ute i kau lai ta matakū u Ruata, sedang i kau  
 41 kai suralungu hukuman kereini? \* Ute i kite ihukung dingangu karaadile, karna i kite nakahombang hukuman kere patute, tinuhu kakanoa i kite; tetapi i Sie ini ta nēkoa salage  
 42 apa-apa. \* Woue nēbisarae i sie si Jesus: O † Mawu! tahendungeko ia, tempo i Kau dumen-  
 43 ta suralungu karadjaangu. \* Woue nēberae † i Jesus si sie: Tengade Ia manguli si kau: su ēlo ini i kau sarung ene dingangu suralungu  
 44 Firdus. \* Nau kai lēnang orase kaēnunge, ute nariadie narendung su kalawo u bumi,  
 45 sarang orase kasionē. \* Ute matang-ēlo nariadie narendung, lai dalangsengu kaba ene  
 46 natingkase su taloarane. \* Woue i Jesus † kimuie dingangu tingihe maiha, angkunge: O

Iamang, Ia manarakangu Rochku suralungu  
limanu! Dan sertau i Sie seng nēberangu ene,  
47 ute i Sie napohongke. \* Nau sertau tēmbona-  
ngungu suldado mahasu nakasilo, apang ko nariadi,  
ute i sie napakawantugu Ruata, dingangu  
nēberae: Tengade, Taumata ini kai adile!  
48 \* Lai kalawo u gapangu umate ene, ko seng  
nēkomole mētēhung hale ene, sertau i sire  
nakasilo apang ko nariadi, ute i sire namepele  
49 rokone, dingangu nēsulee kapia. \* Tetapi  
patiku gawene rimarisie bou marau, lai manga  
bawine ene, ko senkahindo seng timuhu si Sie  
50 bou Galilea, dingangu mētētēhung ene. \* Nau  
kakellae, senkatau ese, areng i Josef, ko kai  
senkatau tēmbonang, ko mapia dingangu adile,  
51 \* ko ene bou Arimathea, senbau soangu tau  
Jehudi, i sie ene seng tawe nēkire suralungu  
wisara dingangu kakanoa i sire ene, dan i sie  
sesane lai kapahedone karadjaangu Ruata;  
52 \* ute i sie ene natamai su koa i Pilatus, dinga-  
53 ngu nēdorongke badang i Jesus. \* Woue i  
sie nangalae badang ene nilintu, sewuhu  
pinikungke ene dingangu heke aluse, dingangu  
nitahoe ene suralungu kubure, ko seng nipa-  
kan suralungu dapela, suapang bodang takoe  
54 senkatau nitahoe. \* Nau ēlo ene kai ēlo-  
pananadiaan, dan ēlong sabbat ene kai masa-  
55 ndige. \* Ute lai manga bawine ene, ko seng  
nahudenta ringang i Sie bou Galilea, timuhue,  
dingangu nēmpētēhungke kubure ene, dan  
56 kereapa badange nitaho. \* Woue i sire  
nēsulee kapia, dingangu nēmpanadiae lanise  
dingangu lana mawēngi; sewuhu nangiroloe  
su ēlong-sabbat tinuhu tita ene.

## FATSAL XXIV.

- 1 Woue su ēlo himotonge bou senkamisa ene,  
 neng kaēlonge, natamaie i sire ene sorong  
 kubure, dingangu nēbawae lanise ene, ko seng  
 nisadiang i sire, lai pirangkatau waline ringa-  
 2 ng i sire. \* Dan nikahombangenge batu ene  
 3 naweho bou kubure; \* woue i sire simue, tetapi  
 4 ta nakasombang badangu Mawu Jesus. \* Wo-  
 ue nariadie, sedang i sire mēmasusa waugu  
 hale ene, kakellae, ruangkatau ese, dingangu  
 pakean mēkēkerong dudarisi masandigi sire.  
 5 \* Nau sedang i sire tumaniu nēnkataku, di-  
 ngangu kimakurungkengu ghatine tanae, ute  
 nēberae i redua ene si sire: Sebab apa i kumu  
 kapedeae si Sie ko biahe sutaloarangu taumata  
 6 nate? \* I Sie tadisi sini, karna i Sie seng  
 nēbangung. Pētahendungke, kereapa i Sie  
 seng nanguli si kumu, tempo i Sie lai su  
 7 Galilea, \* angkunge: Ahusu-taumata ene  
 mambeng isarakan su limangu taumata ber-  
 dosa, dan nipakuan su kalu kruis, dan su ēlo  
 8 katēlune mēbangung kapia. \* Woue i sire  
 9 nētahendungke bawerane ene. \* Woue i sire  
 nēsulee kapia bou kubure dingangu nēmpēha-  
 barengu patiku hale ene su murite mapuloessa,  
 10 dingangu si sire patiku ko waline. \* Nau  
 manga bawine ene kai i Maria Magdalena,  
 dingangu i Johanna, dingangu i Maria, inang  
 i Jakob, dingangu i sire waline ko ringang i  
 sire ene, ko nēmpanguli u ene su rasul-rasul  
 11 ene. \* Tetapi lēcnang i sire bawerane ene kai  
 kere bawera sia-sia, dan i sire ta nangiman si  
 12 sire ene. \* Tetapi i Petrus dimarisie, dingangu  
 timalangke sorong kubure, dan sedang i sie  
 kimakurungke tanae, ute i sie nakasiloe heka-  
 sapu ene kapapelo sesane, woue i sie nēsulee

tamai, dingangu nananiangke waugu enee ko seng nariadi.

- 13 Nau kakellae, ruangkatau bou i sire ene nata-  
mai su ēlo ene ene sorong soa senbau ko ēnungu-  
pulo † stadien karaune bou Jerusalem, ko  
14 arenge Emmaus. \* Nau i redua ene nēbisarae  
senkatau su senkatau bou patiku perkara ene  
15 ko seng nariadi. \* Woue nariadie, sedang i  
redua kapēbisarane dingangu kapēkakiwalone,  
humoneu Jesus sesane dimenta masandige, dan  
16 rimaleng ringang i redua. \* Tetapi matang i  
redua niheppingang, hakiu i redua ta nakakir-  
17 ala si Sie. \* Woue i Sie nēberae si redua :  
Ute apae ipētē tatuturu ini, ko itētimbang i  
kumu su daralengang dan sebab apa i kumu  
18 kai mēmasusa ? \* Woue simimbahe senkatau,  
ko arenge i Kleopas, dingangu nēberae si Sie :  
Ute i Kau samatan senkatau ragi su Jerusalem,  
dan bēgangu hale ene, ko seng nariadi sura-  
19 lunge su ēlo-ēlo ini ? \* Woue nakiwaloe i Sie  
si redua : Hale apa ? Ute nangulie i redua si  
Sie : Bou hale i Jesus bou Nazaret, ko kai sen-  
katau Nabi, ko kawasa suralungu kakanoa  
dingangu bawera, sutengongu Ruata dingangu  
20 kalawo u umate ; \* dan kereapa imam imam  
dalabo dingangu tēmbonang-tēmbonang i kami  
seng nanarakang i Sie su hukuman papate, dan  
21 seng namaku si Sie su kalu kruis. \* Sedang i  
kami nēharape, humoneu i Sie kai enee, ko  
sarung mēleso u tau Israel. Tetapi dingangu  
patiku ene, ēlo ini kei katēlu ēlone, bau tempo  
22 hale ene seng nariadi. \* Tetapi lai pirangka-  
tau bawine bou i kami, ko neng kaēlonge seng  
natamai su kubure, seng napalendi i kami,  
23 \* sedang i sire ene seng ta nakahombang Bad-  
ange, ute dimentae i sire dingangu nangulie,



- humoneu i sire lai seng nakasilo ghatingu Mal-  
 aikat, ko nanguli u, humoneu i Sie kai biahe.
- 24 \* Lai pirangkatau bou i sire ene, ko ringang i  
 kami, seng natamai sorong kubure, dingangu  
 nakahombangke kerene, kere seng niuli u  
 manga bawine ene; tetapi i Sie sesane ta nik-  
 25 asilong i sire. \* Woue i Sie nēberae si sire: Ei  
 taumata longong, dingangu naung malase,  
 sarung mangiman patiku ene, ko seng nipēber-  
 26 angu nabinabi! \* Bēgang i Kristus mambeng  
 mētatahangu sangsara ini, sewuhu sumu sural-  
 27 ungu kawawantuge? \* Woue i Sie nanetae  
 bou i Musa dan bou patiku nabi ene, dingangu  
 nēlahe u patiku surate ene si sire, apang ko  
 28 kabawohe bou hale i Sie. \* Woue i sire nēda-  
 tingkengu soa ene, suapang tamaiang i sire, ute  
 i Sie mēnunaungu batangenge, kere i Sie map-  
 29 ulu matamai dio marau. \* Tetapi i sire nēdor-  
 ongke si Sie kahengang-hengang, angkunge:  
 Katanae ringang i kami, karna seng bawēlo,  
 dan ēlo seng simedda. Ute i Sie simue, map-  
 30 ulu matana dingang i sire. \* Woue nariadie,  
 sedang i Sie kukaiang su meda dingang i sire,  
 nangalae i Sie brote ene, dingangu napēberkate  
 u ene, sewuhu nikompenge ene, dingangu nan-  
 31 gonggo u ene si sire. \* Ute niwukae matang i  
 sire, hakiu i sire nakakirala si Sie; woue i Sie  
 32 nagengging bou matang i sire. \* Woue nēbi-  
 sarae i sire senkatau su senkatau: Karakai  
 naung i kite natutung suralung i kite, tempo i  
 Sie kapēberane si kite su daralengang, dingan-  
 33 gu nēlahe u surat-surate ene si kite? \* Woue  
 nēbuae i redua su orase ene, dingangu nēsulee  
 kapia sorong Jerusalem, dan nakahombangke  
 si sire mapulo-essa komo-komole, dingangu i  
 34 sire waline ko ringang i sire, \* ko nangulie,  
 † angkunge: Tengatengade, Mawu seng nēban-



- 35 gung, dan seng nikasilong i Simon. \* Woue i redua nanguliengu enee ko seng uariadi su daralengang ene, dan kereapa i Sie seng nika-kiralang i redua, tempo i Sie kapangompengge brote.
- 36 Nau sedang i sire kapēbisaranengu hale ene, kuteu i Jesus sesane dudarisi sutaloarang i sire, dingangu nēberae si sire: Pēdarame si kumu!
- 37 \* Ute i sire limendie dingangu tumaniu nēnkataku, sedang lēnang i sire, humoneu roch senbau nikasilong i sire. \* Woue i Sie nēberae si sire: Sebab apa i kumu limendi? dan sebab apa pangangēna kerene timimbule suralungu
- 39 naung i kumu? \* Pēkakellako limaku dingangu laedeku, karna Ia sesane kai enee, pamisele si Sia, dan kakellako, karna roch takoe gesine dingangu duhine, kere ni kasilong i kumu, si
- 40 Sia pia ene. \* Dan sedang i Sie kapēberanengu ene, ute i Sie napasiloengu limane dingangu
- 41 laede si sire. \* Dan sedang i sire bodang ta nangiman waugu sebab karaluase, dingangu rananiang, nēberae i Sie si sire: Ute i kumu
- 42 sini pia manga kang? \* Woue i sire nangonggo u kina sinanga senpoto, dingangu salehumadu si Sie. \* Ute i Sie nangalae ene dingangu
- 44 kimangke ene sutengong i sire. \* Woue i Sie nēberae si sire: Inie bawera ene, ko seng Daku niuli si kumu, tempo Ia lai kai ringang i kumu, humoneu mambeng maganape patiku ene, ko seng niwohe bou hale u Ia suralungu titang i Musa, dingangu nabi-nabi, dingangu masmur.
- 45 \* Tempo ene i Sie nanukae sipirang i sire, tadeau i sire makaēna surat-surate ene.
- 46 Woue i Sie nēberae si sire: Kerene kai kabawohe, dan kerenee i Kristus mambeng mētatahangu sangsara, sewuhu nēbangung bou taloarang
- 47 rangu taumata nate su katēlu ēlone; \* dan

† suralungu Arengé ihabare tobate dingangu  
 kalaampungu dosa-dosa, sutaloarangu patiku  
 48 umate, maneta bou Jerusalem. \* Dan i kumu  
 49 kai saksi-saksi bou hale ene. \* Dan pangin-  
 gate, Ia mēdoi u pēdarianding i lamangku si  
 kumu; tetapi i kumu haruse katana suralungu  
 soang Jerusalem, sarang i kumu penengu kaka-  
 kuate bouralungu tanpa karange-rangetange.  
 50 \* Woue i Sie nangentudi sire sorong Bethanie,  
 sewuhu i Sie nēhengkeengu limane, dingangu  
 51 napēberkate i sire. \* Woue nariadie, sertau i  
 Sie napēberkate i sire, humoneu i Sie nanen-  
 tankeng i sire, dingangu nasapuae sorong  
 52 Sorga. \* Woue i sire nēkaliomanengke si Sie,  
 sewuhu nēsulee kapia sorong Jerusalem, dingan-  
 53 gu karaluase labo. \* Woue i sire sentinia kai  
 suralungu kaba, mēpēpudi dingangu mapatar-  
 imakaseh su Ruata. AMIN.

---

# INDJIL KO SUSI,

KO NIWOHE I

## JOHANNES.

---

### FATSAL I.

1† Su pinanětakenge pia Bawera ene, nau  
Bawera ene kai dingangu Ruata, ute Bawera  
2 ene kai Ruata. \* Enee kai su pinanětakenge  
3 dingangu Ruata. \* Patiku diadikan seng niri-  
† dine; ute naliu bou i Sie ene takoe manga  
diadikan seng na riadi, bou patiku ene ko seng  
4 niriadi. \* Suralungi Sie pia pětatembiahe ene,  
† dan pětatembiahe ene kai katatualagu taumata.  
5† \* Nau katatualage ene simenang suralungu ko  
marëndung, tetapi ko marëndung seng ta  
6 nanarima u ene. \* Pia taumata senkatau ko  
7 niroi u Ruata, arenge i Johannes; \* i sie ini  
seng dimenta sarung kasaksian, tadeau i sie  
mēsaksingu katatualage ene, tadeau i sire  
8 patiku mangingan wue bou i sie. \* I sie ini  
walinebe katatualage ene, kaiso seng niroi,  
9 tadeau i sie mēsaksingu katatualage ene. \* Ute  
† katatualage kahenga-hengang ene, ko mapaka-  
tualagu patiku taumata, seng dimenta sura-  
10† lungu dunia. \* I Sie seng ene suralungu dunia,  
dan dunia seng niriadine; tetapi dunia seng ta  
11 nakakirala si Sie. \* I Sie seng dimenta su

- † umate tutune, dan umate tutune seng ta  
 12 nanarima i Sie; \* tetapi si sire ene, ko seng  
 † nanarima i Sie, seng nionggo langengu kawasa,  
 ipakariadi ana-ana u Ruata, mangalene i sire  
 13 ene ko mangiman su Arenge. \* I sire ko seng  
 † nipahana, walinebe bou raha, atou bou kapulu-  
 ngu daging, atou bou kapulungu ese, kaiso bou  
 14 Ruata. \* Ute Bawera ene seng nariadi daging,  
 † dan seng natana sutaloarangi kami, (ute i kami  
 seng nakasilo kawawantuge, senbau kawawa-  
 ntuge ko tĕtaguanengu Ahuse mansenbau bou i  
 15 lamang) napene u nimet dingangu kabenaran. \*  
 I Johannes seng nĕsaksingi Sie, dingangu na-  
 mohang, angkunge: I Sie ini kai enee, bou i  
 Sai ko daku niuli: I Sie ene ko dumenta  
 † samuringu ia, i Sie ene kai horobengu ia.  
 16 \* Ute bou kapapenee lai i kite patiku seng  
 17 nanarima u nimet waugu nimet. \* Karna  
 † atorangu-tita ene seng nionggo bou i Musa;  
 tetapi nimet dingangu kabenaran seng nariadi  
 18 bou i Jesus Kristus. \* Takoae manga senkatau  
 † seng nakasilo Ruata. Ahuse-ese mansenbau,  
 ko kai su hiwangi Jamang ene, seng napaka-  
 lahe i Sie.
- 19 Ute ini kai kasaksiangi Johannes, tempongu  
 tau Jehudi ene nĕndoi u manga imam dinga-  
 ngu tau Levi bou Jerusalem, tadeau i sire pa-  
 20 pakiwalo si sie: I saie i kau? \* Woue i sie  
 nangaku dingangu ta nĕsunialu ene, ute na-  
 21 ngakue i sie: Ia walinebe i Kristus. \* Woue i  
 sire nakiwaloe si sie: Apae waline? Ute i kau  
 i Elias? Woue i sie nangulie: Ia waline i sie  
 ene. Ute i kau kai Nabi ene? Woue i sie  
 22 simimbahe: Waline. \* Woue i sire nĕberae si  
 sie: I saie i kau? tadeau i kami piabe sasim-  
 bahe si sire ene, ko seng nĕndoi i kami: apae  
 23 iuli u bou batangengu? \* I sie simimbahe: Ia

- kai tingihi sie ene ko mamohang suralungu  
 kēhu: Tulideko daralengangu Mawu kasela-  
 24 henge! kere seng niuli i nabi Iesaias. \* Nau  
 25 manga raroi ene kai boutaloarangu tau farisi. \*  
 Woue i sire nakiwaloe si sie dingangu nēberae  
 si sie: Sebab apa i kau mangonggo u rareno,  
 kamagengi kau waline i Kristus, atou i Elias,  
 26 atou Nabi ene? \* I Johannes simimbahe si sire,  
 angkunge: Ia mangonggo u rareno-ake, tetapi  
 sutaloarangi kumu rurarisi i Sie ene, ko ta ika-  
 27 kiralangi kumu: \* ute i Sie kai enee, ko du-  
 menta samuringu ia, ko kai horobengu ia, ko  
 ia man ta haruse makapamuka laiki u sapatune.  
 28 \* Ini seng nariadi su Bethabara, su senbeka-  
 ngu Jordan, şupangi Johannes mēmangonggo  
 u rareno.
- 29 Nau sedang i Johannes su senkamēlone na-  
 † kasilo si Jesus dimenta su koae, ute nēberae i  
 sie: Kakellako Anaudumbangu Ruata, ko ma-  
 30 nanggung dosangu dunia ini! \* I Sie ini kai  
 enee, bou i Sai ko seng daku niuli: Samuringu  
 ia dumenta Senkatau-ese, ko kai horobengu  
 31 ia; karna i Sie seng tēbe horo u ia. \* Ute ia ta  
 nakakirala si Sie; tetapi tadeau i Sie iapaka-  
 lahe su tau Israel, tagal ene ia seng dimenta  
 32 mangonggo u rareno-ake. \* Woue i Johannes  
 nēsaksie, angkunge: Ia seng nakasilo Roch ene  
 natentung bou langi kere paluma, dingangu  
 33 natana si Sie. \* Ute ia ta nakakirala si Sie;  
 tetapi i Sie ko seng nēndoi u ia papangonggo  
 u rareno-ake, i Sie ene seng nanguli si sia:  
 Suwowongi Sai ikasilonu katentungangu Roch  
 ene, dingangu matana si Sie, i Sie ini kai enee,  
 ko mangonggo u rareno-Roch limembong susi.  
 34 \* Ute ia seng nakasilo ene dingangu nēsaksi,  
 humoneu i Sie ini kai Ahusu-Ruata.
- 35 Woue su senkamēlone dudarisie i Johannes



kapia, dingangu ruangkatau boutaloarangu ma-  
 36 nga murite; \* dan sedang i sie nakasilo si  
 Jesus kadalenge, ute nēberae i sie: Kakellako  
 37 Anaudombangu Ruata! \* Nau i rēdua murite  
 nakaringihe niulie ene, woue i redua timuhue  
 38 si Jesus. \* Ute i Jesus nēbihue, dingangu na-  
 kasilo si rēdua katuhue, sewuhu nēberae si  
 39 rēdua. \* Apae dudeakengi kumu? Woue i  
 rēdua nēberae si Sie: O Rabbi! (ene mangalene,  
 kamagengu ene itēpase, Guru) suapawe  
 40 kinatanakengu? \* I Jesus simimbahe si rēdua:  
 Mahie dingangu pētēhungke! Ute i rēdua di-  
 mentae, dingangu, nētēhungke, suapang ki-  
 natanakenge, sewuhu natanae ringange su ēlo  
 41 ene; nau kai lēnang orase kapulone. \* I  
 Andreas, ko anausenkataungi Simon Petrus, kai  
 senkatau bou i rēdua ene, ko seng nakaringihe  
 ene bou i Johannes, sewuhu seng timuhu si  
 42 Sie. \* I sie ini himotonge nakahombangke ana-  
 usenkataune i Simon, dingangu nangulie si sie:  
 I kami seng nakahombang si Messias, ene  
 mangalene, kamagengu ene itēpase, i Kristus.  
 43 \* Woue i sie nangahaengi si ene su koa i  
 Jesus. Ute i Jesus nētēhungke si sie, dingangu  
 nēberae: I kau kai i Simon, ana i Jonas, i  
 kau sarung isebba si Kefas! ene mangalene  
 44 kamagengu ene itēpase, i Petrus. \* Woue su  
 senkamēlone i Jesus mapulu matamai solong  
 Galilea, dan nakahombang si Filippus, dinga-  
 45 ngu nēberae si sie: Tuhue si Sia! \* I Filippus  
 kai bou Bethsaida, bou soang i Andreas dinga-  
 46 ngu i Petrus. \* I Filippus nakahombang si  
 Nathanael, dingangu nangulie si sie: I kami  
 seng nakahombang si Sie ene, bou i Sai i Musa  
 seng namohe suralungu atorangu-tita, dinga-  
 ngu nabi nabi ene, mangalene si Jesus, ana i  
 47 Josef, bou Nazareth. \* Woue i Nathanael

nēberae si sie : Botongewe barang mapia di-  
 menta bou Nazareth? I Filippus nēberae si sie:  
 48 Mahie dingangu pētēhungke. \* I Jesus nakasi-  
 loe si Nathanael dimenta su koae, dingangu  
 nēberae bou i sie : Kakellako, senkatau Israel  
 49 kahengang, suralungi sai takoe pēralinga. \* I  
 Nathanael nēberae si Sie : Kereapa i Kau na-  
 kakirala si sia? I Jesus simimbahe dingangu  
 nēberae si sie : Horo i Filippus kimui si kau,  
 tempongi kau kai sualungu kalu-ara ene, Ia  
 50 seng nakasilo si kau. \* Simimbahe i Nathanael  
 dingangu nēberae si Sie : O Rabbi! i Kau kai  
 Ahusu Ruata, i Kau kai Ratungu tau Israel.  
 51 \* I Jesus simimbahe dingangu nēberae si sie : I  
 kau mangiman, sebab Ia seng manguli si kau :  
 Ia seng nakasilo si kau sualungu kalu ara ene ;  
 i kau sarung makasilo manga perkara ko labo  
 52 limembongu ini. \* Woue i Sie nēberae si sie :  
 Tenga-tengade Ia manguli si kumu, bou inie i  
 kumu sarung makasilo Sorga nawuka, dinga-  
 ngu Malaikat-Malaikatu Ruata mawi dingangu  
 lumintu su Ahusu-taumata.

## FATSAL II.

1 Woue su katēlung ēlone pia perdjamuangu  
 pēkawingang su soangu Kana su Galilea ; ute  
 2 i nina i Jesus kai paisene. \* Lai i Jesus di-  
 ngangu manga murite seng ninote su per-  
 3 djamuangu pēkawingang ene. \* Nau sertau  
 nakurang anggor, nangulie i nina i Jesus si  
 4 Sie : Takoe anggor si sire. \* I Jesus nēbe-  
 rae si sie : E bawine! Apae Ia ene dingangi  
 5 kau? oraseku nen ta nēdating. \* Woue i ni-  
 nae nēberae su manga paprentang ene : Apang  
 6 ko i Sie mēbera si kumu, pēkoaeete ene! \* Nau  
 paisene pia bēnsadu-ake ēnung, ko nikoā bou

- batu, ko nipelo tinuhu biasangu kasasusingu tau Jehudi, senbau-senbau lohongu rarua atou  
 7 tēlung† metrete. \* Ute i Jesus nēberae si sire : Lohoikongu ake manga bēnsade ini ! Ute i sire  
 8 nēlohoe ene napene-pene. \* Woue i Sie nēberae si sire : Panaede inie, dingangu bawae ene su koa u mēpaprentameda ! Ute i sire nēbawae  
 9 ene. \* Nau sertau mēpaprentameda ene nakatemang ake ene, ko seng nipakariadi anggor, (sedang i sie bēga, bou apa kai anggor ene, tetapi manga paprentang ene, ko seng nanaede ake ene, masingka u ene), ute mēpaprenta-  
 10 meda nēkuie kagiang-ese ene, \* dingangu nēberae si sie : Senkatau-senkatau mangonggo horo anggor ko mapia, dan kamagengi sire seng nēmpanginung, ute ionggoe ene ko kurang pianē ; tetapi i kau seng nēndeso u anggor ko mapia ene sarang mēntēhang ini. \* Ini kai tanda heran himotonge, ko seng nikoa i Jesus su soangu Kana su Galilea, dingangu napakalaha u kawawantuge ; ute manga murite nangimanke si Sie.
- 12 Samuringu ene i Sie dimesung sorong Kaper-naum, i Sie, dingangu i ninae, dingangu manga anausenbaue ese, dingangu manga murite ; se-  
 13 wuhu natanae paisene pirang ēlo. \* Woue paskangu tau Jehudi masandige, ute i Jesus  
 14 natarai sorong Jerusalem. \* Woue i Sie nakahombangke suralungu kaba manga taumata ko mēbēbalu u sapi-sapi, dumba-dumba, dingangu paluma-paluma, lai i sire ene ko mētētaturu kupang mēmaiang sene. \* Woue i  
 15 Sie nēkoa samboke bou tali, dingangu nētokolengi sire patiku bouralungu kaba, lai dumba-dumba dingangu sapi-sapi ene ; dan kupang i sire ene, ko mētētaturu kupang, niwosone,

- 16 dan manga meda ene niwihune. \* Woue i Sie nēberae si sire ene ko mēbēbalu u paluma-paluma: Alae perkara ene pameho bou ini; kumbahanbe mēpake u walengi Iamangku
- 17 kere walengu pahēmbalukan. \* Ute manga murite nakatahendungke, humoneu kai kaba-wohe: Kagagising waugu walenu seng nangelu si Sia. \* Woue tau Jehudi simimbahe dingangu nēberae si Sie: Tanda apa papasi-lonu si kami, humoneu i Kau kawasa mēkoa
- 19 hale ini? \* I Jesus simimbahe dingangu nēberae si sire: Gogahe kaba ini, ute suralungu
- 20 tēlu ēlo la sarung mamangung ene. \* Woue tau Jehudi ene nēberae: Epa u pulo ēnung su taunge karengue seng nipēkoa kaba ini, ute i Kau mapulu mamangung ene suralungu tēlu
- 21 ēlo? \* Tetapi i Sie seng nanguli u ene bou
- 22 kaba badange. \* Nau sertau i Sie seng nēbangung boutaloarangu taumata nate, ute manga murite nakatahendungke, humoneu i Sie seng nanguli u ene si sire; woue i sire nangimanke Elkitab, dingangu bawera ene, ko
- 23 seng niuli i Jesus. \* Nau tempongi Sie kai su Jerusalem, su hari-besar paska, ute mauli taumata nangimanke su Arengé, sedang i sire nakasi lo tanda-tanda heran ene, ko nikoae.
- 24 \* Tetapi i Jesus sesane ta napakalahe u batangenge si sire ene, karna i Sie nakakirala si
- 25 sire patiku; \* ha kiu ta wahaluasus si Sie, tadeau manga senkatau mēsaksingu taumata, karna i Sie sesane masingka u apang ko ene suralungu taumata.

## FATSAL III.

- 1 Nau pia taumata senkatau boutaloarangu tau farisi, arengé i Nikodemus, senkatau tēmbona-

- 2 ngu tau Jehudi; \* i sie ene dimenta hēbi su  
koa i Jesus, dingangu nēberae si Sie : O Rabbi!  
i kami masingka, humoneu i Kau kai senkatau  
Guru, ko dimenta bou Ruata; karna takoe  
manga senkatau botonge makakoa tanda-tanda  
ini, ko nikoā u, kamagengu Ruata tawe ri-  
3 ngange. \* I Jesus simimbahe dingangu nē-  
† berae si sie : Tenga-tengade Ia manguli si  
kau : kamagengu manga senkatau ta ipahana  
kapia, ute i sie tawotonge makasilo karadjaa-  
4 ngu Ruata. \* I Nikodemus nēberae si Sie :  
Kereapa taumata botonge ipahana, sedang i  
sie kai magurang? botongewe i sie sumu ka-  
pia su kaluwaengi ninae, sewuhu ipahana?  
5 \* I Jesus simimbahe : Tenga-tengade Ia ma-  
† nguli si kau : kamagengu manga senkatau  
tawe ipahana bou ake dingangu Roch, ute i  
sie tawotonge masu su karadjaangu Ruata.  
6 \* Apang ko nipahana bou daging, enee kai  
† daging; dan apang ko nipahana bou Roch,  
7 enee kai roch. \* Kumbahanbe i kau maheran,  
humoneu Ia seng nanguli si kau : I kumu  
8 mambeng ipahana kapia. \* Angin ene tumiu,  
suapang ikapulune, dan i kau makaringihe  
duhunge, tetapi i kau bēga, bou apawe niren-  
tange, dan sorong apa tamaiange; kerenee kai  
9 senkatau-senkatau, ko nipahana bou Roch. \* I  
Nikodemus simimbahe dingangu nēberae si  
Sie : Kereapawe hale ini botonge mariadi?  
10 \* I Jesus simimbahe dingangu nēberae si sie :  
I kau kai senkatau Guru sutaloarangu tau  
11 Israel, dan bēgangu hale ini? \* Tenga-tengade  
Ia manguli si kau : I Kami manguli u apang  
ko singka i Kami, dingangu mēsaksingu apang  
ko kinasilongi Kami; tetapi i kumu ta nana-  
12 rima u kasaksiangi Kami. \* Kamagengi kumu  
ta nangiman, sedang Ia nanguli u hale u dunia



si kumu, kereapawe i kumu sarung mangiman,  
 kamagengu Ia manguli u hale u Sorga si  
 13 kumu? \* Dan takoe manga senkatau nawi  
 su Sorga, melainkan i Sie ene, ko seng limin-  
 tu bouralungu Sorga, mangalene Ahusu-tau-  
 14† mata ene, ko kai suralungu Sorga. \* Ute  
 kere i Musa seng napakarange u katoang ene  
 su taralinggi, kerenee Ahusu-taumata mam-  
 15 beng iapakarange; \* tadeau senkatau-senkatau  
 † ko mangiman si Sie, kumbahan mawinasa,  
 16 kaiso managuang pětatemalahe kakal. \* Karna  
 † kerenee Ruata seng kimendagu dunia, hakiu  
 i Sie seng nangonggo u Ahuse-ese mansenbau,  
 tadeau senkatau-senkatau, ko mangiman si  
 Sie, kumbahan mawinasa, kaiso managuang  
 17 pětatemalahe kakal ene. \* Karna Ruata seng  
 † tawe nēndoi u Ahuse ene suralungu dunia, ta-  
 deau i Sie mēhukungu dunia, kaiso tadeau  
 18 dunia iapakasalamate bou i Sie. \* I sai ko  
 † manginan si Sie, i sie ene tawe ihukung; te-  
 tapi i sai ko ta nangiman, i sie ene seng nihu-  
 kung, sebab i sie ta nangiman su Arengu  
 19 Ahusu Ruata ko mansenbau. \* Ute ini kai  
 † hukuman ene, humoneu katatualage ene seng  
 dimenta suralungu dunia, tetapi taumata-tau-  
 mata ene seng kimendagu ko marēndung li-  
 membongu katatualage ene; karna kakanoa i  
 20 sire kai dalai. \* Karna i sai ko mēkoa apang  
 † ko dalai, i sie ene mēbēbinsi u katatualage, lai  
 tawe dumenta su katatualage ene, tadeau ka-  
 21 kanoae kumbahan ihukung; \* tetapi i sai ko  
 † mēkoa kabenaran, i sie ene dumenta su kata-  
 tualage ene, tadeau kakanoae iapakalaha, hu-  
 moneu enee kai nikoa suralungu (arengu)  
 22 Ruata. \* Samuringu ene i Jesus dingangu  
 manga murite dimentae su tanang Judea, se-  
 wuhu natanae paisene ringangi sire, dingangu



- 23 nangonggo u rareno. \* Tetapi i Johannes lai nangonggo u rareno su Enon masandigu Salim, sedang paisene kai ake mauli; woue i
- 24 sire dimenta paisene, dingangu nirenoe; \* karna i Johannes bodang ta nireme suralungu
- 25 tahungku. \* Woue timimbule kakiwalo senbau sutaloarangu manga muriti Johannes dingangu tau Jehudi ene waugu hale u kasasusi.
- 26 \* Woue i sire dimentae su koa i Johannes, dingangu nangulie si sie: E rabbi! i Sie ene ko seng ringangu su senbékangu Jordan, bou i Sai i kau seng nangonggo u kasaksian, kakkellae, i Sie ene mangonggo u rareno, dan i
- 27 sire patiku dumenta su koae. \* I Johannes simimbahe dingangu něberae: Senkatau tau mata tawotonge manarima u manga perkara, kamagengu enee ta nionngo si sie bouralungu
- 28 Sorga. \* I kumu sesane kai saksiku, humoneu ia seng nanguli: Ia walinebe i Kristus, kaiso
- 29 humoneu ia seng niroi apěhoros si Sie. \* I sai ko pia kagiang-bawine, i sie ene kai kagiang-ese. tetapi gawengu kagiang-ese ene dudarisi dingangu rumaringihe si sie, dingangu mahuliage kahengang waugu tingihu kagiang-ese
- 30† ene. Ute daliageku ini seng naganape. \* I Sie mambeng tumuwo, tetapi ia mambeng
- 31 iapakakurang. \* I Sie ene ko dumenta bou rasi, kai suwowongi sire patiku; i sai ko ene bou bumi, i sie ene kai bou bumi, dingangu mēbēbisara bou hale u bumi. I Sie ene ko dumenta bouralungu Sorga, kai suwowongi sire patiku;
- 32 \* dan apang ko i Sie seng nakasilo dingangu nakaringihe, enee i Sie mēsaksi; tetapi kasaksiange ta itarima u patiku taumata; \* tetapi i
- 33 sai ko manarima u ene, i sie ene manahutengade, humoneu Ruata kai benar kahengang,
- 34 \* Karna i Sie ene ko niroi u Ruata, i Sie ene

nanguli u bawerangu Ruata; karna Ruata mangonggo u Roch ene si Sie tawe dingangu  
 35 ukurange. \* I Iamang ene makendagu Ahuse  
 † dan seng nanarakangu patiku perkara sura-  
 36 lungu limane. \* I sai ko mangiman su Ahuse  
 † ene, i sie ene managuang pětatembiahe kakal;  
 tetapi i sai ko lumawan Ahuse ene, i sie ene  
 tawe sarung makasilo pětatembiahe ene, kaiso  
 ralangehu Ruata matana suwowong i sie.

## FATSAL IV.

1 Nau sedang Mawu kaselahenge nakaěna humoneu tau-farisi seng nakaringihe, humoneu i Jesus něndui u murit-murit dingangu nangong-  
 2 go u rareno limembongi Johannes, \* (maning i Jesus sesane tawe nangonggo u rareno, kaiso  
 3 manga murite); \* ute i Sie nanentangu Judea,  
 4 dingangu natamai kapia sorong Galilea. \* Tetapi i Sie mambeng dumaleng mapatiralangu  
 5 Samaria. \* Ute i Sie nědatingkengu soa senbau bou Samaria, ko arenge Sichar, masandigu tana senpalang ene, ko noinggo i Jakob su  
 6 anae i Josef. \* Nau paisene pia pahigingi Jakob. Dan sedang i Jesus kai nasagede bou daralenge, ute i Sie kimaiangke sene su senběkangu pahigi ene. Nau kai lěňang orase ka  
 7 ếnunge. \* Woue senkatau bawine bou Samaria dimentae manuhu ake. I Jesus něberae  
 8 si sie: Onggoleko inumanku. \* (Karna manga murite seng natamai suralungu soa ene, ta-  
 9 deau i sire měluang kang.) \* Ute simimbahe bawinen Samaritaan ene si Sie: Kereapawe i Kau, ko kai senkatau Jehudi, mědorong inuman si sia, sedang ia kai senkatau bawinen Samaritaan? (Karna tau Jehudi tawe měgě-  
 10 gawengu tau Samaritaan.) \* I Jesus simim-

- bahe dingangu nēberae si sie: Kiko i kau  
 nakakirala laonggo u Ruata, dan i saie i Sie ini  
 ko nēberae si kau: Onggoleko inumanku, ute i  
 kau sarung mēdorong si Sie, dan i Sie sarung  
 11 mangonggo u ake biahe si kau. \* Simimbahe  
 bawine ene si Sie: O Mawu! i Kau takoe  
 apa-apa ipanimba, dan pahigi ini kai maralung;  
 12 bou apawa i Kau pia ake biahe? \* Ute i Kau  
 nangilembongi Jakob, jamangi kami, ko seng  
 nēkali pahigi ini si kami? dan i sie sesane  
 seng nanginung bou ene; dingangu manga  
 13 anae, lai gapangu binatangge. \* I Jesus simim-  
 bahe dingangu nēberae si sie: I saiko mangi-  
 nung ake ini, i sie ene sarung mēsau marou;  
 14 \* tetapi i sai ko manginung ake ene, ko sarung  
 † Daku ionggo si sie, i sie ene tawē sarung marou  
 sarang kakal; kaiso ake ene ko sarung Daku  
 ionggo si sie, sarung mariadi suralunge senbau  
 kalipēpu u ake, ko mēmonode sarang pētatem-  
 15 biahe kakal. \* Bawine ene nēberae si Sie: O  
 Mawu! onggoe ake ene si sia, tadeau ia tawe  
 marou, dingangu tawe wahaluasu dumenta  
 16 ramahi manuhu. \* I Jesus nēberae si sie: Dakoe,  
 17 deake ko ese u, sewuhu dentae ramahi. \* Si-  
 mimbahe bawine ene, dingangu nēberae: Ia  
 takoe eseku. I Jesus nēberae si sie: I kau  
 18 seng nanguli betule: ia takoe eseku. \* Karna  
 limangkatau ese seng nēkawin si kau, dan i  
 sie ko inie ene su koa u, i sie ene walinebe ese  
 u; enee i kau seng nanguli dingangu kabena-  
 19 ran. \* Bawine ene nēberae si Sie: O Mawu!  
 ia makasilo, humoneu i Kau kai senkatau nabi.  
 20 \* Jupung-jupung i kami seng mēkēkaliomaneng  
 suwowong wulude ini; tetapi i kumu manguli,  
 humoneu su Jerusalem kai tanpa ene, suapang  
 21 taumata mambeng mēkaliomaneng. \* I Jesus  
 nēberae si sie: E bawine! pangimanke si Sia,

- orase ene dumenta, suapangi kumu, tawe su-  
 wowong wulude ini, lai tawe su Jerusalem,  
 22 sarung mēkaliomaneng si Iamang ene. \* I kumu  
 mēkaliomaneng, apang ko bēgangi kumu; i  
 kami mēkēkaliomaneng, apang ko nikasingka-  
 tengi kami: karna salamate ene dumenta bou  
 23 tau Jehudi. \* Tetapi orase ene dumenta, dan  
 inie seng ene, suapangi sire ko mēkaliomaneng  
 kahengang, sarung mēkaliomaneng suralungu  
 roch dingangu kabenaran si Iamang ene; karna  
 i Iamang ene lai mēdēdea si sire ene, ko mē-  
 24 kaliomaneng kerene si Sie. \* Ruata ene kai  
 † Roch, ute i sire ene ko mēkaliomaneng si Sie,  
 mambeng pēkaliomaneng si Sie suralungu  
 25 roch dingangu kabenaran. \* Bawine ene nē-  
 berae si Sie: Ia masingka, humoneu Messsias  
 ene dumenta (ko isēsebba si Kristus); kama-  
 gengi Sie ene dumenta, ute i Sie sarung mē-  
 26 habaru patiku perkara ini si kami. \* I Jesus  
 neberae si sie: Ia, ko mēbēbisara si kau, kai i  
 27 Sie ene! Nau su tempo ene dimentae manga  
 murite, dan nananiangke, humoneu i Sie mēbē-  
 bisarangu senkatau bawine; tetapi takoe ma-  
 nga senkatau nēbisara: Apae ipakiwalonu?  
 28 atou, apae ipēberanu si sie? \* Woue bawine  
 ene nanentenkengu bawanuangu ake ene, di-  
 ngangu natamaie suralungu soa ene, dingangu  
 29 nanguli su umate ene: \* Mahie, kakellae  
 Taumata senkatau, ko seng nanguli si sia pa-  
 tiku ene, ko seng daku niko: minsang i Sie  
 30 ini kai i Kristus? \* Woue i sire simēbangke  
 bouralungu soa, dingangu dimentae su koae.  
 31 \* Nau sutaloarangu ene manga murite nēdo-  
 rongke si Sie, angkunge: O Rabbi, kangke!  
 32 \* Tetapi i Jesus nēberae si sire: Pia kang si  
 Sia, sarung kanengan, ko i kumu bēga.  
 33 \* Woue manga murite nēbisarae senkatau su

- senkatau: Ute pia manga senkatau, ko seng  
 34 nēbawa apa-apa nipakikang si Sie? \* I Jesus  
 † nēberae si sire: Ini kai kangku, tadeau Ia  
 mēkoa kapulungi i Sie ene, ko seng nēndoi u  
 Ia, dingangu mapakaganapu pēkakardjahange.  
 35 \* Bēgangu i kumu mēbēbisara: Kate lai ēpa u  
 bulan, ute mēdatingkengu pananipo? Kakellae,  
 Ia manguli si kumu: tatingarangu matangi  
 kumu dingangu pētēhungke wanua-wanua ene,  
 karna enee seng maridihe sarung panipong.  
 36 \* Ute i sie ene ko manipo, makatarima u ba-  
 walise, dingangu mangomolu bua-bua su pē-  
 tatembiahe, kakal; tadeau i sie ene ko nangasi,  
 dingangu i sie ene ko nanipo, mahuliage kēbi-  
 37 kēbi. \* Karna suralungu hale ini kai mēhino  
 ajat ini: Senkatau mangasi, dan senkatau  
 38 waline manipo. \* Ia seng nēndoi i kumu pa-  
 panipo apang ko ta nikardjahangi kumu; ma-  
 nga taumata waline seng nēkardjahang ene,  
 sewuhu i kumu seng simu suralungu pēkakard-  
 39 jahangi sire. \* Woue mauli tau Samaritaan  
 bou soa ene nangimanke si Sie, waugu ba-  
 werangu bawine ene, ko nēsaksi: I Sie ene  
 seng nanguli si sia patiku ene, ko seng daku  
 40 nikoā. \* Nau sertau tau Samaritaan ene  
 seng dimenta su koae, ute i sire nēdorongke si  
 Sie, tadeau i Sie matana wue su koa i sire;  
 41 woue i Sie natanae duang ēlo sene. \* Woue  
 napaliung kahapee taumata nangimanke wau-  
 42 gu bawerane; \* dingangu nēberae su bawine  
 ene: Inie i kami mangiman tawe samatan  
 waugu baweranu; karna i kami sesane seng  
 nakaringihe, dingangu masingka, humoneu te-  
 ngade i Sie ini kai i Kristus, ko mapakasala-  
 mata dunia.  
 43 Woue naliu duang ēlo ene i Sie nēbuae bou  
 ene, dingangu natamaie sorong Galilea;



- 44 \* karna i Jesus sesane seng nėsaksi, humoneu  
senkatau nabi ta nakahombang hormat suralu-  
45 ngu soangu asale. \* Nau sertau i Sie dimēnta  
su Galilea, ute tau Galilea nanarima i Sie,  
sedang i sire seng nakasilo patiku ene, ko seng  
nikoae su Jerusalem su hari-besar ene; karna  
lai i sire seng dimenta su hari-besar ene.
- 46 \* Woue i Jesus dimenta kapia su soangu Kana  
su Galilea, suapangi Sie seng napēbalungu ake  
nariadi anggor. Nau pia senkatau bubatongu  
ratu, ko pia anae-ese masaki su Kapernaum;  
47 \* nau sedang i sie ini nakaringihe, humoneu i  
Jesus dimenta bou Judea simu su Galilea, ute  
natamaie i sie su koae, dingangu nēdorongke si  
Sie, tadeau i Sie aparenta paisene, dingangu  
mapakaulengu anae-ese ene: karna i sie kai  
48 masandige mate. \* Tetapi i Jesus nēberae si  
sie: Kamagengi kumu ta makasilo tanda-tanda  
dingangu barang heran, ute i kumu ta ma-  
49 ngiman. \* Bubato ene nēberae si Sie: O  
Mawu! mahiko resung, horo u anaku mate.
- 50 \* I Jesus nēberae si sie: Dakoe tamai, ana u  
kai biahe! Ute taumata ene nangimanke  
bawera ene, ko binerang i Jesus si sie dinga-  
51 ngu natamaie. \* Nau sedang i sie kadesunge,  
ute dimentae manga paprentange naninsomahe  
si sie, dingangu nēhabare, angkunge: Ana u  
52 kai biahe! \* Ute i sie nakiwaloe si sire, su  
orase apa i sie seng naule; ute i sire nangulie  
si sie: Kahēbi pukule pitu, lahabe seng nan-  
53 entangi sie. \* Woue i jamang ene nakaēna,  
humoneu enee seng nariadi su orase ene sua-  
pang i Jesus seng nēbera: Ana u kai biahe.  
Ute i sie, nangimanke dingangu patiku tau-  
54 mata lohong walene. \* Ini kai tanda heran  
karuane, ko seng nikoae i Jesus kapia, tempongi  
Sie seng dimenta bou Judea su Galilea.



## FATSAL V.

- 1 Samuringu ene kai hari-besar u tau Jehudi,  
 2 woue i Jesus natarai sorong Jerusalem. \* Nau  
 su Jerusalem, masandigu sasukangu-rumba, pia  
 senbau ake-pëndarenong, ko su bahasang  
 Ibrani isësebba Bethesda, ko pia gandariane  
 3 lima; \* suapang dudaloka mauli taumata  
 masaki, tau wuta, tau peose, tau pia hungku,  
 4 ko kapahedone pëgagolangu ake ene; \* karna  
 su manga tempo senbau Malaikat matentung  
 suralungu ake-pëndarenong ene, dingangu mē-  
 nggolang ake ene; ute i sai ko samuringu  
 pëgagolangu ake ene makahoro simu, i sie ene  
 5 iapakaule, maning sokie kereapa wue. \* Nau  
 paisene dudaloka taumata senkatau, ko seng  
 nasaki tëlum-pulo-uwalu su taunge karengue.  
 6 \* Nau sertau i Jesus nakasilo si sie ene  
 † dudaloka, dingangu masingka, humoneu i sie  
 kerene karengue seng dudaloka, nëberae i Sie  
 7 si sie: Ute i kau mapulu iapakaule? \* Tau-  
 mata masaki ene simimbahe si Sie: O Mawu?  
 takoea manga senkatau si sia, ko mapasu u ia  
 suralungu ake-pëndarenong ene, tempongu ake  
 ene nëgolang; dan kamagengu ia dumenta,  
 ute taumata waline lumintuhe makahoro u ia.  
 8 \* I Jesus nëberae si sie: Pëbangungke, pasa-  
 9 ngke bawila u, dingangu dalengke. \* Ute  
 senkamëntêhange taumata ene niapakaule,  
 sewuhu namasangke bawilae, dingangu rimale-  
 ngke. Tetapi ëlo ene kai ëlong-sabbat.  
 10 \* Woue tau Jehudi ene nëberae su taumata  
 ene ko seng niapakaule: Inie kai ëlong-sabbat,  
 ute tawe patute si kau, mëbawa bawila ene.  
 11 \* I sie simimbahe si sire: I Sie ene ko seng  
 napakaulengu ia, i Sie ene seng nanguli si sia:  
 Pasangke bawila u, dingangu dalengke.

- 12 \* Woue i sire nakiwaloe si sie : I saie Taumata  
ene, ko seng nanguli si kau : Pasangke bawila  
13 u, dingangu ralengke? \* Tetapi i sie ene ko  
seng niapakaule, kai bëga, i saie i Sie ene ;  
karna i Jesus seng nëbeho, sedang mauli tau-  
14 mata su tampa ene. \* Samuringu ene i sie  
† kinahombangengi Jesus suralungu kaba, ute i  
Sie nëberae si sie : Pangingate, i kau seng  
niapakaule ; kumbahanbe mëberdosa lai, ta-  
deau kumbahan apa-apa ko limembong masila-  
15 ka humombang si kau. \* Woue taumata ene  
natamaie, dingangu nëhabaru ene su tau  
Jehudi, humoneu enee kai i Jesus, ko seng  
16 napakaulengi sie. \* Ute sebabene tau Jehudi  
nëmpëbatue si Jesus, dingangu mëdëdea ma-  
mate si Sie, sebab i Sie nëkoa hale ene su  
17 ëlong-sabbat. \* Tetapi i Jesus simimbahe si  
sire : I lamangku mëkëkardjahang sarang inie,  
18 lai Ia mëkëkardjahang. \* Tagal ene tau  
Jehudi ene kasauneng mëdëdea mamate si Sie,  
tawe samatan sebab i Sie limempang ëlong-  
sabbat, kaiso lai sebab i Sie nanguli, humoneu  
Ruata kai lamange tutune, dingangu nëndui u  
19 batangenge mësulungu Ruata. \* Woue i Je-  
sus simimbahe dingangu nëberae si sire :  
Tenga-tengade Ia manguli si kumu : Ahuse  
ene tawo-tonge mëkoa apa-apa bou batangenge  
sesane, melainkan enee ko i Sie nakasilo niko  
i lamang ene ; karna apang ko niko i Sie ene,  
20 enee lai koatengu Ahuse ene. \* Karna i  
† lamang ene makindagu Ahuse, dingangu  
manulada si Sie patiku, apang ko koatenge ;  
dan i Sie sarung manulada si Sie pëkakardja-  
hang ko labo limembongu ini, hakiu i kumu  
21 sarung manauiang. \* Karna kere i lamang  
† ene mapëbangung dingangu mapëbiahu tau-  
mata nate, kerene lai Ahuse ene mapëbiahu

- 22 manga i sai ko ikapulune. \* Karna lai i  
 † lamang ene ta mēhukungu manga senkatau,  
 kaiso seng nanarakangu patiku hale u huku-  
 23 man su Ahuse; \* tadeau i sire patiku mēhor-  
 † mati Ahuse ene, kere i sire mēhormati si Iama-  
 24 ng. I sai ko ta mēhormati Ahuse ene, i sie ene  
 ta mēhormati si lamang, ko seng nēndoi i Sie.  
 \* Tenga-tengade Ia manguli si kumu: i sai ko  
 † mēdaringihe baweraku, dingangu mangiman si  
 Sie, ko seng nēndoi u Ia, i sie ene managuang  
 pētatemalahe kakal, dan tawe masu suralungu  
 hukuman, kaiso i sie seng nangaling bou papate  
 25 suralungu pētatemalahe ene. \* Tenga-tengade  
 † Ia manguli si kumu: orase ene dumenta, dan inie  
 seng ene, tempongu taumata-nate sarung  
 makaringihe tingihu Ahusu-Ruata, ute i sire  
 ene ko mēdaringihe ene, sarung mēbiahe.  
 26 \* Karna kere i lamang ene pia pētatemalahe  
 † ene suralungu batangenge sesane; kerene lai  
 seng nionggoe su Ahuse, tadeau i Sie pia pē-  
 tatemalahe ene suralungu batangenge sesane;  
 27 \* lai i Sie seng nangonggo u kawasa si Sie,  
 † pangumpaede hukuman ene, sebab i Sie kai  
 28 Ahusu-taumata. \* Kumbahanbe i kumu ma-  
 † naniang waugu ene; karna orase ene dumenta,  
 suapangi sire patiku, ko suralungu lēbing,  
 sarung makaringihe tingihu Ahusu-Ruata;  
 29 \* dan sarung sumēbang, i sire ene ko seng  
 † nēmpēkoa apang ko mapia, sarung mēbangung  
 su pētatemalahe ene; tetapi i sire ene ko seng  
 nēmpēkoa apang ko dalai, sarung mēbangung  
 30 su hukumangu-laane. \* Ia tawotonge mēkoa  
 apa-apa bou batangengku sesaku: kere Daku  
 kinaringingihe, kerene Ia mēhukung, dan huku-  
 manku kai adil: karna Ia ta mēdea kapuluku,  
 kaiso kapulungi lamang ene, ko seng nēndoi u  
 31 Ia. \* Kamagengu Ia (samatan) mēsaksingu

- 32 batangengku, ute kasaksianku ta i katengade;  
 \* pia manga i Sai, ko mēsaksingu Ia, dan Ia  
 masingka, humoneu kasaksian ene, ko i Sie  
 33 mēsaksingu Ia, kai benar kahengang. \* I  
 kumu seng nēndoi su koa i Johannes, dan i sie  
 34 seng nēsaksingu kabenaran. \* Tetapi Ia ta  
 mangala kasaksiangu taumata; kaiso Ia ma-  
 nguli u ini, tadeau i kumu iapakasalamate.  
 35 \* I sie ene kai solo senbau ko mahena dinga-  
 ngu napakatualage; ute i kumu napulu ma-  
 huluase suralungu katatualage ene senka-  
 36 tempo manimbu. \* Tetapi Ia pia kasaksian  
 senbau, ko limembongu kasaksiangi Johannes:  
 karna patiku pēkakardjahang ene, ko seng  
 nionngo i lamang si Sia, tadeau Ia mēngga-  
 nape ene, patiku pēkakardjahang ene, ko Daku  
 koateng, mēsaksingu Ia, humoneu i lamang  
 37 ene seng nēndoi u Ia. \* Lai i lamang sesane,  
 ko seng nēndoi u Ia, seng nēsaksingu Ia. I  
 ku mu man ta nakaringihe tingihe, lai man ta  
 38 nakasilo gahie. \* Dan bawerane ta ipakatana  
 i kumu suralungu batangengi kumu karna i  
 kumu ta nangiman si Sie ene, ko seng niroie.  
 39 \* Pamariksako surat-suratu Elkitab, karna i  
 † kumu makaēna, humoneu suralungu enee i  
 kumu managuang pētatembiahe kakal; ute  
 40 patiku ene kai mēsaksingu Ia. \* Tetapi i ku-  
 mu madidi dumenta su koaku, tadeau i kumu  
 41 wue makahombang pētatembiahe ene. \* Ia  
 42 tawe mangala hormat bou taumata; \* tetapi  
 Ia makakirala si kumu, humoneu i kumu  
 takoe kakendagu Ruata suralungu batange-  
 43 ngi kumu. \* Ia seng dimenta suralungu  
 arengi lamangku, tetapi i kumu ta manarima u  
 Ia; kamagengu taumata waline dumenta sura-  
 lungu arenge sesane, ute i sie ene sarung  
 44 itarima i kumu. \* Kereapa i kumu wotonge

- mangiman, sedang i kumu mangala hormat senkatau bou senkatau, dingangu ta mēdea hormat ene, ko kai samatan bou Ruata.
- 45 \* Kumbahanbe mangēna, humoneu Ia sarung mangalake i kumu si lamang ene; i sie ene ko mangalake i kumu, ene kai i Musa, ko ipē-
- 46 luharapi kumu. \* Karna kamagengi kumu nangiman si Musa, ute i kumu lai sarung mangiman si Sia: karna i sie ene seng namohe
- 47 bou hale u Ia; \* tetapi kamagengi kumu ta mangiman surat-surate ene, kereapa i kumu wotonge mangiman baweraku?

## FATSAL VI.

- 1 Samuringu ene i Jesus nēbuae dingangu dimakie su danongu Galilea, enee kai danongu
- 2 Tiberias; \* dan mauli taumata timuhue si Sie, sebab i sire nakasilo tanda-tanda heran ene, ko
- 3 nikoae su taumata-taumata masaki. \* Woue i Jesus simakae suwowong wulude ene, sewuhu kimaiangke sene dingangu manga murite.
- 4 \* Nau hari-besar u tau Jehudi, mangalene
- 5 paska, kai masandige. \* Woue i Jesus nēhengke u matane, dingangu nakasilo, senggangu taumata mauli dimenta su koae, ute i Sie nēberae si Filippus: Suapa kapēluangengi
- 6 kite kang, tadeau mapakang i sire ini? \* (Tetapi ini pinēberane sarung manaluka si sie ene, karna i Sie sesane masingka, apang ko sarung
- 7 koatenge.) \* I Filippus simimbahe si Sie: Kang aregangu dua hasu denare man ta makataun, tadeau senkatau-senkatau bou i
- 8 sire ini mangala pēkadio. \* Woue senkatau bou manga murite, arenge i Andreas, ko anausen-
- 9 kataungi Simon Petrus, nangulie si Sie: \* Sini pia dario-ese senkatau, ko pia limam bau brote u djaw, dingangu kina dadio duang bua; te-



- tapi apa gunane ene su kalawo u taumata ini?
- 10 \* Woue i Jesus něberae: Oroite taumata-  
taumata ene apakaiang. Nau su tanpa ene  
pia dėmpuge mauli. Ute kimaiangke ese-ese
- 11 ene, lěčnang lima hiwu. \* Woue i Jesus  
nangalae brote ene, napatarimakaseh, dinga-  
ngu namahia u ene su manga murite, dan  
manga murite namahia u ene si sire ene, ko  
měmaiang sene; kerene lai kina dadio ene.
- 12 sengapang kaulie ikapulune. \* Dan sertau i  
† sire seng niapakalaede, něberae i Sie su manga  
murite: Komoleko lěmbene ene, tadeau kum-
- 13 bahan magolo apa-apa. \* Ute i sire nango-  
molu lěmbengu limam bau brote ene, dingangu  
namenee mapulo-dua su loto, ko lěmbengu
- 14 nipanganengangi sire ene. \* Nau sedang  
taumata-taumata ene nakasilo tanda-heran ene,  
ko seng nikoia i Jesus, ute i sire něbisarae:  
Tengade, i Sie ini kai Nabi ene, ko sarung
- 15 dumenta suralungu dunia. \* Nau sedang i  
Jesus masingka, humoneu i sire sarung du-  
menta, mangala si Sie dingangu si hasa, tadeau  
i sire mėndui i Sie ipakaratu, ute něbeho i Sie  
kapia suwowong wulude ene, i Sie sesane.
- 16 Nau sertau seng masunaube, ute manga mu-  
rite dimesungke su apengu rano ene, \* sewuhu  
simakee suralungu sakaen, dingangu dimakie  
su dano ene sorong Kapernaum. Tetapi seng  
marěndung, dan i Jesus něn ta dimenta su koa
- 18 i sire. \* Dan dano ene něgalumbangke, sebab  
19 tiniukangu angin maiha. \* Nau se dang i sire  
seng kasakaenge lěčnang duangpulo-lima atou  
tělum-pulo †stadien, ute i sire nakasilo si Jesus  
kadalenge su rano ene, dimenta masandigu sa-
- 20 kaen ene; woue i sire natakue. \* Tetapi i Sie  
něberae si sire: Ia kai enee, ariebe kataku!

- 21 \* Woue i sire nanarima i Sie suralungu sakaen dingangu karaluase, ute senkianu sakaen ene nĕdatingu wanua ene, ko pĕtatĕgalengi sire.
- 22 \* Nau su senkamĕlone nikasilongu gapangu taumata ene, ko dudarisi su senbĕkane waline bou rano ene, humoneu paisene takoe lai manga sakaen sulikudu ene, ko sinakenangu manga murite, dan humoneu i Jesus seng tawe simake suralungu sakaen ringangu manga murite, kaiso humoneu samatan manga murite
- 23 seng nĕbuae bou ene; \* (tetapi manga sakaen waline bou Tiberias dimentae masandigu tampa ene, suapangi sire seng kimang brote ene, ko
- 24 seng nipĕberkate u Mawu kaselahenge.) \* Nau sertau gapangu taumata ene nakasilo, humoneu i Jesus tadise paisene, lai manga murite tadise, ute simakee i sire lai su sakaen-sakaen, sewuhu dimentae su Kapernaum, dingangu
- 25 kapĕdeae si Jesus; \* nau sertau i sire seng nakahombang si Sie su senbĕkane waline bou rano ene, ute nakiwaloe i sire si Sie: O Rabbi! tempo apa i Kau seng dimenta ramahi sini?
- 26 \* I Jesus simimbahe si sire dingangu nĕberae: Tenga-tengade Ia manguli si kumu: i kumu mĕdea si Sia, waline sebab i kumu seng nakasilo tanda-tanda heran, kaiso sebab i kumu seng kimang brote ene, dan seng niapakalaede.
- 27 \* Kumbahanbe mĕdea kang ene ko mailang, † kaiso pĕdeae kang ene ko matana suralungu pĕtatembiahe kakal, apang ko Ahusu-taumata sarung mangonggo si kumu; karna i Sie ene seng nitantu kahengang bou Ruata lamang.
- 28 \* Woue i sire nĕberae si Sie: Apae haruse koatengi kami, tadeau i kami botonge makakoa
- 29 pĕkakardjahangu Ruata? \* I Jesus simimbahe dingangu nĕberae si sire: Ini kai pĕkakardjahangu Ruata, tadeau i kumu pangiman si Sie

- 30 ene, ko seng niroie. \* Woue i sire něberae si Sie : Ute tanda apa koatengu, tadeau i kami wue makasilo ene, sewuhu mangiman si Kau ?
- 31 ute apae koatengu ? \* Jupung-jupungi kite seng kimang manna su tanalinggi, kere kaba-wohe : I Sie seng nangonggo u brote bou
- 32 langi pakikang si sire. \* Woue i Jesus něberae si sire : Tenga-tengade Ia manguli si kumu : i Musa seng ta nangonggo u brote bouralungu Sorga si kumu ; kaiso i lamangku mangonggo u brote kahengang ene bouralungu
- 33 Sorga si kumu. \* Karna brote u Ruata kai i Sie ene, ko natentung bouralungu Sorga, ute i Sie ene mangonggo u pětatemalahe su dunia
- 34 ini. \* Woue i sire něberae si Sie : O Mawu !
- 35 onngo ko sentinia brote ene si kami. \* Woue † i Jesus něberae si sire : Ia kai brote u pětatemalahe ene ; i sai ko dumenta su koaku, i sie ene man ta sarung mahutung, dan i sai ko mangiman si Sia, i sie ene ta sarung marou sa-
- 36 rang marengu-rengu. \* Tetapi Ia seng nanguli si kumu, humoneu i kumu lai seng nakasilo si Sia, tetapi i kumu ta nangiman.
- 37 \* Patiku ene ko ionngo i lamang si Sia, enee † sarung dumenta su koaku ; dan i sai ko dumenta su koaku, i sie ene man ta sarung Daku
- 38 irěme sulikude. \* Karna Ia seng natentung bouralungu Sorga, waline tadeau Ia měkoa kapuluku, kaiso kapulungi Sie ene, ko seng
- 39 něndoi u Ia. \* Ute ini kai kapulungi lamang † ko seng něndoi u Ia, tadeau Ia kumbahan mailang apa-apa, bou patiku ene, ko seng nionggoe si Sia, kaiso tadeau Ia mapěbangungu enee su ělong herate. \* Karna ini kai
- 40 † kapulungi Sie ene, ko seng něndoi u Ia, tadeau senkatau-senkatau, ko mětěhung Ahuse ene, dingangu mangiman si Sie, managuang pět-

tembiahe kakal; dan Ia sarung mapëbangungi  
41 sie su ëlong-pangingsuenge. \* Woue tau Jehudi ene nësugale, sebab i Sie seng nanguli: Ia kai brote ene, ko seng natentung boura-  
42 lungu Sorga; \* ute i sire nëbisarae: Bëgangu i Sie ini kai i Jesus, ana i Josef, ko i jamange dingangu i ninae singka i kite? kereapa i Sie ini nanguli: Ia seng natentung bouralungu  
43 Sorga? \* Tetapi i Jesus simimbahe, dingangu nëberae si sire: Kumbahanbe mëmpësugale  
44 sutaloarangi kumu. \* Takoae manga senkatau † botonge makarenta su koaku, kamagengi sie ta wolengangi lamang ene, ko seng nëndoi u Ia; woue Ia sarung mapëbangungi sie su  
45 ëlong-pangingsuenge. \* Kai kabawohe suralungu surat nabi-nabi: I sire patiku sarung tentirongu Ruata. Ute senkatau-senkatau ko seng nakaringihe dingangu nangendung ene bou i lamang i sie ene dumenta su koaku.  
46 \* Takoae mangasenska tau seng nakasilo si lamang ene, melainkan i Sie ene ko kai bou Ruata, i Sie ene seng nakasilo si lamang ene.  
47 † Tenga-tengade Ia manguli si kumu: i sai ko mangiman si Sia, i sie ene managuang pëtatembiahe kakal. \* Ia kai brote u pëtatembiahe  
48 ene. \* Jupung-jupungi kumu seng kimang manna su tana-linggi, dan i sire seng nate; 49 \* ini kai brote ene, ko seng natentung bouralungu Sorga, tadeau tau mata kumang ene,  
50 dan kumbahan mate. \* Ia kai brote ko biahe, † ko seng natentung bouralungu Sorga; i sai ko kumang bou brote ini, i sie ene arung mëbiahe sarang kakal. Ute brote ene, ko sarung Daku ionggo, ene kai dagingku enee sarung Daku  
52 ionggo waugu pëtatembiahu dunia ini. \* Woue tau Jehudi ene nëmpëdarendehe senkatau susenkatau, angkunge: Kereapa i Sie ini botonge.

- 53 mangonggo u daging pakikang si kite? \* Tetapi  
i Jesus nēberae si sire: Tenga-tengade Ia  
† manguli si kumu: kamagengi kumu ta kumang  
dagingu Ahusu-taumata ene, dingangu ta  
manginung dahane. ute i kumu takoe pēta-
- 54 tembiahe suralungu batangengi kumu. \* I sai  
† ko kumang dagingku, dingangu manginung  
dahaku, i sie ene managuang pētatembiahe  
kakal; dan Ia sarung mapēbangungi sie su
- 55 ělong-pangingsuenge. \* Karna dagingku kai  
† kang kahengang, dan dahaku kai inuman kahe-  
ngang. \* I sai ko kumang dagingku, dingangu  
† manginung dahaku, i sie ene matana suralungu
- 57 Ia, dan Ia suralungi sie. \* Kere i Iamang ko  
† biahe seng nēndoi u Ia, dan Ia biahe bou I  
Iamang ene; kerene lai i sie ene, ko kumang si
- 58 Sia, sarung mēbiahe bou Ia. \* Ini kai brote  
ene, ko seng natentung bouralungu Sorga;  
waline kere manna ene, ko seng kinangi jupung-  
jupungi kumu, dan seng nate. I sai ko kumang  
brote ini, i sie ene sarung mēbiahe sarang kakal.
- 59 Enee i Sie seng nanguli suralungu gaheda,  
60 sedang i Sie nanentiro su Kapernaum. \* Woue  
mauli taumata boutaloarangu murit-murite, ko  
nakaringihe ene, nēbisarae: Bawera ini kai  
masekade; i saie botonge mēdaringihe ene?
- 61 \* Nau sedang i Jesus masingka suralungu bat-  
angenge, humoneu manga murite nēkakurubu  
wangu ene, nēberae i Sie si sire: Ute enee
- 62 mariadi saki u naungi kumu? \* Kereapa wue.  
kamagengi kumu sarung makasilo Ahusu-  
taumata ene mapua sorong tanpa ene, suapang
- 63 nikatanakenge horo. \* Roch kai enee, ko mak-  
† apē biahe; daging ene ta mēberguna apa-apa;  
patiku bawera ene, ko Daku iuli si kumu, enee
- 64 kai roch dingangu pētatembiahe, \* Tetapi pia  
pirangkatau sutaloarangi kumu ko ta mangi-



man. Karna i Jesus masingka bou tĕtae, i sai-  
 sai kai i sire ene, ko ta mangiman, dan i sai kai  
 65 i sie ene, ko sarung mĕtulangi Sie. \* Woue i  
 Sie nĕbarae: Tagal ene Ia seng nanguli si  
 kumu, humoneu takoea manga senkatau boton-  
 ge makarenta su koaku, kamagengu enee tawe  
 66 ionngo si sie bou Iamangku. \* Nau bou tempo  
 ene maui taumata boutaloarangu murit-murite  
 nanoho, dingangu tawe rimaleng lai ringange.  
 67 \* Woue i Jesus nĕberae su murite mapulo-dua  
 ene: Ute i kumu lai tawe mapulu matamai?  
 68 \* Woue i Simon Petrus simimbahe si Sie: O  
 † Mawu! su koa i sai sarung tamaiangi kami? I  
 69 Kau pia bawerangu pĕtatembiahe kakal; \* ute  
 i kami seng nangiman dingangu nakakirala,  
 † humoneu i Kau kai i Kristus, Ahusu Ruata ko  
 70 biahe. \* I Jesus simimbahe si sire: Bĕgangu  
 Ia seng namile si kumu mapulo-dua? tetapi  
 senkatau sutaloarangi kumu kai senbau setan.  
 71 \* Ute ini niulie bou i Judas Iskariot, ana i  
 Simon; karna i sie ene sarung mĕtulangi Sie,  
 dan i sie kai senkatau bou murite mapulo-dua  
 ene.

### FATSAL VII.

1 Nau samuringu ene i Jesus dimalengke na-  
 mepide Galilea, karna i Sie madidi dumaleng  
 su Judea, sebab tau Jehudi ene mĕdĕdea ma-  
 2 mate si Sie. \* Woue hari-besar u tau Jehudi,  
 mangalene hari-besar u pĕkako-taka, seng  
 3 masandige. \* Woue manga anausenbaue ese  
 nĕberae si Sie: Pĕbuae bou ini, dingangu ta-  
 maie su Judea, tadeau lai manga muritu ma-  
 4 kasilo pĕkakardjahangu, ko koatengu. \*Karna  
 takoea manga senkatau mĕkoa apa-apa suralu-  
 ngu penise, kaise mĕdea sesane, tadeau tau-  
 mata mĕbisara malahe-lahe bou i sie. Kamage-

5 ngi Kau mēkoa perkara-perkara ini, ute pēting-  
 6 kalaheengu batangengu su dunia. \* Karna  
 7 lai manga anausenbaue ta nangiman si Sie. \*  
 Woue i Jesus nēberae si sire : Kotikaku bo-  
 dang ta nēdating; tetapi kotikangi kumu  
 8 sentinia mariahi. \* Dunia ini tawotonge mē-  
 binsi i kumu, tetapi Ia ipēbēbinsie, karna Ia  
 9 mēsaksingi sie, humoneu kakanoae kai dalai. \*  
 Taraie i kumu su hari-besar ini; Ia bodang ta  
 matamai su hari-besar ini; karna kotikaku  
 10 bodang ta nēdating. \* Nau sertau i Sie seng  
 nanguli u ini si sire, ute natanae i Sie su Gali-  
 11 lea. \* Tetapi sertau manga anausenbaue seng  
 natarai, ute nataraiie lai i Sie sesane su hari-  
 besar ene, tawe nalahe, kaiso kere mēkēku-  
 mbuni.  
 12 Woue tau Jehudi ene nēdeae si Sie su hari-  
 besar ene, dingangu nēbisarae : Suapa i Sie  
 13 ene? \* Ute kai mauli himburung sutaloarangu  
 gapangu taumata ene waugu i Sie : Pirangka-  
 tau nēbisarae : I Sie kai mapia; tetapi manga  
 taumata waline nēbisarae : Tala, kaiso i Sie  
 14 mēmaminsana gapangu umate. \* Tetapi takoe  
 manga senkatau nēbisara ualahe bou i Sie,  
 15 waugu katatakue su tau Jehudi ene. \* Tetapi  
 sedang sutaloara u hari-besar ene, ute nataraiie  
 16 i Jesus su kaba, dingangu nanentiroe. \* Ute  
 tau Jehudi ene nananiangke dingangu nēberae :  
 Kereapa i Sie ini masingka u Elkitab, sedang i  
 17 Sie seng ta nangēdung ene. \* I Jesus simim-  
 bahe si sire, dingangu nēberae : Tentiroku  
 tawe Ia tataguange, kaiso i Sie ene, ko seng  
 18 nēdoi u Ia. \* Kamagengu manga senkatau  
 † mapulu mēkoa kapulungi Sie ene, ute i sie  
 sarung makaēna, minsang tentiro ini kai bou  
 Ruata, atou minsang Ia mēbēbera bou watan-  
 18 gengku sesaku. \* I sai ko mēbēbera bou wa-

- tangenge sesane, i sie ene mēdēdea hormatu watangenge sesane; tetapi i Sai ko mēdēdea hormati Sie ene, ko seng nēndoi i Sie, i Sie ene kai benar kahengang, dan takoe manga kada-
- 19 durhaka suralunge. \* Bēgangu i Musa seng nangonggo u atorangu-tita si kumu? tetapi takoe manga senkatau bou i kumu tumuhu atorangu-tita ene. Sebab apa i kumu mēdē-
- 20 dea mamate si Sia? \* Simimbahe gapangu taumata ene dingangu nēberae: I Kau niwaliuangu setan, i saie mēdēdea mamate si Kau.
- 21 \* I Jesus simimbahe dingangu nēberae si sire: Pēkakardjahang senbau seng Daku niko, ute
- 22 i kumu patiku nananiang. \* I Musa seng nangonggo u hale u kasasunate si kumu, (baline kere enee kai bou i Musa, kaiso bou jupungjupung ene); ute i kumu manunate taumata su
- 23 ēlong-sabbat. \* Nau kamagengu manga senkatau manarima u sasunate su ēlong-sabbat, tadeau atorangu-titangi Musa kumbahan lempangeng, punge apa i kumu lumangehe si Sia, sedang Ia seng napakaule kaselahu tau-
- 24 mata senkatau su ēlong-sabbat? \* Kumbahan † i kumu mēhukung ituhu gabie sulikude, kaiso
- 25 pēhukungkengu hukuman ko adil. \* Woue pirangkatau bou i sire ene ko bou Jerusalem, nēbisarae: Bēgangu i Sie kai enee, ko dudeake-
- 26 ngi sire pateng? \* nau kakellae, i Sie mēbēbera dingangu karalohunaung, dan i sire ta makawera apa-apa si Sie. Taunki manga tēmbonangi kite inie makaēna, humoneu i Sie ini
- 27 tengade kai i Kristus? \* Tetapi bou i Sie ini i kite masingka, bou apa i Sie ene; tetapi kamagengi Kristus dumenta, ute takoe manga senkatau sarung masingka, bou apa i Sie ene.
- 28 \* Woue i Jesus nēhengkeengu tingihe suralungu kaba, dingangu nanentiroe angkunge:

Ute i kumu makakirala si Sia, dingangu masingka, bou apa Ia ene? Ia seng tawe dimenta bou batangengku sesaku, kaiso i Sie ene kai benar kahengang, ko seng nēndoi u Ia, ko i  
 29 kumu ta makakirala. \* Tetapi Ia makakirala si Sie, karna Ia kai bou i Sie, dan i Sie seng  
 30 nēndoi u Ia. \* Woue i sire mēdēdea maname si Sie; tetapi takoe manga senkatau makapelo u lima si Sie, karna orase bodang ta nēdating.  
 31 \* Nau mauli taumata bou gapang ene nangi-manke si Sie, dingangu nēberae: Kamagengi Kristus dumenta, ute i sie lai sarung mēkoa tanda-tanda heran limembongu ini, ko seng  
 32 niko a i Sie ini? \* Nau sedang tau farisi ene nakaringihe, humoneu gapangu taumata ene mēlēhimburung ini bou i Sie, ute tau farisi dingangu imam-imam dalabo nēndoi u manga paprentang, tadeau i sire papaname si Sie.  
 33 \* Woue i Jesus nēberae si sire: Kate lai senkatempo manimbu Ia kai ringangi kumu, woue Ia matamai su ko a i Sie ene, ko seng nēndoi u  
 34 Ia. \* I kumu sarung mēdea si Sia, tetapi i kumu ta sarung makasombang si Sia; dan suapang Ia ene, i kumu tawotonge makarenta. \*  
 35 Woue tau Jehudi ene nēbisarae senkatau su senkatau: I sie ini sarung matamai sorong apa, hakiu i kite ta sarung makasombang si Sie? Taunki i Sie sarung matamai su tau Junani, ko nēkaliaese, dingangu manentiro tau  
 36 Junani ene? \* Kereapa bawera ini, ko seng niulie: I kumu sarung mēdea si Sia, tetapi ta sarung makasombang si Sia; dan suapang Ia  
 37 ene, i kumu tawotonge makarenta? \* Nau su † ēlong kasuengu hari-besar ene, ko ēlo limembong mawantuge, dimarisie i Jesus dingangu nēhengkeengu tingihé, angkunge: I sai ko marou, i sie ene dentae su koaku dingangu

38 panginungke! \* I sai ko mangiman si Sia, kere  
 ireuli u Elkitab, saluhu-saluhu ake biahe sarung  
 39 monode bouralunge. \* (Tetapi ini niulie bou  
 Roch ene, ko sarung itarima i sire ene, ko  
 sarung mangiman si Sie; karna Roch limem-  
 bong susi bodang ta natentung, sebab i Jesus  
 40 bodang ta niapakawantuge.) \* Woue mauli tau-  
 mata bou gapang ene, ko dudaringihe tentiro  
 ene, nēbisarae: Tengade, i Sie ini kai Nabi  
 41 ene! \* Manga taumata waline nēbisarae: I  
 Sie ini kai i Kristus! Tetapi manga taumata  
 nēbisarae: Ute i Kristus sarung dumenta bou  
 42 Galilea? \* Bēgangu ireuli u Elkitab, humoneu  
 i Kristus sarung dumenta bou hentongi Daud,  
 dan bou soangu Bethlehem, ko katatanakengi  
 43 Daud. \* Kerene seng timimbule pēdararendehe  
 sutaloarangu gapangu taumata ene waugu i Sie.  
 44 \* Nau pirangkatau bou i sire ene mapulu maname  
 si Sie; tetapi takoe manga senkatau makap-  
 45 elo u lima si Sie. \* Woue manga paprentang ene  
 nesulee su koa u imam-imam dalabo dingangu  
 tau farisi, tetapi i sire ene nēberae si sire: Se-  
 46 bab apa i kumu ta nēbawa si Sie? \* Simim-  
 bahe manga paprentang ene Nen ta sensule  
 manga senkatau seng nēbera kere taumata ini.  
 47 \* Woue tau farisi simimbahe si sire: Ute i  
 48 kumu lai kawinsanaan? \* I saie sutaloarangu  
 tēmbonang atou sutalorangu tau farisi nangiman  
 49 si Sie? \* Tetapi gapangu taumata ini, ko  
 50 bēgangu atorangu-tita, kai mupu! \* Tetapi i  
 Nikodemus, ko seng dimenta si Sie hēbi, ko  
 kai senkatau sutaloarangi sire ene, nēberae si  
 51 sire: \* Karakai taumata ihukungu atorangu-  
 titangi kite, horo seng nakaringihe si sie, di-  
 52 ngangu masingka u apang ka koatenge? \* I  
 sire simimbahe dingangu nēberae si sie: Ute i  
 kau lai bou Galilea? Pamariksako dingangu



53 kakellae, humoneu takoe manga nabi seng limeto bou Galilea. \* Woue senkatau-senkatau napulee sorong walene.

## FATSAL VIII.

1 Tetapi i Jesus natamaie sorong wuludu  
 2 Zeiton; \* woue senkamalukade i Sie simue kapia suralungu kaba; dan kalawo u umate ene dimenta su koe; ute i Sie kimaiangke  
 3 dingangu nanentiro si sire. \* Woue manga katib dingangu tau farisi nēbawae su koe senkatau bawine, ko nikatangka suralungu kawawuan; \* nau sertau i sire seng napararisi i sie ene sutaloarane, ute i sire nangulie si Sie: O Guru! bawine ini seng nikatangka suralungu  
 5 kakanoa dalai, sedang i sie nawuan; \* tetapi i Musa seng timanata si kami suralungu atorangu-tita, humoneu taumata kerene haruse ěntungangu watu; ute apae ipēberanu? \* Tetapi enee niuli i sire ipanaluka si Sie, tadeau i sire makahombang apa-apa sarung mapēsalagi Sie. Tetapi i Jesus kimakurungke, dingangu namohe  
 7 u talimedone su tana. \* Nau sedang i sire † mankapakiwalone si Sie, ute i Sie dimarisie dingangu nēberae si sire: I sai ko sutaloarangi kumu takoe dosane. i sie ene pangěntungu  
 8 watu kahorokange si sie ini. \* Woue i Sie kimakurungke kapia, dingangu namohe su tana.  
 9 \* Tetapi sertau i sire nakaringihe ene, ute siměbangke i sire, sedang singka u naungi sire nēsaksingi sire, senkatau-senkatau timuhu senkatau, naneta bou magagurang sarang mangan-guda, hakiu i Jesus nitentangke sesane, dingangu  
 10 bawine ene ko dudarisi sutaloarane. \* Woue i Jesus dimarisie; dan sedang i Sie nakasilo manga senkatau, melainkan bawine ene, ute i

- Sie nēberae si sie : E bawine ! suapawe i sire ene, ko nangalake i kau ? ute takoea manga
- 11 senkatau seng nēhukungi kau ? \* Woue i sie simimbahe : O Mawu ! takoea manga senkatau. Woue i Jesus nēberae si sie : Ute Ia lai ta mēhukungi kau ; dakoe tamai, dan kumbahan lai mēberdosa.
- 12 Woue i Jesus nēberae kapia si sire, angkunge : † Ia kai katatualagu dunia ; i sai ko tumuhu si Sia, i sie ene ta sarung rumaleng suralungu ko marendung, kaiso sarung managuang katatualagu pētatemalahe ene. \* Woue tau farisi nēberae si Sie : I Kau mēsaksingu batangengu
- 14 sesanu ; kasaksiangu ta i katengade. \* I Jesus simimbahe dingangu nēberae si sire : Maning Ia mēsaksingu batangengku sesaku, ute kasaksianku kai benar kahengang ; karna Ia masingka bou apa Ia seng dimenta, dan suapa Ia matamai. \* I kumu mēhukung ituhu kapulungu daging ; Ia tawe mēhukung manga senkatau.
- 16 \* Dan kamagengu Ia lai mēhukung, ute hukumanku kai benar kahengang ; karna Ia tawe sesaku, kaiso Ia dingangu i Iamangku, ko seng
- 17 nēndoi u Ia. \* Ute kai kabawohe lai suralungu atorangu-titangi kumu, humoneu kasaksiangu
- 18 duangkatau kai benar kahengang. \* Ia kai enee, ko mēsaksingu batangengku sesaku, lai i Iamang
- 19 ene, ko seng nēndoi u Ia, mēsaksingu Ia. \* Woue i sire nēberae si Sie : Suapawe i Iamangu ? I Jesus simimbahe : I kumu ta makakirala si Sia, dingangu ta makakirala si Iamangku ; kiko i kumu makakirala si Sia, ute i kumu lai sarung
- 20 makakirala si Iamangku. \* Bawera ini niuli i Jesus masandigu kase u kupangu kaba, sedang i Sie mēmanentiro suralungu kaba ; dan takoea manga senkatau, maname si Sie, karna orasé nen ta nēdating.

- 21 Woue i Jesus něberae kapia si sire : Ia matamai paisene, ute i kumu sarung mēdea si Sia, tetapi i kumu sarung mate suralungu dosangi kumu ; suapang ko Daku tamaiang, i kumu tawotonge
- 22 makarenta. \* Woue tau Jehudi ene něbisarae : Taungki i Sie mapulu mamate batangenge, sedang i Sie něbera : Suapang ko Daku tamai-
- 23 ang, i kumu tawotonge makarenta? \* Woue i Sie něberae si sire : I kumu ene bou wawa, Ia ene bou rasi ; i kumu ene bou dunia ini, Ia tawe
- 24 bou duniai ni. \* Ute Ia seng něbera si kumu, † humoneu i kumu sarung mate suralungu dosangi kumu ; karna kamagengi kumu ta mangi-
- 25 mate suralungu dosangi kumu. \* Woue i sire něberae si Sie : I saie i Kau? Ute i Jesus nangulie si sire : Ia kai enee, kere Ia seng nanguli
- 26 si kumu bou tetae. \* Ia pia perkara mauili bou i kumu ipěbera dingangu ipěhukung ; tetapi i Sie, ko seng něndoi u Ia, kai benar kahengang ; dan apang ko seng Daku nikaringihe bou i Sie,
- 27 enee Daku ipěbera su dunia. \* Tetapi i sire ta nakaěna, humoneu i Sie nanguli si sire bou i
- 28 lamang ene. \* Woue i Jesus něberae si sire : Kamagengi kumu sarung mapakarange u Ahusu-taumata, buhue i kumu sarung makaěna, humoneu Ia kai enee, dan humoneu tawe Daku koateng apa-apa bou batangengku sesaku ; kaiso kere i lamangku seng nanentiro si Sia,
- 29 kerene Ia mēběberangu ene. \* Ute i Sie ene † ko seng něndoi u Ia, koi ringangku. I lamang ene tawe nanentangu Ia sesaku, karna Ia sentinia mēkěkoa apang ko ikapulune. \* Nau sertau i Sie něberangu enee, ute mauili taumata
- 31 nangimanke si Sie. \* Woue i Jesus něberae su † tau Jehudi ene, ko mangiman si Sie : Kamagengi kumu matana tatape suralungu baweraku,

32 ute i kumu kai muritku kahengang; \* lai i  
 † kumu sarung makačna kabenaran, dan kabena-  
 33 ran ene sarung mapakaliwiri kumu. \* I sire  
 simimbahe si Sie: I kami kai hentongi Ibrahim,  
 dingangu man nen ta nahamawu su manga  
 senkatau; kereapa i Kau mẽbera: I kumu sar-  
 34 ung maliwire? \* I Jesus simimbahe si sire:  
 † Tenga-tengade Ia manguli si kumu: i sai ko  
 mẽkẽkoa dosa, i sie ene kai ělangu dosa.  
 35 \* Tetapi ělang tawe matana suralungu wale  
 marengu-rengu, kaiso ana ene matana marengu-  
 36† rengu. \* Nau kamagengu Ahuse-ese ene map-  
 akaliwiri kumu, ute i kumu kai maliwire kahen-  
 37 gang. \* Ia masingka, humoneu i kumu kai  
 hentongi Ibrahim; tetapi i kumu mẽdea mam-  
 ate si Sia; karna baweraku ta nakahombang  
 38 tanpa suralungi kumu. \* Ia mẽbẽberangu apang  
 ko Ia seng nakasilo si Iamangku; lai i kumu  
 mẽkẽkoa, apang ko i kumu seng nakasilo si  
 39 jamangi kumu. \* I sire simimbahe dingangu  
 nẽberae si Sie: I Ibrahim kai i jamangi kami.  
 I Jesus nẽberae si sire: Kiko i kumu kai ana-  
 ana i Ibrahim, ute i kumu sarung mẽkoa kaka-  
 40 noa i Ibrahim. \* Tetapi inie i kumu mẽdea  
 mamate si Sia, taumata senkatau, ko seng nẽbe-  
 rangu kabenaran si kumu, ko Ia seng nakarin-  
 gihe bou Ruata; enee seng tawe nikoa i Ibra-  
 41 him. \* I kumu mẽkẽkoa kakanoa i jamangi  
 kumu. Woue i sire nẽberae si Sie: I kami seng  
 tawe nipahana bou pẽsasundale; i kami pia i  
 42 jamang senbau, mangalene Ruata. \* Woue i  
 † Jesus nẽberae si sire: Kiko Ruata kai i Iamangi  
 kumu, ute i kumu sarung kumendagu Ia; karna  
 Ia seng simẽbang bou Ruata, dingangu dimenta  
 bou i Sie. Karna Ia lai seng tawe dimenta bou  
 batangengku sesaku, kaiso i Sie seng nẽndoi u  
 43 Ia. \* Sebab apa i kumu ta makačna bahasaku?

- † Sebab i kumu madidi dumaringihe baweraku.  
 44 \* I kumu kai bouralungi jamang ene, manga-  
 † lene setan, ute i kumu mapulu mēkoa kaingin-  
 angi jamangi kumu; i sie ene kai tahapate tau-  
 mata bou tetae, dan i sieseng tawe dudarisi tatape  
 suralungu kabenaran, karna suralungi sie ene ta-  
 koae kabenaran. Kamagengi sie mēberangu leo,  
 ute i sie mēberangu ene bou tētaganenge, karna  
 i sie ene kai tahaleo, lai i sie kai jamangu ene.  
 45 \* Tetapi i kumu ta mangiman si Sia, sebab Ia  
 46 mēbēberangu kabenaran si kumu. \* I saie bou  
 † i kumu botonge manengkule si Sia waugu  
 dosa? Dan kamagengu Ia mēbēberangu kab-  
 enaran, sebab apa i kumu ta mangiman si Sia?  
 47 \* I sai ko ene bou Ruata, i sie ene dumaringihe  
 † bawerangu Ruata; tagal ene i kumu ta rumar-  
 48 ingihe, sebab i kumu tawe bou Ruata. \* Woue  
 tau Jehudi ene simimbahe dingangu nēberae si  
 Sie: Bēgangu i kami mēbera betule, humoneu i  
 Kau kai senkatau Samaritaan, dingangu niwa-  
 49 liuangu setan? \* I Jesus simimbahe: Ia tawe  
 niwaliuangu setan, kaiso Ia mēhormati si Ima-  
 50 ngku; tetapi i kumu mēhinakan si Sia. \* Tetapi  
 Ia tawe mēdea hormatku sesaku; pia manga  
 senkatau, ko mēdea ene dingangu mēhukung.  
 51 \* Tenga-tengade Ia manguli si kumu: Kama-  
 † gengu manga senkatau mēsempi baweraku, i  
 sie ene tawe sarung makasilo papate sarang ka-  
 52 kal. \* Woue tau Jehudi ene nēberae si Sie: Inie i  
 kami makaēna, humoneu i Kau niwaliuangu  
 setan. I Ibrahim seng nate, dingangu nabi-nabi  
 ene; dan i Kau nanguli: Kamagengu manga  
 senkatau mēsempi baweraku, i sie ene tawe  
 sarung makapundang papate sarang kakal.  
 53 \* Ute i Kau nangilembongi jamangi kami, i  
 Ibrahim? ko seng nate, lai nabi-nabi ene seng  
 nate; dingangi saie i Kau manulungu batang-



- 54 engu? \* I Jesus simimbahe: Kamagengu Ia mēhormati batangengku, ute hormatku ta gunane apa-apa; tetapi lamangku kai enee, ko mēhormati si Sia, bou i Sai iuli i kumu, humoneu
- 55 i Sie kai Ruatangi kumu; \* dan i kumu ta makakirala si Sie; tetapi Ia makakirala si Sie. Dan kamagengu Ia manguli, humoneu Ia ta makakirala si Sie, ute Ia sarung mariadi kere i kumu, mangalene senkatau tahaleo; tetapi Ia makakirala si Sie, dingangu mēsempi bawerane.
- 56 \* I Ibrahim, i jamangi kumu, seng mēmening dingangu raliage, sebab i sie sarung makasilo ěloku; ute i sie seng nakasilo ene, dingangu seng
- 57 limiage. \* Woue tau Jehudi ene nēberae si Sie: Umuru nen ta limampulo su taunge, ute i Kau
- 58 seng nakasilo si Ibrahim? \* I Jesus nēberae si sire: Tenga-tengade Ia manguli si kumu: horo u i
- 59 Ibrahim seng nariadi, Ia seng ene, \* Woue i sire nangalae batu-batu, tadeau i sire mangēntungu ene si Sie; tetapi i Jesus nētiho u batangenge, dingangu simēbangke bouralungu kaba, sedang i Sie dimaleng sutaloarangi sire, dingangu natamaie naliu.

## FATSAL IX.

- 1 Nau sedang i Sie simahe, ute i Sie nakasiloe taumata senkatau, ko buta bou karariadine.
- 2 \* Woue manga murite nakiwaloe si Sie, angkunge: O Rabbi! i saie seng nēberdosa, i sie ini atou gagurange, hakiu i sie seng pina-
- 3 hana buta? \* I Jesus simimbahe: Waline sebab i sie ini seng nēberdosa, atou gagurange, kaiso enee seng nariadi, tadeau pēkakardja-
- 4 hangu Ruata iapakalaha si sie. \* Ia mambeng † mēkardjahang pēkakardjahangi Sie ene, ko seng nēndoi u Ia, sengapang denggu u ělo; karna hēbi kadentane, suapang manga sen-

- 5 katau tawotonge makapëkardjahang. \* Sengapang deng u Ia ene suralungu dunia, Ia  
6 kai katatualagu dunia. \* Nau sertau i Sie seng nëberangu ene, ute i Sie nangedue su tana, dingangu nekoa lota bou edu ene, sewuhu nangelogu lota ene su matangu taumata  
7 buta ene, \* dingangu nëberae si sie: Dakoe tamai, pëndemuse suralungu ake-pëndarenong Siloam (ene mangalene, kamagengu ene itepase: ni roi). Ute i sie natamai paisene dingangu nëndemuse, woue i sie nësulee dingangu nakasiloe. \* Woue taumata-taumata silampungange, dingangu i sire ene, ko horo seng nakasilo si sie, humoneu i sie kai buta, nëbisarae: Karakai i sie ini kai taumata ene,  
9 ko mëmaiang mëdëdorong? \* Pirangkatau waline nangulie: I sie kai enee, dan manga taumata waline nëbisarae: I sie kai sihingi sie ene. Tetapi i sie sesane nangulie: Ia kai enee.  
10 \* Woue i sire nakiwaloe si sie: Kereapawe  
11 matanu seng niapakawuka? \* I sie simimbahe dingangu nëberae: Taumata ene, ko isësebba si Jesus, seng nëkoa lota, dingangu nangelogu ene su matak, sewuhu nëberae si sia: Dakoe tamai su ake-pëndarenong Siloam, dingangu pëndemuse. Ute ia natamai paisene, dingangu nëndemuse, woue ia nariadie makasilo. \* Woue i sire nëberae si sie: Suapawe I sie  
12 ene? I sie simimbahe: Ia bëga. \* Woue i sie ko lënau buta niwawaengi sire su koa u tau farisi.  
14 \* Tetapi kai ëlong-sabbat, tempongi Jesus nëkoa lota ene, dingangu namuka matane.  
15 \* Woue tau farisi ene lai nakiwaloe si sie kapia, kereapa i sie seng nariadi makasilo. Ute i sie nangulie si sire: I Sie seng nangelogu lota su matak, woue ia nëndemuse, ute ia nariadie ma-  
16 kasilo. \* Woue pirangkatau bou tau farisi ene,

- němpěberae : Taumata ene waline bou Ruata, karna i Sie ta něsempi ělong-sabbat. Tetapi manga taumata waline němpěberae : Kereapawe manga senkatau, kamagengi sie kai taumata berdosa, makakoa tanda-tanda heran kerene? Woue seng timimbule pėdararendehē
- 17 sutaloarangi sire. \* Nėsau i sire něberae si sie ko lėnau buta : I kau ini, ute apae ipěberanu bou i Sie, sedang i Sie seng namuka matanu? Woue i sie simimbahe : I Sie kai senkatau
- 18 Nabi. \* Tetapi tau Jehudi ene ta nangiman bou i sie, humoneu i sie kai lėnau buta, dan seng nariadi makasilo, hakiu i sire nakirea u gagurangi sie ene, ko seng nariadi makasilo ;
- 19 \* woue i sire nakiwaloe si redua ene, angkunge : Ute i sie ini kai ana i kumu, ko iuli i kumu, humoneu i sie seng pinahana buta? Kereapawe
- 20 inie i sie botonge makasilo? \* Simimbahe gagurange ene si sire dingangu něberae : I kami masingka, humoneu i sie ini kai ana i kami, dan humoneu i sie seng pinahana buta ;
- 21 \* tetapi kereapa inie i sie botonge makasilo, i kami bėga ; atou i saie seng namuka matane, i kami bėga ; i sie seng matėlang, pakiwaloe si sie sesane ; i sie sarung manguli bou hale u
- 22 batangenge. \* Enee nipěberangu gagurange, sebab i rėdua nataku u tau Jehudi ene ; karna tau Jehudi ene kėbi-kėbi seng namutuse, kamagengu manga senkatau mangaku, humoneu i Sie ene kai i Kristus, humoneu taumata ene sarung irėme bouralungu pėkakomolangi sire.
- 23 \* Tagal ene gagurange ene něbera : I sie seng
- 24 matėlang, pakiwaloe si sie sesane, \* Woue su karuan sulene i sire kimuie taumata ene, ko lėnau buta, dingangu něberae si sie : Pangonggo u hormat su Ruata ; i kami masingka, humoneu Taumata ini kai senkatau berdosa.

- 25 \* Woue i sie simimbahe dingangu nēberae: Ia bēga, minsang i Sie ene kai senkatau berdosa; perkara senbau ia masingka, humoneu ia lēnau
- 26 buta, dan inie makasilo. \* Woue nēsau i sire nēberae si sie: Apa seng nikoae si kau? Ke-
- 27 reapawe i Sie seng namuka matanu? \* I sie simimbahe si sire: Ia seng nanguli u ene si kumu, ute i kumu ta nakaringihe ene? Punge apa i kumu mapulu mēsau dumaringihe ene? ute lai i kumu mapulu mētingkariadi murite?
- 28 \* Woue i sire nēdohangke si sie, dingangu nēberae: I kau ini kai murite; tetapi i kami kai
- 29 muriti Musa. \* I kami masingka, humoneu Ruata seng nēbera si Musa; tetapi i Sie ene i kami bēga, minsang i Sie ene bou apa.
- 30 \* Simimbahe taumata ene dingangu nēberae si sire: Enee kai heran, humoneu i kumu bēga, bou apawe i Sie ene, maning i Sie seng namuka matakau. \* Tetapi i kite masingka, humoneu Ruata tawe dumaringihe taumata berdosa, kaiso kamagengu manga senkatau takutangu Ruata, dingangu mēkoa kapulune,
- 32 ute Ruata dumaringihe si sie ene. \* Bou tēta u dunia seng tawe nikaringihe, humoneu manga senkatau seng namuka matangu manga
- 33 senkatau ko seng pinahana buta. \* Kiko i Sie ene waline bou Ruata, ute i Sie tawotonge
- 34 makakoa apa-apa. \* I sire simimbahe dingangu nēberae si sie: I kau manseng pinahana suralungu dosa, ute i kau manentiro si kami? Woue i sire nēndēme i sie sulikude.
- 35 Woue kinaringsihengi Jesus, humoneu i sire seng nēndēme i sie sulikude, dan sertau i Sie nakasombang si sie ene, nēberae i Sie si sie:
- 36 Ute i kau mangiman su Ahusu-Ruata? \* I sie simimbahe dingangu nēberae: O Mawu! i saie i Sie ene, tadeau ia wue mangiman si Sie?

- 37 \* Woue i Jesus simimbahe si sie : I kau seng nakasilo si Sie, ute i Sie ko mēbēbisara si kau,  
 38 kai i Sie ene. \* Woue i sie nēberae : O Mawu !  
 39 ia mangiman. Ute i sie nēsubae si Sie. \* Woue  
 † i Jesus nēberae : Ia seng dimenta suralungu dunia ini su hale u hukuman, tadeau i sire ene, ko tawe nakasilo, mariadi makasilo ; dan i sire  
 40 ene ko nakasilo, mariadi buta. \* Bawera ini kiningihuh pirangkatau boutaloarangu tau farisi, ko ene su koae, woue, i sire nēberae si  
 41 Jesus : Ute i kami lai kai buta ? \* I Jesus simimbahe si sire : Kiko i kumu kai buta, ute takoe dosa si kumu ; tetapi inie i kumu manguli : “ I kami makasilo ! ” ute kerene dosangi kumu matatana tatape.

## FATSAL X.

- 1 Tenga-tengade Ia manguli si kumu : I sai ko tawe sumu bou ngara suralungu kuhungudumba ene, kaiso sumu bou tampa waline, i sie ene kai senkatau tahatako dingangu tahalingu.  
 2 \* Tetapi i sai ko sumu bou ngara ene, i sie ene  
 3 kai gombalangu dumba-dumba ene. \* Ute mēralukade ngara ene mamuka si sie ene, dan dumba-dumba ene mēdaringihe tingihé : woue i sie mēkui arengu dumba-dumbane. dingangu  
 4 nangaha i sire. iapasēbang. \* Dan sertau i sie seng napasēbangu dumba-dumbane, ute i sie dumaleng su horone. dan dumba-dumba ene tumuhu si sie, karna i sire makakirala tingihé.  
 5 \* Tetapi i sire man ta tumuhu su tau bēgane, kaiso i sire tumalang bou i sie ; sebab i sire ta  
 6 makakirala tingihuh tau bēgane. \* Pinintu ini niuli i Jesus si sire ; tetapi i sire ta nakaēna,  
 7 minsang apa ene, ko niulie si sire. \* Woue i Jesus nēberae kapia si sire : Tenga-tengade Ia manguli si kumu : Ia kai ngarangu dumba-



- 8 dumba ene. \* I sire patiku, ko seng diminta  
 horo u Ia, i sire ene kai tau tahatako dingangu  
 tahalingu; tetapi dumba-dumba ene seng ta  
 9 dimaringihe si sire. \* Ia kai ngara ene; ka-  
 † magengu manga senkatau sumu bou Ia, i sie  
 ene sarung kapaliharang; dan i sie sarung  
 sumu dingangu sumebang, dingangu maka-  
 10 hombang pangaugidope. \* Tau tahatako ene  
 † tawe dumenta su hale waline, melainkan ta-  
 deau i sie manako, dingangu mamate, dingangu  
 mapakawinasa; Ia seng dimenta, tadeau i sire  
 managuang pětatembiahe, dingangu kapapa-  
 liu.
- 11† Ia kai Gombala mapia ene; Gombala mapia  
 ene manarakangu pětatembiahe waugu dumba-  
 12 dumba ene. \* Tetapi taumata-sewa ene, ko  
 waline gombala, ko tawe tataguangu dumba-  
 dumba ene, nakasilo gurk ene dumenta, ute i  
 sie manentangu dumba-dumba ene, dingangu  
 tumalang; woue gurk ene mëndaku dingangu  
 13 mangaliaesu dumba-dumba ene. \* Tetapi  
 taumata-sewa ene tumalang, sebab i sie kai  
 senkatau sewa, dingangu tawe mēsempi dumba-  
 14 dumba ene. \* Ia kai Gombala mapia ene;  
 † dan Ia makakirala si sire ko tětaganengku,  
 lai Ia ikakiralangi sire ko tětaganengku.
- 15 \* Kere i lamang ene makakirala si Sia, kerene  
 lai Ia makakirala si lamang; dan Ia manaraka-  
 ngu pětatembiaheku waugu dumba-dumba  
 16 ene. \* Ia pia lai dumba-dumba waline, ko  
 † tawe bou kuhung ini; lai i sire ene mambang  
 Daku iaha ramahi, woue i sire sarung dumari-  
 ngihe tingiheku, ute sarung mariadi gapang  
 17 senbau, dingangu Gombala senbau. \* Tagal  
 † ene i lamang makindagu Ia, sebab Ia manara-  
 kangu pětatembiaheku, tadeau Ia mangala ene  
 18 kapia. \* Takoae manga senkatau makaala

- † ene bou Ia, kaiso Ia sesaku manarakangu ene ;  
 Ia kai kawasa manarakangu ene, lai Ia kai  
 kawasa mangala ene kapia. Tita ini seng  
 19 Daku nitarima bou Iamangku. \* Woue naria-  
 di pëdararende he kasau sutaloarangu tau  
 20 Jehudi waugu bawera ini. \* Mauli taumata  
 sutaloarangi sire ene nëmpëbisarae : I Sie  
 niwaliuangu setan, dingangu kai pulu, punge  
 21 apa i kumu mëdaringihe si Sie? \* Manga  
 taumata waline nëmpëbisarae : Enee waline  
 bawerangu taumata ko niwaliuangu setan ;  
 botongewe setan lai mamuka matangu taumata  
 buta ?  
 22 Woue kai hari-besar pinamuhuangu kaba su  
 23 Jerusalem, ute kai musungu ralending. \* Nau  
 i Jesus dudalengke suralungu kaba, suralungu  
 24 gandariangi Soliman. \* Woue tau Jehudi ene  
 nëliwungke si Sie, dingangu nëberae si Sie :  
 Sëngapang dengue i Kau mapahedongu  
 djiwangi kami? kamagengi Kau kai i Kristus,  
 25 ute panguli u ene malahe-lahe si kami. \* I  
 Jesus simimbahe si sire : Ia seng nanguli u ene  
 si kumu, tetapi i kumu ta nangiman ene.  
 Patiku pëkakardjahang ene ko Daku niko  
 suralungu arengi Iamangku, enee mësaksingu  
 26 Ia. \* Tetapi i kumu ta nangiman, karna i  
 kumu tawe bou dumba-dumbaku, kere seng  
 27 Daku niuli si kumu. \* Dumba-dumbaku du-  
 † daringihe tingiheku, dan Ia makakirala si sire,  
 28 dan i sire tumuhu si Sia ; \* dan Ia mangonggo  
 † u pëtatembiahe kakal si sire ; dan i sire tawe  
 sarung mailang sarang kakal ; dan takoe  
 manga senkatau botonge makaaho si sire bou-  
 29 ralungu limaku. \* I Iamangku, ko seng na-  
 † ngonggo i sire si Sia, kai nangilembongi sire  
 patiku ; dan takoe manga senkatau botonge  
 makaaho si sire bouralungu limangi Iamangku.

- 30 \* Ia dingangu i lamangku kai mansenbau.  
 31 \* Woue tau Jehudi ene nĕsaue nangala batu-  
 32 batu, ipangĕntung si Sie. \* I Jesus simimbahe  
 si sire: Mauli pĕkakardjahang ko mapia seng  
 Daku niapasilo si kumu bou i lamangku; ute  
 waugu pĕkakardjahang apa bou enee i kumu  
 33 mangĕntungu batu si Sia? \* Simimbahe tau  
 Jehudi ene si Sie: I kami tawe mangĕntungu  
 batu si Kau, waugu manga pĕkakardjahang ko  
 mapia, kaiso waugu hodate, dan sebab i Kau,  
 ko senkatau taumata, mĕndui u batangengu  
 34 Ruata. \* I Jesus simimbahe si sire: Bĕgangu  
 kai kabawohe suralungu atorangu-titangi  
 kumu: Ia seng nĕbera, i kumu kai ruata-ruata?  
 35 \* Nau kamagengi sire ene, si sai bawerangu  
 Ruata seng dimenta, seng nisebba ruata-ruata,  
 36 (dan Elkitab tawotonge iapakaromba;) \* kere-  
 apa i kumu mĕbera si Sia, ko seng tinantu  
 suralungu kasasusi bou i lamang, dan seng  
 niroie suralungu dunia: I Kau mĕlĕhodate:  
 sebab Ia seng nanguli: Ia kai Ahusu Ruata?  
 37 \* Kamagengu Ia tawe mĕkoa pĕkakardjahangi  
 lamangku, ute kumbahan mangiman si Sia;  
 38 \* tetapi kamagengu Io mĕkĕkoa ene, dan i  
 kumu ta mangiman si Sia, ute pangimangke  
 wue pĕkakardjahang ene, tadeau i kumu boto-  
 nge makaĕne dingangu mangiman, humoneu i  
 lamang ene kai suralungu Ia, dan Ia kai  
 39 suralungi Sie. \* Woue i sire nĕsau mĕdĕdea  
 maname si Sie, tetapi i Sie nĕtingkaliu bou  
 40 limangi sire. \* Woue i Sie natamai kapia  
 limiu Jordan, sorong tanpa ene, suapangi  
 Johannes su tetae seng nangonggo u rareno;  
 41 dan i Sie natanae paisene. \* Dan mauli tau-  
 mata dimentae su koae, dingangu nĕbisarae:  
 Maning i Johannes tawe nĕkoa manga tanda-  
 heran; tetapi patiku ene, apangi Johannes

seng nanguli bou i Sie ini, enee kai benar.  
 42 \* Nau senee mauli taumata nangimanke si Sie.

## FATSAL XI.

- 1 Nau pia taumata senkatau ko masaki, arenge i Lazarus su Bethanie, su soangi Maria dingangu
- 2 i Martha, ko anausenkataune. \* Tetapi i Maria kai i sie ene, ko seng nangapungu lana mawengi su Mawu, dan laedu Mawu niēmue-  
 ngu utae ; ute mahuanene i Lazarus kai masaki.
- 3 \* Woue manga bawinene nēndoi su koa u Mawu, dingangu nangulie : O Mawu ! kakellae, i sie
- 4 ene ko ikēkendagu, kai masaki. \* Nau sertau i Jesus nakaringihe ene, nēberae i Sie : Saki ini waline sorong papate, kaiso su kawawantugu Ruata ; tadeau Ahusu Ruata iapakawantuge
- 5 bou enee. \* Tetapi i Jesus kai makendagi Martha, dingangu anausenkataune bawine,
- 6 dingangu i Lazarus. \* Nau sedang i Sie nakaringihe, humoneu i Lazarus kai masaki, ute natanae i Sie lai duang člo su tampa
- 7 kinatanakenge. \* Samuringu ene i Sie nēberae su manga murite : Beite i kite mēsau tamai
- 8 sorong Judea. \* Simimbahe manga murite si Sie : O Rabbi ! buhu tau Jehudi ene seng mēdēdea mangēntungu batu si Kau, ute i Kau
- 9 matamai kapia paisene ? \* I Jesus simimbahe : † Bēgangu singēlo kai mapulo-dua su orase ? Kamagengu manga senkatau dumaleng su tualagu-člo, ute i sie ene tawe masankong, sebab i sie makasilo katatualagu dunia ini ;
- 10 \* tetapi kamagengu manga senkatau dumaleng hēbi, ute i sie ene masankong, sebab katatua-
- 11 lage ene tawe suralunge. \* Enee pinēberane ; dan samuringu ene i Sie nangulie si sire : I

- Lazarus, gawengi kite, kai katikie; tetapi Ia matamai paisene, mamuko si sie bou katatikie.
- 12 \* Woue manga murite nēbisarae: O Mawu! kamagengi sie katikie, ute i sie sarung mule.
- 13 \* Tetapi i Jesus nanguli u ene bou papate; tetapi i sire nangēna, humoneu ene niulie bou
- 14 katatiki biasa. \* Tempo ene i Jesus nangulie
- 15 malahe si sire: I Lazarus seng nate; \* dan Ia lumuase waugu i kumu, humoneu Ia seng tawe paisene, tadeau i kumu mangiman wue; tetapi
- 16 beite i kite matamai su koae. \* Woue i Thomas, ko isēsebba si Didimus, nēbisarae su manga murit ene ko dingange: Beite i kite lai
- 17 matamai tadeau i kite mate ringange. \* Nau sertau i Jesus seng nēdating, ute nikasombangenge, humoneu i Lazarus seng ēpa u ělo
- 18 karengue suralungu kubure. \* Tetapi Bethanie kai masandigu Jerusalem, lēčnang mapulo-lima
- 19 stadien karaune. \* Woue mauli taumata Jehudi seng dimenta su koa i Martha dingangu i Maria, tadeau i sire mangibore si rēdua ene
- 20 waugu mahuanene. \* Nau sertau i Martha nakaringihe, humoneu i Jesus dimenta, ute i sie natamaie naningsomahe si Sie; tetapi i Maria
- 21 natana mēmaiang suralungu wale. \* Woue i Martha nēberae si Jesus: O Mawu! kiko i Kau seng ene sini, ute mahuaneku tawe nate;
- 22 \* tetapi lai inie ia masingka, humoneu patiku ene, apang ko pēdorongangu bou Ruata, enee
- 23 sarung ionggoe si Kau. \* I Jesus nēberae si sie: Mahuanenu sarung mēbangung kapia.
- 24 \* I Martha simimbahe si Sie: Ia masingka, humoneu i sie sarung mēbangung su ělong-
- 25 pēbawangunang su ělong-pangingsuenge. \* I † Jesus nēberae si sie: Ia kai pebawangung dingangu pētatemalahe ene; i sai ko mangiman si Sia, i sie ene sarung mēbiahe, maning i



- 26 sie seng nate; \* dan senkatau-senkatau, ko  
 † mēbiahe, dingangu mangiman si Sia, sarung  
 tawe mate sarang kakal. Ute i kau mangi-  
 27 man ene? \* I sie simimbahe si Sie: Ore o  
 Mawu! ia mangiman, humoneu i Kau kai i  
 Kristus, Ahusu Ruata, ko seng dimenta suralu-  
 28 ngu dunia. \* Nau sertau i sie seng nēberangu  
 ene, ute i sie natamaie dingangu nēdea masiko-  
 sikome anausenkataune bawine, si Maria, di-  
 ngangu nangulie; Guru seng ene, dingangu  
 29 makirea i kau. \* Nau sertau i sie ini nakari-  
 ngihe ene, ute dimarisie i sie masahawu, dinga-  
 30 ngu natamaie su koae. \* Karna i Jesus nen-  
 ta nasu su soa ene, kaiso i Sie kai su tampa  
 ene, suapang i Martha seng naningsomahe si  
 31 Sie. \* Nau sertau tau Jehudi ene ko ringange  
 suralungu wale, dingangu mēmangibore si sie,  
 nakasilo, humoneu i Maria masahawu dimarisi  
 dingangu simēbang, ute timuhue i sire si sie,  
 dingangu nēbisarae: I sie matamai sorong  
 32 kubure, tadeau i sie sumangi paisene. \* Nau  
 sertau i Maria nēdatingu tampa ene, suapangi  
 Jesus ene, dingangu nakasilo si Sie, ute i sie  
 nēsuba su tengongu laede, dingangu nēberae  
 si Sie: O Mawu! kiko i Kau seng ene sini, ute  
 33 mahuaneku tawe nate. \* Nau sertau i Jesus  
 nakasilo si sie kasangie, lai tau Jehudi ene, ko  
 seng dimenta ringangi Maria, kasangie, ute i  
 Sie kimanoae tumanie suralungu roch, dinga-  
 34 ngu nasusa suralungu batangenge; \* dingangu  
 nēberae: I sie niparalokangi kumu suapa? I  
 sire simimbahe si Sie: O Mawu! mahie dinga-  
 35 ngu kakellae ene. \* I Jesus simangie.  
 36 \* Woue tau Jehudi ene nēbisarea: Kakellae,  
 37 kereapa i Sie seng kimendagi sie ene! \* Teta-  
 pi manga taumata boutaloarangi sire nebisarae:  
 Ute i Sie ene, koseng namuka matangu tau-

- mata buta, tawo tongewe mēkoa, tadeau i sie  
 38 ini tawe nate? \* Woue i Jesus kimanoae  
 kapia tumanie suralungu batangenge, dinga-  
 ngu dimenta su kubur ene; tetapi kubure ene  
 kai liang senbau, dan su wowone seng katataka  
 39 u batu senbau. \* I Jesus nēberae: Behoko  
 batu ene! Tetapi i Martha, bawinengu taumata  
 nate ene, nēberae si Sie: O Mawu! seng pia  
 40 darurune, karna i sie seng ěpa u ělo sini. \* I  
 † Jesus nēberae si sie: Běgangu Ia seng nēbera  
 si kau: kamagengi kau mangiman, ute i kau  
 41 sarung makasilo kawawantugu Ruata? \* Wo-  
 ue niwehoengi sire batu ene bou kuburu tau-  
 mata nate ene. Tetapi i Jesus timatingaraengu  
 matane sorong tarai dingangu nēberae: O Ia-  
 mang! Ia mapatarimakaseh si Kau, sebab i Kau  
 42 seng dimaringihe si Sia. \* Tetapi Ia masingka,  
 humoneu i Kau sentinia dudaringihe si Sia;  
 tetapi waugu gapangu taumata ini, ko dudarisi  
 naliku sini, Ia seng nēbera ini, tadeau i sire  
 mangiman, humoneu i Kau seng něndoi u Ia.  
 43 \* Nau sertau i Sie seng nēberangu ene, ute i  
 † Sie někuie dingangu tingihe labo: E Lazarus,  
 44 mahie sěbang! \* Ute taumata nate ene  
 † siměbangke, mabawekise su limane dingangu  
 laede dingangu heka sapu, dan ghatine kai  
 mapapikungu lenso. I Jesus nēberae si sire:  
 Lukako i sie, dingangu balae i sie patamai!  
 45 \* Woue mauli taumata boutaloarangu tau  
 Jehudi ene, ko seng dimenta su koa i Maria,  
 dingangu seng nakasilo, apang ko seng kinoa i  
 46 Jesus, nangimanke si Sie; \* tetapi manga  
 taumata bou i sire natamaie su koa u tau farisi,  
 dingangu nangulie si sire, apang ko seng  
 kinoa i Jesus.  
 47 Woue imam-imam dalabo dingangu tau farisi  
 nakikomolu landraad, dingangu něbisarae:

Apae haruse koatengi kite? karna Taumata  
 48 ini mēkēkoa tanda-heran mauli. \* Kamagengi  
 Sie iwalangi kite kerene, ute i sire patiku  
 sarung mangiman si Sie; woue tau Romawi  
 sarung dumenta, dingangu mangala wanua  
 49 dingangu umati kite. \* Woue senkatau su-  
 taloarangi sire, enee i Kajafas, ko kai imam  
 labo su taun ene, nēberae si sire: I kumu  
 50 bēgangu apa-apa, \* lai i kumu ta nētimbang,  
 humoneu kai mēberguna si kite, tadeau taumata  
 senkatau mate ganting umate, tadeau kumba-  
 51 han kalawo u umate mailang. \* Tetapi ini pinē-  
 berane tawe bou batangenge sesane, kaiso  
 sedang i sie kai imam labo su taun ene, ute i  
 sie namituae, humoneu i Jesus sarung mate  
 52 ganting umate; \* dan tawe samatan ganting  
 umate ene, kaiso tadeau i Sie lai mangomolu  
 patiku ana u Ruata, ko nēkaliaese, mariadi  
 53 gapang senbau. \* Ute bou ělo ene i sire nē-  
 gagigile kēbi-kēbi, tadeau i sire mamate si  
 54 Sie. \* Woue i Jesus seng tawe dimaleng lai  
 malahe sutaloarangu tau Jehudi ene, kaiso na-  
 tamai bou ene sorong wanua ene ko masandigu  
 kēhu, sorong soa senbau, ko arenge Efraim,  
 sewuhu natanae paisene dingangu manga  
 55 murite. \* Woue paska, ko hari-besar u tau  
 Jehudi kai masandige, dan mauli taumata bou  
 wanua ene na tarai sorong Jerusalem, horo u  
 paska ene, tadeau i sire manusi batangengi  
 56 sire. \* Woue i sire ene nēdeae si Jesus, dinga-  
 ngu nahangkiwalo senkatau su senkatau,  
 sedang i sire dudarisi suralungu kaba: Apae  
 ěnangi kumu? minsang i Sie tawe sarung  
 57 dumenta su hari-besar ene? \* Tetapi imam-  
 imam dalabo dingangu tau farisi seng nango-  
 nggo u tita senbau, tadeau, kamagengu manga  
 senkatau masingka, suapa i Sie ene, haruse pē-

habaru ene, tadeau i sire wue maname si Sie.

## FATSAL XII.

- 1 Woue ěnungu ělo horo u paska, i Jesus' dimentae su Bethanie, suapangi Lazarus ene, ko lěnau nate, ko seng niapě bangunge boutaloarangu taumata nate. \* Nau paisene i sire nanadiangu perdjemuan hěbi si Sie, dan i Martha kai měsěsiliwire; tetapi i Lazarus kai senkatau bou i sire ene, ko kukaiang su meda ringange. \* Woue i Maria nangalae sikati lana mawěngi kahengang, ko tumaniu maarega, dingangu nangapungu ene su laedi Jesus, sewuhu niemuengu utae laede ene; woue wale ene napeneengu darurungu lana mawěngi ene.
- 4 \* Tetapi senkatau bou manga murite, enee i Judas Iskariot, ana i Simon, ko mětulangi Sie, něberae: \* Punge apa lana mawěngi ene seng ta niwalu su argane tělu hasu denare, dingangu ionggo su tau kasian? \* Tetapi enee binerane baline sebab i sie měětahendung tau kasian, kaiso sebab i sie kai senkatau tahatako, dingangu měmangumpaede patoka, dingangu měběbawa, apang ko seng nionggo. \* Woue i Jesus něberae; Pakawalae i sie; karna i sie seng něndeso u ene su ělongu panguburang si Sia. \* Karna tau kasian sentinia ene dingangi kumu, tetapi Ia tawe sentinia dingangi kumu.
- 9 \* Nau sedang mauli tau Jehudi nakaringihe. humoneu i Sie kai paisene; ute i sire dimentae, balinebe samatan waugu i Jesus, kaiso lai tadeau i sire kumakella si Lazarus, ko seng niapěbangunge boutaloarangu taumata nate.
- 10 \* Woue imam-imam dalabo ene něgagigile, 11 tadeau i sire lai mamate si Lazarus; \* karna

- mauli tau Jehudi natamai paisene waugu i sie ene, sewuhu nangimanke si Jesus.
- 12 Woue sedang senkamellone nikaringihu tau-mata mauli, ko seng dimenta su hari-besar ene, humoneu i Jesus dumenta sorong Jerusalem,
- 13 \* ute i sire nangalae dakalungu korma, dingangu natamaie simëbang naningsomahe si Sie, dingangu nëgioe : Hosanna ! berkate si Sie, ko dumenta suralungu arengu Mawu kaselahenge,
- 14 i Sie kai Ratungu tau Israel ! \* Tetapi i Jesus nakasombangke kalide manguda senbau, dingangu naiang suwowone, kere kabawohe :
- 15 \* Kumbahanbe matakū, ei anabawinengu Zion ! kakellako, Ratūnu dumenta, mëmaiang
- 16 suwowong kalide manguda senbau. \* Tetapi himotonge manga murite ta nakaëna ene, kaiso tempongi Jesus seng niapakawantuge, ute i sire nakatahendung, humoneu enee seng binohe bou hale i Sie, dan humoneu i sire seng
- 17 nëkoa ene si Sie. \* Nau gapangu taumata ene, ko kai dingange nëbersaksie, humoneu i Sie seng kimui si Lazarus bouralungu kubure ; dingangu seng napëbangungi sie boutaloarangu taumata nate. \* Tagal ene lai mauli tau-mata natamaie naningsomahe si Sie, sedang i sire seng nakaringihe, humoneu i Sie seng në-
- 19 koa tanda-heran ene. \* Woue tau farisi ene nëbisarae sutaloarangi sire : Kakellae wue, humoneu i kumu man ta tumendang ; pëkakellako, kalawo u dunia tumuhu si Sie.
- 20 Nau pia manga taumata Iunani boutaloarangi sire ene, ko seng dimenta, tadeau i sire më-
- 21 kaliomaneng tempongu hari-besar ene. \* Ute i sire ene himaungke si Filippus, ko bou Bethsaida su Galilea, dingangu nëdorongke si sie, angkunge : E tuan ! i kami mapulu mëtë-
- 22 hung si Jesus. \* I Filippus dimentaë dinga-



- ngu nanguli u ene si Andreas, dan i Andreas dingangu i Filippus nanguli u ene si Jesus.
- 23 \* Tetapi i Jesus simimbahe si sire, angkunge: Orase ene seng nĕdating, tadeau Ahusu-tau-
- 24 mata sarung iapakawantuge. \* Tenga-tengade Ia manguli si kumu: kamagengu baki u gendom tawe inawo suralungu tana, sewuhu mate, ute ene natana bakie senbau samatan; tetapi kamagengu ene mate, ute ene mĕbĕbua
- 25 mauli. \* I sai ko kumendagu pĕtatĕmbiahé, i † sie ene sarung mailang ene; dan i sai ko mĕbinsi u pĕtatĕmbiahé suralungu dunia ini, i sie ene sarung mĕpalihara ene su pĕtatĕmbiahe
- 26 kakal. \* I sai ko mahamawu si Sia, i sie ene † tuhue si Sia; dan suapang Ia ene, senee haruse ene lai paprentangku. Nau kamagengu manga senkatau mahamawu si Sia, si sie ene
- 27 sarung hormatiangi Iamangku. \* Inie djiwaku kai masusa; ute apae haruse Daku iwera? O Iamang! liuko Ia bou orase ini? Tetapi waugu sebab ene Ia seng dimenta su orase ini.
- 28 \* O Iamang! pakawantugeko Arengu! Ute dimentae tingihe senbau bouralungu Sorga, angkunge: Ia seng napakawantugu ene, dan Ia sarung mĕsau mapakawantugu ene.
- 29 \* Woue gapangu taumata ene, ko dudarisi sene, dingangu nakaringihe ene, nĕberae: Kai dĕlu! Manga taumata waline nĕberae: Malai-
- 30 kat senbau seng nĕbisara si Sie. \* I Jesus simimbahe dingangu nĕberae: Tingihe ini seng nariadi waline waugu Ia, kaiso waugu i
- 31 kumu. \* Inie kai hukumangu dunia ini; inie pangaha u dunia ini sarung irĕme sulikude.
- 32 \* Woue kamagengu Ia sarung iapakarange † bou bumi, ute Ia sarung mamoleng si sire
- 33 patiku su koaku. \* (Tetapi ini pinĕberane, sarung manuladangu papate ene, kereapa i sie

- 34 sarung mate.) \* Simimbahe gapangu taumata ene si Sie: I kami seng nakaringihe bouralungu atorangu-tita, humoneu i Kristus matana sarang kakal; kereapawe i Kau nanguli, humoneu Ahusu-taumata ene mambeng iapakarange? I saie kai Ahusu-taumata ene? \* Woue † i Jesus nēberae si sire: Kate senkatempo manimbu Katatualage ene kai dingangi kumu; dalengke, sedang i kumu pia Katatualage ene, tadeau kumbahan ko marēndung manaka si kumu. I sai ko dumaleng suralungu ko marēndung, i sie ene bēga, sorong apa tamaiange.
- 36 \* Sedang i kumu pia Katatualage, ute pangimangke su Katatualage ene, tadeau i kumu mariadi wue ana-ana u Katatualage ene. Enee niwerangi Jesus; woue i sie natamaie dingangu nētingkalempingu batangenge bou i
- 37 sire. \* Dan maning i Sie nēkoa tanda heran mauli sutengongi sire, ute i sire man ta nangiman si Sie; \* hakiu maganape bawerangi nabi Iesaias, ko seng binerane: O Mawu! i saie seng nangiman pangadjaran i kami? dan si saie takiahu Mawu kaselahenge niapaka-
- 39 kalahe? \* Tagal ene i sire tawotonge mangi-
- 40 man, sedang nipēberangi Iesaias kapia: \* I Sie † seng napakabutangu matangi sire; hakiu i sire ta makasilongu matangi sire, dingangu ta makaēnangu naungi sire, dingangu mētobate,
- 41 tadeau Ia wue mapakaulengi sire. \* Enee niwerangi Iesaias, tempongi sie nakasilo kawawantugu Ruata, dingangu nēbera bou hale i
- 42 Sie. \* Lai mauli taumata sutaloarangu tēmbonang nangimanke si Sie; tetapi waugu sebab tau farisi, i sire tawe nangaku ene, tadeau i sire kumbahan irēme bouralungu pē-
- 43 † kakomolange; \* karna i sire seng kimendagu hormatu taumata limembongu hormatu Ruata.

44 \* Woue i Jesus nĕhengke u tingihe, dingangu  
 nĕberae: I sai ko mangiman si Sia, i sie ene  
 tawe (samatan) mangiman si Sia, kaiso si Sie  
 45 ene, ko seng nĕndoi u Ia; \* dan i sai ko  
 makasilo si Sia, ute i sie makasilo si Sie ene, ko  
 46 seng nĕndoi u Ia. \* Ia kai katatualage ene,  
 † ko seng dimenta suralungu dunia, tadeau sen-  
 katau-senkatau, ko mangiman si Sia, kumba-  
 47 han matana suralungu ko marĕndung. \* Dan  
 kamagengu manga senkatau seng nakaringihe  
 baweraku, dingangu ta nangiman, Ia tawe  
 mĕhukungi sie, karna Ia tawe dimenta, tadeau  
 Ia mĕhukungu dunia, kaiso tadeau Ia mapa-  
 48 kasalamatu dunia. \* I sai ko mĕndĕme u Ia,  
 † dingangu tawe manarima u baweraku, ute i sie  
 pia enee, ko mĕhukungi sie su ĕlong-kasuenge.  
 49 \* Karna seng tawe Daku binera bou bata-  
 ngengku sesaku; kaiso i lamang ene, ko seng  
 nĕndoi u Ia, i Sie ene seng nangonggo u tita  
 senbau si Sia, apang ko haruse Daku iuli di-  
 50 ngangu iwera. \* Dan Ia masingka, humoneu  
 titane kai pĕtatĕmbiahe kaka!. Nau apang ko  
 Daku iuli, enee Daku iuli kerene, kere i lamang  
 seng nanguli si Sia.

## FATSAL XIII.

1 Woue horo u hari-besar paska, i Jesus masi-  
 ngka, humoneu orasé seng nĕdating, tadeau i  
 Sie mangaling bou dunia ini su koa i lamang:  
 ute kere i Sie seng kimendagi sire ko tĕtagu-  
 anenge, ko ene suralungu dunia, kerene i Sie  
 2 kimendagi sire sarang kasuenge. \* Nau sertau  
 perdjaman hĕbi ene seng nasadia (sertau seng  
 nionggo u setan suralungu naungi Judas  
 Iskariot, ana i Simon, tadeau i Sie mĕtulangi  
 3 Sie), \* sedang i Jesus masingka, humoneu i

Iamang ene seng nangonggo u patiku perkara  
 suralungu limane, dan humoneu i Sie seng  
 simëbang bou Ruata, dingangu mapule su koa  
 4 u Ruata, \* ute i Sie dimarisie bou perdjaman  
 hëbi, dingangu nameloengu pakeange, sewuhu  
 nangala heka senpëdi, dingangu namegong  
 5 kaluwaenge; \* woue i Sie nanatungu ake  
 suralungu pasoh, dingangu nanetae nanguhase  
 laedu manga murite, dingangu niëmuengu  
 6 heka ene, ko mapapegong si Sie. \* Ute i Sie  
 himaungke si Simon Petrus; tetapi i sie ene  
 nëberae si Sie: O Mawu! i Kau mapulu ma-  
 7 nguhase laedeku? \* I Jesus simimbahe di-  
 ngangu nëberae si sie: Apang ko Daku  
 koateng, inie i kau ta makaëna, tetapi samu-  
 8 rine i kau sarung makaëna ene. \* I Petrus  
 nëberae si Sie: Sarang kakal kumbahan i Kau  
 † manguhase laedeku! I Jesus simimbahe si  
 sie: Kamagengu Ia tawe manguhase si kau,  
 ute i kau ta makahombang bagian dingangu.  
 9 \* I Simon Petrus nëberae si Sie: O Mawu!  
 ariebe samatan laedeku, kaiso lai limaku di-  
 10 ngangu tëmboku! \* I Jesus nëberae si sie:  
 I sai ko seng nireno, i sie ene ta wahaluas  
 uhaseng apa-apa, melainkan laede, karna i sie  
 kai susi kahengang. Ute i kumu kai susi,  
 11 tetapi tawe i kumu patiku. \* Karna i Sie ma-  
 singka, i sai ko sarung mëtulangi Sie; tagal  
 ene i Sie nëbera: Tawe i kumu patiku kai  
 12 susi. \* Nau sertau i Sie seng nanguhase  
 laedi sire, sewuhu seng nangala pakeange, ute i  
 Sie kimaiangke kasau su meda, dingangu në-  
 berae si sire: Ute i kumu makaëna, apang ko  
 13 seng Daku kinoa si kumu? \* I kumu mësëseb-  
 ba u Ia Guru dan Mawu; dan enee binerangi  
 14 kumu betule, karna Ia kai enee. \* Nau kama-  
 gengu Ia, ko kai Mawu dan Guru, seng nangu-

- hase laedi kumu, ute i kumu lai haruse panguha-
- 15 se laedu senkatau su senkatau. \* Karna Ia seng nangonggo u tulada senbau si kumu, tadeau I kumu pëkoa kerene, kere Ia seng nëkoa si
- 16 kumu. \* Tenga-tengade Ia manguli si kumu: senkatau ëlang tawe nangilembongu mawune, lai senkatau daroi tawe nangilembongi sie ene,
- 17 ko seng nëndoi i sie. \* Kamagengi kumu masingka u hale ini, kasasalamate si kumu, kama-
- 18 gengi kumu mëkoa ene. \* Ini tawe Daku binera bou i kumu patiku; Ia masingka, i sai-sai ko Daku pinile; tetapi enee mariadi, tadeau bawerangu Elkitab maganape: I sie ene, ko kumang brote ringangku, seng nëhengke u
- 19 pakele ilawan si Sia. \* Enee Daku iuli si kumu, horo u ene mariadi, tadeau kamagengu ene seng nariadi, i kumu mangiman, humoneu
- 20 Ia kai enee. \* Tenga-tengade Ia manguli si † kumu: kamagengu Ia mëndoi u manga senkatau, ute i sai ko manarima i sie, i sie ene manarima u Ia; dan i sai ko manarima u Ia, i sie ene manarima i Sie, ko seng nëndoi u Ia.
- 21 Sertau i Jesus seng nëberangu ene, i Sie nasusae suralungu Roch dingangu nësaksie, angkunge: Tenga-tengade Ia manguli si kumu, homoneu senkatau bou i kumu sarung më-
- 22 tulangu Ia. \* Woue manga murite nëtatëhungke senkatau su senkatau, dingangu nëbimbang, minsang si saie pinëberane ene. \* Tetapi senkatau bou manga murite, ko ikëkendagi Jesus, kukaiang nangunsade su rokongi Jesus.
- 24 \* Woue i Simon Petrus kimere si sie ene, tadeau i sie makiwalo, minsang si saie pinëberane ene. \* Ute i sie ene nëndanie su rokongi Jesus, dingangu nakiwaloe si Sie: O Mawu! i
- 25 saie enee? \* I Jesus simimbahe: I sie ini kai enee, si sai ko Daku onggolangu kang senka-
- 26



- mohong ini, sewuhu Daku iuno ene. Nau sertau i Sie seng nangunongu kang senkamohong ene, ute nionggoe ene si Judas Iskariot.
- 27 ana i Simon. \* Nau sertau i sie ene seng nēndae kang senkamohong ene, ute setan simue suralungi sie. Woue i Jesus nēberae si sie: Apang ko ikapulunu koateng, koaete ene paka-
- 28 liga. \* Tetapi takoe manga senkatau bou i sire ene, ko kukaiang su meda, nakaēna, sebab
- 29 apa i Sie nēberangu ene si sie. \* Karna pirangkatau nangēna, sedang i Judas mēmangumpaede patoka, humoneu i Jesus nēbera si sie: Pēluangke apang ko kurang si kite su hari-besar ene; atou, tadeau i sie pangonggo u apa-
- 30 apa su tau kasian. \* Nau sertau i sie seng † nēndae kang senkamohong ene, simēbangke i sie su orase ene. Ute kai hēbi.
- 31 Nau sertau i sie seng simēbang, ute i Jesus neberae: Inie Ahusu-taumata niapakawantuge, dan Ruata kai niapakawantuge suralungi Sie.
- 32 \* Kamagengu Ruata kai niapakawantuge suralungi Sie, ute Ruata lai sarung mapakawantugi Sie suralungu batangenge sesane, dan bou mēntēhang ini Ruata sarung mapakawantugi Sie.
- 33 \* E ana-ana ko ikēkendage! kate senkatempo manimbu Ia ene dingangi kumu. I kumu sarung mēdea si Sia, dan kere seng Daku binera su tau Jehudi ene: Suapang ko Daku tamaiang, i kumu tawotonge makarenta; enee lai Daku
- 34 iuli si kumu inie. \* Tita senbau ko buhu † Daku iongggo si kumu, tadeau i kumu pēkaken-dage senkatau su senkatau, kere Ia seng kimen-dagi kumu, tadeau i kumu lai pēkakendage
- 35 senkatau su senkatau. \* Bou enee i sire patiku sarung makaēna, humoneu i kumu kai muritku, kamagengi kumu mēkakendage senkatau su
- 36 senkatau. \* I Simon Petrus nēberae si Sie: O

Mawu! sorong apa tamaiangu? I Jesus simimbahe si sie: Suapang ko Daku tamaiang, i kau inie tawotonge makatuhu si Sia; tetapi  
 37 samurine i kau sarung makatuhu si Sia. \* I Petrus nēberae si Sie: O Mawu! sebab apa inie ia tawotonge makatuhu si Kau? Ia mapulu manarakangu pētatemalaheku waugu i  
 38 Kau. \* I Jesus simimbahe si sie: Ute i Kau mapulu manarakangu pētatemalaheku waugu Ia? Tenga-tengade Ia manguli si Kau; Manu nenta kumuku, sarang i kau tēlu sule nēsunalu Ia.

## FATSAL XIV.

1 † Kumbahan naungi kumu dindenganeng; i kumu mangiman su Ruata, pangimanke lai si  
 2 Sia. \* Suralungu walengi lamangku pia † tanpa katatanakeng mauli; kamagengu tawe kerene, ute Ia seng nanguli u ene si kumu. Ia  
 3 matamai mēndiahingu tanpa si kumu. \* Nau kamagengu Ia seng natamai, dingangu nēndiahingu tanpa si kumu, ute Ia sarung dumentata kapia, dingangu mangala si kumu su koaku, tadeau i kumu lai kai sene wue, suapang Ia  
 4 ene. \* Nau suapang ko Daku tamaiang, i kumu masingka, lai daralengang ene i kumu  
 5 masingka. \* I Thomas nēberae si Sie: O Mawu! i kami bēga, sorong apa tamaiangu, dan kereapawe i kami botonge masingka u  
 6 daralengang ene? \* I Jesus nēberae si sie: Ia kai daralengang, dan kabenaran, dan pētatemalahe ene; takoe manga senkatau makarenta  
 7 su koa i lamang ene, melainkan bou Ia. \* Kata magengi kumu makakirala si Sia, ute i kumu lai makakirala si lamangku; dan bou mēntēhang ini i kumu makakirala si Sie, dan seng  
 8 nakasilo si Sie. \* I Filippus nēberae si Sie: O

Mawu! tuladako i lamang ene si kami, ute  
 9 mēketae si kami. \* I Jesus nēberae si sie: E  
 Filippus! kerene karengue Ia ene dingangi  
 kumu, ute i kau seng ta nakakirala si Sia? I sai  
 ko seng nakasilo si Sia, i sie ene seng nakasilo  
 si lamang; kereapawe i kau mēbera: Tulada-  
 10 ko i lamang ene si kami? \* Ute i kau ta man-  
 giman, humoneu Ia kai suralungi lamang ene,  
 dan i lamang ene kai suralungu Ia? Patiku  
 bawera, ko Daku binera si kumu, enee tawe  
 Daku binera bou batangengku sesaku; kaiso i  
 lamang ene, ko kai suralungu Ia, i Sie ene  
 11 mēkēkoa patiku pēkakardjahang ene. \* Pangi-  
 † manke si Sie, humoneu Ia kai suralungi lamang,  
 dan i lamang ene kai suralungu Ia; dan kama-  
 gengu tala, ute pangimanke si Sia waugu patiku  
 12 pēkakardjahang ene. \* Tenga-tengade Ia man-  
 † guli si kumu; i sai ko mangiman si Sia, i sie ene  
 sarung mēkoa pēkakardjahang ene ko Daku  
 kinoa, lai i sie sarung mēkoa apang ko limem-  
 bongu ini: karna Ia matamai su koa i lamang-  
 13 ku; \* dan apang ko sarung pēdorongangi  
 † kumu, suralungu Arengku, enee sarung Daku  
 koateng; tadeau i lamang ene iapakawantuge  
 14 † suralungu Ahuse. \* Kamagengi kumu sarung  
 mēdorong apa-apa suralungu Arengku, enee  
 15 † sarung Daku koateng. \* Kamagengi kumu  
 16 kumendagu Ia, ute pēsempie tita-titaku; \* dan  
 † Ia sarung mēdorong si lamang, ute i Sie sarung  
 mangonggo u Mangangibore waline si kumu,  
 tadeau i Sie ene matana dingangi kumu sarang  
 17 kakal; \* mangalene Roch kabenaran ene, ko  
 † dunia tawotonge makatarima, karna dunia ta  
 makasilo si Sie, dingangu ta makakirala si Sie;  
 tetapi i kumu makakirala si Sie, karna i Sie  
 matana dingangi kumu, lai sarung ene sura-  
 18 † lungi kumu. \* Ia tawe manēntangi kumu kere

- manga ana kasisi, Ia dumenta kapia su koa i  
 19 kumu. \* Kate senkatempo manimbu, ute dunia  
 sarung ta makasilo si Sia ; tetapi i kumu sarung  
 makasilo si Sia : karna Ia biahe, lai i kumu  
 20 sarung mēbiahe. \* Nau su ělo ene i kumu  
 sarung makaēna, humoneu Ia kai suralungi  
 Iamangku, dan i kumu suralungu Ia, dan Ia  
 21 suralungi kumu. \* I sai ko pia tita-titaku,  
 dingangu mēsempi ene, i sie ene kukendagu  
 Ia ; dan i sai ko kukendagu Ia, i sie ene sarung  
 ikendagi Iamangku, lai Ia sarung kumendagi  
 sie, dan Ia sarung mapakalahe u batangengku  
 22 si sie. \* Woue i Judas, waline i Iskariot,  
 nēberae si Sie : O Mawu ! nako kereapa,  
 humoneu i Kau sarung mapakalahe u batan-  
 23 gengu si kami, dan tawe su dunia ? \* I Jesus  
 simimbahe dingangu nēberae si sie : I sai ko  
 † kumendagu Ia, i sie ene sarung mēsempi ba-  
 weraku ; dan i Iamangku sarung kumendagi  
 sie, dan i kami sarung dumenta su koae, din-  
 24 gangu matana dingange. \* I sai ko ta kumen-  
 † dagu Ia, i sie ene tawe mēsempi baweraku ; dan  
 bawera ene, ko nikaringihi kumu, enee tawe  
 Ia tataguange, kaiso i Iamang ene, ko seng  
 25 nēndoi u Ia. \* Enee seng Daku niuli si kumu,  
 26 sedang Ia kai ringangi kumu. \* Tetapi Man-  
 † gangibore ene, manga lene Roch limembong  
 susi, ko sarung iroi i Iamang ene suralungu  
 Arengku, i Sie ene sarung manintirongu patiku  
 ene si kumu, lai i Sie sarung mapētahendung  
 patiku apang ko seng Daku niuli si kumu.  
 27 \* Ia manēntangu pēdarame si kumu, pēdarameku  
 † Daku ionngo si kumu, tawe kere ionngo u  
 dunia, Ia mangonggo u ene si kumu. Kumba-  
 han naungi kumu dindenganeng, dan kumba-  
 28 han matakū. \* I kumu seng nakaringihe,  
 humoneu seng Daku binera si kumu : Ia ma-

tamai paisene, sewuhu dumenta kapia su koa i kumu. Kiko i kumu kumendagu Ia, ute i kumu sarung mahuluase, sebab Ia seng nanguli : Ia matamai su koa i Iamang ; karna Iamangku  
 29 kai limembongu Ia. \* Dan inie Ia seng nanguli u ene si kumu, horo u ene mariadi, tadeau. kamagengu ene mariadi, i kumu mangiman  
 30 wue. \* Ia ta sarung mēbera lai mauli si kumu : karna pangaha u dunia ini dumenta, tetapi i sie  
 31 takoe apa-apa si Sia ; \* tetapi tadeau dunia ene makaēna, humoneu Ia kukendagi Iamang ene, dingangu mēkēkoa, kere i Iamang ene seng timanata si Sia : darisie, beite i kite matamai bou ini.

## FATSAL XV.

1 Ia kai pungu-anggor kahengang, dan Iamangku kai tataguangu tatanaman ene.  
 2 \* Patiku lelange, ko ta mēbua suralungu Ia, † enee alakenge iliu, tetapi patiku ene ko mēbua, enee taluahenge, tadeau ene mahēntinamba  
 3 mēbua. \* Inie i kumu kai susi waugu bawera  
 4 ene, ko seng Daku binera si kumu. \* Katanae † suralungu Ia, dan Ia suralungi kumu. Kere lelange ene tawotonge mēbua bou batangenge sesane, kamagengu ene tawe matana suralungu pungu-anggor ; kerene lai i kumu tawotonge. kamagengi kumu tawe matana suralungu Ia :  
 5 \* Ia kai pungu-anggor, dan i kumu kai lela- † lelange ; i sai ko matana suralungu Ia, dan Ia suralungi sie, i sie ene mēbua hape : karna sulikudu Ia i kumu tawotonge makakoa apa-  
 6 apa. \* I sai ko tawe matana suralungu Ia, i † sie ene irēme sulikude, kere lelange ene, ko mahegu ; dan enee komolang, dingangu irēme suralungu putung, dingangu iapakatutung.



- 7 \* Kamagengi kumu matana suralungu Ia, dan  
 † baweraku matana suralungi kumu, ute i kumu  
 sarung makapědorong, apang ko ikapulungi  
 kumu, dan enee sarung iongggo si kumu.
- 8 \* Suralungu hale ene i Iamangku iapakawan-  
 † tuge, kamagengi kumu mẽbua hape; ute i  
 kumu sarung mariadi muritku.
- 9† Keri i Iamang ene kukendagu Ia, kerene lai  
 Ia kumendagi kumu; pakatana suralungu  
 10 kakenda geku ini. \* Kamagengi kumu  
 mẽsempi tita-titaku, ute i kumu sarung matana  
 suralungu kakendageku; kere Ia seng něsempi  
 tita-titangi Iamangku, dingangu matana sura-  
 11 lungu kakendagé. \* Enee seng Daku binera si  
 † kumu, tadeau daliageku matana suralungi kumu,  
 dan tadeau daliagi kumu sarung iapakasuku.
- 12 \* Ini kai titaku, tadeau i kumu pěkakendage  
 † senkatau su senkatau, kere Ia kumendagi  
 13 kumu. \* Takoae manga senkatau pia kaken-  
 † dage limembongu ini, humoneu i sie manara-  
 kangu pětatembiahe gantingu gawe-gawene.
- 14† \* I kumu kai gawe-gaweku, kamagengi kumu  
 15 mẽkoa apang ko Daku ioro si kumu. \* Ia  
 tawe lai mẽsebba i kumu ělang: karna ělang  
 bėgangu apang ko koatengu mawune, kaiso Ia  
 mẽsebba i kumu gawe-gawe: karna patiku ene,  
 ko Daku kinaringihe bou i Iamangku, enee seng
- 16 Daku nihabare si kumu. \* I kumu seng tawe  
 † namile si Sia, kaiso Ia seng namile si kumu,  
 dingangu nanantu, tadeau i kumu matamai,  
 dingangu mẽbua, dan tadeau buang i kumu  
 matana; tadeau apaņg ko dorongangi kumu si  
 Iamang suralungu Arengku, enee iongggoe si
- 17 kumu. \* Enee Daku ioro si kumu, tadeau i  
 kumu pěkakendage senkatau su senkatau.
- 18† Kamagengu dunia mẽbinsi i kumu, ute kasi-  
 ngkae, humoneu dunia seng něbinsi u Ia horo i

- 19 kumu. \* Kiko i kumu ene bou dunia, ute  
 † dunia sarung kumindagu apang ko tětaguane-  
 nge; tetapi sedang i kumu tawe bou dunia,  
 kaiso Ia seng namile si kumu bouralungu dunia,  
 20 tagal ene dunia mēbinsi i kumu. \* Pětahen-  
 † dungke bawera ene, ko seng Daku binera si  
 kumu: Elang tawe limembongu mawune.  
 Kamagengi sire seng nēbawatu si Sia, ute i  
 sire lai sarung mēbawatu si kumu; kamage-  
 ngi sire seng nēsmpi baweraku, ute i sire lai  
 21 sarung mēsmpi bawerangi kumu. \* Tetapi i  
 sire sarung mēkoa patiku perkara ini si kumu,  
 sebab i sire tawe makakirala si Sie, ko seng  
 22 nēndoi u Ia. \* Kiko Ia seng ta dimenta  
 dingangu nēbera si sire, ute takoe dosa si  
 sire; tetapi inie i sire takoe apa-apa sarung  
 23 † makataka dosangi sire. \* I sai ko mēbinsi u  
 24 Ia, i sie ene lai mēbinsi i Iamangku. \* Kiko Ia  
 seng tawe mēkoa patiku pēkakardjahang ene  
 sutaloarangi sire, ko ta ikakoa u manga senka-  
 tau waline, ute takoe dosa si sire; tetapi inie  
 i sire seng nakasilo ene, dan lai mēbēbinsi i  
 25 kami dua, Ia dingangu i Iamangku. \* Tetapi  
 kerene maganape bawera ene, ko kai kaba-  
 wohe suralungu atorangu-titangi sire: I sire  
 seng, nēbinsi u Ia, takoe manga sebabpee.  
 26 \* Tetapi kamagengu Mangangibore ene sarung  
 † dumenta, ko sarung Daku iroi bou i Iamang su  
 koa i kumu, mangalene Roch kabenaran ene,  
 ko sumēbang bou i Iamang, ute i Sie ene  
 27 sarung mēsaksingu Ia. \* Dan i kumu lai  
 † sarung mēsaksi, karna i kumu kai ringangku  
 bou tētae.

## FATSAL XVI.

- 1 Enee seng Daku binera si kumu, tadeau i kumu  
 2 kumbahan masaki naung. \* Karna i sire  
 † sarung mēndēme i kumu bouralungu pēkakomolange ; ore orase ene dumenta, humoneu senkatau-senkatau ko mamate si kumu, sarung mangēna, humoneu i sie kerene mahamawu su  
 3 Ruata. \* Ute enee sarung koatengi sire si  
 † kumu, sebab i sire ta makakirala si lamang  
 4 dingangu si Sia. \* Tetapi enee seng Daku binera si kumu, tadeau, kamagengu orase ene dumenta, i kumu makatahendung, humoneu enee seng Daku binera si kumu. Tetapi enee seng ta Daku binera si kumu bou tetae, sebab Ia kai ringangi kumu.
- 5 Tetapi inie Ia matamai su koa i Sie ene, ko seng nēndoi u Ia, ute takoeae manga senkatau sutaloarangi kumu makiwalo si Sia : I Kau  
 6 matamai sorong apa ? \* kaiso sebab Ia seng nanguli u ene si kumu, ute kasasusa seng namene  
 7 naungi kumu. \* Tetapi Ia manguli u kabena-  
 † ran si kumu : enee mēberguna si kumu, humoneu Ia matamai paisene ; karna kamagengu Ia ta matamai paisene, ute Mangangibore ene tawe dumenta su koa i kumu ; tetapi kamagengu Ia matamai paisene, ute Ia sarung mēndoi  
 8 i Sie su koa i kumu. \* Nau kamagengi Sie  
 † ene dumenta, ute i Sie sarung manengkule dunia bou dosa, bou karaadile, dan bou huku-  
 9† man ; \* bou dosa ene, sebab i sire ta mangi-  
 10 man si Sia ; \* bou karaadile ene, sebab Ia  
 † matamai su koa i lamang, ute i kumu ta sarung  
 11† makasilo lai si Sia ; \* dan bou hukuman ene, sebab pangaha u dunia ini seng nihukung.  
 12 \* Pia lai perkara mauli, ko haruse Daku iwera si kumu, tetapi inie i kumu tawotonge makatang-

- 13 gung ene. \* Tetapi kamagengi Sie ene  
 † dumenta, mangalene Roch kabenaran, i Sie ene sarung mangaha i kumu suralungu patiku kabenaran; karna i Sie tawe sarung manguli bou batangenge sesane, kaiso apang ko i Sie seng nakaringihe, enee sarung iulie, dan apang ko sarung mariadi, enee sarung ihabari Sie si
- 14 kumu. \* I sie ene sarung mapakawantugu  
 † Ia, karna i Sie sarung mangala ene bou tētaguanengku, dingangu mēhabaru ene si kumu.
- 15 \* Patiku apang ko tētaguanengi lamang, enee  
 † Ia tataguange; tagal ene seng Daku binera, humoneu i Sie sarung mangala ene bou tētaguanengku, dingangu mēhabaru ene si kumu.
- 16 Kate senkatempo manimbu, ute i kumu ta sarung makasilo si Sia; dan mēsau senkatempo manimbu, ute i kumu sarung makasilo si Sia:
- 17 karna Ia matamai su koa i lamang. \* Woue pirangkatau boutaloarangu manga murite nēbisarae senkatau su senkatau: Apae mangalengu ene, ko niulie si kite: Kate senkatempo manimbu, ute i kumu ta sarung makasilo si Sia; dan mēsau senkatempo manimbu, ute i kumu sarung makasilo si Sia; lai: Karna
- 18 Ia matamai su koa i lamang? \* Ute i sire nēberae: Apae mangalengu ene: ko niulie: Senkatempo manimbu? i kite bēgangu apang
- 19 ko niulie. \* Nau sedang i Jesus nakaēna, humoneu i sire mapulu makiwalo si Sie, ute i Sie nēberae si sire: Ute i kumu mahangkiwalo senkatau su senkatau, sebab seng Daku binera: Kate senkatempo manimbu, ute i kumu ta sarung makasilo si Sia; dan mēsau senkatempo manimbu, ute i kumu sarung makasilo si Sia?
- 20 \* Tenga-tengade, Ia manguli si kumu; humoneu i kumu sarung sumangi dingangu mēpaung-

- guang, tetapi dunia ene sarung mahuliage ;  
 tetapi i kumu sarung masusa ; tetapi kasasusangi  
 21 kumu sarung mariadi daliage. \* Senkatau  
 bawine, kamagengi sie mēhana, makapundang  
 kasasusa, sebab orasé seng dimenta ; tetapi  
 kamagengi sie seng nēhana u ana ene, ute i sie  
 tawe lai mētahendung kasasusa ene waugu  
 daliage ene. humoneu taumata senkatau seng  
 22 pinahana su dunia. \* Ute inie i kumu lai  
 † makapundang kasasusa ; tetapi la sarung  
 makasilo si kumu kapia, dan naungi kumu  
 sarung lumiage, dan takoe manga senkatau  
 sarung mangala daliage ene bou i kumu.  
 23 \* Ute su ělo ene i kumu ta sarung mahangki-  
 † walongu apa-apa si Sia.  
 Tenga-tengade, Ia manguli si kumu : Patiku  
 apang ko dorongangi kumu bou i Iamang  
 suralungu Arengku, enee sarung ionggoe si  
 24 kumu. \* Sarang inie i kumu neu ta nēdong  
 † apa-apa suralungu Arengku ! Pēdongke, ute  
 i kumu sarung makatarima, tadeau daliagi  
 25 kumu iapakasuku. \* Enee seng Daku binera  
 si kumu dingangu manga pinintu ; tetapi  
 orase ene dumenta, suapang Ia tawe lai  
 sarung mēbera si kumu dingangu manga  
 pinintu, kaiso sarung mēhabare mēlahesi kumu  
 26 bou i Iamang ene. \* Su ělo ene i kumu  
 sarung mēdong suralungu Arengku ; dan Ia  
 tawe manguli si kumu, humoneu Ia sarung  
 27 mēdong si Iamang waugu i kumu : \* karna  
 Iamang sesane makendagi kumu, sebab i  
 kumu kumendagu Ia, dingangu mangiman,  
 28 humoneu Ia seng simēbang bou Ruata. \* Ia  
 seng simēbang bou i Iamang dingangu dimenta  
 suralungu dunia ; mēsau Ia manentangu dunia,  
 29 dingangu matamai su koa i Iamang. \* Woue  
 manga murite nēberae si Sie : Kakellae, inie i



Kau něbera malahe, dingangu tawe nanguli u  
 30 pinintu; \* inie i kami masingka humoneu i  
 Kau masingka u patiku perkara, dingangu ta  
 wahaluasu, tadeau manga senkatau makiwalo  
 si Kau. Sebab ene i kami mangiman, humo-  
 31 neu i Kau seng siměbang bou Ruata. \* I  
 Jesus simimbahe si sire: Ute inie i kumu  
 32 mangiman? \* Pangingate, orase ene dumen-  
 ta, dan inie seng nědating, suapangi kumu  
 sarung měkaliaese, senkatau-senkatau su koac  
 sesane, hakiu i kumu sarung manentangu Ia  
 sesaku; tetapi Ia tawe sesaku, karna lamang  
 33 ene kai ringangu. \* Enee seng Daku binera  
 si kumu, tadeau i kumu managuang pėdarame  
 suralungu Ia. Suralungu dunia ini i kumu  
 sarung makahombang kasasusa; tetapi paka-  
 iuase, Ia seng nakawata u dunia.

## FATSAL XVII.

1 Enee binerangi Jesus, dingangu timatingarae-  
 † ngu matane sorong langi, dingangu něberae:  
 O lamang! orase ene seng nědating, apaka-  
 wantuge Ahusu, tadeau lai Ahusu mapaka-  
 2 wantugi Kau. \* Kere i Kau seng nangonggo  
 † u kawasa si Sie suwowong patiku daging, ta-  
 deau i Sie mangonggo u pėtatembiahe kakal  
 si sire patiku, ko seng nionggo u si Sie.  
 3 \* Ute enee kai pėtatembiahe kakal, tadeau i  
 sire makakirala si Kau, ko kai Ruata mansen-  
 bau ko benar kahengang, dingangu si Jesus  
 4 Kristus, ko seng nirci u. \* Ia seng napaka-  
 † wantugi Kau suwowong bumi; Ia seng něng-  
 ganape pėkakardjahang ene, ko seng niong-  
 5 go u pakikoa si Sia; \* ute inie, o lamang!  
 † apakawantuge Ia su koa u sesanu, dingangu

kawawantuge ene, ko Ia seng mĕmanaguang  
6 su koau horo u karariadingu dunia. \* Ia seng  
† napakalahe u Arengu su taumata ene, ko seng  
nionggo u si Sia bouralungu dunia. I sire ene  
kai tĕtaguanengu, dan i Kau seng nangonggo  
i sire si Sia; dan i sire seng nĕsempi baweranu.  
7 \* Inie i sire seng nakaĕna, humoneu patiku  
† apang ko seng nionggo u si Sia, enee kai bou  
8 i Kau. \* Karna bawera ene, ko seng nionggo  
† u si Sia, enee seng Daku nionggo si sire, dan i  
sire seng nanarima u ene, dingangu nakaĕna  
kahengang, humoneu Ia seng simĕbang bou i  
Kau, dan i sire nangiman, humoneu i Kau seng  
9 nĕndoi u Ia. \* Ia mĕdorong waugu i sire ene;  
† Ia tawe mĕdorong waugu dunia, kaiso waugu  
i sire ene, ko seng nionggou si Sia, karna i sire  
10 ene kai tĕtaguanengu. \* Dan patiku apang  
† ko tĕtaguanengku, enee kai tĕtaguanengu, dan  
apang ko tĕtaguanengu, enee kai tĕtaguanen-  
ngku; dan Ia nipakawantuge suralungi sire.  
11 \* Ia tawe-lai suralungu dunia, tetapi i sire ene  
† kai suralungu dunia, dan Ia dumenta su koa u.  
O Iamang ko linembong susi! tintanudeko i  
sire suralungu Arengu, i sire ene ko seng nio-  
nggo u si Sia, tadeau i sire kai mansenbau,  
12 kere i Kite. \* Tempo Ia kai ringangi sire su-  
† ralungu dunia, ute Ia seng nanintanude si sire su-  
ralungu Arengu. I sire ene ko seng nionggo u si  
Sia, seng Daku nitanudang, dan takoe manga  
senkatau bou i sire ene seng nailang, melainkan  
ana u kawawinasa ene, tadeau bawerangu  
13 Elkitab maganape. \* Tetapi inie Ia dumenta  
† su koa u, dingangu nĕberangu ini suralungu  
dunia, tadeau i sire managuang daliageku ma-  
14 suku suralungu batangengi sire. \* Ia seng  
† nangonggo u baweranu si sire; woue i sire  
ene ipĕbĕbinsi u dunia, sebab i sire tawe bou

- 15 dunia, kere lai Ia tawe bou dunia. \* Ia tawe  
 † mēdorong, tadeau i Kau mangala si sire bou-  
 ralungu dunia, kaiso tadeau i Kau panintanude  
 16 si sire maliungu daralai ene. \* I sire ene tawe  
 17† bou dunia, kere lai Ia tawe bou dunia. \* Pa-  
 kasusiko i sire suralungu kabengarungu; ba-  
 18 weranu ene kai kabenaran. \* Kere i Kau seng  
 † nēndoi u Ia suralungu dunia, kerene lai Ia  
 19 mēndoi i sire suralungu dunia. \* Ia manaraka-  
 † ngu batangengku susi waugu i sire, tadeau  
 lai i sire iapakasusi suralungu kabenaran.  
 20 Tetapi Ia tawe mēdorong samatan waugu i  
 † sire ini, kaiso lai waugu i sire ene, ko sarung  
 21 mangiman si Sia bou bawerangi sire; \* ta-  
 † deau i sire patiku kai mansenbau, kere i Kau,  
 o Iamang! suralungu Ia, dan Ia suralungi Kau:  
 tadeau lai i sire kai mansenbau suralungi Kite;  
 tadeau dunia mangiman, humoneu i Kau seng  
 22 nēndoi u Ia. \* Dan Ia seng naugonggo si sire  
 † kawawantuge ene, ko seng nionggo u si Sia,  
 tadeau i sire kai mansenbau, kere i Kite kai  
 23 mansenbau; \* Ia suralungi sire, dan i Kau  
 † suralungu Ia; tadeau i sire kai mansenbau  
 masuku-suku, dan tadeau dunia makaēna, hu-  
 moneu i Kau seng nēndoi u Ia, dingangu ku-  
 mendagi sire ene, kere i Kau makendagu Ia.  
 24 \* O Iamang! Ia mapulu, tadeau i sire ene, ko  
 † seng niouggo u si Sia, lai matatana ringangku,  
 suapang Ia ene; tadeau i sire makasilo kawa-  
 wantugeku, ko seng nionggo u si Sia; karna i  
 Kau seng kimendagu Ia boro u karariadingu  
 25 dunia. \* O Iamang ko adil! dunia ini seng  
 tawe nakakirala si Kau; tetapi Ia seng naka-  
 kirala si Kau, dan i sire ini seng nakaēna,  
 26 humoneu i Kau seng nēndoi u Ia. \* Ute Ia  
 † seng napakalahe u Arengu si sire, dan sarung  
 mapakalahe u ene; tadeau kakendage ene, di-

ngangu ko apangi Kau seng kimendagu Ia, kai suralungi sire, dan Ia suralungi sire.

## FATSAL XVIII.

- 1 Nau sertau i Jesus seng nēberangu ene, ute i Sie simēbangke dingangu manga murite limiu salu u Kedron; nau paisene pia darukutang senbau, suapangi Sie simue dingangu manga  
 2 murite. \* Tetapi i Judas Iskariot, ko nētulangi Sie, lai masingka u tanpa ene, sedang i Jesus dingangu manga murite seng masau nēkomole  
 3 paisene. \* Nau sertau i Judas seng namaringangu wuntungu suldado, dingangu manga paprentangu imam-imam dalabo dingangu tau farisi, dimentae i sie paisene, nēbawa lanteralantera, lautu-lautu, dingangu nahia u aghide.  
 4 \* Nau sedang I Jesus masingka u patiku apang † ko sarung dumenta suwowongi Sie, ute i Sie simēbangke, dingangu nēberae si sire: I saie  
 5 rēdeakengi kumu? \* I sire simimbahe si Sie: I Jesus bou Nazareth! I Jesus nēberae si sire: Ia kai i Sie ene! Tetapi i Judas, ko nētulangi  
 6 Sie, dudarisi lai ringangi sire ene. \* Nau sertau i Sie nanguli si sire: Ia kai i Sie ene! ute i sire nanohoe sorong likude, dingangu nahaka  
 7 su tana. \* Woue i Sie nakiwaloe kapia si sire: I saie rēdeakengi kumu? ute i sire simimbahe:  
 8 I Jesus bou Nazareth! \* I Jesus simimbahe: Ia seng nanguli si kumu, humoneu Ia kai i Sie ene; nau kamagengi kumu mēdea si Sia, ute  
 9 walae i sire ini patamai. \* Tadeau maganape bawera ene, ko seng pinēberane: Ia seng ta nangilang, manga senkatau bou i sire ene, ko  
 10 seng nionngo u si Sia. \* Tetapi i Simon Petrus, ko dingangu wara senbau, nanawue ene, sewuhu namilie ēlangu imam labo, dingangu nasahing tuline kuaneng; nau arengu

- 11 ělang ene kai i Malchus. \* Woue i Jesus  
 † nĕberae si Petrus: Tahoe wara u su homane!  
 Ute Ia tawe sarung manginung panganginu-  
 mang ene, ko seng nionngo i lamang si Sia?
- 12 Woue wuntungu suldado ene, dingangu  
 tĕmbonangu-sihiwu, dingangu manga papren-  
 tang tau Jehudi nanamee si Jesus, dingangu
- 13 nĕhapuse si Sie, \* sewuhu nangentudi Sie  
 horo su koa i Annas: karna i sie ene kai i ja-  
 mangu kawingi Kajafas, ko imam labo su taun
- 14 ene. \* Nau i Kajafas kai i sie ene, ko seng  
 nanegu su tau Jehudi, humoneu kai mĕber-  
 guna, tadeau taumata senkatau pateng ganti-  
 ngu umate. \* Tetapi i Simon Petrus timuhue
- 15 si Jesus, dingangu senkantau murit ko waline.  
 Nau murit ene kai nahangkiralangu imam labo  
 ene, ute i sie ene simue dingangi Jesus sura-  
 lungu gandariangu walengu imam labo ene.
- 16 \* Tetapi i Petrus dudarisi sulikude su teng-  
 ngu ngara. Woue murit ko waline ene, ko  
 nahangkiralangu iman labo, simĕbangke di-  
 ngangu nĕbisarae su bawine ene, ko mĕluhapa
- 17 ngara, sewuhu napasuengi Petrus. \* Woue  
 ělang bawine ene, ko mĕluhapa ngara, nĕberae  
 si Petrus: Bĕgangu i kau lai boutaloarangu  
 manga muritu Taumata ini? I sie simimbahe:
- 18 Ia tala. \* Tetapi manga ělang dingangu ma-  
 nga paprentang ene dudarisi sene, sedang i  
 sire seng nĕndiko u putung su woheng, dinga-  
 ngu mĕndundarangu batangengi sire, karna kai  
 matahĕnuge. Lai i Petrus dudarisi dingangi  
 sire, dingangu mĕndundarangu batangenge.
- 19 \* Tetapi imam labo ene nakiwaloe si Jesus bou
- 20 manga murite, dan bou tentirone. \* I Jesus  
 simimbahe si sie: Ia seng nĕberangu malahe-  
 lahe su dunia; Ia seng nanentiro sentinia tem-  
 po suralungu gaheda dingangu suralungu



- kaba, suapang tau Jehudi mēkēkomole bou patiku tampa; Ia seng tawe nēbera apa-apa
- 21 suralungu penise; \* sebab apa i kau makiwalo si Sia? pakiwaloe si sire ene, ko seng nēdaringihe apang ko seng Daku binera si sire; kakkellae, i sire ene masingka u apang ko seng
- 22 Daku binera. \* Nau sedang i Sie nēberangu ene, ute senkatau bou manga paprentang ene, ko dudarisi sene, namerue si Jesus, dingangu nēberae: Ko kerene i Kau simimbahe su imam
- 23 labo? \* I Jesus simimbahe si sie: Kamagengu Ia seng nēberangu salage, ute tuladako salage ene; tetapi kamagengu Ia seng nēbera betulee,
- 24 sebab apa i kau mameru si Sia? \* (Tetapi i Annas seng nēdoi i Sie malahapuse su koa i
- 25 Kajafas, ko imam labo.) \* Nau i Simon Petrus dudarisi dingangu mēndundarangu batangenge. Woue i sire nēmpēbisarae si sie: Bēgangu i kau lai boutaloarangu manga murite? Tetapi i sie nēsunialu ene, dingangu nēberae: Ia tala.
- 26 \* Woue senkatau bou manga ēlangu imam labo ko mētētinggé i sie ene, ko tuline seng nisahingi Petrus, nēberae: Bēgangu ia seng nakasilo si kau ringangi Sie suralungu darukutang
- 27 ene? \* Tetapi i Petrus nēsau nēsunialu ene. Ute su tempo ene manu kimukue.
- 28 Woue i sire nangentudi Jesus bou koa i Kajafas sorong walengu pēlahukunang. Nau kai malukade. Tetapi i sire ene tawe simu suralungu walengu pēlahukunang, tadeau i sire kumbahan makotore, kaiso tadeau i sire botonge makakang paska. \* Woue i Pilatus simēbangke su koa i sire, dingangu nēberae: Kalake apa binawa i kumu ilawan Taumata ini? I sire
- 30 simimbahe dingangu nēberae si sie: \* Kiko i Sie ini tawe senkatau tahapēhoa-dalai, ute i kami
- 31 tawe manarakangi Sie si kau. \* Woue i

- Pilatus nēbera si sire: Alaengi kumu i Sie, dingangu hukungke i Sie ituhu atorangu-titangi kumu. Tetapi tau Jehudi ene nēberae si sie: I kami takoe kawasa mamate manga
- 32 senkatau. \* Tadeau maganape bawerangi Jesus, ko seng pinēberane, sarung mēmanuladangu papate ene, kereapangi Sie sarung mate.
- 33 \* Woue i Pilatus simue kapia suralungu walengu pēlahukunang, dingangu nēkui si Jesus, dingangu nēberae si Sie: Ute i Kau kai raturungu tau Jehudi? \* I Jesus simimbahe si sie: Ute i kau mēberangu ene bou batangengu sesanu, atou pia manga taumata waline, ko
- 35 seng nanguli u ene si kau bou Ia? \* I Pilatus simimbahe: Nue ia kai senkatau Jehudi? umatu dingangu imam-imam dalabo seng narakaangi Kau si sia; apae seng kinoa u? \* I
- 36 † Jesus simimbahe: Karadjaanku baline bou dunia ini. Kiko karadjaanku bou dunia ini, ute paprentang-paprentangku sarung mēseke, tadeau Ia kumbahan isarakang su tau Jehudi;
- 37 tetapi inie karadjaanku baline bou ini. \* Woue † i Pilatus nēberae si Sie: Ute i Kau kai senkatau Ratu? I Jesus simimbahe: Kere bineranu, Ia kai senkatau Ratu. Su hale ene Ia seng pinahana, dan su hale ene Ia seng dimenta suralungu dunia, tadeau Ia mēsaksingu kabeneran. Senkatau-senkatau ko kai bouralungu kabeneran, i sie ene mēdaringihe tingiheku.
- 38 \* I Pilatus nēberae si Sie: Apae kabeneran! Nau sedang i sie seng nēberangu ene, simēbangke i sie kapia su koa u tau Jehudi ene, dingangu nēberae si sire: Ia ta nakahombang
- 39 salage si Sie. \* Tetapi kai biasa senbau si kumu, tadeau ia mēleso u manga senkatau si kumu su ēlong-paska. Ute i kumu mapulu, tadeau ia mēleso u Ratuungu tau Jehudi si

40 kumu? \* Woue i sire patiku nėsau senkagio, angkunge : Kumbahan i Sie ini, kaiso i Barabbas! Tetapi i Barabbas kai senkatau tahapate.

## FATSAL XIX.

1†Tempo ene i Pilatus nangala si Jesus, dingangu  
 2 ngu nipakipukule i Sie. \* Woue manga sul-  
 † dado ene nělawungkengu makota-wulanta senbau, sewuhu nětaho u ene su tēmboe, dingangu  
 3 nėloho u laku mahamu si Sie, \* dingangu  
 † nēberae: Tabea, ei Ratungu tau Jehudi!  
 Woue i sire nēmpamerue si Sie.  
 4 Woue i Pilatus simēbangke kasau sulikude,  
 † dingangu nēberae si sire : Kakellae, ia mēbawa  
 si Sie niapasēbang su koa i kumu, tadeau i  
 kumu masingka, humoneu ia ta nakahombang  
 5 salage si Sie. \* Ute i Jesus simēbangke sulit-  
 † kude, mēpēpake u makotawulanta dingangu  
 laku mahamu ene. Ute i Pilatus nēberae si  
 6 sire : Kakellako Taumata ini! \* Nau sedang i  
 Sie nikasilongu imam-imam dalabo dingangu  
 manga paprentang ene, ute nēgioe i sire, ang-  
 kunge : Gantongke, gantongke i Sie su kalu  
 kruis ! I Pilatus nēberae si sire : Alaengi kumu  
 i Sie dingangu gantongke i Sie su kalu kruis ;  
 7 karna ia ta nakahombang salage si Sie. \* Tau  
 Jehudi ene simimbahe si sie : Pia tita senbau si  
 kami, ute ituhu titangi kami ini i Sie mambeng  
 pateng ; karna i Sie seng nēndui u batangenge  
 8 Ahusu Ruata. \* Nau sedang i Pilatus nakari-  
 ngihe bawera ini, ute nahuntinambaengu ka-  
 9 tatakue ; \* woue i sie simue kasau suralungu  
 walengu pēlahukunang, dingangu nēberae si  
 Jesus : I Kau ene bou apa? Tetapi i Jesus  
 10 ta simimbahe si sie. \* Woue i Pilatus nēberae

- si Sie : Ute i Kau ta manguli si sia ? ute i Kau bëga, humoneu ia kai kawasa makigantongi Kau su kalu kruis, lai ia kai kawasa mëliungi
- 11 Kau ? \* I Jesus simimbahe : I kau takoe kawasa si Sia, kamagengu ene ta nionngo si kau bou rasi ; tagal ene, taumata ene, ko seng nanarakangu Ia si kau, nëberdosa limembong
- 12 labo. \* Bou tempo ene i Pilatus nëdeae mëliungi Sie ; tetapi tau Jehudi ene nëgioe, angkunge : Kamagengi kau mëliungi Sie ini, ute i kaue tawe gawengi kaisar ; karna i sai ko mëndui u batengenge ratu, i sie ene lumawan
- 13 si kaisar. \* Nau sedang i Pilatus nakaringihe bawera ene, ute i sie nëbawae si Jesus niapasëbang sulikude, sewuhu kimaiangke su kaderangu-hakim, su tanpa ene, ko isësebba Lithostotes, dan su bahasang Ibrani Gabbatha.
- 14 \* Tetapi ëlo ene kai ëlong-pëndariahiangu paska, dan kai masandigu orase kaënunge ; woue i sie nëberae su tau Jehudi ene : Kakel-
- 15 lako Ratungi kumu ! \* Tetapi i sire nëgioe : Behoe, behoe, gantongke i Sie su kalu kruis ! I Pilatus nëberae si sire : Ute i kumu mapulu, tadeau ia makigantongu Ratungi kumu su kalu kruis ? Simimbahe imam-imam dalabo :
- 16 I kami takoe ratu, melainkan i kaisar. \* Nau su tempo ene i Pilatus nanarakangi Sie si sire, tadeau i Sie pakigantong su kalu kruis. Woue i sire nangalae si Jesus dingangu nangentudengi Sie niapasëbang.
- 17 Nau i Sie namasangke kalu-kruisé, dingangu † simëbangke sorong tanpa u darang-tembo, ko
- 18 isësebba su bahasang Ibrani Golgotha ; \* senee † i sire nënggantong si Sie su kalu-kruis, lai ruangkatau waline ringange su ruang beka,
- 19 ute i Jesus sutaloarane. \* Woue i Pilatus lai † namoheengu sarakange senbau, dingangu nipa-

- kirekae ene su kalu-kruis; ute kai binohe sene :  
 I Jesus bou Nazareth, Ratungu tau Jehudi.
- 20 \* Nau mauli taumata Jehudi nēbasangu sara-  
 kange ene, karna tanpa ene, suapangi Jesus  
 nigantong su kalu-kruis, kai masandigu soa ;  
 dan enee kai binohe su bahasang Ibrani, su  
 bahasang Iunani, dan su bahasang Romawi.
- 21 \* Woue imam-imam dalabo bou tau Jehudi  
 nēbisarae si Pilatus: Kumbahanbe mamoho u:  
 Ratungu tau Jehudi; kaiso humoneu i Sie  
 seng nanguli: Ia kai Ratungu tau Jehudi.
- 22 \* I Pilatus simimbahe: Apang ko seng daku  
 23 binohe, enee seng daku binohe. \* Tetapi  
 † manga suldado ene, sertau i sire seng nēng-  
 gantong si Jesus su kalu-kruis, nangalae pa-  
 keange, (dingangu pinahia ēpa u kamonang,  
 su pēsengkatau suldado senkamonang), dinga-  
 ngu laku ene. Tetapi laku ene takoe gage-  
 pee, kaiso seng nisala antero bou rasi sarang
- 24 bawa. \* Ute i sire nēbisarae senkatau su  
 senkatau: Kumbahanbe i kite mēnggehe enee,  
 kaiso beite i kite mamahungu lahuri, minsang  
 i sai sarung makahombang ene; tadeau bawe-  
 rangu Elkitab maganape, angkunge: I sire  
 seng nēpapahia u pakeangku sutaloarangi sire,  
 lai i sire seng namahungu lahuri waugu lakuku.  
 Ute enee seng nikoa u manga suldado ene.
- 25 \* Tetapi masandigu kalu-kruis i Jesus dudu-  
 risi i ninae, dingangu anausenbau i ninae, i  
 Maria, kawingi Kleopas, dingangu i Maria
- 26 Magdalena. \* Nau sedang i Jesus nakasilo si  
 † ninae, dingangu murit ene, ko ikēkendagé,  
 dudarisi masandige, ute nēberae i Sie si ninae:
- 27 E bawine ! kakellae, ene kai ana u ese. \* Sa-  
 † muringu ini i Sie nēberae su murit ene: kakel-  
 lae, ene kai i nina u. Nau bou orase ene
- 28 murit ene seng nangala si sie su koae. \* Sa-



muringu ene, sedang i Jesus masingka, humo-  
 † neu patiku ene seng natamate, tadeau bawe-  
 rangu Elkitab maganape, nēberae i Sie: Ia  
 29 narou! \* Nau paisene pia bumbanuang sen-  
 bau ko lohongu haise, ute i sire nanguno-  
 ngkengu bungang sage su haise ene, dingangu  
 nitatu ene su kalu hisop, sewuhu nitenggunge  
 30 ene su mohonge. \* Nau sertau i Jesus seng  
 † nanginung haise ene, nēberae i Sie: Seng na-  
 tamate! Ute i Sie kimakurungkengu tēmboe,  
 31 dingangu nanarakangu Roche. \* Woue ta-  
 deau badan-badan ene kumbahan matana su  
 kalu-kruis su ělong-sabbat, sedang kai pēnda-  
 riahiang (karna ělong-sabbat ene kai labo), ute  
 tau Jehudi ene nēdorongke si Pilatus, tadeau  
 duhingi sire ene papēdiang, sewuhu alakeng  
 32 iliu. \* Woue manga suldado dimentae, di-  
 ngangu namamedie duhingi sie ene ko himo-  
 tong dingangu i sie ene ko waline, ko seng  
 33 nigantong su kalu-kruis ringange; \* tetapi  
 † sertau i sire dimenta su koa i Jesus, ute kinas-  
 longi sire, humoneu i Sie seng nate, tagal ene  
 34 i sire tawe namedi duhine, \* kaiso senkatau  
 † bou manga suldado ene nēleangkengu budiake  
 su sindihange, ute senkamēntēhange simēba-  
 35 ngke daha dingangu ake. \* Nau i sie ene ko  
 † seng nakasilo ene, i sie ene seng nēsaksingu  
 ene, ute kasaksiange kai benar kahengang;  
 karna i sie masingka, humoneu i sie nanguli u  
 kabenaran, tadeau i kumu lai mangiman.  
 36† \* Karna hale ini seng nariadi, tadeau bawe-  
 rangu Elkitab maganape: Takoae ruhine  
 37 sarung pēdiang. \* Lai kai kabawohe su  
 † surate waline: I sire sarung makasilo, si Sai  
 ko seng nileangi sire.  
 38 Nau samuringu ene i Josef bou Arimathea (ko  
 kai senkatau muriti Jesus, tetapi mēkēkumbuni

waugu sebab takue su tau Jehudi ene), nēdorongke si Pilatus, tadeau i sie wue mangala badangi Jesus; ute i Pilatus namalaengu ene. Woue i sie natamaie dingangu nangalae badan

39 ene. \* Lai i Nikodemus (ko lēnau seng dimenta hēbi su koa i Jesus), dimenta dingangu nēbawae mirre dingangu aloē ko nipēda-

40 lau, lēnang mahasu su katine. \* Ute i sire ene nangalae badangi Jesus, sewuhu pinikungkengu heka mawira dingangu rampa-rampa, kere narangu tau Jehudi su hale u mēlebing.

41 \* Tetapi su tampa ene, suapangi Sie nigantong † su kalu-kruis, pia darukutang senbau, dan suralungu darukutang ene pia senbau kubure buhu, suapangu bodang ta niaparaloka manga

42 senkatau. \* Senee i sire naparalokangi Jesus, † sedang kubure ene kai masandige.

## FATSAL XX:

1 Nau su ēlo himotonge bou senkamisa ene, nen kaēlonge, sedang bodang marēndung, natamaie i Maria Magdalena sorong kubure ene, sewuhu nakasilo. humoneu batu ene naweho bou kubure.

2 \* Woue i sie timalangke, dingangu dimenta su koa i Simon Petrus dingangu su koa u murit ko waline, ko ikēkendagi Jesus, dingangu nangulie si sire: Mawu seng niala i sire buralungu kubure, ute i kami bēga, suapa i Sie

3 niparalokangi sire. \* Woue i Petrus simēbangke, dingangu murit ko waline ene, sewuhu

4 dimenta su kubure. \* I rēdua ene timalangke senkahindo; tetapi murit ko waline ene timalangke nakahoro si Petrus, dingangu dimenta

5 horo su kubure. \* Nau sertau i sie kimakurungke, ute i sie nakasilo heka sapu ene mapape-

6 lo, tetapi i sie tawe simu suralunge. \* Woue

- i Simon Petrus dimentae nakatuhu si sie, sewuhu simue suralungu kubure ene, lai nakasilo
- 7 heka sapu ene mapapelo; \* tetapi lenso ene, ko seng pinanaka tẽmboe, ta nikasilone mapapelo dingangu heka sapu waline, kaiso enee kai mararulung sesane su tampa waline.
- 8 \* Woue simue lai murit ko waline, ko seng dimenta horo su kubure, dingangu nakasilo
- 9 ene, sewuhu nangimanke; \* karna i sire bodang ta nakaẽna Elkitab, humoneu i Sie mambeng mẽbangung bou taloarangu taumata
- 10 nate. \* Woue murit darua ene napulee sorong walene.
- 11 Tetapi i Maria dudarisi sulikude masandigu † kubure dingangu kasangie. Nau sedang i sie kasangie, ute i sie kimakurungke suralungu
- 12 kubure, \* dingangu nakasiloe Malaikat darua dingangu pakean mawira, ko mẽmaiang senkatau su patehu tẽmbo, dan senkatau su patehu laede, suapang seng niparalokangu badangi
- 13 Jesus. \* Woue irẽdua ene nẽberae si sie: E bawine! sebab apa i kau kasangie? I sie simimbahe si rẽdua: Sebab Mawuku seng niala i sire, dan ia bẽga, suapa i Sie niparalokangi
- 14 sire. \* Nau sertau i sie seng nẽberangu ene, ute i sie nẽbihue sulikude, dingangu nakasilo si Jesus dudarisi, tetapi i sie bẽga, humoneu i
- 15 Sie ene kai i Jesus. \* I Jesus nẽberae si sie: † E bawine! Sebab apa i kau kasangie? i saie dudeakengu? Nau sedang lẽnange, humoneu i Sie ene kai mẽlalukadu kobon ene, ute nẽberae i sie si Sie: E tuan! kamagengi kau seng nẽbawa si Sie bou ini, uliko si sia, suapa i Sie niparalokanu, ute ia mapulu mangala si Sie
- 16 bou ene. \* I Jesus nẽberae si sie: E Maria! Ute i sie nẽbihi, dingangu nẽberae si Sie: O
- 17 Rabbuni! ko mangalene, Guru. \* I Jesus

- † něberae si sie: Kumbahanbe mamisile si Sia, karna Ia bodang ta natarai su koa i Iamangku! Tetapi dakoe tamai su koa u ana-anausenbauku, dingangu ulie si sire: Ia matarai su koa i Iamangku dingangu i Iamangi kumu, su Rua-
- 18 taku dingangu Ruatangi kumu. \* I Maria Magdalena natamaie dingangu něhabare su manga murit, humoneu i sie seng nakasilo Mawu, dan humoneu i Sie seng něberangu ene si sie.
- 19 Nau sertau seng nahěbi su ělo himotonge bou senkamisa ene, sertau ngara-ngara seng makakunsi, suapang ko pinukomolangu manga murite, waugu katataku su tau Jehudi ene, dimentae i Jesus dingangu dudarisie sutalorane, dingangu něberae si sire: Pědarame si
- 20 kumu! \* Nau sertau i Sie seng něberangu † ene, ute i Sie napasilongu limane dingangu sindihange si sire. Ute manga murit ene
- 21 nahuluase, sedang i sire nakasilo Mawu. \* Wo- † ue i Jesus něberae kapia si sire: Pědarame si kumu! kere i Iamang seng něndoi u Ia, kerene
- 22 Ia lai měndoi i kumu. \* Dan sertau i Sie † seng něberangu ene, ute i Sie nětiue dingangu něberae si sire: Tarimae Roch limembong
- 23 susi! \* Kamagengi kumu mangonggo u † ampungu dosa-dosangu manga senkatau, ute dosa-dosane kai kaampungan si sie ene; dan kamagengi kumu tawe mangonggo u ampungu dosa-dosangu manga senkatau, ute dosa-dosane tawe kaampungan si sie ene.
- 24 Tetapi i Thomas, ko isěsebba si Didimus, ko senkatau bou murit mapulo-dua ene, tadie
- 25 ringangi sire, su tempo nirintangi Jesus. \* Wo- ue manga murit ko waline nangulie si sie: I kami seng nakasilo Mawu! Tetapi i sie něberae si sire: Kamagengu ia tawe makasilo tandangu-paku ene su limane, dingangu měloho u tali-

medoku su tandangu-paku ene, dingangu  
 mēloho u limaku su sindihange, ute ia man ta  
 26 mangiman ene. \* Woue kualung ēlone samuri-  
 ngu ene, sertau manga murit ene seng nēsau  
 nēpēkomole, lai i Thomas ringangi sire,  
 dimentae i Jesus, sertau ngara-ngara seng  
 makakunsi, dingangu dudarisi su taloarane,  
 27 dingangu nēberae: Pēdarame si kumu! \* Samu-  
 ringu ene i Sie nēberae si Thomas: Mahiko  
 talimedonu, dingangu kakellako limaku, dan  
 mahiko limanu, dingangu lohoe ene su sindi-  
 hangku; dan kumbahanbe ta mangiman, kaiso  
 28 pangimanke! \* Ute i Thomas simimbahe  
 dingangu nēberae si Sie: O Mawuku dingangu  
 29 Ruataku! \* I Jesus nēberae si sie: E Thomas!  
 sebab i kau seng nakasilo si Sia, ute i kau  
 mangiman; kasasalamate si sire ene, ko ta  
 30 nakasilo, tetapi mangiman wue. \* Lai mauli  
 tanda waline, ko ta winohe suralungu kitab  
 ini, seng nikoā i Jesus sutengongu manga  
 31 murite; \* tetapi ini seng binohe, tadeau i  
 kumu pangiman, humoneu i Jesus kai i Kristus,  
 Ahusu Ruata; dan tadeau i kumu ko mangi-  
 man, managuang pētatemalahe ene suralungu  
 Arenge.

### FATSAL XXI.

1 Samuringu ene i Jesus napakalahe u bata-  
 ngenge kapia su manga murit ene masandigu  
 danongu Tiberias. Ute i Sie napakalahe u  
 2 batangenge kereini: \* Senee seng komoko-  
 mole i Simon Petrus, dingangu i Thomas, ko  
 isēsebba si Didimus, dingangu i Nathanael, ko  
 ene bou Kana, wanua Galilea, dingangu ana-  
 ana i Zebedeus, lai ruangkatau waline bouta-  
 3 loarangu manga murite. \* I Simon Petrus



- něberae si sire: Ia matamai manoma. I sire  
 něberae si sie: I kami lai matamai ringangu.  
 I sire siměbangke dingangu sinakee su sakaen  
 su orase ene, tetapi su hěbi ene i sire ta na-  
 4 kaala apa-apa. \* Nau sertau seng kaělonge,  
 dudarisi i Jesus su apang ene; tetapi manga  
 murit ene bęga, humoneu ene kai i Jesus.  
 5 Woue i Jesus něberae si sire: E manga ana!  
 † ute takoe darěling kang si kumu? I sire  
 6 simimbahe si Sie: Takoae! \* Woue i Sie  
 něberae si sire: Peloe soma su kuanengu sa-  
 kaen, ute i kumu sarung makaala. Woue i  
 sire nameloe ene, sewuhu i sire tawotonge lai  
 makawoleng ene waugu kakěpalu kina ene.  
 7 \* Woue murit ene ko ikěkendagi Jesus, něberae  
 si Petrus: Enee kai Mawu! Nau sedang i  
 Simon Petrus nakaringihe, humoneu enee kai  
 Mawu, ute i sie namekisengu lakue, (karna i  
 sie kai tintalang) sewuhu timumpae su ake.  
 8 \* Tetapi manga murit ko waline ene hima-  
 ungke dingangu sakaen, dingangu namolengke  
 soma dingangu lohongu kina ene, karna i sire  
 tawe marau bou rulunge, lěňang rua hasu su  
 9 tipange. \* Nau sertau i sire seng nanangkile  
 su rulunge, ute i sire nakasilo tětuhu putung  
 matatampung, dingangu kina matatongka, lai  
 10 brote. \* I Jesus něberae si sire: Pěbawako  
 apa-apa bou kina ene ko buhu naala si kumu.  
 11 \* I Simon Petrus natamaie, dingangu namo-  
 lengke soma ene su rulunge, napene u kina  
 dalabo, něrating mahasu-limanpulo-tělu su  
 waue; dan maning kerene kahapee, ute soma  
 12 ene man ta natingkase. \* I Jesus něberae si  
 † sire: Mahie sini paměda. Tetapi takoe ma-  
 nga senkatau bou manga murit ene nanuka  
 nakiwalo si Sie: I saie i Kau? karna I sire  
 13 masingka, humoneu enee kai Mawu. \* Woue

- i Jesus himaungke dingangu nangalae brote  
ene sewuhu nangonggo u ene si sire, dan kerene  
14 lai kina ene. \* Inie kai su katĕlu sulene, hu-  
moneu i Jesus nĕtingkalahe su manga murite,  
samuringi Sie seng nĕbangung boutaloarangu  
taumata nate.
- 15 Nau sertau i sire seng bou kimang, nĕberae i  
† Jesus si Simon Petrus: E Simon, ana i Iona!  
ute i kau kumendagu Ia limembongi sire ini?  
I sie simimbahe si Sie: Ore, o Mawu! i Kau  
masingka, humoneu ia kumendagi Kau. I Sie  
nĕberae si sie: Lukadeko ana-ana u dumba-  
16 dumbaku! \* Nĕsau su karuang sulene i Sie  
† nĕberae si sie: E Simon, ana i Iona! ute i kau  
kumendagu Ia? I sie simimbahe si Sie: Ore,  
o Mawu! i Kau masingka, humoneu ia kume-  
ndagi Kau. I Sie nĕberae si sie: Lukadeko  
17 dumba-dumbaku! \* I Sie nĕberae si sie su  
† katĕlu sulene: E Simon, ana i Iona! ute i kau  
kumendagu Ia? I Petrus nasusae, sebab i  
Sie su katĕlu sulene nĕbera si sie: Ute i kau  
kumendagu Ia? woue i sie simimbahe si Sie:  
O Mawu! i Kau masingka u patiku perkara, i  
Kau masingka, homoneu ia kumendagi Kau.  
I Jesus nĕberae si sie: Lukadeko dumba-dum-  
18 baku! \* Tenga-tengade Ia manguli si kau:  
tempongi kau nen manguda, ute i kau namĕ-  
gong batangengu sesanu, dingangu rimaleng  
suapang ko nikapulunu; tetapi kamagengi kau  
magurang, ute i kau sarung manegongu lima-  
nu, dan senkatau waline sarung mĕhapuse si  
kau, dingangu mĕbawa si kau, suapang ko ta  
19 ikapulunu. \* Tetapi ini niulie, sarung mĕma-  
nulada papate ene, kereapangi sie sarung ma-  
pakawantugu Ruata. Nau sertau i Sie seng  
nanguli u ene, nĕberae i Sie si sie: Tuhue si  
20 Sia! \* Tetapi i Petrus nĕbihue dingangu na-

- kasilo, humoneu murit ene ko ikëkendagi Jesus, katuhue, ko lai su perdjamuan hëbi seng nangunsade su rokongi Jesus, dan seng nakiwalo si Sie : I sai enee, ko sarung mëtulangi Kau ?
- 21 \* Nau sertau i Petrus nakasilo si sie ene, nëberae i sie si Jesus : O Mawu ! ute kereapa i
- 22 sie ini ? \* I Jesus nëberae si sie : Kamagengu Ia mapulu, tadeau i sie matana sarang Ia dumenta, enee baline hale u, tuhue i kau si Sia.
- 23 \* Nau bawera ini nimenee sutaloarangu ana-anausbau, humoneu murit ini tawe sarung mate. Tetapi i Jesus seng tawe nanguli, humoneu i sie tawe sarung mate ; kaiso : Kamagengu Ia mapulu, tadeau i sie matana, sarang
- 24 Ia dumenta, enee baline hale u. \* I sie ini kai murit ene, ko mësaksingu hale ini, dan seng namohe u perkara-perkara ini ; dan i kami masingka, humoneu kasaksiange kai benar
- 25 kahengang. \* Pia lai mauli perkara waline, ko seng niko a i Jesus, hakiu, kamagengu ene sarung iwohe senbau-senbau sesane, ia mangëna, humoneu lai dunia ini ta sarung makaëna kitab-kitab ene, ko botonge iwohe. Amin.
-



# TAMBAHAN.

---

## I JESAIAS, FATSAL 55.

- 1 E i kumu patiku, ko mēmadou, mahiete su  
pungu ake! dan i kumu, ko takoe kupang,  
mahiete pēluangke, dingangu kangke, e ma-  
hiete pēluangke ake u anggor dingangu ake u  
susu, tawe dingangu kupang, dan tawe dinga-  
2 ngu wawaehe! \* Sebab apa i kumu mamaehu  
kupang waugu hale ene ko waline kang, lai  
pēkakardjahangi kumu waugu hale ene ko  
tawotonge makalaede? Daringihe dingangu  
pakatatahēndung si Sia, dingangu kangke  
enee ko mapia; ute djiwangi kumu sarung  
3 lumuase suralungu kapapaliu. \* Tainke tulingi  
kumu, dingangu mahiete su koaku; daringi-  
heko, ute djiwangi kumu sarung mēbiahe;  
karna Ia mapulu mēkoa pēdariandi kakal di-  
ngangi kumu, tadeau Ia mangonggo si kumu  
patiku nimet ene ko matatape, ko seng pinē-  
4 diandi si Daud. \* Kakellae, Ia seng nango-  
nggo i Sie su umate-umate, tadeau i Sie kai  
Saksi, Ratu dan Mēpaparenta umate-umate.  
5 \* Kakellae, i kau sarung kumui umate ene, ko  
seng ta kinakiralanu; dan umate ene ko seng  
ta nakakirala si kau, sarung mahuntalang su  
koa u; waugu sebab Mawu Ruatanu, dan  
waugu sebab Pungu-kasasusingu tau Israel;  
karna i Sie seng napakawantugi kau.  
6 Pēdeae Mawu kaselahenge, sedang i Sie



- kasombange ; pěkaliomanengke si Sie, sedang  
 7 i Sie kai masandige. \* Tau durhaka ene panen-  
 tangkengu daralengange dan tau dalai ene  
 panentangkengu pěkakarakine ; dan i sie pět-  
 tobate su Mawu kaselahenge, ute i Sie sarung  
 tumalentu si sie, dan su Ruatangi kite, karna  
 mēmepaliu i Sie mangonggo u ampung.  
 8\* Karna pangangēnaku kai balinebe pangangē-  
 nangi kumu, dan daralengangi kumu kai  
 balinebe daralenganku, pinēberangu Mawu  
 9 kaselahenge. \* Karna kere langi kai marange  
 limembongu bumi, kerene daralenganku kai  
 marange limembongu daralengangi kumu, dan  
 pangangēnaku limembongu pangangēnangi  
 10 kumu. \* Karna kere tahiti dingangu tzaldju  
 rumasehe bou langi, sewuhu ta masule tarai,  
 kaiso makananta tana, dingangu mēkoa,  
 tadeau tana mapatuwo dingangu mapatim-  
 bulu apang ko mariadi bine ko isēsuang,  
 11 dan kang ko kēkanengan ; \* kerene lai ba-  
 weraku ko masēbang bou mohongku, tawe  
 sarung masule kossong su koaku, kaiso  
 sarung makakoa apang ko Daku ikēkapulu,  
 dan sarung mēberuntung su hale ene, sua-  
 12 pang ko Daku pinēndoikangu ene. \* Karna  
 i kumu sarung sumēbang dingangu daliage,  
 dan i kumu sarung ientude dingangu pēdara-  
 me ; bulude-bulude dingangu bēnkue-bēnkue  
 sarung kumaka, dingangu mēgantare u raluase  
 su tengong ghatingi kumu ; dan kalawo u  
 13 kalu su kēhu sarung mētaloka. \* Gantingu  
 kalu mawulanta sarung tuwongu kalu-sano-  
 bar, gantingu sahai sarung tuwongu kalu-  
 mured ; enee sarung mariadi areng senbau  
 su Mawu kaselahenge, dingangu tanda kakal  
 ko ta malailang.













